

CAMERA 1

REEL 332

SHIFT 1





10,600

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

January-13-1931

Date	Ship	Port	Sheets
13	Caracas	La Guaira Venez	10
	Amstania	Southampton	81
	Elitio	Liverpool via Boston	32
	Maronia	London	38

10600

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10600
Jan 13-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSAL MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of....., 194.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 18 1931
Date

Camera Operator

PLAN OF ARRIVAL

ALL NO

JAN 18 1931

David O. Gorlin

Surgeon of the Amer. SS " Caracas "

sailing therewith, do

1

Solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **two** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The State of New York**

David C. Gorlin MD

Sworn to before me this thirteenth day of January, 1931.

at New York, N. Y.

Am 1-13-31

African (black),	Greek,	Roumanian.
Armenian,	Hebrew,	Russian.
Bohemian,	Herzegovinian,	Ruthenian (Russmak).
Bosnian,	Irish,	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian,	Italian (North),	Scotch,
Chinese,	Italian (South),	Servian.
Croatian,	Japanese,	Slovak.
Cuban,	Korean,	Slovenian.
Dalmatian,	Lithuanian,	Spanish.
Dutch,	Magyar,	Spanish American.
East Indian,	Mexican,	Syrian.
English,	Montenegrin,	Turkish.
Finnish,	Moravian,	Welsh.
Flemish,	Pacific Islander,	West Indian (other than Cuban).
French,	Polish,	
German,	Portuguese,	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Class			10
2nd Class	✓	3	✓
3rd Class			
4th Class	6		6
Total			
	1	3	
		3	3
5th Class			
6th Class			
7th Class			
8th Class			
9th Class			
10th Class			
11th Class			
12th Class			
13th Class			
14th Class			
15th Class			
16th Class			
17th Class			
18th Class			
19th Class			
20th Class			
21st Class			
22nd Class			
23rd Class			
24th Class			
25th Class			
26th Class			
27th Class			
28th Class			
29th Class			
30th Class			
31st Class			
32nd Class			
33rd Class			
34th Class			
35th Class			
36th Class			
37th Class			
38th Class			
39th Class			
40th Class			
41st Class			
42nd Class			
43rd Class			
44th Class			
45th Class			
46th Class			
47th Class			
48th Class			
49th Class			
50th Class			
51st Class			
52nd Class			
53rd Class			
54th Class			
55th Class			
56th Class			
57th Class			
58th Class			
59th Class			
60th Class			
61st Class			
62nd Class			
63rd Class			
64th Class			
65th Class			
66th Class			
67th Class			
68th Class			
69th Class			
70th Class			
71st Class			
72nd Class			
73rd Class			
74th Class			
75th Class			
76th Class			
77th Class			
78th Class			
79th Class			
80th Class			
81st Class			
82nd Class			
83rd Class			
84th Class			
85th Class			
86th Class			
87th Class			
88th Class			
89th Class			
90th Class			
91st Class			
92nd Class			
93rd Class			
94th Class			
95th Class			
96th Class			
97th Class			
98th Class			
99th Class			
100th Class			

10,600 Jan 3-193

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CARACAS"

Passengers sailing from AS LISTED BELOW

19

Passengers sailing from																				AS LISTED BELOW										19	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1																															
2		von Jess	Fritz	27	✓	M	M	Customer Man	Y	English	Y	Venezuela	Sp. Amer.	Venezuela	Maracaibo	RP	660971	Nov. 4th		U. S. A.	East Orange, New Jersey										
3		von Jess	Jane Goodloe	24	✓	F	M	Housewife	Y	do	Y	U. S. A.	English	U. S. A.	Richmond, Ky.	Born Apr. 22/06.				do	do										
4		von Jess	Edward	16	✓	M	S	-	-	-	-	U. S. A.	Sp. Amer.	U. S. A.	New York, N. Y.	born June 14/30.				do	do										
5																															
6		Bally	Hugo	27	✓	M	S	Civil Engineer	Y	French	Y	Swiss	French	Switzerland	Vaud	PV 3(2)	Maracaibo, Dec. 253			Venezuela	Maracaibo, Estado Zulia										
7																															
8		Waetjen	Gerald Henry	39	✓	M	M	Editor	Y	English	Y	Venezuela	English	England	London	RP	669432	Nov. 28/30.		U. S. A.	New York, N. Y.										
9		Waetjen	Janet	30	✓	F	M	Housewife	Y	do	Y	do	do	do	Middleboro	RP	670436	Dec. 3/30.		do	do										
10																															
11		Albagli	Victor	31	✓	M	M	Representative Embroiderer	Y	English	Y	U. S. A.	Hebrew	Palestine	Jerusalem	N.Y.C. Oct. 3rd/27.				U. S. A.	New York, N. Y.										
12		Albagli	Pauline	23	✓	F	M	Housewife	Y	do	Y	Argentine	do	Argentine	Buenos Aires	54545	San Juan, P.R. Jan. 8, 1931.			do	do										
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers 8
U. S. citizens 3
Aliens 5* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn, Master, of the Amer. SS "Caracas", from Maracaibo, Pto Cabello, Venezuela, Curacao, D. W. I. and San Juan, Porto Rico., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this thirteenth day of January, 19 31.
at New York, N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3

S. S. "CARACAS" Sailing from AS LISTED BELOW, 19 , Arriving at Port of New York, N. Y. January 13th, 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1									
2	Neill	Charles	38	✓	M	M	PP# 327598		
3	Neill	Ruth	36	✓	F	M	Mar. 30th 1894. Wanamaker, Ky.	Citizen thru Father, naturalized in N. Y. Superior Court at N.Y.C. Sept. 25th/1891.	2015 Avenue R., Brooklyn, N. Y.
4	Smith	Paul Clinton	28	✓	M	S	June 23rd 1902. San Marcos, Texas.		do
5	Weaver	Josephine Amelia	22	✓	F	S	Mar. 1st 1908. West Milton, Penn.		Box 230, Fort Worth, Texas.
6	Rice	Gertrude	35	✓	F	S	Mar. 11th 1895. Freemansburg, Penn.		19 Lexington Ave., Lansdowne, Phila., Penn.
7									3139 4th Ave., Astoria, L. I., N. Y.
8	Mersman	Fannie	42	✓	F	S	Sept. 25th 1888. St. Louis, Mo.		
9	Jewell	Hiram C.	34	✓	M	S	Jan. 23rd 1896. Algonac, Mich.		5133 Ridge Ave., St. Louis, Mo.
10	Stabler	Warwick Brooke	13	✓	M	S	Sept. 2nd 1917. Boston, Mass.		699 Belleville Ave., Belleville, N. J.
11	Stabler	Wells	11	✓	M	S	Oct. 31st 1919. Boston, Mass.		Fay School, Southboro, Mass.
12									do do
13	Dacobo	Margaret	23	✓	F	S	Nov. 20th 1907. Tampa, Florida		
14									1008 S. Dakota Ave., Tampa, Florida.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, David O. Gorlin, Surgeon of the Amer. SS "Caracas", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

4

David O. Gorlin M.D.

Sworn to before me this thirteenth day of January, 19 31.
at New York, N. Y.

[Signature]
[Signature]

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is re-exported.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of _____

S. S. ■ CARACAS ■

Passengers sailing from

LA GUAIRA, VENEZUELA

JANUARY 6TH

1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to -		Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>Pick number with QD, QDV, PV, or RP and give section of act involved.</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
1	V & B	Haick	Dolores	25		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Venezuela Syrian	Venezuela	Caracas	NQIV 514B	Caracas,	Dec. 31/		U.S.A.	Brooklyn, N. Y.				
2	V & B	Haick	Nicolas	5		M	S	-	-	-	-	U. S. A.	do	U. S. A.	B. Y. born Feb. 15th/25.				do	do				
3	V & B	Haick	George	3		M	S	-	-	-	-	do	do	do	do	Feb. 1st/27			do	do				
4		Parcero Rios	German	31		M	S	Candy Store Keeper	Y	Spanish	Y	Spain Spanish	Spain	Sequeira Lugo	R P	WASHN,	Sept.		do	New York, N. Y.				
										compare 9/17/31 JAN 13 1931														

Total passengers	4
U. S. citizens	2
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y.

January 13th, 1931.

5

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a revolutionary organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a labor organization	Whether a member of a trade union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a labor organization	Whether a member of a trade union
		In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States	Whether the alien is a native-born citizen of the United States
1	Father, Jorge Bessil, Caracas, Venezuela.	N.Y. Bklyn	Y	Mother	Y	1922/ Oct. 5th 1930.	Husband Elias Haick, 7016 6th Av., Bklyn, N.Y.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Grandfather, do	do	do	Y	Grandmother	Y	From birth	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
3	do	do	do	Y	do	Y	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4	Son, Antonio Paroero L. Jesus a Capuchino 210, Caracas, Venezuela.	do N. Y.	Y	Self	Y	1922/ Nov. 12th 1930.	Father-in-law, Horacio Spiteri, 2039 W. 7th St., Bklyn, N.Y.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all former law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public official, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3 **6**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARACAS sailing from AS LISTED BELOW, 1931, Arriving at Port of New York, N. Y. January 13th, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1						FROM MARACAIBO, VENEZUELA JAN. 3RD 1931.		
2	Young	Herbert Warren	60	M	M	Oct. 18th 1870. Louisville, Ky.		P. O. Box # 559, Tallahassee, Florida.
3						FROM SAN JUAN, PORTO RICO JAN. 8TH 1931.		
4	Ruiz	Carmen Maria	18	F	S	Nov. 24th 1912. Bayamon, P. R.		Apt. 14., 134 E. 110th St., N. Y. C.
5	Quinones	Alicia	18	F	S	May 27th 1912. San Juan, P. R.		53 W. 111th St., N. Y. C.
6	Medina	Suzana	30	F	S	August 1st 1900. Adjuntas, P. R.		141 W. 119th St., N. Y. C.
7						Completed JAN 13 1931		
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

Vessel **American SS "Caracas"**, arriving at, **New York, N. Y.**, **January 13th**, 19**19**

(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien registration card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether shipped or engaged at port of U. S.
Family Name	Given Name				When	Where
Hiebhorn	Harry	✓		Master	1930.	To be paid off at
Halverson	Charles	✓		1st Mate	Dec. 10th New York	Dec. 10th
Simmons	James	✓		2nd "	do	do
Alderman	Ralph	✓		3rd "	do	do
Hauger	Oscar	✓		Purser	do	do
Corlin	David	✓		Burgess	do	do
Rabittie	Gordon	✓		1st Radio	do	do
Barone	Frank	✓		2nd "	do	do
Rudolph	Charles	✓		Cadet	do	do
Robinson	Gordon	✓		"	do	do
Parrilla	Constantino	✓	24 Yrs	Carpenter	do	do
Coster	Geronimo	✓	30 "	Boat'n	do	do
Kujawa	Martin	✓		Qtmaster	do	do
Groth	Russell	✓		"	do	do
Bonkerios	Vincent	✓		"	do	do
Marte	George	✓		"	do	do
Vitte	Manuel	✓		Seaman	do	do
Marcelina	John	✓	21 Yrs	"	do	do
Yekel	Jose	✓	16 "	"	do	do
Van Lok	Henri	✓	15 "	"	do	do
Mou	John	✓	40 "	"	do	do
Marobena,	Constans	✓	16 "	"	do	do
Lacie	Manuel	✓	24 "	O. S. & Wineman	do	do
Rodrigues	Emilio	✓	6 "	"	do	do
Henriques	John	✓	30 Yrs	"	do	Paid off at
Smith	Carl	✓		Chief Eng.	Dec. 10th	do
Montgomery	Herbert	✓		1st Asst.	do	do
Laesen	Walter	✓		2nd "	do	do
Falkner	Mason	✓		3rd "	do	do
Gallagher	James	✓		Electrician	do	do

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Martin Kujawa	27	U. S.	Dec. 10th 1931. New York, N.Y.
Henri van Eck	62	Holland	do do
James Greenwood	38	English	do do
Mary Patron	41	U. S.	do do
Edward Hill	47	U. S.	do do
James Townes	30	U. S.	do do
Frank Blacknall	58	U. S.	do do
William Irizarry	23	U. S.	do do
Eddie French	29	U. S.	do do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line **Red "D"**

Owners **The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.**

Local Agents **do do**

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel American SS "Caracas", arriving at, New York, N. Y., January 13th, 1931, from the port of La Guaira, Venezuela, Jan. 6th 1931.
via San Juan, Porto Rico, Jan. 8th 1931.

(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family Name	Given Name	No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Highborn	Harry	✓		Master	1930.	To be paid off at New York	Yes	57	M.	U. S.	U. S.	6/2	220	None	
Halverson	Charles	✓		1st Mate	do	do	"	40	M.	Scandinavian	U. S.	5/6	170	"	
Simmons	James	✓		2nd "	do	do	"	33	M.	Dutch	U. S.	5/7	160	"	
Alderman	Ralph	✓		3rd "	do	do	"	22	M.	U. S.	U. S.	5/10	155	"	
Hauger	Oscar	✓		Purser	do	do	"	30	M.	U. S.	U. S.	5/6	145	"	
Gorlin	David	✓		Surgeon	do	do	"	27	M.	U. S.	U. S.	5/6	165	"	
Rabbitte	Gordon	✓		1st Radio	do	do	"	43	M.	English	U. S.	5/8	155	"	
Barone	Frank	✓		2nd "	do	do	"	20	M.	Italian	U. S.	5/8	150	"	
Rudolph	Charles	✓		Cadet	do	do	"	18	M.	U. S.	U. S.	5/6	150	"	
Robinson	Gordon	✓		"	do	do	"	18	M.	U. S.	U. S.	5/6	145	"	
Parrilla	Constantino	✓	24 Yrs	Carpenter	do	do	"	43	M.	Spanish	Spain	5/5	170	"	
Coster	Geronimo	✓	30 "	Bo's'n	do	do	"	45	M.	Af. Black	Holland	5/7	170	"	
Kujawa	Martin	✓		Qtmaster	do	do	"	27	M.	German	U. S.	5/5	150	"	
Groth	Russell	✓		"	do	do	"	24	M.	U. S.	U. S.	5/5	155	"	
Bonkewics	Vincent	✓		"	do	do	"	21	M.	U. S.	U. S.	5/8	160	"	
Martes	George	✓		Seaman	do	do	"	44	M.	Af. Black	U. S.	5/10	165	"	
Vitte	Manuel	✓	21 Yrs	"	do	do	"	39	M.	do	Holland	5/6	170	"	
Mercolina	John	✓	16 "	"	do	do	"	38	M.	do	Holland	5/9	160	"	
Yekel	Joss	✓	16 "	"	do	do	"	42	M.	do	Holland	5/6	155	"	
Van Lok	Henri	✓	40 "	"	do	do	"	62	M.	do	Holland	5/6	170	"	
Hou	John	✓	16 "	"	do	do	"	43	M.	do	Holland	5/6	165	"	
Karohena,	Constans	✓	24 "	O. S. & Winchman	do	do	"	48	M.	do	Holland	5/9	165	"	
Lacle	Manuel	✓	8 "	"	do	do	"	27	M.	do	Holland	5/7	150	"	
Rodrigues	Emilio	✓		"	do	do	"	43	M.	do	U. S.	5/7	150	"	
Henriques	John	✓	30 Yrs	"	do	do	"	30	M.	do	Holland	5/7	160	"	
Smith	Carl	✓		Chief Eng.	Dec. 10th	do	"	36	M.	U. S.	U. S.	5/9	200	"	
Montgomery	Herbert	✓		1st Asst.	do	do	"	38	M.	Irish	U. S.	5/9	175	"	
Passen	Walter	✓		2nd "	do	do	"	40	M.	U. S.	U. S.	5/6	140	"	
Falker	Mason	✓		3rd "	do	do	"	28	M.	U. S.	U. S.	5/11	165	"	
Dallagher	James	✓		Electrician	do	do	"	25	M.	U. S.	U. S.	5/8	160	"	

47 CITS
33 ALIENS
80 TOTAL

Paid off at Curacao, D. W. I. Dec. 27th 1930., by mutual consent.

Line Red "D"
Owners The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.
Local Agents do do

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Hichborn, Master of the American SS "Caracas" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this thirteenth day of January, 19 31.

Master, Harry F. Hichborn

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 687) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Hichborn, Master of the American SS "Caracas" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this thirteenth day of January, 19 31.

Master, Harry F. Hichborn

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

9

Vessel **American SS "Caracas"**, arriving at, **New York, N. Y.**, **January 13th, 1931**, from the port of **La Guaira, Venezuela.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						1930.	To be paid									
						Dec. 10th New York	off at New York									
1	Perez	Pedro	✓	16 Yrs	Oiler	do	do	do	Yes	37	M.	Spanish	Spain	5/6	165	None
2	Varela	Jose	✓	10 "	"	do	do	do	"	35	M.	Sp. Amer.	Argentina	5/9	165	"
3	Montgomery	Robert	✓	7 Months	"	do	do	do	"	42	M.	Irish	British	5/8	155	"
4	Garcia	Feliciano	✓	10 Yrs	Watertender	do	do	do	"	36	M.	Spanish	Spain	5/6	150	"
5	Greenwood	James	✓	6 "	"	do	do	do	"	38	M.	English	British	5/11	170	"
6	Barreiros	Simon	✓	"	"	do	do	do	"	40	M.	Spanish	U. S.	5/6	165	"
7	Molina	Luis	✓	"	Fireman	do	do	do	"	24	M.	Sp. Amer.	U. S.	5/5	145	"
8	Fernandez	Jose	✓	8 Yrs	"	do	do	do	"	35	M.	Spanish	Spain	5/5	150	"
9	Mendoza	Marco	✓	"	"	do	do	do	"	31	M.	Sp. Amer.	U. S.	5/5	145	"
10	Sisto	Bernardo	✓	6 Yrs	Wiper	do	do	do	"	32	M.	Spanish	Spain	5/6	150	"
11	Castro	Bernardo	✓	"	"	do	do	do	"	22	M.	Af. Black	U. S.	5/6	145	"
12	Arroyo	Ramon	✓	"	"	do	do	do	"	30	M.	Sp. Amer.	U. S.	5/6	150	"
13	Spence	Charles	✓	"	Steward	do	do	do	"	63	M.	English	U. S.	5/5	160	"
14	Kripe	Victor	✓	17 Yrs	2nd "	do	do	do	"	35	M.	Af. Black	Holland	5/8	160	"
15	Patron	Mary	✓	"	Stewardess	do	do	do	"	41	F	W. Indian	U. S.	5/8	160	"
16	Jones	Abram	✓	"	Chief Cook	do	do	do	"	50	M.	Af Black	U. S.	5/6	170	"
17	Hill	Edward	✓	"	2nd "	do	do	do	"	47	M	do	U. S.	5/5	175	"
18	Cherry	Enrique	✓	10 Yrs	3rd "	do	do	do	"	33	M.	do	Holland	5/9	170	"
19	French	Eddie	✓	"	Butcher	do	do	do	"	29	M.	do	U. S.	5/8	165	"
20	Cunningham	William	✓	20 Yrs	Baker	do	do	do	"	51	M.	do	British	5/8	160	"
21	Robinson	Leon	✓	"	Pantryman	do	do	do	"	29	M.	do	U. S.	5/9	150	"
22	Walker	Harry	✓	"	2nd "	do	do	do	"	24	M.	do	U. S.	5/8	150	"
23	Scott	Arthur William	✓	"	3rd "	do	do	do	"	40	M.	do	U. S.	5/9	160	"
24	Esobar	Peter	✓	"	Messman	do	do	do	"	60	M.	do	U. S.	5/7	155	"
25	Vasquez	Juan	✓	"	2nd "	do	do	do	"	32	M.	do	U. S.	5/5	150	"
26	Leito	Pedro	✓	"	Porter	do	do	do	"	54	M.	do	U. S.	5/10	175	"
27	Agostien	John	✓	14 Yrs	2nd Cabin Steward	do	do	do	"	34	M	do	Holland	5/6	155	"
28	Townes	James	✓	"	Messboy	do	do	do	"	30	M.	do	U. S.	5/5	145	"
29	Santiago	Rudolfo	✓	"	Deck Steward	do	do	do	"	35	M.	do	U. S.	5/5	145	"
30	Bambo	Rogelio	✓	5 Yrs	Waiter	do	do	do	"	22	M	do	Holland	5/7	165	"

Line **Red - D -**
Owners **The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.**
Local Agents **do do**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Hichborn, Master of the American SS "Caracas" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, [Signature]

Sworn to before me this thirteenth day of January, 19 31.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

10

Vessel American SS "Caracas", arriving at, New York, N. Y., January 13th, 1930, from the port of La Guaira, Venezuela

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					1930.	To be paid off at					Paid off by mutual consent at Curacao, D. W. I. Dec. 27th 1930.			
1	Ortiz Jose	✓	6 Yrs	Waiter	Dec. 10th New York	New York	Yes	33	M.	Bl. Black	Holland	5/7	165	None
2	Waal Antoine	✓		"	do	do	do	38	M.	do	U. S.	5/6	160	"
3	Stoute Leo	✓		"	do	do	do	27	M.	do	U. S.	5/7	175	"
4	Morais Arthur	✓	20 Yrs	"	do	do	do	50	M.	do	British	5/11	185	"
5	Martis Johan	✓	12 "	"	do	do	do	29	M.	do	Holland	5/6	150	"
6	Pinedo Lucien	✓	12 "	"	do	do	do	35	M.	do	Holland	5/6	160	"
7	Colon Cristobal	✓		"	do	do	do	24	M.	do	U. S.	5/6	150	"
8	Muller Johan	✓	6 Yrs	"	do	do	do	29	M.	do	Holland	5/7	160	"
9	Blacknall Frank	✓		"	do	do	do	58	M.	do	U. S.	5/9	160	"
10	Leito Martilio	✓	7 Yrs	"	do	do	do	23	M.	do	Holland	5/6	150	"
11	Malacio Marcelo	✓	2 "	"	do	do	do	29	M.	do	Holland	5/10	160	"
12	Girindongo Gerardo	✓	3 "	"	do	do	do	24	M.	do	Holland	5/9	150	"
13	Tromp Carlos	✓	1 Yr	"	do	do	do	19	M.	do	Holland	5/5	140	"
14	St. Laurence Henry	✓		"	do	do	do	54	M.	do	U. S.	5/10	175	"
15	Dovale Marinus	✓	15 Yrs	"	do	do	do	38	M.	do	Holland	5/8	165	"
16	Branker Theodore	✓		"	do	do	do	27	M.	do	U. S.	5/6	160	"
17	Irisarry William	✓		"	do	do	do	23	M.	W. Indian	U. S.	5/9	165	"
18	Serni Ernest	✓	8 Yrs	"	do	do	do	30	M.	Ar. Black	Holland	5/6	150	"
19	Espada Carlos	✓		"	do	do	do	39	M.	Sp. Amer.	U. S.	5/6	150	"
20	Consulate No. 500													
21	LA GUAIRA, VENEZUELA													
22	(City) (Country)													
23	Signature													
24	BEN C. MATTHEWS													
25	American Vice Consul													
26	Date DEC 25 1929													
27	Signature													
28	Signature													
29	Signature													
30	Signature													



Line Red "D"
Owners The Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.
Local Agents do do

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn, Master of the American SS "Caracas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[Signature]
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this thirteenth day of January, 19 31.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Master American SS "Caracas", arriving at New York, N. Y., January 13th, 1931, from the port of La Guaira, Venezuela Jan. 6th 1931.,
via San Juan, Porto Rico Jan. 8th 1931.

11

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
PE 1	Hart John			O. S. & Winchman	1930. Dec. 27th	D.W.I. To be paid off at Curacao, New York	Yes	40	M.	Af. Black	U. S.	5/8	160	None
PE 2	Marchena Carlos		4 Yrs	Waiter	do	do	"	24	M.	do	Holland	5/6	150	"
3	American Consulate, No. 2086													
4	at (City) (Country)													
5	SEEN													
6	For the journey to the United States,													
7	via (City) (Country)													
8	Thomas W. Tetter (Consul)													
9	Date DEC 27 1930													
10	(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)													
11	Seamen Dis (No.) 2 / Shipped (Date) DEC 27 1930													
12	No fee													
13														
PE 14	Hemelberg Emilio			4 Yrs Waiter	1931. Jan. 4th	Curacao, To be paid off at D. W. I. New York	Yes	20	M.	Af. Black	Holland	5/11	165	None
15	American Consulate, No. 17													
16	Curacao, West India (City) (Country)													
17	SEEN													
18	For the journey to the United States,													
19	Venezuela + San Juan													
20	Thomas W. Tetter (Consul)													
21	Date JAN - 4 1931													
22	(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)													
23	Seamen Dis (No.) / Shipped (Date) JAN - 4 1931													
24	No fee													
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Red "D"
Owners Atlantic & Caribbean Steam Navigation Co.
Local Agents do do

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry F. Highborn, Master, of the American SS "Caracas", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this thirteenth day of January, 1931.

John P. Thompson
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be so prepared by the master. The list of all names of alien members of crew from any port or place shall be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or such containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and who were not paid off and discharged at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been arrested or confined, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection, in all cases, shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL Jan 17 1931 I, G. A. Gooden, Surgeon of the Aquitania, Swearing these with, do
 BILL NO. 9 Sworn that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British
Medical Council, and that I have made a personal examination of

12

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Gooden

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
 at New York

Cards Punched
 Clerk
 Cards Rem
 Cards Dis
 Clerk

aw 1-13-31

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the passengers shall be noted in the affidavit to be executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

DIRECT	FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	1	2	3	4	
					135
					127
					105
					119
					469

LIST OF RACES OR PEOPLES

to be determined by the stock from which aliens sprang and the original stock or blood shall be the basis of the classification used only to assist in determining the original stock.

- Roumanian
- Russian
- Ruthenian (Rusniak)
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
- Bos.
- Bulgarian
- Chinese
- Croatian
- Cuban
- Dalmatian
- Dutch
- East Indian
- English
- Finnish
- Flemish
- French
- German
- Korean
- Latvian
- Magyar
- Mexican
- Montenegrin
- Moravian
- Pacific Islander
- Polish
- Portuguese
- Slovenian
- Spanish
- Spanish American
- Syrian
- Turkish
- Welsh
- West Indian (other than Cuban)

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	66	70	136
2nd Cabin	15	30	45
3rd Cabin	56	63	119
Total	137	163	300

[Large handwritten signature/initials across the bottom left of the page]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "A. J. L. L. A." . Passengers sailing from San Francisco , 7th January , 1921

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

13th JANUARY, 1911

13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization sustaining and teaching devoted in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edw. G. Oggle, Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of January, 1931
at New York

Edmund
Commanding Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 4 (*Head for status*) — Steamship lines should make no entries in this column. The space is for used government officials only.

Column 4 (*Age*) — The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Age) The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex) The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Status or single) The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Married or single) The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

C. *Classification of occupation.*—The entry should describe as accurately as possible the completed trade, or profession of each person arriving, as, for example, carpenter, shoemaker, stationary engineer, locomotive engineer, farmer, engineer, bricklayer, steel worker, blacksmith, wood turner, etc., and not simply as cooper, potter, miller, tanner, or other indefinite designations.

A farmer (male) who operates a farm, either for himself or for others.
A farm (female) is one who works on a farm for the man who operates it.
Sheepsmen (male) and sheeps (female) on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of their entries.

in force, by the police and military clubs during the personal examination of alien applicants.
Column 8: *Ability to read and write* = This column is subdivided and contains the following question: "Read word language [e.g., if exemption is claimed, upon what ground] . . .". In answering this question the alienage officer must determine if the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9. *Natality*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a person or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and that race should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "race" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race ought properly to come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who
of Piedmont, Lombardy
Switzerland, Austria
these people speak a

The people who
compartments of I
pania, Apulia, Bas
as "Italian (south)

Columns 11 to
Column 15 (i
constitute perman
remaining one yet

Country of last residence

Column 17 (Name)
The entry should
name and address of the

permanent residence.
The entry should show
if within the United States.

Yes (Ticket) or No (no ticket)
Column 20 (By whom)
paid, as self; here
Column 21 (Where)

Columan 22 (W/et al.) should show whether

Column 23 (W/F) answer should show whether friend, with name and

the sheet, are subject
answering question 30
authorized him to read

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13th day of January, 19 21
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, or, in cases of emergency, before a justice of the peace or other authorized official at the port of departure. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a justice of the peace or other authorized official.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 7
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13th January,

1931

15

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by a corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification
	State	City or town		Yes or No	Year or period of years				Feet Inches	Hair Eyes	
1	EMPLOYER GEORGE HENRY PER... ALFRED PER... PARIS	PARIS	EMPLOYER	YES	1928	N.Y.	GOOD	NO	5	10 1/2	DRK. BRN. BROWN. NONE
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. Goslden, Surgeon of the Aquilania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

G.A. Goslden

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may occur in occupation, route in the condition of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification must be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens issue, and the language they speak. The original stock shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only in case of doubt in determining the original stock.

African-black	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bahaman	Hungarian	Ruthenian
Bosnian	Irish	Scandinavian-Norwegian
Bulgarian	Italian-North	Swedish
Chinese	Italian-South	Swedish
Croatian	Japanese	Serbian
Cuban	Korean	Slovak
Dalmatian	Lithuanian	Slovenian
Dutch	Magyar	Spanish
East Indian	Mexican	Spanish-American
English	Montenegrin	Syrian
Finnish	Moravian	Turkish
Flemish	Pacific Islander	Welsh
French	Polish	West Indian (other than Cuban)
German	Portuguese	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. *Passengers sailing from*

19 1

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13th JANUARY

, 162

17

Note— Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. S. Diggle Master of the Aquitama from Southampton do
 solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein at the service
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing List or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section 155 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
 said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

15th

day of

January

1911

Edmund
 Commanding Officer.

E. S. Diggle
 Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1. Place of birth.—Steamship lines should make no distinction in this column
 between passengers of different nationalities, and should be prepared to receive the
 names of all passengers, whether they be of the United States, Canada, Great Britain,
 France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece, Russia, or any other country.
 Column 2. Age.—This should be given in full years and months, and should be
 given for all passengers, whether they be of the United States, Canada, Great Britain,
 France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece, Russia, or any other country.
 Column 3. Sex.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.
 Column 4. Color.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.
 Column 5. Occupation.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.
 Column 6. Marital status.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.
 Column 7. Religion.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.
 Column 8. Education.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.
 Column 9. Previous immigration.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.

ITALIAN NOTES

The Italian Government has issued a decree on January 15, 1911, providing that
 all Italian passengers on ships sailing to the United States must be accompanied by
 a passport, and that the passport must be valid for the entire journey.

GERMAN NOTES

The German Government has issued a decree on January 15, 1911, providing that
 all German passengers on ships sailing to the United States must be accompanied by
 a passport, and that the passport must be valid for the entire journey.

Column 18. Place of destination.—This should be given for all passengers, whether they be of the
 United States, Canada, Great Britain, France, Germany, Italy, Spain, Portugal, Greece,
 Russia, or any other country.

Column 19. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—
 The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what
 relative or friend, with name and complete address.

Column 20. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—
 The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what
 relative or friend, with name and complete address.

Column 21. Whether in possession of \$20 and if less, how much.—The answer should
 give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money
 brought by the head of a family should not be divided among the several members of
 the family.

Column 22. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The
 answer should show whether or not, Yes or No in the United States before, and if so,
 the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—
 The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what
 relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all
 others on this form, are subject to revision by inspection officers in the examination of
 aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year
 and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority
 for such reapplication should be given.

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIES

West Indies refers to the people of the West Indies other than either Cubans or
 Negroes.

SPANISH AMERICAN

Spanish American refers to the peoples of Central and South America of Spanish
 descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other
 islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with
 a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquilama, Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

Sworn to before me this 13th day of January, 1921
at New York

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of affirmation shall be completed before a commissioner, officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel or the passengers shall be reported to the nearest immigration officer at the port of arrival. If no immigration officer is present at the port of arrival, the affidavit shall be completed at the port of departure before a commissioner, officer at port of departure, and any changes that may have occurred en route shall be reported to the nearest immigration officer at the port of arrival.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3.24 $\forall x \exists y$

13th January.

1937

19

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching (a) belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Agulania, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the alien is re-examined.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
							Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	BEATTIE	FRANCIS	45	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	GLASGOW	400	SCOTLAND	GLASGOW	
2	TRANSIT	BOWERS-BARTLETT	GEORGE WALTER	60	M	EXCHANGE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HINGHAM	4094	ENGLAND	LONDON	
3	TRANSIT	BOWERS-BARTLETT	IRMA FLORENE	47	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	CHICAGO		ENGLAND	LONDON	
4	TRANSIT	ORAIL	JOHN	36	M	TRAVEL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	ENGLAND	LIVERPOOL		ENGLAND	KINGSTON-ON-THAMES	
5	TRANSIT	ORAIL	THOMAS HENRY	34	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DERBY		ENGLAND	LONDON	
6	DIPLOMAT	GAINER	DONALD ST. CLAIR	39	M	OFFICER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	THRAPSTON		GERMANY	BRESLAU	
7	DIPLOMAT	GAINER	BERTHIE MERCEDES	28	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CUBA	HAVANA		GERMANY	BRESLAU	
8	TRANSIT	GAINER	JOHN ST. CLAIR	-	M	S. INFANT	NO	ENGLISH	NO	BRITAIN	ENGLISH	GERMANY	BRESLAU		GERMANY	BRESLAU	
9	TRANSIT	GOEWIN	ERIKA	31	F	NURSE	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	FRANCE	DIJON		GERMANY	BRESLAU	
10	TRANSIT	LOON	RONALD	28	M	STOCK-BROKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	4212	ENGLAND	LONDON	
11	TRANSIT	MCINTON	HAROLD	41	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER	312	ENGLAND	MANCHESTER	
12	TRANSIT	MCINTON	HANNAH	39	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER	313	ENGLAND	MANCHESTER	
13	TRANSIT	SINGER	DEYL MONTIMER	41	M	COMPANY DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	59	ENGLAND	PLYMOUTH	
14	TRANSIT	SINGER	LAURETTA T.	30	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	BRONX	60	ENGLAND	PLYMOUTH	
15	TRANSIT	SHARP	ERNEST EDWARD	52	M	OPTICAL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	4265	ENGLAND	LONDON	
16	TRANSIT	SIMPSON	VERE M. FRANKLIN	34	F	SHIP-BUILDER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	GLASGOW	403	SCOTLAND	GLASGOW	
17	TRANSIT	VANDEN HEUVEL	FRANK W.	45	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ITALIAN	SWITZERLAND	BASEL		ENGLAND	LONDON	
18	TRANSIT	WENDSELL	JACOB	34	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	AMERICAN	U.S.A.	NEW YORK	421	ENGLAND	LONDON	
19	TRANSIT	WENDSELL	MILLEN VICTORIA	31	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	EDMUNDSTON	422	ENGLAND	LONDON	
20	TRANSIT	JENKINS	NOEL RYDER	36	M	NOVEL WRITER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHREWSBURY	423	ENGLAND	CHICHESTER	
21	TRANSIT	DILNOT	FRANK B.	55	M	AUTHOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HAYLING ISLAND	424	ENGLAND	LONDON	
22	TRANSIT	DILNOT	MARGARET	49	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	AMERICAN	U.S.A.	NEW YORK CITY	425	ENGLAND	LONDON	
23	TRANSIT	STEWART	JOHN	23	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	426	ENGLAND	LONDON	
24	DIPLOMAT	CHAMBERLAIN	IVY E.	52	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	427	ENGLAND	LONDON	
25	TRANSIT	BONDAS	EDWARD	35	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	428	ENGLAND	LONDON	
26	TRANSIT	LOON	ROBERT	50	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	429	ENGLAND	LONDON	
27	TRANSIT	LOON	ROBERT A.	50	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	430	ENGLAND	LONDON	
28	TRANSIT	ROBERT	MILLEN E.	35	F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	431	ENGLAND	LONDON	
29	TRANSIT	FRANK	JOHN	20	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	432	ENGLAND	LONDON	
30	TRANSIT	FRANK	JOHN	20	M	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	433	ENGLAND	LONDON	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

13th January

, 19 31

21

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Wiggles Master, of the Aquilinea, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Master's name).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government inspectors.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M. male or F. female.
Column 5 (Married or single).—The answer should be M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, coal miner, steamship engineer, lace-maker, painter, farmer, etc., and not merely as employer, employer, master, etc., or other indefinite designation.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.
In case of persons who operate a farm, the date of arrival on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by means of a correction slip, and the date of arrival should be corrected.
Column 8 (Date of last arrival).—This column should be filled in only when the alien has been in the United States previously.
Column 9 (Country of birth).—If the alien is a native-born citizen of the United States, the entry should be "United States." If the alien is a native-born citizen of a foreign country, the entry should be the name of that country.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and master clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swissland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Liguria, and Veneto, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Romagna, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classified as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The alien in column 17 should show the complete name and city or town of last permanent residence. The alien in column 17 should show the complete name and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (Country of last permanent residence).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show distinctly the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, and the country, if outside the United States.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Has the alien ever been in the United States before?).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked).
Column 15 (By whom was passage paid?).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (If paid by other than self, how much?).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Golden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Golden

Sworn to before me this 13th day of January, 1931.
at New York

NOTE: If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a vessel sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. ... ARQUITANIA

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY

193

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of reasons will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13th January

, 1931

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification									
		State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?			Feet	Inches	Hair	Eyes								
1	SON, ERNEST BENJAMIN. KINGS CROFT, DORE, DERBYSHIRE.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. NEW YORK, N.Y.	NO	3 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	DRK GR.	BRN	NONE
2	DO.	ENG.	LONDON	NO	HUSBAND	YES YES 1926	N.Y. DO.	NO	3 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BLUE	SCAR R. CHEEK
3	Wife, Emma Gustavdyk 21 Van Vorst Avenue, N.Y.	HOLLAND	ROTTERDAM	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. Plaza Hotel, New York City, N.Y.	NO	3 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FR. BRN	BLUE	MARK ON L. CHEEK
4	MR. WILLIAM DIK. 10 HENKSHIRE RD. BISHOPTON, BRISTOL.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FR. BRN	BLUE	NONE
5	HUGHES, SAMUEL A. LOCK. 7 DELAWARE ST. ANSON RD. LONDON, W. 8.	ENG.	LONDON	YES	PARLOR FILM SERVICE	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FR. BRN	BRN	NONE
6	SON, MAJOR R.L. McCORMY 100 RANKIN ST. GREENOCK.	ENG.	GREENOCK	NO	SELF	YES YES 1926	CHICAGO, ILL.	NO	4 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FR. GR.	HAZ.	NONE
7	FATHER, THEODORE SCHMIDT. 22 BELLEVUE SQ. LONDON ST. LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	EMPLOYER	YES NO	DO.	NO	8 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FR. FR.	BLUE	NONE
8	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
9	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
10	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
11	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
12	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
13	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
14	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
15	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
16	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
17	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
18	Wife, Annie Andrew 12, Longwood St., LONDON, E.C.1.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR. BRN	BRN	NONE
19	as above.	CAN	MONROVIA	NO	SELF	YES YES 1926	N.Y. 1000 CHILMORE HOTEL, AMBASSADOR, CHICAGO, ILL.	NO	6 MONS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FR. BRN	BLD BL.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle Master, of the Argutania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1. (Name and address.)—Steamship lines should make no entries in this column. The space left for the name and address of the alien should be filled in by the master or commanding officer. The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2. (Sex.)—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 3. (Married or single.)—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 4. (Calling or occupation.)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, profession of each alien as arrived, as, for example, civil engineer, watchmaker, painter, shoemaker, musician, engineer, dress-maker, etc. In other non-trivial, wood turner, etc., and not simply painter, musician, etc., unless the alien is a professional. The answer should be in full, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 5. (Amount of money.)—A statement as to whether the alien is a farmer, either for himself or for others.
Column 6. (Country of birth.)—The answer should be the name of the country, and should be made, if necessary, by reference to the country of birth of the alien's parents.
Column 7. (Date of arrival.)—This column should be filled in by the master or commanding officer. The entry should be in full, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 8. (Date of departure.)—This column should be filled in by the master or commanding officer. The entry should be in full, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 9. (Date of arrival.)—This column should be filled in by the master or commanding officer. The entry should be in full, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 10. (Date of departure.)—This column should be filled in by the master or commanding officer. The entry should be in full, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., descendants of Padua, Treviso, Verona, and Mantua, and their descendants, whether born in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., descendants of Naples, Rome, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Calabria, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 to 14. (Time of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 15. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 16. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 17. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.

Column 18. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 19. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 20. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.

Column 21. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 22. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 23. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.
Column 24. (Date of previous residence.)—The answer to this question should be the name of the country, and should be made between farmers and farm hands, regardless of the amount of money shown in Column 5.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Golden, Surgeon of the Aquatica, sailing herefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contingent and/or classification must be noted on the affidavit and certified.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

25

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of him or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

26

(Printed in England) 14-604

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "A. L. T. A. N. I. A" sailing from 31 JANUARY, 1931, Arriving at port of NEW YORK 13th JANUARY, 1931

No. or LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	KUMER	21	F	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
2	KUMER	53	M	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
3	KUMER	21	F	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
4	KUMER	24	F	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
5	KUMER	43	M	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
6	KUMER	43	F	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
7	KUMER	59	M	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
8	KUMER	11	M	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
9	KUMER	49	F	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
10	KUMER	14	M	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
11	DE BERNARDIS	55	M	NEW YORK, N.Y.	24 JAN 1923	215 E. 14th ST., NEW YORK, N.Y.
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

(Printed in England) 14-034

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " **AMERICA** " sailing from **NEW YORK**, 7th JANUARY, 1911, Arriving at port of **NEW YORK** 13th JANUARY, 1911

27

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	WATSON	JOHN	44	✓ M	BALTIMORE, MD.	10 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
2	WATSON	MARY	42	✓ F	BALTIMORE, MD.	3 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
3	WATSON	JOHN	41	✓ M	BALTIMORE, MD.	17 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
4	WATSON	MARY	39	✓ F	BALTIMORE, MD.	15th Apr 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
5	WATSON	JOHN	37	✓ M	BALTIMORE, MD.	8 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
6	WATSON	MARY	35	✓ F	BALTIMORE, MD.	15th Apr 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
7	WATSON	JOHN	34	✓ M	BALTIMORE, MD.	20th July 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
8	WATSON	MARY	32	✓ F	BALTIMORE, MD.	11 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
9	WATSON	JOHN	30	✓ M	BALTIMORE, MD.	21 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
10	WATSON	MARY	28	✓ F	BALTIMORE, MD.	14 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
11	WATSON	JOHN	26	✓ M	BALTIMORE, MD.	10 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
12	WATSON	MARY	24	✓ F	BALTIMORE, MD.	1 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
13	WATSON	JOHN	22	✓ M	BALTIMORE, MD.	9 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
14	WATSON	MARY	20	✓ F	BALTIMORE, MD.	1 MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
15	WATSON	JOHN	18	✓ M	BALTIMORE, MD.	12th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
16	WATSON	MARY	16	✓ F	BALTIMORE, MD.	2nd MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
17	WATSON	JOHN	14	✓ M	BALTIMORE, MD.	2nd MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
18	WATSON	MARY	12	✓ F	BALTIMORE, MD.	2nd MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
19	SCHENK	BET	10	✓ F	NEW YORK, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
20	SCHENK	BET	8	✓ F	NEW YORK, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
21	SCHENK	BET	6	✓ F	NEW YORK, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
22	PROCTOR	FRANK	7	✓ M	NEW YORK, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
23	PROCTOR	FRANK	5	✓ M	NEW YORK, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
24	PROCTOR	FRANK	3	✓ M	NEW YORK, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
25	BRYANT	CHARLES	61	✓ M	POWELL, CT., VA.	4th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
26	GROSS	CHARLES	34	✓ M	CHICAGO, ILL.	2nd MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
27	WELCH	JOHN	53	✓ M	WILSON, IOWA	2nd MAY, 1902	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
28	HANDELING	ROBERT	23	✓ M	NEW YORK CITY, N.Y.	15th MAY, 1902	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
29	HANDELING	ROBERT	24	✓ F	BALTIMORE, MD.	10th MAY, 1906	101 E. 11th St., New York City, N.Y.
30	HASS	EDWIN	20	✓ F	NEW YORK CITY, N.Y.	17th MAY, 1904	101 E. 11th St., New York City, N.Y.

WATSON

WATSON & Co. 1149 N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

28

(Printed in England) 14-028

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALABAMA" sailing from NEW YORK, 7th JANUARY, 1931, Arriving at port of NEW YORK, 13th JANUARY, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ALLAINE	ALBERT	13	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
2	ALLAINE	FRANK	12	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
3	ALLAINE	FRANK	11	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
4	ALLAINE	FRANK	10	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
5	ALLAINE	FRANK	9	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
6	ALLAINE	FRANK	8	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
7	ALLAINE	FRANK	7	M		NEW YORK, N.Y.	6th APR. 1927	4th St. New York, N.Y.
8	WORGAN	ANNE WORGAN	46	F	M	COLUMBUS, MISS.	6th DEC. 1924	730 1st St. New York, N.Y.
9	LEDERER	HOWARD A.	29	M	S	NEW YORK, N.Y.	9th MAY, 1901	110, W. 86 ST. NEW YORK CITY, N.Y.
10	FROCH	MONEY	28	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	28th JAN. 1902	513 WEST END AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
11	HART	FRANK C.	32	M	M	CHANCE, N.J.	6th SEPT. 1899	266, HIGHLAND AVE., ORANGE, N.J.
12	HART	MARION A.	30	F	F	ELIZABETH, N.J.	30th MAY, 1901	DO.
13	MOLLING	MURIEL	25	F	S	BROOKLYN, N.Y.	11th OCT. 1905	60, EAST 54th ST., NEW YORK, N.Y.
14	HOOVER	WILLIAM	43	M	M	WHEELING, OHIO	10th JULY, 1890	AMERICAN ROLLING MILL CO., (WHEELING, OHIO)
15	HEYMANN	NELLIE	28	F	M	NEW YORK, N.Y.	17th AUG., 1900	502, 1st AVE., NEW YORK, N.Y.
16	HEYMANN	ALBERT JEROME	17	M	M	NEW YORK, N.Y.	17th AUG., 1900	DO.
17	CHICKEN	WILLIAM	40	M	M	DENVER, COLO.	14th OCT., 1901	104, WEST ADAMS, LOS ANGELES CALIFORNIA.
18	ENNEY	ELMER D.	30	M	M	NEW YORK, N.Y.	18th MAR., 1900	26, SEAFORD ST., NEW YORK, N.Y.
19	ENNEY	JOHN D.	19	M	S	NEW YORK, N.Y.	14th JUNE, 1912	AS ABOVE
20	ENNEY	JOHN D.	14	M	S	NEW YORK, N.Y.	14th JUNE, 1912	AS ABOVE
21	ENNEY	JOHN D.	14	M	S	NEW YORK, N.Y.	14th JUNE, 1912	AS ABOVE
22	ENNEY	JOHN D.	14	M	S	NEW YORK, N.Y.	14th JUNE, 1912	AS ABOVE
23	SALMON	VERONICA	21	F	M	LONG BEACH, CALIF.	2nd JAN., 1901	420, 116th St., New York, N.Y.
24	SALMON	VERONICA	21	F	M	LONG BEACH, CALIF.	2nd JAN., 1901	420, 116th St., New York, N.Y.
25	WAGNER	JOHN	46	M	M	NEW YORK, N.Y.	10th APR. 1892	570 PARK AVE., NEW YORK, N.Y.
26	WAGNER	JOHN	46	M	M	NEW YORK, N.Y.	10th APR. 1892	570 PARK AVE., NEW YORK, N.Y.
27	WAGNER	JOHN	46	M	M	NEW YORK, N.Y.	10th APR. 1892	570 PARK AVE., NEW YORK, N.Y.
28	WAGNER	JOHN	46	M	M	NEW YORK, N.Y.	10th APR. 1892	570 PARK AVE., NEW YORK, N.Y.

LINES 29 and 30 left blank

SECOND PART

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

29

(Printed in England) 14-608

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"A. TITANIA"

sailing from

7th JANUARY, 1931, Arriving at port of NEW YORK

13th JANUARY, 1931

W. S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1			47	✓ M			
2			47	✓ F			
3	LINES 3 to 30 left blank.						
4	<p><i>London Express, 11.5 a.m.</i></p> <p><i>SECOND PASSENGER</i></p>						
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Argentine, Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1921
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a same officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. UNITANIA Passengers sailing from , 21st January 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		PROVITS	32	✓	M	H. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
2		PROVITS	31	✓	F	H. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
3		PROVITS	43	✓	M	H. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
4	UNDER 16	PROVITS	11	✓	M	H. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
5		PROVITS	18	✓	M	S. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
6		PROVITS	60	✓	F	W. H. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
7		PROVITS	12	✓	F	M. H. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)		Dec. 1. 30.	Switzer-land
8		KADER	28	✓	F	S. Latcher	Yes	German		Switzer-land	Sec. 6. Q.I.V. 2(a)	1184	Dec. 16. 30.	Switzer-land
9		Sheet 13 lines 9 to 30 blank.												
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

13th January

1934.

31

Note.— Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Agoutania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1921
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, steam fitter, electrician, painter, millwright, bricklayer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as customer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or skill at the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Visa or entry*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Helene alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." "Italian (south)" is not a nationality.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resiplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

Sworn to before me this 13th day of Jan, 1931
at New York

G. A. Goolden

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AUITANIA Passengers sailing from , 1900

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		WOLFE	Anna	29	F	Married	h. wife	yes	Speech -	Slovak	Slovak	Prague	Prague	10th Dec. 1900			Slovakia	Prague
2	Sheet 12 lines 2 to 30. blank.																	
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Purser.

17

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12

33

Arriving at Port of NEW YORK, 10th January, 1951.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Hydrantia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (1) self-employer, stationary engineer, house painter, painter, iron worker, wood turner, etc., and not simply as employer, painter, miller, tanner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of last arrival).—The column should be divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised before delivery and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$200, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1881-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Arguitania, Sailing thereon, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 12
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

34

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

G. A. Goolden

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported on the manifest before the affidavit is re-executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ■ UNITED STATES

Passengers sailing from CHESAPEAKE

January 7th 193

18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

NEW YORK

13 JAN 1931

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the termination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goodwin, Surgeon of the Argutania, Sailing thereon, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 12
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

36

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MAUITANIA Passengers sailing from CHICAGO, 7th January 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		DE VAS	Philip	42	✓	M	M	Missionary	yes	German French	yes	Spanish	French	Spain	Madrid	PV 3 (2)	Geneva	21st Nov. 1928	Switzerland	Lucerne
2	VI-210-734	SCHILLER	Fanny	49	✓	F	M	h.wife	yes	French English	yes	Polish	Polish	Poland	Warsaw	1913 PV 1215	Paris	21st Nov. 1930	France	Paris
3		3 LINES X TO 30 INCLUSIVE - BLANK.																		
4																				
5																				
6		SECOND PURSER.																		
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SECOND PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 13th 1931, 19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Apitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head/tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—This answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply cook, painter, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully passed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly connote the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and, if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. H. Gooden, Surgeon of the Argonia, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

G. H. Gooden

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. A. V. I. T. A. I. A. Passengers sailing from DELI, 7th JAN 1931, 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 13th 1931

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Ever in prison or elsewhere, or otherwise, for any crime and if so, name of the crime, date, and place of conviction, and whether deported, and if so, date of deportation	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States as an alien, or as a naturalized citizen, or as a native-born citizen of the United States	Whether alien has been previously deported, and if so, date of deportation	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mother:- Efrosini Xenonoulos Evolian Kojanes Greece.	Canada	YES	self	1914	Y.Y.	Home:- Canada in Ontario All Victoria Ave Toronto	post transit	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fr. dk. br.	none	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Agmatania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

W. J. F. [Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply workman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Wife to read and write*).—The column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the county and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Agritania, Sailing November, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1921
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. A. H. T. A. N. I. A Passengers sailing from CHICAGO, 7th January, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex M. F.	Calling or occupation Married or single	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject) † Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Read and write language (or, if exception claimed, on what ground)	Write		Country	City or town				Country	City or town	
1		THELMA	Evans	33	F	Wife.	yes	English	yes	Greek	Greece	Athens	Sec 1 C RP		1918 Oct. 1930	U.S.A.	Durham	
2	LINES 2 to 30 inclusive—blank.																	
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

13 Jan 1931

19

41

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Kurtania, from Santhampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 19 21
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (red) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom cost passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. H. Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing New York, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

G. H. Goolden

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from 7TH JANUARY, 1931

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

Jan 18th 1921

1920

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

43

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property	Whether a person who believes in the unlawful destruction of property
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
		State	City or town	Year or period of years	Where?	Date of last departure															
1	WILLIAM F. BROWN, 44, 00th St., New York, N.Y.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	BROWN, MR. HERBERT M. CLIFFORD, 100-10 10th St., New York, N.Y.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
3	BROTHER, LAW. DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
4	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
5	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
6	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
7	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
8	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
9	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
10	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
11	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
12	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
13	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
14	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
15	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
16	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
17	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
18	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
19	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
20	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
21	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
22	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
23	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
24	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
25	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
26	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
27	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
28	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
29	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
30	WILLIAM, DR.	NEW YORK	NEW YORK	NO	NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle Master, of the Argonaut, from New Hampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Education or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien upon arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miller, carpenter, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stowage companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien guests.

Column 8 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Can read and write" (or, if exemption is claimed, upon what grounds). In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Country of birth).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth. Citizens or subjects of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Example 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV," "NATV," "PV," or "RP" as appropriate to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Length of time of holding, if any).—Stowage companies should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stowage companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, if no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to own final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; stowage company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Gordon, Surgeon of the Argutania, Sailing thereon, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 12
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

41

G. A. Gordon

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of

SECOND-CLASS.

S. S.

" A Q U I T A N I A "

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY . 1931.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of reasons will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

List ...

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

15th JANUARY

, 19³¹.

45

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. G. Biggle, Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmunds
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of January, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Country of last permanent residence).—Prefix serial number of document with which alien came, "NATL", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether F is quota immigrant, Visa, Nonquota Immigrant Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4, etc.

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Intentions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.

The entries in column 15 should show the country, city or town, State, Province, or District of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last red-depart only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has authorized him to reapply for admission within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Argentine, Sailing Ship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

46

G. A. Goolden

Sworn to before me this 12 day of Jan, 19 31

at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration officer, or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in their condition (any of the aliens must be examined on the manifest before they are admitted). If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

SECOND-CLASS.

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from — SOUTHAMPTON.

7TH JANUARY

. 19³¹.

Sheet 5 line 19 to 30 blank.

U. S. citizens

Akers -

PURGER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

Arriving at Port of

NEW YORK.

13th JANUARY

1931.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	Adeline MOTHER, MRS. W.S. BAKER, SHUTFORD BERMUDA MANOR, BANGOR, N. Zealand	BERMUDA	YES	1912/ Ship	EMPLOYERS. BALFOUR BEATTY & CO. LTD. REID ST. HAMILTON, BERMUDA.	IN			NO	GOOD	5 5	FR.	L.B. GREY	NONE
2	FATHER, J.F. BOLAN. 49. OSBORN, AVE. S. SHIELDS. FRIEND, MRS. J. BOLAN, 36. NEWICK ROAD, BATESHEAD, DURHAM.	N. Zealand	YES	1924/ calls	Sister, Christina Pine Plunket Ave. Papatoetoe N.Z.	IN			NO	GOOD	5 7	FR.	FR. BLUE	NONE
3	FATHER, FRANK KIRMAN. 12. GROSVENOR RD. WEST KIRBY. EMPLOYERS, FERROCARRIL DE ANTO- FAGASTA A BOLIVIA, ANTOFAGASTA, N.Y.	BERMUDA	YES	1924/ calls	EMPLOYERS, FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA	IN			NO	GOOD	5 9	FR.	D.B. GREY	NONE
4	WIFE, FLORENCE TAYLOR, 98. QUEEN ALEXANDRA RD. NORTH SHIELDS.	ENG.	YES	1926/ SALVES-JUNE	CUNARD S.S. CO. LTD. 25. HURADWAY, NEW YORK, N.Y.	IN			NO	GOOD	5 6	FSH.	D.B. GREY	CLEFT IN CHIN.
5	WIFE, ELIZABETH TENNET, 3. BEWCH- WOOD GREEN, SUTHERLAND, N.Y.	ENG.	YES	1929/ TON.	VENEZUELA GULF OIL CO. MARACAYBO, VENEZUELA.	IN			NO	GOOD	5 4	SAL.	D.B. GREY	NONE
6	FATHER, JOHN C. THOMPSON, BRIAR- FIELD, MARINE DRIVE, WHITLEY BAY, N.Y.	ENG.	YES	1928/30 28. MAY	KERR S.S. CO. INC. SILVER HOUSE. 32. PEARL STREET, NEW YORK, N.Y.	IN			NO	GOOD	5 10	FR.	FR. BLUE	SCAR ON FOREHEAD.
7	WIFE, GRACE C. KINLOCH. 14. KILDONAN TER. IREHO, GLASGOW.	SCOT.	YES	1910/30 June 1	DO.	IN			NO	GOOD	5 7	FR.	BRN	GREY
8	NODA SOGO. (Friend) 354. IKKJIKI, SETAGAYA, TOKIO.	JAPAN	NO	SELF	Wife: Ei Nagashima, 62. Abejima, 62. Kuremura Abejima, 62. Kuremura	IN			NO	GOOD	5 -	DRK.	BLK	BRN
9	GINJI SHIMANO (Friend) 7. SANUR, GAWA-CHO, SHIBAHU, TOKIO.	JAPAN	NO	SELF	Wife: Tsuyu Kubota, 31.68. Sakamachi, Shimizu Shidzuoka-Ken	IN			NO	GOOD	5 1	DRK.	BLK	BRN
10	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1922	Mar. 28. Hotel Pennsylvania New York N.Y.	IN			NO	GOOD	5 9	FR.	FR.	GREY
11	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1929	R.M.S. "AQUITANIA" The Cunard S.S. Co. Ltd. New York.	IN			NO	GOOD	5 6	Fsh.	BRN.	BRN.
12	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 10	FR.	Aubrn.	Blue.
13	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	in trust to join n.v. "Silver Palm" at N.Y.	IN			NO	GOOD	5 11	FR.	BRN.	BRN.
14	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	in transit to join s.s. "River Granger" at N.Y.	IN			NO	GOOD	5 8	FR.	BRN.	Blue.
15	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	Hotel Manger. New York N.Y.	IN			NO	GOOD	5 7	Med.	BRN.	Blue.
16	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	Frank Hagan Friend, Mrs. Hagan, New York, N.Y.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
17	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
18	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
19	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
20	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
21	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
22	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
23	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
24	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
25	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
26	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
27	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
28	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
29	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.
30	WIFE, MRS. J. WILLS. 19. CHURCH WALK, LIVERSTON, N.Y.	ENG.	YES	1930	do.	IN			NO	GOOD	5 6	FR.	BRN.	BRN.

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Hymetania, ailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

48

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 day of January, 1921
at New York

W. H. Pearson
Notary Public

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the ship's departure.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Creek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

SECOND-CLASS.

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY

19³¹.

Sheet 4 lines 6 to 30 blank.

3/ Purner.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

13th JANUARY, 1931.

49

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. A. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1921
at New York

W. J. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example, Civil Engineer, stationary engineer, business executive, railroad conductor, brass founder, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite occupations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Time landed and date).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Voyage).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth; and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Tarentum, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (Social number of document presented).—Prefix social number of document with abbreviation "GIV," "NIV," "PV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and substate section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and based thereon.

Column 14 (Intention of landing, date, and destination).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence. If the alien is of foreign birth, the country of birth shall be the last permanent residence. If the alien is of foreign birth, the country of birth shall be the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country where alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Date of departure).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1888-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolder, Surgeon of the Aquitania, Sailing Herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

G. A. Goolder

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1924
at New York

W. J. P. [Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

"AQUITANIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY

1930.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens .

S/PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

13th JANUARY, 1931.

51

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification
		Foreign country via point of departure	State City or town	Whether alien paid his own passage - whether paid by relative, whether paid by any other person or by any organization, society, union, party, or government	Yes or No	Year or period of years Where?	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States			Feet Inches	Hair Eyes	
1	16. CUTHBERT ED. CHEADLE, CHES.		R. I. BRADFORD	YES SELF	YES YES 1926- BRAD-	HOME, 9. DONGLAS PARK.	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 6	FR. L. B. GREY	NONE
2	MRS. JEFFREY, Sister: Martha		SAN FRAN-	YES SELF	YES YES 1910- SAN	6. Nov EMPLOYER, MR. W. W. MEIN. 2563.	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 2	FSH GREY BLUE	NONE
3	23. LILYBANK RD. ABERDEEN		CAL. CISCO	YES SELF	YES YES 1929	1929 DIVISADERO ST. SAN FRANCISCO.	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 2	FSH GREY BLUE	NONE
4	Father: Albert D. Birt		NY. NEW YORK	YES SELF	YES YES 1927	Dec. 16 HOME, 44TH STREET HOTEL.	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	6 1	FR. BRN B	NONE
5	28. LAWRENCE ST. NEW YORK		NY. GLENHEAD	NO SELF	YES YES 1908	Nov. 5 HOME.	NO PERM NO NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 4	DRK DRK BRN	NONE
6	54. SEAFIELD RD. WRIGHTON.		NY. GLENHEAD	NO AS ABOVE	YES YES DO.	L. I. Nov 8 DO.	NO PERM NO NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 -	DRK BRN BRN	NONE
7	DO.		Brad-	NO	YES YES DO.	Dec. 3 HOME, 9. DONGLAS PARK,	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 6	FR. L. B. GREY	NONE
8	Father: John. Atkinson, 10.		R. I. Ford.	NO SELF.	YES YES 1924	May 31 HOME, 3132 17th St.,	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 6	FR. BRN BRN	NONE
9	Wife: Anne M. Schlessinger		NY. New York	Self	YES YES 1929	11. Jan Home: 3132 17th St.,	NO PERM YES NO	NO NO	NO NO	NO NO	GOOD	NO	5 10	FR. BRN. Blue	NONE

Note: - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Hesperia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of January, 1931
at New York

W. J. Brown
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass, jewelry, steel, painter, iron molder, wood molder, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what grounds)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "AIV," "NOLV," "PV," or "IP" as appropriate to designate whether it is given Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Country Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document presented in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certificate of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government inspectors only.

Column 15 (Last permanent residence).—Arrival or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining the year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SECOND-CLASS

S.S. "AQUITANIA"

sailing from SOUTHAMPTON

7TH JANUARY, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK.

12th JANUARY, 1931.

52

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	CARTER	THEODORE	50	M S	Arlington Hts. Mass. Apr. 4th 1880	MRS. WM. S. CARTER. 1. WEST 64TH STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
2	COOK	RANDOLPH H.	24	M S	DENVER, COLO. 2ND. AUG. 1906	64. MARLBORO STREET. WOLLASTON, MASS.
3	HOLLAND	EDITH R.	59	F M		HUSBAND, ARTHUR E. HOLLAND. 32. WOLLASTON STREET, MASS. Boston.
4	KENNETT	WALTER	42	M M		KALAMAZOO, MICH.
5	KENNETT	WINIFRED	43	F M		
6	KILLORAN	MARY	35	F M		
7	LIGHTOWLESS	SAM	47	M M		
8	MACLACHLAN	SARAH M.	53	F D		
9	MASON	FORTUNATUS Q.	50	M M		
10	MILLS	WILLIAM	49	M M		
11	QUARE	FRANCIS	38	M S	BROOKLYN, N.Y. 44TH JULY 1892	
12	PETRIE	ALEXANDER	38	M M		
13	PETRIE	JESSIE	36	F M		
14	PENDLEBURY	HORACE I.	26	M S		
15	REYNOLDS	CECIL E.	50	M M		
16	REYNOLDS	SOLOMON.	20	M S	Washington, D.C. 15 May 1910.	
17	REYNOLDS	CHARLES.	16	M S	Washington, D.C. 27 Aug 1914.	
18	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
19	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
20	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
21	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
22	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
23	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
24	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
25	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
26	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
27	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
28	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
29	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		
30	REYNOLDS	CHARLES.	66	M M		

Sheet 1 line 9 Mason Fortunatus Q. see sheet 6 line 15.
Line 11 Quare Francis did not embark.
Line 25 to 30 Blank.

S/ Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, - port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

53

S. S. *WILLIAMIA* sailing from *WILLIAMIA*, 14th January, 1931, Arriving at Port of New York 13th January, 1931.

No. LINE	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1		31	M	Marion Mass. - 18th Sept. 20.		
2	Kurt W.	22	M		P.P. 327572 Northern Dist. Crt. Texas. Mar. 9. 1929.	
3		21	M			
4		26	M			
5		28	M			
6	LANCELOTTI	22	M		P.P. 654038 Dist. Crt. Peoria Ill.	716 Seventh Ave. Peoria Ill.
7	ASPOAS	29	M	Superior Wis. Feb. 19th 1901		710, Military Ave., Baxter Springs Kans.
8	GERSHOWITZ	30	M		By parentage. F.P. 209210	256 W. 38th St. New York N.Y.
9	HUTCHINS	24	M	Worcester Mass. Jan 10th 1907		284 Highland St. Worcester Mass.
10	ZIDECOPOLLOS	39	M		Sep. 30th 1927. F.P. 218722 Superior Crt. Windham Co. Willimantic Conn.	86, Union Street, Willimantic Conn.

Sheet 2. Line 4 Hodgson Charles did not embark.
Line 5 Latic Gragomar see sheet 11 line 1.
Line 11 to be blank.

S/Purser.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolsen, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolsen

Sworn to before me this 13 day of Jan, 19 31
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be made before the time of departure is reached.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

Passengers sailing from

CHLHB OURG

JANUARY 7th 1930

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, CAN 12th 1934, 19

55

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by an other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to enter the United States for a permanent residence, or for a temporary stay, or for a visit, or for a purpose not specified above	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?														Date of last departure
		State	City or town	Whether having ticket to such final destination		Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												
1	sister-Awelbuch Rivka-Prusana 74 Paclewieza str.	N.Y.	New York	yes	self	yes	no			husband-Jakob Farlinski-180 Henry str. New York city	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
2	aunt -do-	N.Y.	New York	yes	self	yes	no	1921-	Dec	father -do- return home address-Box 117 Rippen Cal.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good
3	Mother:- Margaret Accampo Valchinska Aosta Italy	Cal.	Rippen	yes	self	yes	yes	1929	Aug. 1929	husband.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good
4	Mother in Law:-do-	Cal.	Rippen	yes	self	yes	no				no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggie, Master, of the Cypriania, from Hampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggie
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

W. H. Jones
Immigration Officer.

15-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, street polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Place or people).—List of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "RP," as appropriate to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Registry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Ports of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1919

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolson, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolson

Sworn to before me this 13 day of Jan, 19 36
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be made before the next subsequent port of call is reached.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 18 1931

19

57

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	father in law-Jakob Brown Lascinica Jua Cernauti	N.Y. New York	yes self	yes yes —	March return home address-231 N.Y. 1929 E. 13th St. New York NY.	no perm. yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fr. br. br. none
2	father -do-	N.Y. New York	yes self	yes no	-do-	no perm. yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fr. br. br. none
3	mother-Mati Perition Vilobka near Salmatia	Cal. San Pedro	yes self	yes yes	San- return home address-030 CORRATTION ave. San Pedro Cal.	no perm. yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fr. br. br. none
4	mother in law -do-	Cal. San Pedro	yes self	yes no	-do-	no perm. yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fr. r. br. none
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Argentina, from Port Hampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "IV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goulden, Surgeon of the Argutania, Pauline Thelwin, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

58

G. A. Goulden

Sworn to before me this 13 day of Jan, 19 13
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions favor of the aliens must be made thereupon and be so stated in the affidavit as presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JAN 13 1981

59

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Argutania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edwin
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

Attest
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Registry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (Intentions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. A. Golden, Surgeon of the Agutania, Swearing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this 12 day of Jan, 19 20
at New York

J. A. Golden

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contents of any or the same must be reported on the next list of passengers and crew received.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be presented at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 12 Jan 1904, 19

61

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and deported within one year	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification
		Foreign country	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in United States								Whether alien intended to be in United States	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	Joseph J. Joyce, 123 Clifton St., Ottawa, Canada	Canada	Ottawa	yes	elf	yes	1898	N.Y.	friend - Norah Joyce, 123 Clifton St., Ottawa, Canada	IN THE SIT	no	no	no	no	no	no	good	no	6		fr. grey br. none	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Aguntania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Golden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

G. A. Golden

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1930
at New York

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the ship has received clearance.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITALIA Passengers sailing from CHERRY HURST, JANUARY 7th, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		CHERNIKOFF Ivan	23	M	M	Alien	yes English yes Russian	Russian	Russian	Russia Yermiz	RP. 603-20	Nov. 14th 1930		U.S.A. New York
2		CHERNIKOFF Maryle	35	F	M	Wife	yes English yes Polish	Polish	Polish	Poland Warsaw	RP. 019322	June 3rd 1930		U.S.A. Cleveland
3	U.S. CIT.	CHERNIKOFF Benita	7	F	S	Scholar	yes English yes U.S.C.	Polish	Polish	U.S.A. Erie				U.S.A. Cleveland
4		DUMELICH Bojo	51	M	M	Laborer	yes Croatian yes Yugoslav	Croatian	Yugoslav	Yugoslavia Bar	RP. 013029	July 10th 1927		U.S.A. Ind. Harbor
5	U.S. CIT.	CHERNIKOFF John	37	M	M	Engineer	yes English yes U.S.C.	U.S.C.	U.S.C.	Chicago 26 Oct 1927	PP 304136			U.S.A. Chicago
6		CHERNIKOFF Darinka	27	F	M	Wife	yes Croatian yes Yugoslav	Croatian	Yugoslav	Yugoslavia Vrbovka	RP. 020310	June 25th 1930		U.S.A. Chicago
7		CHERNIKOFF Josef	34	M	M	Laborer	yes Czechoslov. yes Hungarian	Czechoslov. Hungarian	Czechoslov. Hungarian	Czechoslovakia Borsa	RP. 000002	Jan. 27th 1930		U.S.A. Akron
8		CHERNIKOFF John	30	M	M	Laborer	yes English yes U.S.C.	U.S.C.	U.S.C.	U.S.A. New York				U.S.A. New York
9		Lines 9 to 30 inclusive left blank.												
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

63

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Biggle, Master, of the Asutania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Biggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, wireless engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation: "q. v.," "N. v.," "P. v.," or "H. v." as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

G. A. Goolden

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1921
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7th JANUARY 193

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

[illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

JANUARY -3 19 31

8

65

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Itzmitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York.

Immigration Officer.

14-230

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, a Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, and, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Intentions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1919

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolson, Surgeon of the Aquitania, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolson

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **7**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7th JANUARY, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District
1		WILKIE	PERCY	39	M	M	HAIR-DRESSER.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	DEC. 4.	DEC. 22 DEC. 30		U.S.A.	NEW YORK.	
2		IVOR-FYDALL	ALEXANDER J.	59	M	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MARKET HARBOUR	DEC. 4.	19 SEP. 30		U.S.A.	ROCHESTER.	
3		STON	ANNA	60	F	M	H'wire	Yes	DUTCH	Yes	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	SCHORL	DEC. 5	13 DEC. 30.		U.S.A.	KANSAS CITY.	
4	U.S.C.	STON	LILLIE	28	F	S					U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.							
5		Lives to be inclusive- blank.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

7

67

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 16, 19 31

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Hydrantia, from Ponkangston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 18 years of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "GIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Twenty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject; if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolson, Surgeon of the Argutania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolson

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "A. M. ITALIA" Passengers sailing from BRISTOL, ENGLAND, 19 31.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NVV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language for if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	BRUNSON	JOHN	24	M	SEAMAN	Yes	English	Yes	British	English	BRISTOL	BRISTOL	NY 4288	1930	BRISTOL	BRISTOL		
2		BRUNSON	JOHN	31	M	SEAMAN	Yes	English	Yes	British	English	BRISTOL	BRISTOL	NY 4288	1930	BRISTOL	BRISTOL		
3		BRUNSON	JOHN	31	M	SEAMAN	Yes	English	Yes	British	English	BRISTOL	BRISTOL	NY 4288	1930	BRISTOL	BRISTOL		
4		BRUNSON	JOHN	31	M	SEAMAN	Yes	English	Yes	British	English	BRISTOL	BRISTOL	NY 4288	1930	BRISTOL	BRISTOL		
5		BRUNSON	JOHN	31	M	SEAMAN	Yes	English	Yes	British	English	BRISTOL	BRISTOL	NY 4288	1930	BRISTOL	BRISTOL		
6	LIVE DATE IS INCLUSIVE - blank.																		
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

69

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 13 1931, 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Itzmitania, from Ponthampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1920
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or U (unmarried).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," or "PV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Registry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Expirations of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolson, Surgeon of the Aquitania, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolson

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these particulars, if the vessel is to be detained, shall be noted on the manifest before the affidavit is accepted.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from 3 JANUARY, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	FRANKLIN E.	30	M	M	OFFICIAL	Yes	BRITISH	ENGLISH	London, England	QV 3 (2)	London, England		London, England
2	TRANSIT	ELIZABETH E.	30	F	M	HOUSEWIFE	Yes	BRITISH	ENGLISH	London, England	QV 3 (2)	London, England		London, England
3	TRANSIT	JOHN E.	30	M	S	HOUSEWIFE	Yes	BRITISH	ENGLISH	London, England	QV 3 (2)	London, England		London, England
4	TRANSIT	JOHN E.	30	M	S	HOUSEWIFE	Yes	BRITISH	ENGLISH	London, England	QV 3 (2)	London, England		London, England
5	TRANSIT	JOHN E.	30	M	S	HOUSEWIFE	Yes	BRITISH	ENGLISH	London, England	QV 3 (2)	London, England		London, England
6		Lines & tons included- check.												
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, JAN 13 1931, 1931

71

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by alien, whether passed on by any corporation, society, association, public, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification				
		Foreign country via port of departure				In U. S. A., its territories or possessions State City or town		Yes or No						If Yes Year or period of years Where?	Date of last departure			Feet Inches	Hair Eyes		
1	FRANK WILSON, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	U.S.A.				1930 N.Y.	C/O FRANK WILSON, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	For work				Good		5' 11"	Brn.	Brn.	Blue	Star on left breast.			
2	JOHN J. WILSON, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	U.S.A.				1930 N.Y.	Sister: Mrs. Maria Wilson, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	For work				Good		5' 6"	Brn.	Brn.	Blue	None.			
3	JOHN J. WILSON, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	U.S.A.				1930 N.Y.	Sister: Mrs. Maria Wilson, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	For work				Good		5' 8"	Brn.	Brn.	Blue	None.			
4	JOHN J. WILSON, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	U.S.A.				1930 N.Y.	Sister: Mrs. Maria Wilson, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	For work				Good		5' 6"	Brn.	Brn.	Blue	None.			
5	JOHN J. WILSON, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	U.S.A.				1930 N.Y.	Sister: Mrs. Maria Wilson, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	For work				Good		5' 10"	Brn.	Brn.	Blue	None.			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Biggle, Master, of the Argutaria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Biggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Tourist Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country, in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*If shown sea passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Golsen, Surgeon of the Argutania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Golsen

Sworn to before me this 13th day of Jan, 1921
at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "A. VITANIA" Passengers sailing from SEATTLE, THE J. MARY, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with "W," "NH," "PV," or "RP" and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	FRANKE	38	M	M	FAIRER	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
2	TRANSIT	FRANKE	31	F	F	WIFE OF FRANK	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
3	TRANSIT	FRANKE	31	F	F	WIFE OF FRANK	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
4	UNDER 18	FRANKE	9	F	S	SISTER	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
5	UNDER 18	FRANKE	7	F	S	SISTER	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
6	TRANSIT	FRANKE	22	M	M	SEAFARER	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
7	TRANSIT	FRANKE	28	M	M	SEAFARER	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
8	TRANSIT	FRANKE	30	M	M	SEAFARER	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDEN	SEATTLE	EXECUTIVE ORDER NO 4813			CANADA. SEATTLE.
9	Lines 9 to 30 inclusive—blank													
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

West, Y. K.

JAN 13 1931

19³⁹

73

Note.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Biggle, Master, of the Argutania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edvinale
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

16-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. C. Goolson, Surgeon of the Aguirania, Sailing Thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. C. Goolson

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1931
at New York

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

S. S. "A. H. T. B. L. I. N." Passengers sailing from S. S. T. , T. O. J. A. N. I. N. G. , 19 31.

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

75

Jul. 13 1931 _____, 1930.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Argentina, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of Jan, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the languages or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Consular Visa; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Country of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Intended permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of continuing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom visa passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

76

S. S.

AQUIFANIA

Sailing from

CHERBOURG

JANUARY 7th 1920

Arriving at Port of

NEW YORK 13th Jan 1921

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	CRONHARDT	Louis	26	M	M	July 24th 1904- Baltimore Md.		200+ Parkwood ave. Baltimore Md.
2	WEINSTEIN	Ala	40	M	M		Chicago Ill. June 1st 1915	3731 Douglas Blug. Chicago Ill.
8	PALACIOS	Antonio	51	M	M		New York NY. August 30th 1920	15 W 40 51st str. New York NY
4	WABEMANN	Julie	43	F	M			1 Chapel street. Lee Mass.
5	SYBUEL	Rose	25	F	M		New York NY Aug. 20th 1919	430 E. Third str. New York NY.
6	LIXON	David	27	M	M	Jan. 3rd 1904- Bessemer Ala.		10th ave. Bessemer Alabama
7	LIXON	Jane	41	F	M	1901 New Orleans La.		-do-
9	GIBSON	William	41	M	M	April 18th 1889-Utica NY.		5 Marion Place-Baldwin L.I.
10	GIBSON	Eugene	37	M	M	September 3rd 1894- Schenectady NY		-do-
11	GIBSON	William	6	M	S	Brooklyn NY. June 22nd 1925		-do-
12	GIBSON	John	2	M	S	November 7th 1920-Brooklyn NY.		-do-
13	TORIN	Vincenzo	15	M	S	October 13th 1915-Los Angeles Cal.		Box 120 -Jucamonga Cal.
14	LISROI	Alessandro	50	M	M		Brooklyn N.Y. January 7th 1926	82 Main street Brooklyn NY
15	MANELLA	Salvatore	51	M	M		New York city 1915	222 Forsyth St, New York city NY
16	SHARASIS	Gennaro	43	M	M		New York city 1920	4 Mulberry street New York NY
17	MISIK SOSTOK	Lepa	30	F	M		Chicago Ill. June 6th 1920	4407 W. Hudson ave. Chicago Ill
18	MISIK VETARSK	Anna	24	F	M		Chicago Ill. June 6th 1920	-do-
19	FLIEDERBAUM	Eugene	20	M	S		Bronx N.Y. August 20th 1920	1733 Gralona Park. Bronx NY
20	HALPERN	Fannie	51	F	M		New York City Supreme Court June 1930	313 Howard ave. Brooklyn NY
21	HALPERN	Edna	6	F	S		By Parentage PP 268769	-do-
22	SHAMUNIN	Tania	40	F	M		By Parentage PP 268769	-do-
23	VERNA	Viola	38	F	M		By Parentage PP 268769	-do-
24	GOLDMAN	Malvine	24	F	S	Cleveland Ohio		1733 Gralona Park. Bronx NY
25	PALICMPNE	Louis C.	40	M	S			320 W. 4th St. Philadelphia

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "ALBERTA"

Sailing from

NEW YORK, N.Y.

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y., 1917

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALBERTA	ALBERTA	11	F	M			
2	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
3	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
4	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
5	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
6	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
7	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
8	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
9	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
10	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
11	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
12	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
13	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
14	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
15	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
16	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
17	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
18	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
19	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
20	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
21	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
22	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
23	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
24	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
25	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
26	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
27	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
28	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
29	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			
30	ALBERTA	ALBERTA	21	F	M			

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

78

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the voyage must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "A. L. L. A." Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7 Dec. 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town		
1	KLEIN	Hanna		34	1	F	M	H'wife	Yes	German	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Debrecen	Sec. 4		9 Dec. 1930.	Hungary	Budapest.
2	Lines 2 to 30 are blank.																			
3																				
4	Second Purser.																			
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List ...

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

79

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, economy, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1931** day of **JAN**, 19**31**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or Div (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house-painter, steel or labor, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer means one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931 day of JAN, 1931
at NEW YORK

NOTE: If a surgeon sails with this vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition, health, or physical appearance of the persons named herein shall be reported to the immigration officer at the next port of call. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"AGRICULTURA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY

19 31

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13th January, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to be in the United States for a period of less than 3 months, or for a longer period, or whether he intended to remain in the United States permanently</small>		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believed in or advocated the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or whether he believed in or advocated the unlawful destruction of property, or whether he believed in or advocated the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien believed in or advocated the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or whether he believed in or advocated the unlawful destruction of property, or whether he believed in or advocated the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of - Complexion Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes or No										Yes or No				
1	WIFE. MRS. S. H. LONG. 64 RUTLAND RD. NOTTINGHAM.		NEW N.Y. YORK	YES	SELF	YES	YES	1930	New York NY	16TH DEC.	BORMALINE BREAD CO. 239 11TH AVE. NEW YORK N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7 1/2	FR.	BRN.	B	UE	TATTOO MARK RT. FOREARM.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 May 1921**, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Trade or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived at, for example: Civil engineer, architect, machiner, locomotive engineer, nurse, 2nd class passenger, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as customer, painter, moulder, turner, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of rented land as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read" and "Write" for, if exemption is claimed upon what grounds. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, respectively.

In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Basilicata, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—1921 serial number of document with which alien arrived, "1921," "1922," or "1923," as appropriate to designate whether it is a new Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Exemption from head tax*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided well ascertained of receiving one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*First destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931 day of JAN, 1931
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

83

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1931**,
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is native to land and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people from usual list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head "country of last permanent residence" means "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for business purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931 day of NEW YORK, 1931
at NEW YORK

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be required before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of the alien must be noted. If on the time (date) before specified, it is accounted. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a surgeon authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "AQUITANIA"..... *Passengers sailing from*

THE JOURNAL 1931.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. "AQUILA". Passengers sailing from

770 C. J. ROY 1931

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

13th January, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town		Yes or No	Year or period of years							Where?	Date of last departure	Whether alien intended to enter or remain in the United States	Whether alien intended to enter or remain in the United States		Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes
1																						
2																						
3	Father W. Reagill, Cal.																					
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10	Sister Mrs. J. Williams																					
11	Portleven, Rossmore, N.Y.																					
12	Father W. Reagill, Cal.																					
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chdinu
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 July 1931**,
at **NEW YORK**, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass instrument maker, painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as stevedore, porter, molder, turner, or other indistinct designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language last, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, state exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Italian, alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4, etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Port of entry).—The entry should be made in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Country or no fixed residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19
at NEW YORK

None. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be accepted before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the party, or in the names of the persons, shall be reported to the immigration officer at the port of arrival.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be accepted at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.


African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH JANUARY, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	RANBEE	LAW	ROBERT S.	22	M	S	FOOTERY SPECIALIST. YES ENGLISH	185 BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND BRISTON	Sec. 3 (3) No Visa.	BRISTON 29 DEC. 30		CANADA HAMILTON Ont.
2	TRANSIT	LAW	LEWIS A.	22	M	S	SALESMAN YES ENGLISH	185 CANADA	ENGLISH	ENGLAND	Canadian citizen in Transit			CANADA TORONTO Ont.
3	Lines 3 to 30 are blank.													
4	 Second Purser													
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

46

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

NEW YORK

10th January, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States; or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1921** day of **JAN**, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1954; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either "M" (male) or "F" (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be "M" (married), "S" (single), "W" (widow), or "D" (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, "Civil Engineer," "Shipyard Engineer," "Domestic Engineer," "Public Engineer," "Seed Peddler," "Iron Molder," "Wood Turner," etc., and not simply as "engineer," "potter," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and questions should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language?" (If exemption is claimed, state what grounds.) In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "Q," "N," "P," or "R," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Transit Permit; and also state section of the Immigration Act of 1954 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Conditions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894; 307, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last record only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resipitation should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1919

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]
Note: If a surgeon sails with this vessel, the affidavit of verification shall be completed before departure, at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the passengers shall be noted in the affidavit of verification. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized administrator on board.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Hungarian.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH JANUARY 1931

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

1st January,, 19 31

85

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

L. G. A. Golecek
Salmon

St. Louis

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19

at NEW YORK

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before departure at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the passengers must be noted and stated in a separate affidavit to be submitted to the nearest consular or customs officer at the port of arrival. If a surgeon sails with the vessel, to manifest of passengers shall be submitted at the port of departure before departure and to the nearest consular or customs officer at the port of arrival.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from

CHERBOUR

7th January, 1951

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

88
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 13th January, 1931.

91

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for reasons of fear, persecution, or other cause, or for reasons of health, or for reasons of education, or for reasons of business, or for reasons of pleasure, or for reasons of other cause	Whether alien is a member of any organization, society, municipality, or government	Whether alien is a member of any organization, society, municipality, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes		No	Year or period of years												Where?	Date of last departure	Whether alien is a member of any organization, society, municipality, or government	Whether alien is a member of any organization, society, municipality, or government
1	Wife Alba Mores, Azzano, Prov. Udine, Italy	Canada via Rouses Pt.		No	Self	Yes	Yes	1930	In Transit to N.Y. Apr. 1930	In Transit to Timmins, Ont. Canada.	No	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	10	Dk. Blk. Brn.	None
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1931**, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation or profession).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each individual, as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, house painter, steel polisher, iron mender, coal miner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, farmer, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien passengers.

Column 8 (Date of entry).—This column is subdivided and contains the following question: "Last what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" meaning under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" is country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The name of the district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with "Q" for "Q" or "N" for "N" in appropriate place, to designate whether it is a Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (Continuation of manifest, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 15 (Last permanent residence).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided within the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should show name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative of friend in country of which alien is subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute last permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom visa passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19
at NEW YORK

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest and certified by the surgeon. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a magistrate or authorized to a magistrate's office.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMIT
TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUILANIA Passengers sailing from CHERBOURG, JANUARY 7th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		ARON	31	✓	M	S Laborer	yes	Roumanian	yes	Roumanian Hebrew Roumania, Parlet	Sec. 10 624055	June 13th 1930		U.S.A. Minneapolis Minn
2		ARON	31	✓	M	S Laborer	yes	English	yes	Greek Greece Vevi	Sec. 10 643157	Aug. 10th 1930		U.S.A. Huntington W. Va
3		CAMUEL	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kostelme	Sec. 10 659560	April 26th 1930		U.S.A. St. Louis Mo.
4		ANNA	30	✓	F	M Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Vauovec	Sec. 10 643636	Aug. 9th 1930		U.S.A. St. Louis Mo.
5		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Sunava	Sec. 10 643636	Aug. 9th 1930		U.S.A. Luzerne Pa
6		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
7		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
8		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
9		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
10		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
11		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
12		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
13		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
14		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
15		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
16		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
17		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
18		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
19		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
20		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
21		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
22		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
23		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
24		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
25		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
26		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
27		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
28		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
29		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York
30		STEFAN	30	✓	M	S Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak Slovak Czechoslov. Kopylary	Sec. 10 643636	Jan. 19th 1930		U.S.A. New York

Line 9 Bisher Steve, Transferred to Tourist Third Cabin Sheet 9 Line 8

Lines 13 to 30 are Blank.

Second Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

13th January,

19 31.

93

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Yes or No							Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Father-Jozsef at Outchmi-Palleti Bulti Romania	Minneapolis	yes	yes	1920-5 July	1121, Ducas Ave., Minneapolis Minn.	no	no	no	no	no	5	9	fr.	br.
2	Wife-Maria Malinos-Vevi Florina Macedonia Greece	N.Y. Huntington	yes	yes	1915-10 18th	return home address-1025 4th St. Huntington N.Y.	no	no	no	no	no	5	4	ar.	bla.
3	father in law-John Stancu	St. Louis	yes	yes	1911-18th	return home address-1901 13th St. St. Louis Mo.	no	no	no	no	no	5	4	fr.	br.
4	father -do-	St. Louis	yes	yes	1911-18th	return home address-1901 13th St. St. Louis Mo.	no	no	no	no	no	5	4	fr.	br.
5	Wife-Maria Anna Veksa Macedonia Romania	P. Luzerne	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. Luzerne Pa.	no	no	no	no	no	5	11	fr.	fr.
6	Wife-Maria Anna Veksa Macedonia Romania	N.Y. New York	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. New York City	no	no	no	no	no	5	8	fr.	fr.
7	son-Maria Anna Veksa Macedonia Romania	Oh. Akron	yes	yes	1922-27th	return home address-1025 4th St. Akron Oh.	no	no	no	no	no	5	7	fr.	fr.
8	Wife, Dina Tsakasis Greece	Mich. Detroit	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. Detroit Mich.	no	no	no	no	no	5	11	fr.	fr.
9	Wife-Maria Anna Veksa Macedonia Romania	N.Y. New York	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. New York City	no	no	no	no	no	5	11	fr.	fr.
10	Wife-Maria Anna Veksa Macedonia Romania	N.Y. New York	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. New York City	no	no	no	no	no	5	7	fr.	fr.
11	daughter -do-	N.Y. New York	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. New York City	no	no	no	no	no	5	5	fr.	fr.
12	daughter-Maria Anna Veksa Macedonia Romania	N.Y. New York	yes	yes	1922-18th	return home address-1025 4th St. New York City	no	no	no	no	no	5	8	fr.	fr.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. C. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
JOHN W. DING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1931** day of **JANUARY**, 19**31**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on these sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass founder, steel painter, iron moulder, vessel trimmer, etc., and not simply as chimney, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of land owned, as follows:

A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm manager means one who operates a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or languages the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and should be "French" by country. An Irish German or Bohemian alien, who might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country, in this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of Birth should be shown immediately to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "ITA" or "NAT" or "PV" or "R" as appropriate, to designate whether it is Italian, French, Swiss, Nonquarantined Visa, Passenger Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4, etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in Column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certificate of finding, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of continuing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of birth, or in country of last permanent residence, if other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of last permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of an alien shall be noted in the manifest and reported to the immigration officer at the port of departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

Passengers sailing from

CHERBOURG, JANUARY 7th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Stevens	John	17	M	S	Taylor	yes	Bulgarian	yes	Greek	Bulgarian	Greece	Zelenich	Sec. 4 QIV. 43-8061A-Dec. 16th 1930		Bulgaria	Sofia
2		Stevens	Alex	17	M	S	Merchant	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Hungary	Vacz	Sec. 4 QIV. 230 BUDAPEST 1930		Hungary	Vacz	
3	U.S.C.	Dupont	John	33	M	M	Electrician	yes	English	yes	U.S.	Greek	Corinth	A. Passport No. 315745 issued Sept. 25th 1930		U.S.A.	Gary Ind	
4		Stevens	John	17	M	S	H. wife	(no wife of USC)	Greek	yes	Greek	Greece	Piraeus	QIV 463 PARIS Jan. 3rd 1930		Greece	Piraeus	
5	Lines 5 to 30 are blank.																	
6																		
7	Second Purser																	
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13th January, 1931.

95

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, district, public or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining such disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of - Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches
1	mother-Magda Stefanova-31 M. Lo 184 St. Sofia Bulg.				Father	yes																
2	br. in law-Jhelyi Perencz Vazs Kossuth 22 Hungary				Father	yes																
3	mother in law-M. Kaliopi-28 Hadzi str. Piraeus Greece					yes	1914-1930															
4	mother -do-					yes																
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining such disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **R. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13 JAN 1931**, 19
at **NEW YORK**

COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Reading or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, dress maker, steel polisher, fruit molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language?" or, if exception is claimed, upon what grounds? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" in country. An Irish citizen, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with appropriate "IV," "V," "VI," or "VII," as appropriate to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certificate of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided will be the location of country of origin or birth shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If neither relative nor friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931, 19

at NEW YORK

Notar: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein, shall be noted in the manifest (manifest sheets) accompanying the affidavit.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by an immigration officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service.

S. S. AQUITANIA

Passengers sailing from **CHERBOURG**

JANUARY 7th 1930

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13th January,

19

31.

List

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

97

1.3

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification
		In U. S. A., its territories or possessions	(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an alien person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet	Complexion	
1	father-Kopaczewski Josef Kety D. Wloctowek Poland	Misc. Milwaukee	yes self	1920-1930	no	father in law-A. Szplitt-kec 1224 Grove str. Milwaukee	no	no	no	good	no	5 0	fr. fr. br.	none
2	father in law -do-	Misc. Milwaukee	yes self	1900-1930	no	father -do-	no	no	no	good	no	5 5	fr. br. br.	none
3	gr. father -do-	Misc. Milwaukee	yes self	1925-1930	no	gr. father -do-	no	no	no	good	no	5 5	fr. br. br.	none
4	uncle-Sieklicki Anton Czesochowa 29 M. Kielecka	Misc. Milwaukee	yes self	1922-1930	no	father-J. Sieklicki-429 N. West str. Syracuse	no	no	no	good	no	-	- chld -	none
5	father in law-Janos Szidor Saloc Kapusany Czesoch.	Misc. Milwaukee	yes self	1922-1930	no	husband-J. Szidor-172 French str. New Brunswick	no	no	no	good	no	5 9	fr. br. grey	none
6	gr. father -do-	Misc. Milwaukee	yes self	1922-1930	no	husband-J. Szidor-172 French str. New Brunswick	no	no	no	good	no	5 2	fr. br. blue	vision nulle ac. l'oeil droit
7	father-Herman Miller Neukoller weise str. 50	Misc. Milwaukee	yes self	1927-1930	no	husband-Oesterling Port-139 E. 169th str. Bronx	no	no	no	good	no	5 6	fr. br. br.	none
8	wife-Maria opko-Donkove Sobrance P.O.	Misc. Milwaukee	yes self	1925-1930	no	husband-Maria brother-Copko S. J. 10 Dorset str. Hamtramck	no	no	no	good	no	5 6	fr. fr. blu	none
9		Misc. Milwaukee	yes self	1925-1930	no	husband-Maria brother-Copko S. J. 10 Dorset str. Hamtramck	no	no	no	good	no	6	fr. br. grey	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **R. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. W. W.
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1931**, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross-references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government observers only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien, as, for example, Clerk, engineer, student, etc. If the alien is a farmer, the answer should be farmer, planter, or other suitable designation. A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.
Steamship companies should make this distinction, the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the last of country does not mean "French" by race or people, and should be "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document*).—Under serial number of document with appropriate "IV", "PV", or "RV" as appropriate, to designate whether it is under Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treasury Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 3 or 4.
Column 13 (*Date of issue of document*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Intention of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government observers only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence. It is the country, city, or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be "United States".
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If an such relative living in country where alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that where alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom fare passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

98

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931
at NEW YORK

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this affidavit before departure from port of arrival.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure and resubmitted or authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Horzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUINO LA

Passengers sailing from

CHATEAUBURG, JANUARY 7th, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.			Mos.	Read	Read what language for if exemption claimed, on what ground			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		PETROFF (POPOFF)	Trifon	EREMIEFF			Student	yes	Bulgarian	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Bregovo	Sec. 5				Bulgaria	Bregovo
2		Lines 2 to 30 are blank.																		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

13th January, 1931.

99

List

The entries on this list must be typewritten or printed

12

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Interceded future permanent residence)	Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to United States as a member of a political party or organization	Whether coming to United States as a member of a labor union	Whether coming to United States as a member of a religious organization	Whether coming to United States as a member of a social organization	Whether coming to United States as a member of a fraternal organization	Whether coming to United States as a member of a professional organization	Whether coming to United States as a member of a business organization	Whether coming to United States as a member of a government organization	Whether coming to United States as a member of a military organization	Whether coming to United States as a member of a naval organization	Whether coming to United States as a member of an air organization	
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	
1	Mother-Dimitra Petrova Bregovo near Bulgaria	Micha	Detroit	yes	see col. 23	no				father-Grey Petroff-1432 Atlas ave. Detroit Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **E. G. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 Jan 1931**,
at **NEW YORK**,

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, electrician, engineer, locomotive engineer, sailing engineer, brass-potter, wood potter, iron molder, wood turner, and not simply as engineer, potter, molder, turner, or other possible designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received for services.

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Every steamship company should make this distinction of the manifest, and correct entry should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien passengers.

Column 7 (Citizenship and country).—This column is subdivided and contains the following question: "Read each language for, if exemption is claimed, give what grounds." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Residence).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and manifests "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish citizen, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Resident Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (Immunities of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Country or last permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided within the limitation of foregoing one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject; if such country is other than that whence alien came, address should be indicated and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Boolden, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

100

G. A. Boolden

Sworn to before me this 13 JAN 1931,
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the vessel's departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyns).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIEN PASSENGER MANIFEST
APPROVED BY U. S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from

CHERBOURG, JANUARY 7th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		JACOBSON	60	M	M	Teacher	yes	Polish	Hebrew	Poland Sokolka	Sec. 5 QIV 2336	Sept. 27th 1930		Poland Grouno
2		BRICK	13	F	S	Scholar	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechosl. M. Saris	Sec. 5 QIV 1970	Dec. 22nd 1930		Czechosl. M. Saris
3		MILKA	31	F	M	H. wife	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechosl. Surnica	Sec. 5 QIV 1964	Dec. 1st 1930		Czechosl. Surnica
4	UNDER 10	MILKA	11	F	S	Scholar	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechosl. Surnica	Sec. 5 QIV 1965	Dec. 1st 1930		Czechosl. Surnica
5	UNDER 10	MILKA	1	F	S	Scholar	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechosl. Surnica	Sec. 5 QIV 1966	Dec. 1st 1930		Czechosl. Surnica
6		MILKA	34	F	M	H. wife	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechosl. Teplica	Sec. 5 QIV 1997	Jan. 2nd 1931		Czechoslov. Teplica
7	Lines 7 to 30 are blank.													
8		Second Purser.												
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular poss
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

List

The end of this must
be typewritten or printed

101

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or teaches other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **R. S. Diggle, Master**, of the **AQUITANIA**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **13 JAN 1931**, 19
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 5 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, arrived at by the common, scientific, engineering, mechanical, agricultural, mining, electrical, brass, pottery, steel, jewelry, iron, rubber, wood, tinware, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite description.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown in column 6.
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on board.
Column 6 (*Value of property*).—This column is subdivided and contains the following question: "Have you, since leaving your last permanent residence, acquired any property in the United States or its possessions?" In answering this question the alien is to state the value of the property, if any, and the date of acquisition. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 7 (*Country of birth*).—Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 8 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and "Swiss" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian, when by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
HISPANIC AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in relation to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—The serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Non-quota Immigration Visa, Prospective Visa, or Tourist Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Continuance of landing*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, New York, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "A. U. I. A. M." sailing from , 7th January, 1931, Arriving at Port of New York. 13th January, 1931

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	JONES	34	M	27. Sept. 1921	U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
2	JONES	34	F		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
3	JONES	1	F		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
4	JONES	2	F		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
5	JONES	23	M		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
6	JONES	23	F		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
7	ANDERSEN	38	M		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
8	JONES	32	M		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
9	JONES	32	F		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
10	JONES	32	M		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
11	JONES	32	F		U.S. DIST. COURT, Sacramento, Cal. P.P. 9022.	2414, 4th Street, Sacramento, Cal.
12	Lines 12 to 30 are Blank.					
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ACOLIA sailing from CHERBOURG, JANUARY 7th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 103
10th January 1931.

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	Address in United States
1	NADLER	Marie	25	F	S	District Court P.P. 250082 Pittsburg Pa. Nov. 18th 1927	631 Phillips Ave. Pittsburg Pa.
2	NADLER	Marie	25	F	S	District Court P.P. 250082 Pittsburg Pa. Nov. 18th 1927	631 Phillips Ave. Pittsburg Pa.
3	AUBERTI	Giuseppe	41	M	S	P.P. 1773 issued Naples 23. Dec. 1930. By Father's Papers	43 West 10th Cincinnati Ohio. Father-Cataldo Ruperto 1331 Walnut Str. Des Moines Iowa.
4	DIOMILAN	Francesco	37	M	S	District Court P.P. 317926 Pittsburg Pa. April 6th 1921	643 E. 103 Str. Bronx N.Y.
5	ROSON	Robert	22	M	S	June 26th 1900- Des Moines Iowa	12 A. Winter Ave. New Brighton NY
6	LORELLI	Vesef	25	M	S	September 23rd 1905-Lawstown Pa.	br. in Law-Anny Winter-P.O. Box 51 Colver Pa.
7	FEOR	Vesef	19	M	S	April 13th 1911- Cleveland Ohio.	Brother-Jennie Feor-3717 Sycamore Ave. Cleveland Ohio
8	FEOR	Level	19	M	S	July 11th 1911- Maiterville Pa.	Friend-George Foralik 13. 4th Str. Newark NJ.
9	FEOR	Julia	17	F	S	October 1st 1900- Maiterville Pa.	god mother-Anna Pisanlek P.O. Box 90 Linnhart Pa.
10	CARPOSIANI	Carlo	34	M	S	Court of Common Pleas, Warren, Pa. P.P. 316634 March 1st 1922	Gradefort Pa.
11	FORSCI	Sante	33	M	S	County Ct., P.P. 322125 New Haven Conn. March 1st 1922	30 Morris St. New Haven Conn.
12	FORSCI	Silvo	3	M	S	New Haven, Conn. 20th July 1922	-do-
13	CASSELLA	Igo	33	M	S	District Ct., P.P. 299648 Pittsburg Pa. February 21st 1930	4451 Phillips Ave. Bronx NY
14	CASSELLA	Giuseppe	6	M	S	District Ct., P.P. 4658 Cook Ill. May 6th 1922	103 West Ohio Str. Chicago Ill.
15	PION	Vincenzo	30	M	S	District Ct., Schenectady, P.P. 89578 Albany N.Y. September 1922	101 Madison Ave. Albany NY.
16	FERRARIS	Caterina	31	F	S	District Ct., P.P. 272873 Philadelphia Pa. April 10th 1920	223 N. Bancroft Str. Philadelphia Pa.
17	FERRARIS	Oswald	6	M	S	April 2nd 1924-Philadelphia Pa.	-do-
18	FERRARIS	Alfredo	3	M	S	January 23rd 1927-Philadelphia Pa.	-do-
19	MINO	Francesco	41	M	M	County Court P.P. 321056 Pittsburg Pa. August 2nd 1922	437 Mylig Ave. Jeanette Pa.
20	Line 2 Palompee Louis Transferred to Tourist Third Cabin Sheet 2 Line 24.						
21	Lines 20 to 30 are Blank.						
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Second Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

101

Number

AQUITANIA

sailing from

CHERBOURG

JANUARY 7th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

13th January 1931

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	KUJAWA	Edward	23	M	July 3rd 1907 - Gasthampton Mass.	
2	KUJAWA	Leokadia	25	F	November 10th 1905 - New York NY	uncle-J. Sawicki-Easthampton Mass.
3	KUJAWA	Anna	20	F		cousin-Kelwery Weronowicz 10 Armstrong Ave. South River NY
4	KUJAWA	Maria	19	F	By Marriage P.P. 568 issued Warsaw wife of American citizen 29-Dec-30.	
5	KUJAWA	Anna	4	F	P.P. 568 child of American citizen -do-	husband-M. Kucmar-BUCK Runn Pa.
6	KUJAWA	Bronislawa	15	F	P.P. 568 child of American citizen -do-	father -do-
7	KAUSCHKE	Iwanna	21	F	January 23rd 1915 Rochester NY	father -do-
8	KAUSCHKE	Roses	46	M	January 21st 1907-Bufford Conn.	Mother-Jak Stefania 317 Marcelus str. Syracuse NY.
9	KOLYSSIN	Nikolaj	16	M	June 27th 1914-Seranton Pa.	Bro: Charles W. Sagan, 57, Harih St., Hartford, Conn.
10	KOLYSSIN	Rosecca	30	F		brother-Josef Schneit 110 Wigona str. Brooklyn NY
11	KOLYSSIN	Hyman	9	M	December 1921-Cleveland Ohio	uncle-Nikola Iwasinto 54 Sheriff str. New York NY
12	KOLYSSIN	Abraham	7	M	June 1922-Cleveland Ohio.	12202 Puckey Rd. Cleveland Ohio
13	KOLYSSIN	Ida	5	F	June 1923-Cleveland Ohio	-do-
14	KOLYSSIN	Juliet	2	F	March 1920-Cleveland Ohio	-do-
15	POPE	George	39	M		-do-
16	POTRACOS	Thomas	34	M	District Court P.P. 302629 Cleveland Ohio. XXXXX Sept. 1923	1255 E. 60th str. Cleveland Ohio
17	VITRO	Paul	37	M	District Court P.P. 238636 New York City- March 10th 1930	50 W. 90th str. New York NY
18	PAVLOVIC	Anna	43	F	District Court P.P. 682586 Benton Ill. June 1st 1928	br. in law-Jak Luciviansky 170 E. 4th str. New York City N.Y.
19	IGALIS	Jack	29	M	August 9th 1907-Chicago Ill.	brother-Jak Pavlovic- 244 Ferry str. Vermark N.J.
20	IGALIS	Ernie	10	M	P.P. 162387 District Court Pittsburg, Pa. 1929	307 C. 34th str. New York NY
21	LEVITAN	Pauline	22	F	By Father's Papers P.P. 229981	7506 20th str. Brooklyn NY
22	KOROTKI	Joseph	27	M	District Court P.P. 7780 San Francisco-June 1st 1927	R.F.D. Box. 347 51 Scripps Blvd.
23	BURLES	Adolph	23	M	Court of Common Pleas P.P. 316291 Newark N.J. 1927	77 Line in ave. Newark N.J.
24	GREENSTEIN	Abbe	20	F	By Father's Papers P.P. 299753	212 South Pearl str. Albany NY.
25	KUARD	Paul	36	M	through marriage of my mother P.P. 303621	146 Technich str. Fall River Mass.
26	SOKOLIC	Franko	41	M	Circuit Court P.P. 666959 Court of Logan W.Va. January 21st 1925	Box 935-Logan W.Va.
27	NADICH	Josef	30	M	Circuit Court P.P. 319419 Court of Chicago Ill. April 1925	2915 Shields ave. Chicago Ill.
28	TRP	Katica	17	F	2nd May 1913-Chicago Ill.	c/o. Jan Trubic 3713 W. 62 str. Chicago Ill.
29	BARATH	Vela	40	M		1930 E. 34 str. Lorain Ohio.
30	KHOOGASIAN	Marybea	40	F	County Court Lorain Ohio. 1920 P.P. 314794	92 Dexter Ave. S. Hentertown Mass.

Line 20 Shmuregin Ernie transferred to Tourist Third Cabin Sheet 3 Line 21

Second Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

105

S. S.

AQUITANIA

COMMING

arrived

JANUARY 14, 1931

, 192 ,

M.,

, from *Am - 1 mo. C - 2. o. h.*

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		First	Number			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
22f 1	CH. UDA Brenda	10:15	12 2	1	U.S. NO CALL <i>part. capt 231 5-1-10</i>		<i>Jan 14 10</i>				✓
17f 2	LOJAN Alex	"	04 2	1	U.S. NO CALL <i>letter Brenda h-123 6-11-10</i>		<i>Jan 14 10</i>				✓
22f 3	FRANCIS E. LOJAN M.	11:0	8 3	1	U.S. NO CALL <i>have John 2-11-12-1-40</i>		<i>Jan 14 10</i>				✓

T.D.

AQUITANIA 1/14/31

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S.

AQUITANIA

CUNARD

arrived

JANUARY 14, 1931

, 19

M.,

from *Feb - 76 means 9.0 m. 106*

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
9m 1	PERPITCH Antoine	11	2	YUGO SLAV. C.L. SUSPECT 9:30	FALER	1/14/31																		
49f 2	SZIDOR Maria	03	6/6	HUNG. L.I.C.	ZANAPHY																			
20m	SZIDOR Jan																							
51m 3	(CANNELLA Sahatore)	12	10	C.L. U.S.C. DO BT.	KIDIN	1/14/31	99200-261																	
34m 4	FALICREE Louis Christ	12	11	CL. U.S.C. IMPROPER PASSPORT	"																			
43m 5	BRAMANCE Genaro	12	9	" FALSE	"																			

31

[illegible]

Edwards / Master.

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total crew at time of arrival	735	Number of seamen deserted	nil
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	nil
Number of seamen signed on at this port	7	Total crew this date	741

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

n officer by the representatives of any vessel having such
nd States.

9, from the port of

No.	Sex	Age	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or disease.	REMARKS
1	male	1.1	1.35	1.44	(10)	
2	male	1.1	1.35	1.44	(10)	

108

^c See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish list of correct information in columns (3, (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(3)

Vessel	, arriving at	13 JAN. 1934	19 .

13 JAN 1934

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

[illegible]

owners
Local Agents
241503 1471

Immunologic Inspector.

DISCHARGED SEABMEN

108

Vessel _____, arriving at _____, 13 JAN. 1931, 19, from the port of _____

M. M. OFFICE
7 JAN 1931
SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NORR. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. G. Diggle, Master of the "Aquitania", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of January, 1917.

E. G. Diggle
Master, ~~First~~ Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master (described to be the principal immigration officer in charge of the port of arrival) to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the said immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

109

Vessel *W. J. ...*, arriving at *13 JAN. 1931*, 19, from the port of *...*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	Serial number of crew member or other person on board	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether alien to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		LIEN												
2		LIEN												
3		LIEN												
4		LIEN												
5		LIEN												
6		LIEN												
7		LIEN												
8		LIEN												
9		LIEN												
10		LIEN												
11		LIEN												
12		LIEN												
13		LIEN												
14		LIEN												
15		LIEN												
16		LIEN												
17		LIEN												
18		LIEN												
19		LIEN												
20		LIEN												
21		LIEN												
22		LIEN												
23		LIEN												
24		LIEN												
25		LIEN												
26		LIEN												
27		LIEN												
28		LIEN												
29		LIEN												
30		LIEN												



* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 580) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has already
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien consigned whom entry has not been made or a true report is not made as above required, and the vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS. Haverhill*, arriving at *New York*, *13 JAN. 1931*, 19, from the port of *London*.

110

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State, territory, possession, or country of birth	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether answer to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	Yes	WILLIAM HENRY	20	CHIEF ENGINEER	1-1-31	No	No	49	M	White	English	5' 11"	175	
2		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
3		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
4		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
5		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
6		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
7		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
8		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
9		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
10		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
11		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
12		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
13		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
14		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
15		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
16		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
17		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
18		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
19	Yes	WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
20		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
21		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
22		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
23		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
24		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
25	Yes	WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
26		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
27		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
28		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
29	Yes	WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	
30		WILLIAM HENRY	20	STEWARDESS	1-1-31	No	No	41	F	White	English	5' 11"	175	

W. J. Murphy Insp 1/14/31



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 858) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed on land in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel *111*, arriving at *13 JAN. 1931*, 19, from the port of *111*.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State, whether member of crew, or passenger, or other	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid, or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		SMITH	JOHN	20	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
2		PRICE	GEORGE	5	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
3		PRINCE	WILLIAM	10	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
4		MCINNES	JOHN	10	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
5		FRYER	THOMAS	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
6		TURNER	HILL	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
7		TURNER	JOHN	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
8		WRIGHT	HENRY	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
9		FRYER	ALFRED	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
10		MCINNES	WILLIAM	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
11		MCINNES	GEORGE	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
12		WILLIAM	FRYER	11	11	11		21	M	ENGLISH	11	11		
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Line

Owners

Local Agents

24-1508 19-707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 630) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 39. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were re-employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon, at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those if any, who have died, and of those if any, who have been deported, respectively, or so to report such cases of desertion or hiding, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has examined such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AGRICULTURE, arriving at 13 JAN. 1931, 19, from the port of

112

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	State with which alien was previously domiciled	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid out or dis- charged at port of arrival	Whether alien to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
2		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
3		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
4		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
5		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
6		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
7		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
8		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
9		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
10		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
11		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
12		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
13		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
14		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
15		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
16		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
17		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
18		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
19		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
20		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
21		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
22		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
23		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
24		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
25		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
26		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
27		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
28		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
29		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	
30		WILLIAMS	THOMAS	2	1929	1931		29	M	ENGLISH		5' 11"	175	

By J. J. J. J. J. Insp. 1001



Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector leaving the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members
of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel , arriving at , 13 JAN. 1931, 19, from the port of

113

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State where born (if alien, country of birth)	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether absent to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	THOMAS HENRY	24	III	7/1/31	No		18	M	English	English	5'11"	145		
2	Yes	THOMAS HENRY	11												
3	Yes	THOMAS HENRY	24	III				47	M			5'11"	145		
4		MICHAEL JAMES	26	II				25	M			5'11"	145		
5		THOMAS HENRY	24	SAILOR				18	M			5'11"	145		
6		MICHAEL JAMES	26	AB				25	M			5'11"	145		
7		JAMES HENRY	29	II				41	M			5'11"	145		
8		LETHBRIDGE THOMAS	24					41	M			5'11"	145		
9		THOMAS HENRY	24					21	M			5'11"	145		
10		THOMAS HENRY	24					21	M			5'11"	145		
11		THOMAS HENRY	24					41	M			5'11"	145		
12		THOMAS HENRY	24					41	M			5'11"	145		
13	Yes	GILLIES GILBERT	24	SAILOR				19	M			5'11"	145		
14	Yes	MYLES FREDERICK	19	AB				22	M			5'11"	145		
15		JAMES HENRY	24	II				21	M			5'11"	145		
16		THOMAS HENRY	24					21	M			5'11"	145		
17		THOMAS HENRY	24					21	M			5'11"	145		
18		JAMES HENRY	24					41	M			5'11"	145		
19		YOKELL THOMAS	24					21	M			5'11"	145		
20	Yes	THOMAS HENRY	24					22	M			5'11"	145		
21	Yes	JOHNSON THOMAS	24					45	M			5'11"	145		
22	Yes	MICHAEL JAMES	26					41	M			5'11"	145		
23		GILBERT GILLIES	24					31	M			5'11"	145		
24		ELLIS WILLIAM	21					51	M			5'11"	145		
25		THOMAS HENRY	24					41	M			5'11"	145		
26	Yes	THOMAS HENRY	24	SAILOR				19	M			5'11"	145		
27	Yes	CHANNING FREDERICK	27	AB				41	M			5'11"	145		
28	Yes	THOMAS HENRY	21	II				41	M			5'11"	145		
29	Yes	FREDERICK THOMAS	24	SAILOR				18	M			5'11"	145		
30	Yes	COTTELL HENRY	24	AB				41	M			5'11"	145		

41 Mandy 1/12/31



Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and should, in no instance, be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, form 950, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 0. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the document specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN BEAMERS

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, deportation, or release from the United States.

tion from the United States. (Section 20, act of February 20, 1907, entitled "An act to regulate immigration, to prevent the entrance of paupers, removal, or deportation of such persons, and to prevent the introduction of contagious diseases into the United States.")

Whereas, the laws of the United States require that every alien seaman, employed on such vessel, arriving in the United States from any place outside thereof, be inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical examination by the medical examiners, or, who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1.00 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the payment of the sum of \$1.00 for each alien seaman of such line, or while the line remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of the liability to the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof, and provided that the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien concerned would cause undue hardship to such person he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment is guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch.	Romanian
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. 100%, arriving at 13 JAN. 1931, 19, from the port of.

114

1)	2)	3)		4)	5)	6)		7)	8)	9)	10)	11)	12)	13)	14)	15)	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	HENNING	HENNING	✓	111	111											
2		ROSE	HENNING	✓	0.5												
3		WILLIAM	HENNING	✓	0.5												
4		NIGHT	HENNING	✓	0.5												
5		JAMES	HENNING	✓	0.5												
6		WILLIAM	HENNING	✓	0.5												
7		WILLIAM	HENNING	✓	0.5												
8		HUGH	HENNING	✓	0.5												
9		FRANK	HENNING	✓	0.5												
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line

Owners

Local Agents

24 1508 19 747

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall be retained on board. The list of changes of alien members of crews Form 680 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; on lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is paid, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of ability to the administrative time prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel _____, arriving at _____, 13 JAN. 1931, 19, from the port of _____

115

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No.	State with which man has been previously connected or is connected.	NAME IN FULL	Length of service at sea.	Position in ship's company.	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be passed or discharged at port of arrival.	Whether answer read.	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	Years	When	Where									
1	YES	RICKEARD	STANLEY	10.	1st December	7.1.31	✓	✓	42	✓	ENGLISH	5'6	158		
2	✓	WILSHIRE	ERNEST	5	2nd	7.1.31	✓	✓	29	✓	✓	5'8	160.		
3		BETLEY	ERNEST	6.	2nd	7.1.31	✓	✓	29	✓	✓	5'8	146		
4		BAKER	ALBERT	19	2nd	7.1.31	✓	✓	34	✓	✓	5'6	157		
5		COOK	GEORGE	30.	2nd	7.1.31	✓	✓	49	✓	✓	5'5	176.		
6		EDMONDSON	WILLIAM	19	2nd	7.1.31	✓	✓	38	✓	✓	5'11	161		
7		WHITE	ALBERT	23.	2nd	7.1.31	✓	✓	40	✓	✓	5'3	160		
8		FRANKLIN	WILLIAM	22	2nd	7.1.31	✓	✓	41	✓	✓	5'5	136		
9		UNSWORTH	CHARLES	24.	2nd	7.1.31	✓	✓	45.	✓	✓	5'7 1/2	140		
10		HUNT	GEORGE	30.	2nd	7.1.31	✓	✓	51	✓	✓	5'4	155		
11		HACKETT	THOMAS	18	2nd	7.1.31	✓	✓	36	✓	✓	5'8	159.		
12		SIMS	ARTHUR	19	2nd	7.1.31	✓	✓	39	✓	✓	6'0	176		
13		WILLIAMSON	FREDERICK	25	2nd	7.1.31	✓	✓	43	✓	✓	5'5	140.		
14		SMITH	ALBERT	18	2nd	7.1.31	✓	✓	34	✓	✓	5'9	161		
15		KELLY	EDWARD	30.	2nd	7.1.31	✓	✓	50	✓	✓	5'8	160		
16		PLANIFORD	ERNEST	15.	2nd	7.1.31	✓	✓	39	✓	✓	5'8	147		
17		FELRY	JAMES	40.	2nd	7.1.31	✓	✓	58	✓	✓	5'11	176		
18		CLARK	WILLIAM	8	2nd	7.1.31	✓	✓	31	✓	✓	5'8	161		
19		HISCOCK	RICHARD	8	2nd	7.1.31	✓	✓	40	✓	✓	5'5	139		
20		NASH	WILLIAM	38	2nd	7.1.31	✓	✓	48	✓	✓	5'6	146		
21		HAMILTON	HENRY	8	2nd	7.1.31	✓	✓	35	✓	✓	5'11	176		
22		WHELAN	STEPHEN	7.	2nd	7.1.31	✓	✓	31	✓	✓	5'7	161		
23		MORRIS	HENRY	26.	2nd	7.1.31	✓	✓	50.	✓	WELSH	5'10	190.		
24		COVELL	WALTER	30.	2nd	7.1.31	✓	✓	46	✓	ENGLISH	5'9	160		
25		SUTTON	GEORGE	14.	2nd	7.1.31	✓	✓	39	✓	70	5'6	147		
26		PENDELL	THOMAS	29.	2nd	7.1.31	✓	✓	46	✓	✓	5'6	146		
27		BLIZARD	HENRY	8	2nd	7.1.31	✓	✓	24	✓	✓	5'9	150.		
28		TREAGUS	ARTHUR	26.	2nd	7.1.31	✓	✓	44	✓	✓	5'10	250.		
29		DIGNAN	JOSEPH	25	2nd	7.1.31	✓	✓	47	✓	✓	5'6	161		
30		GODFREY	WILLIAM	36	2nd	7.1.31	✓	✓	59	✓	✓	5'5	152		

4. Money lost 13/6



Line

Owners

Local Agents

24 1503 19 767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. -Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of change of alien members
of crews from ship shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the post-oms they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Botswanan.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Poleish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

116

Vessel ADRIANA, arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State where born	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position on ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1	YES	BENTLEY	JOHN	22		7-1-31		51	M	ENGLISH	5'10 1/2"	161		
2	Do	LONG	BERTRAM	30		Do	Do	51	Do	Do	5'8 1/2"	190		
3		NICHOLS	GEORGE H	12				43			5'7 1/2"	167		
4		HARDING	JOHN								5'1 1/2"			
5		DAVIS	JOSEPH T	30				47			5'5 1/2"	156		
6		THEAKER	THOMAS	22				36			5'7 1/2"	156		
7		DROUGHT	WILLIAM J	20				49			5'5 1/2"	161		
8		ROGERS	FREDERICK	2				30			5'7 1/2"	141		
9		SLADE	JOHN	6				27			5'8 1/2"	150		
10		TESTER	JAMES	27				47			5'7 1/2"	190		
11		MCCARTHY	JOHN	38				57		IRISH	5'6 1/2"	161		
12		CONWAY	THOMAS	11				35		SCOTCH	5'6 1/2"	156		
13	YES	BUNDOCK	GEORGE	26				45		ENGLISH	5'8 1/2"	186		
14	YES	MITCHELL	HARRY	25				50		Do	5'8 1/2"	170		
15	YES	MITCHELL	WILLIAM	18				24			5'6 1/2"	151		
16	Do	MCDERMOTT	JOHN	20				37			5'7 1/2"	146		
17		HUGHES	STEPHEN	29				49			5'5 1/2"	186		
18		LEVER	JOHN W	7				26			5'6 1/2"	137		
19		DEBENHAM	FRED	24				43			6' 1/2"	186		
20		QUIN	GEORGE	31				58			5'8 1/2"	167		
21		SIME	ROBERTS	12				28			5'4 1/2"	136		
22		BASSETT	CYRIL	7				29			5'10 1/2"	156		
23		SCRIVEN	RICHARD	13				31			5'5 1/2"	161		
24		HALLAHAN	TIMOTHY	15				39		IRISH	5'7 1/2"	149		
25		MALLIN	JAMES	30				47		ENGLISH	5'4 1/2"	151		
26		CARLINE	HARRY	5				23		Do	5'6 1/2"	156		
27		TAYLOR	GEORGE	7				27			5'9 1/2"	153		
28	FIRST TIME	OWENS	EDWARD	12				31			5'9 1/2"	180		
29	YES	HENDERSON	WILLIAM H	15				32			5'6 1/2"	150		
30	Do	WINGFIELD	ALBERT	25				43			6' 1/2"	176		

H. J. Murphy Insp 1/13/31



Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector at the port of arrival, and shall be so retained on board the vessel. The list of changes of alien numbers
of crews, Form 128, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those aliens who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
sailed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver notices of the said lists of such alien arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is in fact, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bahmanian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

117

Vessel *13 JAN. 1931*, arriving at *19*, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on manifest	State, territory, possession, or country of birth	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position on ship or company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid or not charged at port of arrival	Whether transited	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	CONNOLLY FRANCIS	6	FOREMAN	1/1/31			23		ENGLISH	BRITISH	5'8	150		
2	FIRST	THIGGS JOSEPH	12					31		Do	Do	5'6	148		
3	YES	HAINE CHARLES	14					38		Do		5'5	146		
4	Do	DOUGH WILLIAM	32					53		Do		5'7	167		
5		GARNET HARRY	20					50		Do		5'8	159		
6		CONNICK PERCY	19					40		WELSH		5'9	161		
7		PERRY JOHN	18					47		ENGLISH		5'10	170		
8		LYNCH JAMES													
9		BLUNDELL ROBERT	2					21				5'9	142		
10		NICHOLDS ALBERT	14					29				5'5	156		
11		BLAZIER WILLIAM	18					35				5'8	161		
12		FLATERS DAVID	27					45				5'7	186		
13		RUSSELL HARRY	15					36				5'3	136		
14		HAMSON JAMES	11					28				5'9	150		
15		PRITCHER ALBERT	23					45				5'4	156		
16	FIRST	PHANOCK JOHN T.	5					37				5'6	142		
17	YES	MCISE RONALD	4					22				5'7	158		
18	Do	LEWIS WILLIAM	16					16				5'8	159		
19		SILFORD ELNET	7					32				5'7	146		
20		KATHER ALLEN	5					19				5'0	150		
21		PULLINGTON ERNEST	7					26				5'6	141		
22		TISCH JOHN	19					53				5'5	136		
23		SHERMAN HENRY	16					40				5'9	156		
24		PAYNE HENRY	6					25				5'6	146		
25		MOORE ERNEST	12					27				5'0	158		
26		GRAVETT GEORGE	20					46				5'2	147		
27	FIRST	WATT WILLIAM	2					30				5'0	129		
28	YES	VIARDNER ROBERT	4					28				5'5	136		
29	FIRST	HILLYEAR FRANK	7					29				5'3	133		
30	YES	GRACE WILLIAM	3					30		IRISH		5'9	146		

Attest *Manly* *1/1/31*



Line

Owners

Local Agents

261608 10-702

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: -Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (born 1914) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Part 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lata* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical and the medical examinations), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by an immigration officer, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100, or the amount of such fine, or while the fine remains unpaid, except that leave may be granted pending the determination of the liability to the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel in which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 52 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ADRIAN, arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of.

118

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State where born	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether answer read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name		When	Where									
1	YES	SHANNON	ARTHUR	✓	1			37		IRISH	BRITISH	58	176		
2	NO	MCEVOY	ALFRED	✓	1			24		ENGLISH	D.	58	136		
3	FIRST	STRIDHALL	HENRY	✓	10			26		D.		58	112		
4	YES	DAY	GWINNETT	✓	23			41				55	176		
5	NO	ABBOTT	JAMES	✓	7			54				58	158		
6	FIRST	PEROTHECARY	WILLIE	✓	1			21				57	146		
7	YES	WIDEMAN	FREDERICK	✓	1			27				57	136		
8	NO	VINCENT	WALTER	✓	1			18				57	146		
9		SENIOR	EDWIN	✓	11			4		IRISH		58	186		
10		STAFFORD	EDWARD	✓	10			27		ENGLISH		55	127		
11		LAWRENCE	PERCY	✓	14			31		D.		55	158		
12		TILGGS	CHARLES	✓	12			34				58	149		
13	FIRST	JONES	JOHN	✓	20			8				5	126		
14	YES	THORKE	WILLIAM	✓	14			29				57	136		
15	NO	SKELLY	JOHN	✓	12			23				55	134		
16		HARRISON	GEORGE	✓	1			18				57	140		
17		BRIDGMAN	FREDERICK	✓	14			48				55	170		
18		VILBY	HARRY	✓	7			31				57	141		
19		WHITE	ALBERT	✓	1			27				55	132		
20	FIRST	ASHLEY	CORNELIUS	✓	6			27				58	157		
21	FIRST	POWE	LAWRENCE	✓	22			23				57	146		
22	YES	HISCOCK	HERRICK	✓	8			32				55	158		
23	NO	RICHETTS	CHARLES	✓	12			36				55	136		
24		FOUNSLY	WILLIAM	✓	23			21				51	111		
25		CAMPBELL	ROBERT	✓	7			29		SCOTCH		62	186		



Line

Owners

Local Agents

24-1503-10-701

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes, if alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those who were discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been
arrested or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such alien arriving
and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

119

Vessel *12*, arriving at *13 JAN. 1931*, 19, from the port of

(1) Line	(2) State, territory, or foreign country of birth or nativity	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position on ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be passed off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>12</i>	MURRAY	WILLIAM	20	2nd Steward	7 / 11				41		SCOTCH BRITISH	Do.	5. 8.	150		
2	<i>12</i>	BRAD	EDWARD	20	Ex "					47		ENGLISH	Do.	6. 0.	196		
3		BARN	WILLIAM	20	Rest. Manager					40		Do.		5. 9.	186		
4		BOUTON	ARTHUR	15	Writer					34		Do.		5. 2.	139		
5		POUNDS	JOHN	12	1st Asst. do.					36		Do.		5. 7.	196		
6		GRANT	ROBERT HENRY	10	Barkeeper					37		SCOTCH		5.10.	186		
7		ARCHER	LESLIE	10	Asst. do.					32		ENGLISH		5. 7.	140		
8	<i>FIRE</i>	CAIRNS	JOSEPH FRANCIS	22	do. do.					37		Do.		5.10.	170		
9	<i>12</i>	WILLCOCKS	HENRY ALBERT	6	Cellarman					41		Do.		5. 9.	168		
10	<i>12</i>	STEVENS	REGINALD	16	Storekeeper					38		Do.		5.10.	140		
11		WALLIS	THOMAS JAMES	10	Asst. do.					30		Do.		5. 6.	140		
12	<i>12</i>	BATCHLOR	WILLIAM HENRY	20	Head Waiter					36		Do.		5. 6.	135		
13	<i>12</i>	KID	GILDRICH	4	do.					37		CZECHO-SLOVAKIAN		5. 8.	145		
14	<i>12</i>	PREMITT	HAROLD HENRY	12	do.					28		ENGLISH BRITISH		5. 7.	140		
15	<i>12</i>	BRADBERRY	HENRY	9	do.					45		Do.	Do.	5. 7.	120		
16	<i>12</i>	GREEN	CHARLES	22	Saloon Stew.					44				5. 5.	160		
17		HILL	FERGUSY ALFRED	10	2nd do. do.					22				5. 6.	155		
18		PATTINSON	ARTHUR	26	Linen Keeper					41				5.10.	150		
19		BROWN	THOMAS	16	Asst. do. do.					36				5.11.	172		
20		COOMERS	REGINALD GEORGE	15	do. do. do.					44				5. 9.	145		
21		DAVIS	ALBERT	5 months	Carpenter					30				5. 7.	140		
22		DOBSON	ALFRED	10	Clothes Presser					39				5.7.	154.		
23		TOMS	CHARLES JAMES	10	do.					59				5.7.	192.		
24		WRIGHT	JOHN A.	25	Saloon Pantry steward.					38				5.7.	190.		
25		WHITE	WALTER GEORGE	10	2nd do do. do.					31				5.5.	126.		
26		SMITH	FRANCIS JOHN	4	2nd do do. do.					28				5.10	144.		
27		HOUGHTON	EDWARD JOSEPH	4	2nd do do. do.					25				5.4.	148.		
28		KENNEDY	BARTLETT	35	Deck Steward					52				5.4.	140.		
29	<i>12</i>	O'DONNELL	THOMAS	20	Asst. do. do.					37				5.7.	180.		
30	<i>12</i>	POWELL	HENRY	19	do. do. do.					39				5.6.	145.		

Handwritten signature and date: 13/1/31

7 JAN 31
500

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall on no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews from 1919 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *facts* required by Section 39 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative line prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

any vessel arriving in the United States from any place outside thereof inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deposit such seaman if required by or in accordance with the provisions of this act to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each such seaman in respect of whose such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all ~~seamen~~ ^{crew members}, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Vessel ADRIAN, arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of

120

24³⁰ 1/2 January 2010 1/10 31

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews from one ship to another shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held on the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and upon the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, to such customs officer, and in cases in which any such alien has temporary landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those who have been paid off and discharged, and of those of any who have been sent or landed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver such list, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom notice is not so delivered or a fine not made as above required, and in such cases shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and if the vessel such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine shall be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

121

Vessel AQUADANA, arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No.	State whether transit or one-way or round-trip	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether to be read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS
		Family name	Given name		When	Where									
1		McFARLANE	DOUGLAS	20.	1st Class B.R. Steward.	7.1.31.		42	M	SCOTCH BRITISH	Do	5.5.	147		
2		HEWITT	ROBERT	35	do.			55	M	ENGLISH	Do	5.5.	144		
3		LARKER	JAMES	36	do.			56	M	Do		5.8.	140.		
4		SMITH	OSWALD	31	do.			51	M			5.5.	160.		
5		PARKINSON	ALFRED EDWARD	30	Boots.			55	M			5.3	148.		
6		PALMER	ROBERT JAMES	55	Asst. Boots.			55	M			5.8.	140.		
7		SMITH	GEORGE	1	Bugler			52	M			5.7.	154.		
8		BLACKBURN	ISAAC	17	Captains Steward.			36	M			5.3.	112.		
9		BATTELL	GERALD CHARLES	16	Staff do. Do			31	M			5.3.	120.		
10		SEARLES	WALTER HENRY	8	Purser's Steward.			26	M			5.8.	140.		
11		FOOTE	JOHN ANDREW	10	Asst. do. Do			34	M			5.11	140.		
12		TRIE	BERNARD A.	3	do. do. Do			30	M			6.0	168.		
13		MURPHY	GEORGE JAMES.	8	Doctor's Stwd.			25	M			5.8.	140.		
14		GARDNER	JAMES	7	Asst. do. Do			22	M			5.5.	134.		
15		PRICE	JOHN	2	Officers Stwd.			29	M			5.7.	128.		
16		COE	REGINALD J.	20 Months	Asst. do. Do			20	M			5.11	157.		
17		PHILIP	REGINALD HENRY	9 yrs	Chief Engne., Steward.			24	M			5.9.	147.		
18		REEVE	CLAUDE JOHN	5 "	Staff do. do. Do			20	M			5.5.	128.		
19		MOTT	JOHN	4 "	Engineers Messroom Stwd.			31	M			5.9.	200.		
20		TOMS	GEORGE HENRY	4 "	Asst. Engne. Steward.			25	M			5.11	150.		
21		CHRISTIAN	STEPHEN EDWIN	20 "	do.			34	M			5.3.	128.		
22		HOLME	FREDERICK EDWIN	22 Weeks	do.			29	M			5.10	120.		
23		EDMONDS	WALTER WILLIAM	2 yrs	do.			19	M			6.1.	160.		
24		GLOSSOP	PERCY WILLIAM	18 Months	do.			26	M			5.8.	145.		
25		BRIGGS	VICTOR	12 mos	do.			30	M			5.7.	154.		
26		HILL	EDWARD	30 "	do.			30	M			6.0	160.		
27		ANGELL	JOHN WILLIAM	5 "	Chief Stwrds. Steward.			30	M			5.10	150.		
28		BANKS	JOHN ALBERT	18 "	Crookeryman			39	M			5.7.	140.		
29		CHISWELL	REGINALD WILLIAM	16 "	Silversman			48	M			5.10	140.		
30		BERNARD	ARTHUR STANLEY	14 "	Glassman			27	M			5.10	150.		

Line

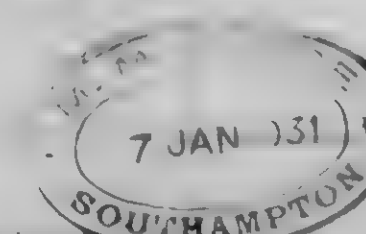
Owners

Local Agents

24 1908 19 767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall have no instance taken from the vessel. The list of charges of alien members of crews (Form 950) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

FIG. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 45 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALLEN SEAMEN

Fig. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the limited departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of every vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to—

(1) detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection until to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 as a fine, or

(2) pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 as a liability to the payment of such fine, shall forfeit the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) In case of failure to comply with the provisions of this section, the master of the vessel shall be liable to the United States for the cost of detention of such alien seaman.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all ~~seamen~~ arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

and masters, and all to an excellent purpose in the United States prior to the outbreak of the war.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Arcturion*, arriving at *San Francisco*, 13 JAN. 1931, 19, from the port of *London*.

122

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew, passenger, or other	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether absent or read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>ENGLISH BRITISH</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
2		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
3		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
4		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>IRISH</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
5		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>ENGLISH</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
6		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
7		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
8		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
9		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
10		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
11		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
12		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
13		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
14		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
15		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
16		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
17		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
18		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
19		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
20		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
21		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
22		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
23		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
24		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
25		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
26		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
27		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
28		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
29		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>
30		<i>WILLIAMS</i>	<i>JOHN</i>	<i>10</i>	<i>7-1-31</i>	<i>San Francisco</i>	<i>No</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Do</i>	<i>Do</i>	<i>5.7</i>	<i>150</i>	<i>None</i>

4. J. Williams Insp 3 31



Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from one shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position held by each respectively held in the ship's company; when and where they were respectively shipped or engaged, and reporting those who were discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will give port clearance at the time of her departure, and also the names of those if any, who have been paid off and discharged, and of those if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of detention or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered on a true report is not made as above required, and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event said fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

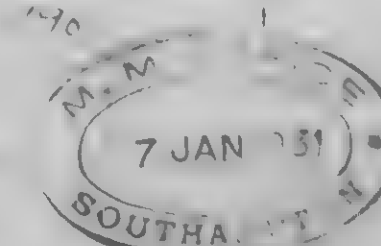
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **18 JAN. 1931**, 19, from the port of

123

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew (if not, specify occupation)	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether same to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		JONES	SYDNEY	20	1st Cl. Waiter			30		ENGLISH	BRITISH	5.5.	112	
2		COUGHIREY	ALBERT	14	do.			24		Do	Do.	5.9.	145	
3		WELLS	JAMES	20	do.			40				5.7.	148	
4		PAUL	EDGAR	10	do.			20				5.8.	104	
5		PROWSE	LAURENCE	14	do.			28				5.9.	154	
6		JAMES	CHARLES	21	do.			30				5.6.	151	
7		FEARLEY	EDWARD	18	do.			25				5.5.	140	
8		GREGSON	WILLIAM	18	do.			37				5.9.	170	
9		AKITT	JOHN	5	do.			26				5.8.	130	
10		DORSON	REGINALD	21	do.			38				5.10.	130	
11		COOPER	ARTHUR	15	do.			38				6.0.	164	
12		FELLINGHAM	JOHN	6	do.			31				5.11.	168	
13		WILLIS	WILLIAM	10	do.			36				5.10.	168	
14		NORRIS	CYRIL	6	do.			28				5.10.	158	
15		MC CRIE	HENRY	27	do.			58		IRISH		5.8.	125	
16		BERGMINHAM	EDWARD	20	do.			42		ENGLISH		5.5.	130	
17		DITTEL	ADOLF	5	do.			47		CZECHOSLOVAKIAN		6.0.	165	
18		TUMBS	ALBERT	19	do.			40		ENGLISH	BRITISH	5.10.	145	
19		BAFNARD	CHARLES	17	do.			36				5.4.	148	
20		BANKS	GORDON	15	do.			30				5.6.	140	
21		SANTYER	PERCY	7	do.			37				5.9.	164	
22		JOLLIFFE	ALBERT	6	do.			24				5.8.	140	
23		Mc RAUER	WILLIAM	6	EX-CHIEF			33				5.7.	150	
24		DOFF	JOSEPH	7	1ST SURGEON			34				5.7.	145	
25		WHEELER	JOHN	6	2ND SURGEON			35				5.7.	145	
26		McRAUER	WILLIAM	6	CHIEF			33				5.7.	145	
27		FARRELL	WILLIAM	6	do.			34				5.7.	145	
28		McRAUER	WILLIAM	6	CHIEF			33				5.7.	145	
29		McRAUER	WILLIAM	6	CHIEF			33				5.7.	145	
30		McRAUER	WILLIAM	6	CHIEF			33				5.7.	145	



Line

Owners

Local Agents

241018-19-767

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be retained on board the vessel. The list of charges of alien members
of crews from 650 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival a list containing the names of all
alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying the date of their arrival and discharge in the port of arrival; and in the case of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and to the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been
sorted or banded, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such alien arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10,000 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered at the time required, and such vessel shall be required to remain in port until
clearance pending the determination of the question of the liability to such payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the fine required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

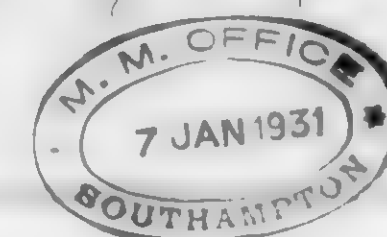
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

124

Vessel ACQUITANIE, arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State with which vessel is registered	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	✓	SMLEY	JOHN H.	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
2	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
3	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
4	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
5	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
6	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
7	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
8	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
9	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
10	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
11	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
12	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
13	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
14	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
15	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
16	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
17	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
18	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
19	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
20	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
21	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
22	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
23	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
24	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
25	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
26	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
27	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
28	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
29	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None
30	✓	SMLEY	JOHN	✓	STEWARDS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	None



Line

Owners

Local Agents

24-1508 19-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall, in accordance be taken from the vessel. The list of changes of crew members
of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
ship, port or country, and specifying those who have been discharged in the port of arrival; on lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has regularly
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those others, who have de-
serted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, and, where agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs the customs duty in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the detention of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. S. S. S., arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of NEW YORK

125

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State where born	Family name	Given name	Length of service at sea	Position on ship or company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether alien to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	Y	WALLACE	YOUNG	20	2nd Mate	7 Jan. 31				20	M	English	British	5' 8"	140	
2	Y	WALLACE	YOUNG	30	1st Mate	4	4			30	M	English	British	5' 8"	140	
3	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
4	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
5	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
6	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
7	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
8	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
9	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
10	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
11	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
12	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
13	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
14	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
15	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
16	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
17	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
18	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
19	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
20	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
21	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
22	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
23	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
24	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
25	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
26	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
27	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
28	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
29	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	
30	Y	WALLACE	YOUNG	2	1st Mate					2	M	English	British	5' 8"	140	

Line

Owners

Local Agents

241508-19-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from one vessel to another shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date they were paid off and discharged from the part of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has fraudulently departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not shipped or engaged, or who have been paid off and discharged, and of those of any, who have been paid off and discharged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or fraud, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien in respect of whom such lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to each vessel shall be required to provide upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, and in the event such fine is not paid, the vessel shall be liable to the payment of such fine, and in the event such fine is not paid, the vessel shall be liable to the payment of such fine, and in the event such fine is not paid, the vessel shall be liable to the payment of such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Motavati.
Croatian.	Pahto Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

126

7 JAN 931
M. M. FICE
SOUTHAMPTON

NOTE. -Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Swear to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector bearing the vessel at the port of arrival, and one or more instances be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers (if any) since 1 July 1962 shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6.

Par. 4. Clearance shall not be granted any vessel until the *info* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. On the excons, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, it shall be the duty to determine on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer on board the port of arrival has inspected such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect to whom such failure occurs, and such sum shall be granted such deduction and satisfaction as the liability to the collector of customs for or while the balance unpaid, except that no balance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seem did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Quinn*, arriving at *NEW YORK*, *18 JAN. 1931*, 19, from the port of

127

Line	No. and date of arrival of vessel	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship or company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		GREEN	CHARLES	17	CHIEF 2ND CLASS STEWARD	7	1	31		37		ENGLISH	BRITISH	6'	150		
2		MC CREADIE	JOHN	10	ASTBARNKEEPER					34		DO	DO	5'7	165		
3		STILES	EDGAR	23	2ND CLASS SALOON STWARD					38				5'4	150		
4		TENNEY	FRANK	20	2ND CLASS DECK STWARD					41				5'11	145		
5		MARTIN	SYDNEY	2	WIRELESS STWARD					22				5'7	174		
6		MULLARKY	JAMES	23	2ND CLASS SMOKEHOUSE STWARD					43				5'6	150		
7		MURDOCH	JOHN	8	2ND CLASS LOUNGE STWARD					23		SCOTCH		5'8	140		
8		VICK	GEORGE	26	2ND CLASS LIBRARY STWARD					62		ENGLISH		5'10	190		
9		BROWN	GEORGE	25	WIRELESS STWARD					27		DO		5'6	140		
10		HUBBARD	HENRY	6	2ND CLASS PANTRY STWARD					26				5'9	150		
11		LEATHAM	WILLIAM	40	2ND CLASS BAR STWARD					24				5'4	162		
12		LOONEY	ROBERT	18	DO					34				5'10	150		
13		WHITING	LEONARD	30						33				6'	198		
14		WEBB	ALBERT	12						36				5'7	138		
15		BUNTING	HERBERT	19						33				5'7	176		
16		BADLEY	CHARLES	35						36				5'7	146		
17		CLINT	STANLEY	19						38				5'5	140		
18		CARR	HERBERT	23						39				5'3	146		
19		PITT	PERCY	16						27				5'7	144		
20		HUNTER	ARCHIBALD	19						38				5'7	135		
21		NICOLL	FREDERICK	30						37				5'8	150		
22		ISAACS	RALPH	27						43				5'9	124		
23		TIZARD	PERCY	15						32				5'7	156		
24		BLAKE	GILBERT	20						35				5'7	151		
25		COLES	WILLIAM	7						30				5'5	140		
26		BUSHELL	HARRY	7						27				6'1	172		
27		ARNOTT	HENRY	29						33				5'8	156		
28		MAGGS	ALBERT	12	2ND CLASS BOOTS					36				5'10	140		
29		MANSFIELD	JACK	9	ASTBARNKEEPER					33				5'10	180		
30		CAMERON-HAINES	DOUGLAS	10	LIFT ATTENDANT					34				5'7	134		



Line

Owners

Local Agents

24-1508-10,707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector receiving the vessel at the port of arrival, and shall be maintained by the master of the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any alien member has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave said vessel
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been
sick or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists such alien arriving
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such vessel is seized, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusinak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUILA**, arriving at **13 JAN. 1931**, 19, from the port of

128

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. of alien	State, territory, or possession of vessel	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service in years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be passed off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1		DORRINGTON JOHN	1	LIFTMAN	7 1 3			55		ENGLISH BRITISH		5'8"	150	
2		PENNAL RONALD	3 1/2	2ND CL WAITR				19		do do		5'8"	130	
3		DREYER FRED	10	-do-				33		NORWEGIAN		5'7"	145	
4		WILSON EDWARD	2					29		ENGLISH BRITISH		5'8"	130	
5		MANSER CYRIL	1 1/2					34		do do		6'	147	
6		HUNT JAMES	10					38				5'4"	130	
7		BATH HENRY	19					42				5'6"	150	
8		PARKER EDWARD	10					38				5'10"	150	
9		DURKIN ERNEST	8					48				5'6"	175	
10		BROADWAY HERBERT	3 1/2					21				6'1"	160	
11		ANDREWS BERT	5 1/4					23				5'7"	130	
12		HOUSE JOHN	20					34				5'6"	168	
13		CHANDLER WILLIAM	4 1/2					37				5'6"	170	
14		WRIGHT ERIC	9					23				5'5"	125	
15		PARKER ALFRED	24					38				5'5"	125	
16		LYON ROBERT	10					26				5'6"	175	
17		ETTE FRANK	18					35				5'8"	140	
18		ROBERTS RICHARD	1 1/2	TOURIST	SPAINSTEND			30				5'5"	140	
19		STONE FREDERICK	6	TOURIST	LOUNGE STND			22				5'5"	140	
20		GOULDER SYDNEY	6	TOURIST	WINTER-DASH			27				5'4"	125	
21		BENNETT ALBERT	8 1/2	TOURIST	WINTER			23				5'7"	130	
22		GAUGHAN HENRY	10 1/2	-do-				23				5'9"	160	
23		DEES EVAN	10					32		WELSH		5'6"	150	
24		JACQUES FRED	3					24		ENGLISH		5'5"	151	
25		TRATTELL FREDERICK	4					24		do		5'6"	135	
26		FRANKINELL LESLIE	1 1/2					22				5'6"	130	
27		MAUNDER HARRY	22					40				5'7"	144	
28		LEAVEY REBEN	12					27				5'9"	156	
29		BOWMAN ERNEST	10					28				5'6"	136	
30		PEART CECIL	4 1/2					27				5'10"	165	



Line

Owners

Local Agents

24 1510 19 262

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (from one ship to another) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens on board on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying the date of their arrival in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been
detained from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not shipped or engaged on the vessel at the time of the arrival but who were part thereof
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
been or are to be shipped or engaged on another vessel, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of detention or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the facts required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

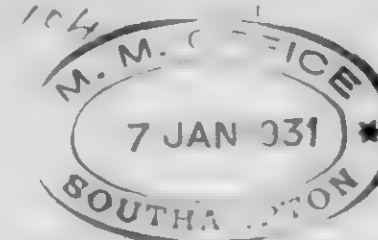
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel , arriving at , 13 JAN. 1931, 19, from the port of

129

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State where born	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid, or if discharged, of part of arrival	Whether attached to vessel	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1	Y	MURRAY	DAVID	2	TOURIST	LAITYSEA 41 31		15		ENGLISH	BRITISH	5' 11	174	
2		JONES	SEYMOUR	14	AST. MARY			39		Do	Do	5' 8	146	
3		CARROLL	WILLIAM	5 1/2	- Do -			21				5' 8	140	
4		GREGG	JAMES	2				29				5' 8	140	
5		GALE	THOMAS	1 1/2				28				5' 2	140	
6		DINE	ALFRED	2				19				5' 8	140	
7	Y	KEATING	WILLIAM	2				33				5' 5	137	
8		WILSON	OSWALD	3				24				5' 11	160	
9		BARON	EDWARD	1 1/2	COMM. WATER			17				5'	89	
10		ROBSON	WILFRED	1 1/2	- Do -			17				5' 6	136	
11		KING	RONALD	3	AST. MARY			25				5' 9	140	
12		BILKINGTON	DUDLEY	6 1/2	SEWARD'S BOY			16				5' 3	120	
13		SUMMERS	STEPHEN	3	- Do -			17				5' 3	120	
14		WENHAM	KENNETH	1 1/2	- Do -			17				5' 4	110	
15		SHAW	WILLIAM	23	NIGHT SEW			52				5' 9	170	
16		VINIO	CHARLES	3	- Do -			40				5' 5	114	
17		DEWAR	ROBERT	6	- Do -			47		SCOTCH		5' 7	130	
18		LLOYD	JAMES	5	BARBER			33		ENGLISH		5' 5	132	
19		SMITH	THOMAS	3	Do			22		Do		5' 11	140	
20		COLE	GEORGE	25	TOURIST WATER			40		Do		5' 5	130	
21		TETTAMANZI	POMPEO	1 1/2	COMM. WATER			17		ITALIAN		5' 8	140	
22		WILDE	ALBERT	1 1/2	SEWARD'S BOY			15		ENGLISH	BRITISH	4' 10	104	
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Line
Owners
Local Agents

24-1508-19-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall, if necessary, be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, form first, shall not be returned on board, but will be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMES

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Section 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside these United States shall, upon the arrival of such vessel, until the immigration officer in charge at the port of arrival has in respect to such vessel—

(1) failed to detain on board any alien seaman, and

(2) in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100, shall pay to the board, after such inspection or telegraph such sum as is required by such immigration officer or the Secretary of Labor to be paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, in satisfaction of the liability to the payment of such fine, or which the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) The master of the vessel or any other person in command of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside these United States shall, upon the arrival of such vessel, until the immigration officer in charge at the port of arrival has in respect to such vessel—

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear (b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear (b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue injury to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, 13 JAN. 1931, 19, from the port of.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State, when last employed	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position on ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off (checked at port of arrival)	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name	YEARS	When	Where									
1		NICHOLS	JOSEPH	12	CHIEF TOURIST AG			27	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
2		NICHOLS	GEORGE	17	CABIN STEWARD	NEW YORK		31	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
3		BARRETT	JAMES	10	CHIEF TOURIST			31	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
4		BARRETT	JAMES	10	CHIEF TOURIST			31	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
5		DARVILL	LEONARD	21	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
6		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
7		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
8		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
9		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
10		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
11		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
12		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
13		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
14		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
15		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
16		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
17		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
18		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
19		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
20		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
21		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
22		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
23		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
24		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
25		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
26		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
27		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
28		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
29		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	
30		THOMAS	LUCAS	12	CHIEF TOURIST			26	M	ENGLISH	SCOTLAND	5' 7"	120	None	



Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (from 85%) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, said owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such vessel is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ADDIT, arriving at NEW YORK, 13 JAN. 1931, 19, from the port of.

131

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. of list	State where born (or place of birth, if naturalized, or country of origin)	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be passed off or discharged at port of arrival	Whether allowed to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	115	WILLIAMS	THOMAS	40	4th STEWARD	7 JAN 31		X		26	M	English	English	5'8"	150		
2		EMERY	GEORGE	22	20					22	M	4	Sc	5'6"	140		
3		DILLARD	RESNAIS	28	30					28	M	1		5'10"	160		
4		JOHNSON	THOMAS	2	30									5'10"	160		
5	111	WOLMAN	RAY	0	40									5'10"	160		
6	111	THORNTON	FRED	6	30					26	M			5'10"	160		
7		BUTTON	TERAN	20	4th STEWARD					26	M			5'10"	160		
8		HARTMAN	GEORGE	0	1st DECK BOY					25	M			5'8"	140		
9		STEWART	FREDERICK	11	4th STEWARD					22	M			5'8"	140		
10	111	FINKELSTEIN	BENJAMIN	12	3rd CLASS					25	M			5'7"	150		
11	YES	WYLIE	JAMES	2	100					28	M			5'8"	140		
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE

7 JAN 31

SOUTH TON



Line
Owners
Local Agents

28-1508-10-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews, Form 680, shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a manifest
list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or fled; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerned, and in the event such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such vessel is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to
detain such seaman on board after such inspection to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so), shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel **AQUATON**, arriving at **NEW YORK**, **13 JAN. 1931**, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew (Yes) or passenger (No)	NAME IN FULL	Length of service at port	Position on ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1		DELUCA	ALFRED	12	EX. EX. CHEF	7.1.31		57	M	ITALIAN		5.7	150	
2		BEDDING	ALBERT EDWARD	10	EX. EX. CHEF			35	M	ENGLISH BRITISH		5.4	146	
3		OTTING	JOHN	7	SALCE COOK			47	M	ITALIAN		5.5	172	
4		BIGGS	JOHN	9	ASST. SALCE COOK			32	M	ENGLISH BRITISH		5.6	130	
5		ORTON	GEORGE	8	ASST. SALCE COOK			41	M			5.7	185	
6		LEIGH	ALBERT EDWARD	11	Soup Cook			27	M			5.8 1/2	160	
7		COCKRAM	Richard Geoffrey	3	Asst. Soup Cook			20	M			5.8	134	
8		THOMAS	George Edward	7	Fish Cook			27	M			5.9 1/2	140	
9		CLARKE	Arthur Edwin	7 1/2	Asst. Fish Cook			25	M			5.4	150	
10		NANCARROW	Horatio	3	Cook. Asst. Veg.			42	M			5.2	140	
11		JORDAN	HAMER	7	Ex. Roast Cook			33	M			5.7 1/2	154	
12		HERBERT	CHARLES H.D.	9	Ex. Larder Cook			34	M			5.8	150	
13		MC NABES	JOHN	3 1/2	Asst. Larder Cook			34	M			5.5	132	
14		ANCHER	REGINALD	15	Grill Cook			35	M			5.5	150	
15		CAVE	ERNEST	7 1/2	Cook. Ex. Grill			32	M			5.7	150	
16		MARTIN	ARTHUR HARRY	6	Kitchen Clerk			28	M			6.1	174	
17		TAYLOR	CHARLES	20	2nd Class Cook			39	M			5.6	140	
18		PERDUE	REGINALD JAMES	10	2nd Class Veg. Cook			32	M			5.6 1/2	140	
19		CARTER	GEORGE HENRY	10	2nd Class Roast Cook			36	M			6.3	178	
20		COLE	JAMES ALFRED	1	Kitchen Porter			22	M			5.8	133	
21		ADAMS	HENRY	1 1/2	Petty Mess Cook			34	M			5.8	150	
22		JOWETT	HARRY	11	ASST. PETTY Mess Cook			27	M			6.0	150	
23		WILTSHIRE	PERCY ALFRED	6	Night Cook			31	M			5.4 1/2	130	
24		DAVIS	WILLIAM EDWARD	16	Night Porter			40	M			5.5 1/2	128	
25		SILVER	FRANK ROBERT H.	2	Asst. Ship's Cook			24	M			5.8	150	
26		HATCHER	EDWARD	11 1/2	Italian Cook			27	M			6.0	164	
27		VAN OCKEN	AUGUSTE	3 1/2	Confectioner			38	M	BELGIAN		5.1 1/2	180	
28		LEAL	ALEXANDER JAMES	7	Asst. Confectioner			25	M	ENGLISH BRITISH		5.4	130	
29		FLEET	GEORGE	18	Chf. Baker			38	M			5.6	150	
30		TAYLOR	GEORGE	6	2nd Baker			26	M			5.4	152	

Line

Owners

Local Agents

24-15408-19-757

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and should, no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from one ship shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 4. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 30 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALLEN HEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to comply with any law when a seaman employed on such vessel into the immigration officer in charge at the point of arrival has been notified by such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical officer or nurses) or who fails to detain each seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the point of arrival is located the sum of \$1,000 for each such seaman in respect of whom such failure occurs, or, if the collector, upon demand, determines the determination of the collector to be the amount of such fine, or of the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(e) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be required to furnish clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel W. H. H. H. H., arriving at 13 JAN. 1931, 19, from the port of

133

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. of alien	Name in full	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, scars, or diseases	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where							lbs		
1	JERRY	JOHN	2nd											
2	HARROLD	GEORGE W.	17	Ex. 3rd Baker	7.1.31	DOUTHAM	YES	35	WELSH	BRITISH	5.10	150		
3	POWELL	THOMAS	4	Asst. Baker.				40						
4	SAYERS	JOHN	3	Asst. Baker				24	ENGLISH		5.5	157		
5	WATWELL	ALBERT JAMES	18	Chief Butcher				55	DO		5.5	150		
6	GILLIES	JOHN	16	2nd Butcher.				49	SCOTCH		5.5	189		
7	LEE	WALTER ROBERT	19	Ex. 2nd Butcher				50	ENGLISH		5.7	200		
8	MONK	MONTAGUE WALTER	4	3rd Butcher				25	DO		5.11	210		
9	BUNNAY	LEWIS WILLIAM	4	Ex. 3rd Butcher				23	DO		5.10	165		
10	STEWART	WILLIAM	7	Asst. Butcher.				53	SCOTCH		5.4	140		
11	MINTRIM	ARTHUR ERNEST	6	Asst. Butcher.				46	ENGLISH		5.10	165		
12	RICHARDSON	WILLIAM GEORGE J.	51	1st Asst. Cook				27	DO		5.10	151		
13	JOHNS	FRANK WILLIAM	13	Asst. Cook				51			5.10	130		
14	MOTTERSHED	ALFRED	8 months	Asst. Cook				24			5.7	138		
15	SIMMONS	FREDERICK JAMES	18 mths	Asst. Cook				20			5.7	135		
16	HOBBS	ALBERT WILLIAM	9 yrs	Asst. Cook				28			5.81	148		
17	HOBBS	THOMAS WILFRED	2	Asst. Cook				33			5.5	137		
18	FROMLEY	ERNEST HENRY	2	Asst. Cook				48			5.7	140		
19	WATERMAN	FRANCIS CHARLES	2	Asst. Cook				21			5.7	126		
20	HAYWOOD	REGINALD J. H.	1	Asst. Cook				27			5.4	135		
21	BUDDEL	THOMAS W.	1	Asst. Cook				21			5.81	146		
22	PRIVETT	FRED SWAIN	1	Asst. Cook				19			5.8	130		
23	PARKYN	WILLIAM H.	1	Asst. Cook				46			5.3	136		
24	SHEWRY	RALPH JAMES	1	Asst. Cook				25			5.4	162		
25	DEAN	CHARLES ROBERT	3	Asst. Cook				20			5.10	142		
26	PIRIE	KENNETH WILLIAM	1	Asst. Cook				20			5.9	145		
27	HEDGE	GEMRIC H.S.	3	Asst. Cook				20			5.101	141		
28	CALEY	LEONARD OLIVER J.	1	Asst. Cook				26			5.8	150		
29	GULLY	LIONEL	1	Appren. Cook				161			5.6	125		
30	COGAN	JAMES	6	1st Asst. Cook.				33			5.3	133		

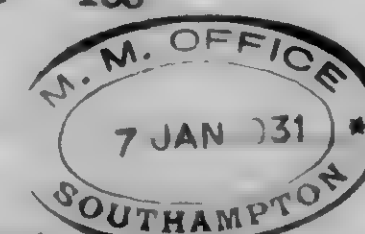
Line

Owners

Local Agents

207509-19707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector awaiting the vessel at the point of arrival, and every instance be taken from the vessel. The list of changes of crew members of crews from vessels shall not be transmitted on board, but it shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN BEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Article 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof which fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer on charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to detain such seaman on board for such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer at the port of arrival, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman employed on such vessel who is not so detained or deposited, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to pay the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman had not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all ~~seamen~~ arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Russian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

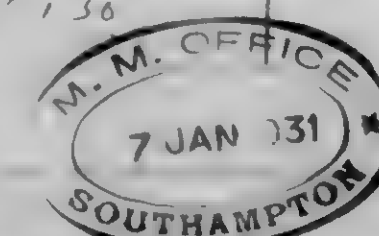
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS. NEW YORK*, arriving at *NEW YORK*, *18 JAN 1931*, 19, from the port of

134

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on board	State whether member of crew and, if so, position on vessel	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
															lbs		
1	<i>1st</i>	KILBURN	MARGARET M.R.	11	Leading Stewardess	<i>7 7 31</i>				39	F	ENGLISH	BRITISH	5.4	138		
2	<i>1st</i>	CARRALLY	BLANCHE	28	Stewardess					59	F	SCOTCH	Do	5.2	105		
3	<i>1st</i>	FAIRBROTHER	KATHERINE	5	Stewardess					34	F	ENGLISH		5.3	126		
4	<i>1st</i>	PRICE	IVY MAY	3	Stewardess					34	F	Do		5.5	140		
5	<i>1st</i>	CURTICE	DIANA AGNES	1	Stewardess					30	F	Do		5.6	120		
6	<i>1st</i>	WISSE	JEAN	1	Stewardess					30	F	Do		5.4	140		
7	<i>1st</i>	BUTCHER	ELIZABETH	1	Stewardess					29	F	WELSH		5.1	124		
8	<i>1st</i>	PIATT	MARGUERITE D.	4	Bath Attendant					42	F	ENGLISH		5.5	126		
9	<i>1st</i>	HRAY	NORA	22	Bath Attendant					27	F	Do		5.5	150		
10	<i>1st</i>	GRIFFIN	ROSE BEATRICE	22	Bath Attendant					37	F	Do		5.2	104		
11	<i>1st</i>	BLAND	DAVID	27	SURVY CHIEF					54	M	Do		5.10	196		
12	<i>1st</i>	FRASER	THEODORE	1	CHEF					34	M	SWISS		5.1	186		
13	<i>1st</i>	GORE	BENJAMIN	14	EX-VEG COOK					34	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	140		
14	<i>1st</i>	FRECKLETON	JOHN	4	EX-VEG COOK					24	M	Do	Do	5.9	150		
15	<i>1st</i>	BANNELL	JOHN	17	ROAST COOK					41	M	Do	Do	5.4	140		
16	<i>1st</i>	FINDMORE	FRANK	2	LARDER DO.					32	M	ITALIAN		5.6	140		
17	<i>1st</i>	WOOD	HERBERT	8	HOUS. DEUVRIERE					28	M	ENGLISH	BRITISH	5.4	154		
18	<i>1st</i>	MCHENNA	PAIRICK	21	COOK					46	M	Do	Do	5.6	198		
19	<i>1st</i>	MASON	WILLIAM	25	EX-2ND CL COOK					46	M			5.5	13		
20	<i>1st</i>	WHELAN	JAMES	10	SHIPS COOK					34	M			5.10	140		
21	<i>1st</i>	BOWDEN	THOMAS	7	EX-CONFECTONER					30	M			6.0	170		
22	<i>1st</i>	GREEN	WILLIAM	21	BAKER					47	M			5.8	147		
23	<i>1st</i>	MCHENNA	JAMES	1	ASSIST BUTCHER					20	M			5.9	162		
24	<i>1st</i>	PILE	CHARLES	14	1ST ASSIST COOK					30	M			5.7	144		
25	<i>1st</i>	MCKELLAR	HECTOR	5	ASSIST COOK					25	M			5.10	145		
26	<i>1st</i>	CLARK	RODNEY	1	Do					23	M			6.0	200		
27	<i>1st</i>	HILL	JOHN	24	APPRENTICE COOK					19	M			5.7	150		
28	<i>1st</i>	DAVIES	SAVAN	20	STEWARDESS					44	F			5.7	140		
29	<i>1st</i>	ALLAN	OLICE	10	Do					44	F			5.4	150		
30	<i>1st</i>	OSBORNE	HILDA	11	Do					41	F			5.5	130		



Line

Owners

Local Agents

24-1508-19-707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (12), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and ship's papers shall be taken from the vessel. The list of changes of ship members
of crews. Passages shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on said vessel, stating the positions they respectively held in the ship or company, when and where they were respectively
ship or company, and specifying those to be put on and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such immigrants
and the Secretary of Labor shall by regulation prescribe and after the arrival of any such vessel shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of such immigrants, together with such other information as may be
required by the immigration officer, giving a description of such aliens, together with such other information as may be required by the immigration officer, and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all such immigrants who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of the departure, and also the names of those who have been paid off and discharged, and of those who have de-
parted and departing, respectively, or who report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such duties, and in the event such fine is in paid, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Para. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by and section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a physical physical examination by the medical examination) or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ADULTANIA**, arriving at **NEW YORK**, **13 JAN. 1931**, 19, from the port of

135

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew having previous voyage to U.S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether same to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	YES	HURSI	BLANCHE	6	STEWARDESS	7-1-31				29	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'5"	140	
2	DO	FENN	DMY	8						39		DO	DO	5'6"	112	
3	DO	HOBKINS	NELLIE	6						30				5'4"	118	
4	DO	MOLYNEUX	ELIZABETH	10						42				5'0"	100	
5	YES	LLOYD	FLORENCE	6						34				5'4"	110	
6	DO	MELCOR	HANNAH	6						47				5'4"	146	
7	DO	JAMES	EMMA	5						42				5'5"	120	
8	DO	MORTIN	JOYCE	5						38				5'3"	124	
9	DO	ASTBURY	MARJORIE	6						39				5'6"	145	
10	DO	FORD	CONSTANCE	12						27				5'4"	130	
11	YES	HOOD	FLORENCE	1						28				5'4"	112	
12	DO	HILTON	MINNIE	6						36				5'0"	108	
13	DO	DUMLEY	ELISE	16						47		FRENCH		5'0"	100	
14	YES	BULMAN	VALERIE	1						29		ENGLISH		5'4"	121	
15	DO	LARKMAN	RIHEL	1						27		DO		5'1"	131	
16		ALLAN	JENNY	5	KIOSK ATTENDANT					30				5'2"	126	
17		KAVANAGH	MARY	10	SWIM POOL ATTENDANT					43				5'4"	118	
18		KEYNEL	MARY	4	SHOP ATTENDANT					31				5'6"	118	
19		ALIBERSEY	MARY	12	KIOSK ATTENDANT					37				5'4"	132	
20		ROUWAY	HANNAH	32	BEH. ATTENDANT					34				5'1"	136	
21		KAPLEY	NORDA	32						33				5'5"	101	
22		BRIGGS	FRANCIS	34						36				5'4"	145	
23		BEVIS	LILLIAN	1						28				5'11"	112	
24	YES	SHAW	ALIA	22						48				5'2"	112	
25	YES	WALPOLE	ELIZABETH	4						41				5'4"	144	
26	DO	SAICH	LOUISA	1						5				5'0"	136	
27	DO	TIGAR	DANN	4						39				5'3"	139	
28																
29																
30																



Line

Owners

Local Agents

24-5508 10-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below

Sworn to before me this day of 19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank form supplied by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall, in no instance, be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, Form 682, shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to file with the proper port authority a statement in duplicate of the cargo of the port of arrival lists containing the names and addresses of all persons on board, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those, by name and address, engaged in the port of arrival, who are carrying on board such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and that the address of any such vessel, at all times in which any such alien has been engaged or intended to be engaged in the service of such vessel, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a statement in duplicate containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who would have been had they not been discharged, and of those, if any, who have died at the time of her departure, and of the full names of such owner, agent, consignee, or master to deliver a copy of the said lists of such alien employees, together with the names of those who have been discharged, to the nearest immigration officer, together with a statement of the names, ages, occupations, and departure, respectively, of so many of such alien employees as desired by the Secretary of Labor, and to the collector of customs of the port in which the port of arrival is situated, and to the nearest immigration officer, each alien concerning whom complaint has been made, and to the collector of customs of the port of arrival, and to the nearest immigration officer, if the vessel is a foreign vessel, of the question of the liability to the payment of such tax, and in the event such tax is imposed, will be a permanent impact; nor shall such loss be considered as refundable. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *info* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 206. (a) The master, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof which has a destination on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer to do so, shall pay to the collector of customs a sum of \$1,000 for each such alien seaman in whose behalf such fine or failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the 1915 act in such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AGOUTANIN, arriving at NEW YORK, 18 JAN. 1931, 19, from the port of San Francisco

136

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State where member of crew last-promoted	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Weather at read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name		When	Where									
1	Yes	HEAVY	HEAVY	1	1/11/11	1/11/11	Do	4	M	ENGLISH	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
2	Yes	LAWLEY	JAMES	2	1/11/11	1/11/11	Do	4	M	ENGLISH	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
3	First	MAY	STANLEY	6	1/11/11	1/11/11	Do	28	Do	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
4	Yes	FULLERTON	MAY	2	1/11/11	1/11/11	Do	29	F	ENGLISH	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
5	Yes	LOHMEYER	HELEN	2	1/11/11	1/11/11	Do	41	F	ENGLISH	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
6	Yes	CHAMBER	ESTHER	2	1/11/11	1/11/11	Do	26	F	ENGLISH	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
7	First	MUNSEY	FRANCIS	1	1/11/11	1/11/11	Do	21	M	ENGLISH	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
8	First	TITCHEL	HAROLD	2	1/11/11	1/11/11	Do	20	F	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
9	First	FOURIE	JOHN	3	1/11/11	1/11/11	Do	22	Do	WELSH	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
10	Yes	HIGHAM	HATHAM	1	1/11/11	1/11/11	Do	11	F	ENGLISH	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
11	Do	HARDMAN	EDNA	4	1/11/11	1/11/11	Do	24	F	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
12	Do	DAVIS	EILEEN	2	1/11/11	1/11/11	Do	26	Do	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
13	Do	HARDMAN	ALBERT	30	1/11/11	1/11/11	Do	49	M	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
14	First	VINT	GEORGE	1	1/11/11	1/11/11	Do	45	M	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11
15	First	VINT	HATHAM	1	1/11/11	1/11/11	Do	24	F	Do	Do	1/11/11	1/11/11	1/11/11	1/11/11

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

L. Thode
Dyest.



Mexican Condalia,
 Hart's Canyon, England,
 May 11, 1831.

see for the money
to the United States

10/10/10

men, ✓ and


 The image shows a small, dark, rectangular object, possibly a piece of tape or a label, with some illegible text and a circular logo. The object is placed on a light-colored surface.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1-13-51

1. Edwards
Master, ~~First or Second Officer~~

e this 13th day of January 1931

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector examining the vessel at the port of arrival, and a copy of the list shall be taken from the vessel. The list of changes of crew members of boats Form 4180 shall not be returned on board, but so it is delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" that effect should be made on the manifest.

[illegible]

FIG. 6. Clearance shall not be granted any vessel until a *fish ticket* required by Section 35 has been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN BEAMEN

Section 29. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving at the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such seaman inspected on such vessel until the next morning, after its discharge at the port of arrival has been completed, such seaman (which is specified in all cases shall include a personal physician's examination by the medical authorities of the port) to detain such seaman on board after such inspection to the expense of such seaman if required by such immigration officer to be so detained; and to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each such seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay of such sum, and the sum shall be paid by the vessel, or by the owner thereof, or by the charterer thereof, or by the consignee thereof, or by the deposit of a sum sufficient to cover such fine or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

FILE NO 229401 JAN 1 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

BALTIC

I, J. D. Smylie, Surgeon of the BALTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 13 day of JAN, 19

at NEW YORK

J. D. Smylie
Surgeon

an 1-13-31

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT TAX	TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		Under 16	16 to 18	18 to 21	21 and over	
3	✓					63
23						65
1	✓					66
TOTAL	27					194

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusinak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	15		63
Cabin			
2nd Cabin	3		65
Third Class	17		
3rd Class	9		194
Total			

Original Manifest

4/1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from L I V E R P O O L

3RD JANUARY 1931

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

1931

138

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Sen, Harold, 1011 1/2 St. 100	via	Can. Border	Yes Self	Yes 1930	New York 1930	In Transit to Canada	Yes	No	No	No	No	No	No	5	8	DARK BROWN BROWN	None.
2	Sen, Harold, 1011 1/2 St. 100	via	Can. Border	Yes Self	Yes 1930	New York 1930	In Transit to Canada	Yes	No	No	No	No	No	No	5	8	FAIR GREY BLUE	None.
3	Wife, Mrs. M. M. Sen, 1011 1/2 St. 100	via	Can. Border	Yes Self	Yes 1930	New York 1930	In Transit to Canada	Yes	No	No	No	No	No	No	5	10	FRESH BROWN GREY	None.
4	Wife, Mrs. M. M. Sen, 1011 1/2 St. 100	via	Can. Border	Yes Self	Yes 1930	New York 1930	In Transit to Canada	Yes	No	No	No	No	No	No	5	7	FAIR GREY BLUE	None.
5	Sen, Harold, 1011 1/2 St. 100	via	Can. Border	Yes Self	Yes 1930	New York 1930	In Transit to Canada	Yes	No	No	No	No	No	No	5	8	DARK BROWN BROWN	None.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer

Sworn to before me this 13 JAN. 1931 day of 19,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass finisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read, what language (i.e., if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "D.V.", "S.V.", "P.V.", or "R.P." as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Non-quota Immigration Visa, Passport Visa, or Registry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having tickets to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Engle, Surgeon of the BALTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. B. A. O. - M. D. (Ira), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 13 day of JAN., 19 1915
at NEW YORK.

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

יְהוָה יִשְׁמַר:

S. S. "B A L T I C" . Passengers sailing from L I V E R P O O L , 3RD JANUARY , 1931.

Line 2. Cyril Walker transferred to Boston
Manifest sheet. E. line 1.

Walter A. Brown

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

140

Arriving at Port of

NEW YORK

19 31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive an offer of asylum, or to receive an offer of political asylum, or to receive an offer of political asylum, or to receive an offer of political asylum	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Mr. Lee Leiter Co., 1930 City, Cal.	Nevada City	No	Self	Yes	1921/ New 19/9/ 1930 City 1930 City, Cal.		No Perm.	No	No	No	No	No	No	5 11	fair-greyblue	None.
2	Mr. Lee Leiter Co., 1930 City, Cal.	Hackensack	Yes	Self	Yes	1914/Hackensack 6/19/1914 1930 City 1930 City, Cal.		No Perm.	No	No	No	No	No	No	5 7	fair-brownBlue	None.
3	Mr. Lee Leiter Co., 1930 City, Cal.	New York	Yes	Employer	Yes	1929 City 1930 City, Cal.		No Perm.	No	No	No	No	No	No	6	Fair-brownBlue	None.
4	Mr. Lee Leiter Co., 1930 City, Cal.	New Rochelle	No	Self	Yes	1923 City 1930 City, Cal.		No Indem.	Yes	No	No	No	No	No	5 9	fair-brownBrown	None.
5	Mr. Lee Leiter Co., 1930 City, Cal.	New York	Yes	Self	Yes	1930 City 1930 City, Cal.		No Perm.	Yes	No	No	No	No	No	5 9	fair-brownblue	None.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1931,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head the status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be M (male), or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, for example: Civil engineer, steamship engineer, domestic servant, farmer, school teacher, steel mill worker, fruit grower, wood worker, etc., and not simply as engineer, painter, miller, farmer, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money—household, go-feltons.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien passengers.

Column 7 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Previous people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Naples, Sicily, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown, in addition to the name of town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Permit Visa, and also state section of the Immigration Act of 1924 invoked, as Section 1, 2, or 3.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Connections of relatives*).—The steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and who return from visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend or relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the ITALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. - C. B. B. A. O. M. D. (Pre), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 13 JAN. 1931 day of 19,
at NEW YORK

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest list, re this affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5 List

S. S. "B A L T I C" . Passengers sailing from L I V E R P O O L , 3 R D J A N U A R Y , 19 31.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13 JAN 1931

19 31.

142

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicate future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported at any time	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification				
1	Father, William Lannock, 38 Wellington St, Ayr, Scot.	Peru New York	Yes	Employers	Yes	Yes 1924 New York	In Transit to Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	fresh	Fair	Blue	None.
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies Master, of the DAVID, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: CIVIL ENGINEER, Stationary Engineer, Ice-hauler, Engineer, Farmer, Laborer, House painter, Steel painter, Iron molder, Wood burner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other imprecise designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

Column 7 (The foreign and native).—This column is subdivided and contains the following question: "Does your language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, but, strictly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with appropriate "NATV," "PA," or "PR," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Residency Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (V. certificate of landing, class).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of nearest relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the BALTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. (2e), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this 13 JAN 1931 day of January, 1931
at San Francisco

J. D. Smylie
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "B A L T I C"..... *Passengers sailing from* LIVERPOOL....., 3RD JANUARY, 1931.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13 JAN 1931

19 31.

144

4

¹ *Note*—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all formed law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies Master, of the DALETTU, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical A-1, A-2, and A-3, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be "M" (male) or "F" (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be "M" (married), "S" (single), "W" (widowed), or "D" (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, civil engineer, stationer, engineer, immigration officer, mining engineer, brass founder, steel pointer, iron molder, wool farmer, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if examination is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 10 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV." "IMM." or "P.V." as appropriate, to designate whether it is Civil Immigration Visa, Nonimmigrant Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 11 (This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 10, and is self-explanatory).

Column 12 (Conditions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 13 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 13 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 14 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country of whence alien came, also name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 15 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 16 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes" (checked) or "No" (the ticket).

Column 17 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 18 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 19 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 20 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 21 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the U.S.S. Albatross, sailing therewith 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. 145 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 JAN. 1931 day of January, 1931 at San Francisco Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a magistrate authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURISTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "B A L T I C" . Passengers sailing from L I V E R P O O L , 3RD JANUARY , 19 31.

3

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number *Prefix number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved.	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		Ena Margaret	34	F	S	Teacher	Yes English	Yes Gt. Britain English		England London	Sec. 3(2) PV 4185	London 20/12/30		England Croydon.
2		William Read	26	M	S	Traveller	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Bradford	Sec. 3(2) PV 144	Bradford 8/12/30		England Bradford
3		Lourence Read	66	F	Wd	None	Yes English	Yes Gt. Britain English		U.S.A. Baltimore	Sec. 3(2) PV 4185	London 16/12/30		England Farnham
4		Emily Louise	46	F	S	None	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Coventry	Sec. 3(2) PV 174	London 28/11/30		England Eastbury
5		Trans. to Boston Man. No. B Line 5 Date 12/1/31 Impt. Insp. 111	27	M	S	Banker	Yes English	Yes Gt. Britain English		Greece Athens	Sec. 3(2) PV 284	London 1/10/30		England London
6	TRANSIT	Robert Carr	59	M	M	Farmer	Yes English	Yes Gt. Britain English		England London	Sec. 3(2) PV 78	London 12/12/30		England Alnwick
7	TRANSIT	Ellen Sophia	55	F	M	Housewife	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Newcastle	Sec. 3(2) PV 78	London 22/12/30		England Alnwick
8		Violet Frances	23	F	S	Manager	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Liverpool	Sec. 3(2) PV 144	London 22/12/30		England Alnwick
9		Eric William	22	M	S	Research Chemist	Yes English	Yes Gt. Britain English		England London	Sec. 3(2) PV 144	London 17/12/30		England Northwich, Ches.
10		Matthew William	33	M	M	Repres.	Yes English	Yes Gt. Britain English		N. Zealand Wellington	Sec. 3(2) PV 4295	London 29/12/30		England London
11		William Henry	36	M	S	Engineer	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Bradford	Sec. 3(2) PV 4185	London 23/12/30	VL 21/3/30	U.S.A. Philadelphia
12		John Hutton	32	M	M	Student	Yes English	Yes Gt. Britain Scotch		Scotland Perth	Sec. 3(2) PV 4185	London 13/12/30		England London
13		Annie McFarlane	27	F	M	Housewife	Yes English	Yes Gt. Britain Scotch		Scotland Glasgow	Sec. 3(2) PV 4185	London 13/12/30		England London
14	TRANSIT	James	19	M	M	Agent	Yes English	Yes Gt. Britain Irish		N. Ireland Kilrea	Sec. 3(2) PV 4185	London 1/12/30		England London
15		Trans. to Boston Man. No. B Line 4 Date 12/1/31 Impt. Insp. 111	37	M	M	Traveller	Yes English	Yes Gt. Britain English		England London	Sec. 3(2) PV 4185	London 14/12/30		England Sutton, Surrey.
16		Robert Guy	25	M	M	Actor	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Shaftesbury	Sec. 3(2) PV 4185	London 11/12/30		England London
17		Harry	28	M	S	Traveller	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Bradford	Sec. 3(2) PV 4185	London 11/12/30		India Bombay
18		Audrey Ailse	20	F	S	Artist	Yes English	Yes Gt. Britain English		Australia Sydney	Sec. 3(2) PV 4185	London 10/12/30		England London
19		James	20	M	S	Bank Clerk	Yes English	Yes Gt. Britain Scotch		Scotland Dundee	Sec. 3(2) PV 4185	London 11/12/30		England London
20		Frederik Felix	42	M	S	Theatrical Director	Yes English	Yes Gt. Britain Italian		Belgium Brussels	Sec. 3(2) PV 4185	London 11/12/30		England London
21	TRANSIT	James Douglas	47	M	M	Merchant	Yes English	Yes Gt. Britain Irish		Ireland Banbridge	Sec. 3(2) PV 144	London 31/12/30		N. Ireland Banbridge

Line 5 Charles Bosanquet transferred to Boston Manifest.
Line 15. William Evegrove transferred to Boston Manifest sheet B line 4.

Sheet B line 5.

PURGER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

146

Arriving at Port of

NEW YORK

13 JAN 1931

19 31.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	In U. S. A. its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father, William Adams, 10 Heathfield Rd., Crofton, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Cousin	Yes	No	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Brown	Grey	None.
2	Mother, Mrs. Allerton, 33 Cumberland Rd., Bradford, Eng.	Eng. N.Y.	New York	No	Employer	Yes	No	No	No	No	No	No	5	10	Fresh	Brown	Grey	None.
3	Sister, Mrs. Hipsley, 8 Mes Keth St., London, S.W.1, Eng.	Eng. N.Y.	New York	No	Self	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	5	6	Fresh	Grey	Blue	None.
4	Friend, Mrs. Lee Johnson, 100 House, Ickham, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	various	Yes	No	No	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None.
5	Father, Mr. Bosen, 100, Rock Moor Rd., Wick, Cumb., Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Yes	No	No	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None.
6	Cousin, H. Carr-Ellison, 15 Eldon Sq., Newcastle, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Yes	No	No	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None.
7	Cousin, H. Carr-Ellison, 15 Eldon Sq., Newcastle, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	Yes	No	No	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None.
8	H. Carr-Ellison, 15 Eldon Sq., Newcastle, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	Yes	No	No	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None.
9	Father, Wm. Pawcett, 30 Victoria Pk. Av., Leeds, Eng.	Eng. N.Y.	New York	No	Employer	Yes	No	-	Yes	No	No	No	5	11	Fair	Brown	Grey	None.
10	Wife, Ida Gardner, 4 Sandringham Av., London, Eng.	Eng. N.Y.	New York	No	Employer	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	5	10	Dark	Brown	Brown	None.
11	Mother, Vally Hall, 8 Ash Mount, Bradford, Eng.	Eng. N.Y.	New York	No	Employer	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	5	9	Fair	Brown	Brown	None.
12	Father, Saml. Hynd, 100, Hill Hse, Pinkston Rd., Glasgow, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	Yes	No	No	No	6	2	Dark	Black	Grey	None.
13	Father, Saml. Hynd, 100, Hill Hse, Pinkston Rd., Glasgow, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	Yes	No	No	No	5	5	Fair	Fair	Blue	None.
14	Wife, Mrs. A. Kirkland, 111, 1/2, Upfield, Addiscombe, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	6	-	Fair	Brown	Grey	None.
15	Wife, Mrs. W. Lovegrove, 18 The Wyway, Sutton, Surrey, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	5	11	Fair	Fair	Blue	None.
16	Mother, Mrs. Marjorie Newton, 21 Walpole St., London, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	No	-	Yes	No	No	No	6	-	Dark	Dark	Brown	None.
17	Mother, Mrs. Padgett, 22 Napier Rd., Bradford, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	No	-	Yes	No	No	No	5	8	Fair	Brown	Grey	None.
18	Mother, Elsie Pointing, 22 Westbourn Rd., London, Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	5	2	Fair	Brown	Blue	None.
19	Mother, Lillias Roberts, 3 Martin St., Dundee, Scot.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	No	-	Yes	No	No	No	5	8	Dark	Black	Grey	None.
20	Mother, Emma Saracco, 17 Newgate Rd., London S.W., Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None.
21	Wife, Mrs. K. E. Smith, Milltown Hse, Banbridge, N. Ire.	Ire. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1903	Yes	No	No	No	6	-	Fair	Fair	Blue	None.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies, Master, of the ITALIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies
Master - Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each part at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—This entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived; for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, street peddler, truck driver, hotel keeper, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, tanner, or other too-general descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money taken as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "First, what language?" If exemption is claimed, upon what grounds? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Native country).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German or Italian citizen by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Their country of birth should be shown in column 9.

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in column 11.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV." "NAT." "PA." or "RE." as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1, etc.

Column 13 (This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory).

Column 14 (Description of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, close name and address of friend. If no such relative or friend living in country where alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is subject, if such country is other than that where alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the time (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the DAITIO, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. C. B. B. F. O. M. D. (Lic), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Sworn to before me this _____ day of 13 JAN, 19____
at _____

J. D. Smylie
Surgeon

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

VISAS.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "B A L T I C" Passengers sailing from L I V E R P O O L , 3RD JANUARY , 19 30.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number Prefix number with QIV, NVIV, PV, or RP and pre section of act involved	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		SAMUEL EILEENA JANE	23	✓	M	Housewife	Yes English	Yes Gt. Britain Welsh		Wales Barry	Sec. 5. QIV 7541	London 16/12/30		Wales Berry, Glam.
2		WEDGWOOD HENSLEIGH RECI	22	✓	M	S Potter	Yes English	Yes Gt. Britain English		England Hoyleake	Sec. 5. QIV 10796	London 6/10/30		England Stoke-on-Trent.
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

13 JAN. 1931

19_{31.}

148

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who subverts or tends to subvert the association of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies Master, of the , from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies
Master Officer

Sworn to before me this day of , 19
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Occupation or profession).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving as, for example, Clerk, stationer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick, potter, shoemaker, painter, wood turner, etc., and not simply an assistant, painter, miller, tanner, or other indefinite description.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 8 (Country of birth).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Breton" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and "Breton" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The state, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "ADM," "PA," or "TR" as appropriate to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).
Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document submitted by question 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Intention of residing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should also in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the SS Baltic, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MS. Ch. B. B.O. Md (2e), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this 3th day of January, 1931, at Brooklyn, New York, J. D. Smylie Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Re-entry Permit

S. S. "BAL TIC"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

January 3rd 1931, 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **E**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

150

Arriving at Port of BOSTON NEW YORK, 13 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in United States permanently or temporarily, or whether intending to leave the United States	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, profession, or occupation, or is employed in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father William Walker 5 DROYLES Wilne Villas Edge Lane	N.J. Hackensack	Yes	Self	Yes	1914 N.Y. Hackensack.	Brother Cyril Walker Park Lane, Hackensack, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Blue	None
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edwards Master, of the St. Baltic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Low in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edwards
Master Officer

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an occupation, peddler, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (How to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by no means properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; or ship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by third and of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the BALTIMORE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. - Ch. B. B. A. O. M. D. (2e), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 13 JAN. 1931 day of NEW YORK, 1931
at _____

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is accepted. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT																
2	DIPLOMAT																
3	DIPLOMAT																
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List Q.5

152

Arriving at Port of NEW YORK, 13 JAN 1931, 19

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies Master, of the BALTIC, from QUEENSTOWN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies S.
Master Officer

Sworn to before me this 13 JAN. 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If he/she has a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the DAVIS Sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B. - B.S. M.D. (2e), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 3 JAN 1931 day of 19,
at NEW YORK Surgeon

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is resubmitted.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RE ENTRY PERMIT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, ARRIVING FROM A FOREIGN PORT, A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES, OR A PORT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA, AND DEPARTING FOR A FOREIGN PORT, A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES, OR A PORT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA, ON THE _____, 19____.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S.

Passengers sailing from جدة (Jeddah)

June 4th, 1931

[illegible]

Total passengers	1,000
U. S. citizens	100
Alarms	10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **Q 4**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

154

13 JAN. 1931

19

Arriving at Port of

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Excluded future permanent residence)	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in United States Length of time alien intends to remain in United States Whether alien intends to become a resident of United States Free to pursue or to continue in business, occupation, or profession in United States, or to be employed by alien? If no, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification				
1	Mother: Mrs. F. J. O'Connell 1111 Broadway, New York City, N.Y.	San Francisco, Cal.		Self	40	1923 1930	Sister: Mrs. J. J. O'Connell 1111 Broadway, New York City, N.Y.													
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies Master, of the QUEENSTOWN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies
Master officer.

Sworn to before me this 13 JAN. 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Natality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nativity, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUATION OF ALIEN MANIFEST

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Engle, Surgeon of the BALTIC, Sailing thereunto
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. D. Ch. B. B. O. M. D. (Ire), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

13 JAN. 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

Surgeon

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON - IMMIGRANT

List

03

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* *19*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	D. PLUMNT																	
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List Q3.

NON-IMMIGRANT

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

13 JAN. 1931

19

Arriving at Port of

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien is believed to be a member of any organization or society, or to be engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct justice	Whether alien is believed to be a member of any organization or society, or to be engaged in any activity, the purpose of which is to obstruct justice	Whether alien is believed to be a member of any organization or society, or to be engaged in any activity, the purpose of which is to obstruct justice	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of --	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States						Whether alien is believed to be a member of any organization or society, or to be engaged in any activity, the purpose of which is to obstruct justice	Feet			Inches	Hair	Eyes
1
2
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davies Master, of the MACTO, from COLOMBIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davies
Master Officer.

Sworn to before me this 13 JAN 1921 day of JAN, 1921
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tail status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. S. Smylie, Surgeon of the ITALIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. A. O. M. D. (Lic), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 13 JAN 1931 day of JAN, 1931, at Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PAKISTAN Passengers sailing from COCHIN, INDIA, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
2		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
3		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
4		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
5		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
6		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
7		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
8		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
9		SEAL	SEAL	20		V	S	Student	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	London	12	12/10	London	London	London
10		Line 10 Kathleen O'Connell transferred to Sheet 43 line 2.																	
11		PURSER.																	
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Line 10 Kathleen O'Connell transferred to Sheet Q3 line 2.

PURSER.

68

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List *Q2.*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *N. S. S. R.*, 13 JAN. 1931, 19

158

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Whether alien is a member of any organization, society, association, or government, or is a supporter of any such organization, society, association, or government	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis Master, of the ITALIC, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of July, 1917

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or Div. (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Q 1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Q 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14 907

159

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19____, Arriving at Port of _____

13 JAN '31

, 19
W & S Ls

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1
2
3
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

W. J. ...

JAN 13 1931

12 EM ...

...

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

160

S. S. "B. A. L. T. I. G."

sailing from L. I. V. E. R. P. O. O. L. , 3RD JANUARY , 1931 , Arriving at Port of NEW YORK, 13 JAN. 1931

, 19 31

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
Trans. to Boston Man. No. <u>A</u> Line <u>4</u> Date <u>12 JAN 1931</u>						
1	JOHN	12 JAN 1931	M	San Francisco Cal., 1889. Dec 25th		1120 Turk St., San Francisco, Cal.
2	Trans. to Boston Man. No. <u>A</u> Line <u>3</u> Date <u>12 JAN 1931</u>					
3	JOHN	12 JAN 1931	M	San Francisco Cal., 1889. Dec 25th		1120 Turk St., San Francisco, Cal.
4	BOWER	67	M	Cairo, Ill., 29/3/1863.		1517 Laurel Av., Knoxville, Tenn.
5	BOYLE	41	M	San Francisco Cal., 1889. Dec 25th		1120 Turk St., San Francisco, Cal.
6	CRAPLICK	46	M		1915 Supreme Court Detroit Mich.	2222 Cool Co., Dayton, Ohio.
7	CLARE	47	M	Lincoln, Ill., 13/3/1883.		Lincoln State Bank, Lincoln, Ill.
8	INES	35	F	Jersey City, N.J., 1897.		22 Gifford Av., Jersey City, N.J.
9	ANSEL	65	M	Columbus Ohio 23/5/1865		1022 Dennison Av., Columbus, Ohio.
10	MARY	47	F	Ashtland Ky 16/2/1884		1022 Dennison Av., Columbus, Ohio.
11	GRACE	54	F	New York, N.Y., 1876.		Hartford, Conn.
12	SWIFT	45	M	San Francisco, Cal., 1886. May 26th		530 Steiner St., San Francisco, Cal.
13	MARGARET LOUISE	16	F	Hanover, N.H., 11/11/1914.		Marymount School, Barrytown, N.Y.
14	ELWIS	74	M	New York, N.Y., 30/4/1856.		Ossining, N.Y.
15	FLORENCE	40	F	Lincoln, Ill., 29/5/1891		Ossining, N.Y.
16	ADELE	50	F	San Francisco, Cal., July 29th 1880		2726 Elmwood Av., Berkeley, Cal.
17	WILLIAM	12 JAN 1931	M	San Francisco, Cal., 1889. Dec 25th	Distr Ct June 1928 Hackensack, N.Y.	315 Johnson Av., Hackensack, N.J.
18	JOHN	12 JAN 1931	M	San Francisco, Cal., 1889. Dec 25th		11 Mendota Av., Ely, N.Y.
19	Trans. to Boston Man. No. <u>A</u> Line <u>6</u> Date <u>12 JAN 1931</u>					
20	RUSSELL	50	M	Elkwood, N.Y., 3/1/1881		330 Western Terrace, Ridgewood, N.Y.
21	MARGARET	70	F	Philadelphia Pa. 10/10/1864		3539 Ventnor Avenue Atlantic City, N.J.

Line 6 Henry Craplick transferred to Boston Manifest Sheet A line 7.
Line 18 John Locke transferred to Boston Manifest Sheet A line 5.
Line 1. Jean Betzner transferred to Boston Manifest Sheet A line 4.
Line 2. Malcolm Bliss transferred to Boston Manifest Sheet A line 3.
Line 19 Cora Locke transferred to Boston Manifest Sheet A line 6

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Battle, regularly licensed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. 1368 1369 N.Y. 1368, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 13th day of January, 19 31 at New York.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The color of stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Croat.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
British.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	copy																		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

6

162

19

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, David A. Carter, of the District of Massachusetts, from Luxemburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Daniels
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of January, 1937
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head far station*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government agents only.

Column 6 *Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 *Living on own*.—The entry should describe as accurately as possible the type of living arrangement of the respondent in the previous 12 months. Check one of the following: (1) own home, (2) apartment, (3) rooming house, (4) hotel, (5) other place, (6) other arrangement. Do not simply list the name of the place, but indicate the type of arrangement. For example, "rooming house" is correct, but "rooming house, 1234 Main St." is incorrect.

A distinction is made between seven farmers and farm laborers, regardless of the amount of money which they follow:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Statistical and public-law purposes have distinguished, as on nonfarmers, and expressions should be made if necessary by inspectors and taxidermy clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 10) (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the fact that the terms "foreign race" and the country of which citizen or subject is concerned, are revised by inspectors and registry clerks in a regular manner. Thus, "Irish" appearing under the head of country does not mean "English" for Irishmen are not "Irish" people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German, or Hebrew man by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the provinces of Liguria, Genoa, the Maritime, the Venetian, the Adriatic and Messine, Umbria, Abruzzi, the Marches, Campania, Sicily, and Sardinia) and their Governments should be classed as "People of Italy."

(3) *People of the Empire of Austria.* The States, Provinces, or Districts of Austria should be shown in addition to the names of towns, cities, and villages, the direct central number of each

[illegible]

COMMENT 14 (Continuation of finding, etc.) - Statements should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

In this column: The space is for use of Government officials only. The residence is *last permanent residence*, actual or intended residence of one year (last complete permanent residence). The last country is that which respectively the duration of residence one year or more shall be the last permanent residence, which the duration of residence one year or more shall be the last permanent residence. It is the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is for use for statistical purposes; that is, including companies, etc., show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States," "17. *Country of last permanent residence*," if of nearest relative or friend in country.

17. Other relatives (Name and complete address of nearest relative in country of origin) The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend or relative or friend living in country where alien came, give name and address if no such relative or friend living in country of which citizen or subject. If such name is other than of relative or friend in country. Address should include street and number.

(*Change Is of dual destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States. If the entry is for a period of less than one year, it shall be marked as intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Continued 20 (If whom was passage paid). The entry should show definitely to whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

(Column 22: *Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, i.e., 1844 (or 1843-44) Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; a K. G. relative, the exact relationship.

If a relative, the exact relationship. These questions are self explanatory and the answers, like Columns 24 to 36. These questions are for inspection officers in the examination offices on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination offices. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Ballie, Pauling Chevrolet, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. B. H. B. O. N. D. (Jr), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 13th day of January, 1951
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit must be sworn to before departure, and if the vessel is not to depart, the affidavit must be sworn to before departure, and if the vessel is not to depart, the affidavit must be sworn to before departure.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African—black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belorussian.	Horvathian.	Ruthenian (Rusnaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 19____

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19____

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification					
						Yes or No	Year or period of years	Where?										Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Mother																				
2	Father																				
3	Uncle																				
4	James																				
5	Uncle																				
6	Uncle																				
7	Uncle																				
8	Uncle																				
9	Mother																				
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Davis Master, of the Ballu, from Liverpool, do
(State whether Master, Pilot, or Member of Crew)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of January, 1911
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1954; and also recording on separate manifests those who travel in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visa do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter only for only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the respondent's father. For example, *carpenter*, *shoemaker*, *mechanic*, *businessman*, *farmer*, *miner*, *engineer*, *doctor*, *polisher*, *iron molder*, *wood turner*, etc., and not simply the English, Polish, Russian, or other language designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm, for the farmer, who pays him.
Steamship companies should make this distinction of the material and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien applicants.

Column 8 (*This is read and written*). This column is subdivided and covers the following question: "Read what language - i.e., if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or ground the claim is also to read should be stated. If a person is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which either race or country of last permanent residence and country of birth and nationality should be necessarily revised by inspectors and registry clerks in the following cases: "France" appearing under the head of country does not mean "French" for race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish German or Hebrew although race might properly come under the heading of England, Switzerland or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po are of representatives of Italian Provençal, the Marquis Uppin Rizzo the Admiral and Marshal, Count de Aprile, the Marquis Comte de Sals, and Sarinard and other descendants of the Counts of Provence.

Chapter II (*Place of birth*).—The same Provençal or descent of birth should be shown as representative of Italy.

1971, was the first record of this species in the United States. Proffitt's original number of 1200 was based on a sample of 1200 specimens of *A. trivittatus* that he collected. Proffitt's original number of 1200 was based on a sample of 1200 specimens of *A. trivittatus* that he collected. Proffitt's original number of 1200 was based on a sample of 1200 specimens of *A. trivittatus* that he collected.

1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 26

Section 15 of the *permanent residence act*. The last country in which a person has been a permanent resident for one year or more should be the last permanent residence.

Temporary. If place of current residence differs. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. If important for statistical purposes that stage-type companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin or crime*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of all persons.

Indicate when appropriate the country of birth of the individual.
Indicates of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Indicates such relative or friend living in country where alien came, give name and address.
Indicates of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than country of alien enemy. Address should include street and number.

Country is (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside.

(Column 19) (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should

(column 20) (*by whom was passage paid*) - The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

date of last departure). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, say, 1894-1895 Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend). The answer should state whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

13 JAN 1931

19

Arriving at Port of

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	State City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No			Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Rebecca Mother				17.2	Home									
2	Father				15.3.30	Home									
3	James Father				15.1.30	Home									
4	James Father/law				15.1.30	Home									
5	Bessie Aunt				1930 NY	Home									
6	Bessie				1930 NY	Home									
7	Rob Brother				21.7.28	Home									
8	Rob Uncle				8.11.30	Home									
9	Mother				1930 NY	Home									
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Anglin, Surgeon of the Battle sculling thru, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.B. B.K. B.O. N.E. (L), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this 13th day of January, 19 31
at New York

J. D. Anglin
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is sworn to. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from , , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of San Francisco, 15 June, 1939

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

166

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and carrying disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis Master of the Ballu, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifest: immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraguna) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Print serial number of document with full caption "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate to document, whether it is Quota Immigration Visa, Non-quota Immigration Visa, Passport Visa, or Jewellery Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Smylie, Surgeon of the Ballie, sailing thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. B. L. B. O. N. D. (L.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 13th day of January, 1934
at New York.

J. E. Smylie
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted and certified to the nearest immigration officer. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized person to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, RV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1																					
2	U.S. CIT.																				
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19

168

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via port of departure— In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to be employed in the United States Whether alien intends to be employed in the United States Whether alien intends to be employed in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father, Joseph Tranter 21 Poole Hill, Dorley.					1922	Louis														
2	Joseph Tranter 21 Poole Hill, Dorley					1930	Louis														
3	Father Joseph Tranter 21 Poole Hill Dorley					1917 10.30	U S C NEW YORK														
4	Son, Arthur Aunt, Lily					Sept 1924	Friend, Miss Ethel Powers														
5	Son, Arthur					1917															
6	Frank					1928															
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis Master, of the Ballie, from Luxemburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13d day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-cutter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if examination is changed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Provence, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Index serial number of document with abbreviation "IMV," "NATV," "PV," or "EP" as appropriate to destination, whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Transit Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).
Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided within the last year of coming to the United States shall be the last permanent residence. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is intended for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (If from visa, how paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Ballie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. B. K. B. A. O. N. E. (Pa.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York.

J. L. Smylie
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be reported to the nearest immigration officer.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject) † Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																	
2																	
3																	
4	UNDER 16																
5																	
6																	
7																	
8																	
9	U.S.C.																
10	U.S.C.																
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

JAN 13 1931

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19____

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

170

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the Boatie, from Luxemburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, vessel trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Provence, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The state, Province, or District of birth should be shown, in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Produce serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Resident Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Continuance of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the proposed future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Smylie, Surgeon of the Balli, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. B. B. A. O. N. D. (Pa), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931, at New York.

J. D. Smylie
Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-QUOIA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service at the port of arrival, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. B A L T I M O R E

Passengers sailing from COBLENCE to KENSTOWN

JANUARY 1951, 19

76

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1944-1945

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the Balti, from Louisiana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron welder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Time landed and until).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV." or "NAT." or "REV." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Hallie, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. B. B. B. O. N. E. (L.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York.

J. D. L. L. L.
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

Q 3

NON-IMMIGRANT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PALESTINE

Passengers sailing from NEW YORK

JANUARY 4, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QV, NVQV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		PALESTINE	ALIA K.	40			SEWER	Can read	Can write	Ireland										
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List Q3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

Arriving at Port of NEW YORK, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid in advance, whether paid by relative, whether paid by alien, whether paid by corporation, security, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. passport and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to the United States to engage in any business, profession, or occupation, or to perform any service, or to pursue any course of instruction, or to engage in any other lawful activity	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States for more than 90 days								Whether alien intended to be in the United States for less than 90 days	Feet			Inches	Complexion
1	Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y.	France	New York	Self		Yes	1918	New York	Joining relative	Business								5	8	White	Blue	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List Q3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

171

Arriving at Port of _____, 19__

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country via port of departure — In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by employer, whether paid by corporation, society, mutual aid, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes — Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to remain in the United States permanently, or whether he came here to engage in a temporary occupation or to visit relatives or friends in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to be employed in the United States If employed, in what capacity? If engaged in business, in what business? If engaged in agriculture, in what agriculture? If engaged in industry, in what industry? If engaged in commerce, in what commerce? If engaged in other occupation, in what occupation?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.
1																			
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the Ballu, from Louis-Corve, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 4 years of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil Engineer, Statistician, Engineer, Inventive Engineer, Mining Engineer, Brass Finisher, Jeweler, Peddler, Iron Worker, Wood Turner, etc., and not simply as engineer, peddler, molder, turner, or other not more descriptive.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Race or people).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Conditions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, or of relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Ballie, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
N. L. L. B. C. N. E. (L. E.), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

175

Sworn to before me this 13th day of January, 19 31
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit, if verified as required before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in three copies of the manifest, shall be presented to the immigration officer at the port of departure before the vessel is authorized to leave the port.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Smylie, Surgeon of the Ballie, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. H. H. B. A. O. N. E. (He), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this 13th day of January, 19 31
at New York

J. E. Smylie
Surgeon

Note. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q 2

REENTRY PERMIT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PAULI Passengers sailing from LAH (LAH S. S. CO.), NEW YORK, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, QVP, PV or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		McGovern	2	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
2		McGovern	3	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
3		McGovern	4	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
4		McGovern	5	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
5		McGovern	6	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
6		McGovern	7	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
7		McGovern	7	M	Single	Teacher	Read English	I. S.	Iris	Ireland	✓	1/2, 30		America New York City
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

sheet Q2 line 3. McGovern Margaret did not embark

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 19

List 02

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by another person, or by an organization, society, association, or government)	Whether in possession of U.S. visa and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to leave the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
1	John J. ...					1926															
2	...					1914															
3	...					1929															
4	...					1926															
5	...					1908															
6	...					1927															
7	...					1930															
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis ^(State whether Master, First, or Second Officer) Master, of the Balli, from Lucus (Lun), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 19 31
at Quail Point

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what grounds?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Registry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Countries of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 177

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Sailing from , 19, Arriving at Port of , 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Trans. to Boston Mar. No. <u>4</u> Line <u>2</u> Date <u>12/31</u> Imgt. Insp. <u>SA</u>						
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13	Trans. to Boston Mar. No. <u>4</u> Line <u>3</u> Date <u>12/31</u> Imgt. Insp. <u>SA</u>						
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22	Smith	Edna	50	F	NY 23 Dec. 1880	My marriage.	129 E 10th St. New York City
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

sheet 1 line 1. Cowdell Rhoda. Landed Boston
1 13 Waddell Frances Landed Boston

Furser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Q 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Sailing from , , 1931, Arriving at Port of , 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

sheet Q1 Line 3. Rev Gately. did not embark

Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Ballie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y.B.K.B.O., N.E. (L), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of January, 1934
at New York.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of jurisdiction shall be executed before a commissioner, after a port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of the vessel, the personnel and cargo, and the vessel shall be extended.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of jurisdiction shall be executed at a port of departure or at some other authorized location prior to sailing.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—480

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "A. T. T." Passengers sailing from LONDON, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		WILLIAM	JOHN	40	12	M															
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 19

List

The entries on this list must be typewritten or printed

180

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of - Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. after having been deported, or whether alien landed in U. S. after having been deported from another country						Whether alien landed in U. S. after having been deported from another country	Feet			Inches
1	Wife of John D. McConnell 111 E. William St. New York	New York	New York			Yes	1911	June	119 S. William St. New York	34											none
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis Martin, of the Baltic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis Martin
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York.

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, according on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bricklayer, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as charcoal, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for; if assumption is shown upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Example.)

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in full, but to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Indicate serial number of document with abbreviation "CIV.", "NAT.", "PA.", or "RP." as appropriate, to designate whether it is (1) Civil Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Return Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 1, etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is not applicable.

Column 14 (Last residence of last year).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The nation, the county, the state, the city, or town, or place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. E. Smylie*, Surgeon of the *Ballie*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *30* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *M.B. B. & C. M.D. (Pa.)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *13th* day of *January*, 1931
New York.
at _____

J. E. Smylie
Surgeon

181

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of condition shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the passengers must be noted. This statement must be made in duplicate and accompanied by a copy of the affidavit. If a surgeon is not with the vessel, the affidavit of condition must be executed at the port of departure before some other authorized administrator of oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

CONTINENTAL THIRD CLASS PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing ofS. S. BALTIC Passengers sailing from LIVERPOOL, 3rd January, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number *Prefix number with OIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language, or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Trans. to Boston Man. No. <u>2</u> Line <u>2</u> Date <u>22/1</u> Inst. Insp. <u>49</u>																		
1		M. W. R. S. C.	P. N. H. L. S.	16		M	Labourer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Bladofely	Section 4	Nov. 1930	Thess	11-12-30	Greece	Bladofely
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

sheet 6 line 1. Mazaris Pavlo Evangelos. Landed Boston

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST be fully listed** and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

, 19³¹.

List

The entries on the report must be typewritten on

182

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the Baltic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York.

Immigration Officer.

14-530

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The number in this column should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, for example, Clerk, engineer, shipowner, engineer, domestic servant, Italian craftsman, dressmaker, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, potter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish citizen or subject, alien by race, might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Provence, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Recent number of previous entries).—Indicate recent number of previous entries with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "IV" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Immigrant Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 4 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Conditions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Alien of an alien resident of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The country in which alien should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies indicate show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Smylie, Surgeon of the Ballie sealing schooner, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M.B. B.K. B.O. M.E. (L), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

183

Sworn to before me this 15th day of January, 1931
at New York.

J. E. Smylie
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit shall be sworn to before the arrival of the vessel at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein, shall be noted on the manifest, and the surgeon shall be sworn to before the departure of the vessel, and the affidavit shall be sworn to before the departure of the vessel, and the affidavit shall be sworn to before the departure of the vessel.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slavonian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

THIRD CLASS PASSENGERS IN TRANSIT THROUGH THE U.S.A. TO CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BARTON" Passengers sailing from LIVERPOOL, 3rd JANUARY, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QP, NP, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	WILLIAM	WILLIAM	26	✓	M	M	bricklayer	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Dewsbury	Nil	✓	In transit to Canada.	Canada	Toronto.	
2	TRANSIT	WILLIAM	WILLIAM	25	✓	M	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Manchester	Nil	✓	In transit to Canada	Canada	Toronto.	
3	TRANSIT	WILLIAM	WILLIAM	47	✓	M	M	Cook	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Prize	Nil	✓	In transit to Canada	Canada	Port Maitland.	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

N B W Y U R A

19.

List **F**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smylie, Surgeon of the Baltic, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.S. B.O. M.D. (Pa), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York.

J. L. Smylie
Surgeon

NOTE: If a surgeon signs with the vessel, the ship's papers must be examined to prove the surgeon's title at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the ship's papers must be noted and explained. If the surgeon is not a member of the medical staff of the vessel, he must be authorized by the proper authorities at the port of departure before he is authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BALTIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 3rd January, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, IV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		ST. 2-10	17	M	S	Boatman	Yes English	Yes Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		England Derby
2		ST. 2-10	17	F	M	Housewife	Yes English	Yes Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		England Derby
3		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
4		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
5		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
6		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
7		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
8		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
9		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
10		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
11		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
12		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
13		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
14		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
15		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
16		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
17		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
18		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
19		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
20		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
21		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
22		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
23		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
24		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
25		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
26		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
27		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
28		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
29		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria
30		ST. 2-10	2	F	S	Child	No	No Free State	Irish	Irish Free State Cork	Section 5. 1660	London 16. 8. 30		Australia Victoria

sheet 4 line 4 Dunne William. Manifested on sheet 7 line 1.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence. The meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

19_{31.}

186

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

1931

186

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported	Whether excluded and deported		
		Foreign country via point of departure	In U. S. A. its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	Whether paid for by self, or by other person or by any corporation, society, union, public, or governmental	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intended to come after existing temporary or permanent residence in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States	
1	Mother, Mrs. Ellen J. Shea 226 E. Harrington Str. Perth.	N.Y. New York	Yes	Self	No	No	-	-	-	No	Ind	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black brown	None
2	Sister, Mrs. Annie Prin. Ale. Flare. Victoria	N.Y. Newark	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black grey	None
3	Mother, Mrs. Annie Prin. Ale. Flare. Victoria	N.Y. Newark	Yes	Mother	No	No	-	-	-	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Grey	None

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the Balli, from Luxembourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of January, 1931
at New York.

Immigration Officer.

14-630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the second class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officers only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived at, as, for example, Civil Engineer, Steamship Engineer, Insurance Broker, Shipper, Engineer, House Painter, Steel Worker, Iron Worker, Wood Worker, etc., and not simply as Engineer, Painter, Molder, Turner, or other trade or occupation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and nationality should be carefully recorded by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.)

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "qIV," "NqIV," "IV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is a quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Ready Ticket; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4, etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing date).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officers only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided will be the country of permanent residence, if the alien has not previously resided in the United States. The entry should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father; brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Smylie, Surgeon of the Boat, sailing thence, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. S. B. G. B. A. O. M. L. (I), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
New York.
at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit must be sworn to before the departure of the vessel from the port of departure, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel, the crew, or the passengers, must be reported to the nearest port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel, the crew, or the passengers, must be reported to the nearest port of arrival.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing ofS. S. HEALING Passengers sailing from LIVERPOOL, 3rd January, 1931.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved.	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1			MARY	30		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	St. Britain	English	England	Pontypridd					Wales	Gelligroes
2			GORDON	12		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	St. Britain	English	England	Wattsville					Wales	Gelligroes
3			ERIC	9		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	St. Britain	English	England	Wattsville					Wales	Gelligroes
4			ERIC	8		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	St. Britain	English	England	Wattsville					Wales	Gelligroes
5			HARRIS	00		M	M	None	Yes	Hebrew	Yes	St. Britain	Hebrew	Poland	Brest Litofok	Section 5 QIV. 1230	Liverpool	13.11.30		England	Liverpool
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

sheet 3 line 1. Huggins . Mary did not embark.
2 Huggins Gordon did not embark
3 Huggins Alice did not embark
Total passengers 3
U. S. citizens 3
Aliens 4
Huggins Eric did not embark

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Purser

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization
		Foreign country via port of departure	In U. S. A. its territories or possessions	Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by an alien, person or by an corporation, society, municipality, or government	Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization	Whether he is a member of a subversive organization
1	Mother - Mrs. Price. 181. Albany Rd. Waterville, Me.	N.Y.	Syracuse	No	Husband	Yes	No														
2	Grandmother - Mrs. Price. 181. Albany Rd. Waterville, Me.	N.Y.	Syracuse	No	Father	No	No														
3	Grandmother - Mrs. Price. 181. Albany Rd. Waterville, Me.	N.Y.	Syracuse	No	Father	No	No														
4	Grandmother - Mrs. Price. 181. Albany Rd. Waterville, Me.	N.Y.	Syracuse	No	Father	No	No														
5	Wife - Kate Cassell. 60. Falkner Str. Liverpool.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No														
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Smyth, Surgeon of the Balti insling thruwith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M.B. O.S. B.O.C. M.E. (Ga), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

J. D. [Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit shall be sworn to before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the case of the vessel, shall be made in the affidavit, and the same shall be sworn to before an immigration officer at the port of departure before the vessel departs.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **2**
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.
190

Arriving at Port of

, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by insurance, or by other party, or government	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of depart- ure	In U. S. A., its terri- tories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last depart- ure	Whether alien actually in the United States								Whether alien actually in the United States	Feet				Inches
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8	Father Thomas McGroarty Lisbon, Gallegos, I.R.		NY New York	Yes	Self	Yes	Yes	1920	N.Y.	233 E 57th St, N.Y.C.	Yes	No	No	No	No	No	Cond	No	5	7	fair	brn	blue	none
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Smyth, Surgeon of the Italian sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.B. B.K. B.A.O. M.D. (Ir.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this 13th day of January, 1931
at New York

J. L. Smyth
Surgeon

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be completed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the arrival of the vessel.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q3.

RE ENTRY PERMIT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

sheet Q5 line 3 Donegan John. Manifested on sheet Q1 line 2.
Q3 4 Quinn William did not embark

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence (if not in U. S. A. or U. S. C. I. this shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List *Q3.*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

13 JAN. 1931

19

192

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by an alien person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States To obtain admission to United States Length of time alien intends to remain in United States Whether alien intends to become a resident of United States Ever in possession of admission or certificate of naturalization or citizenship Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person or organization, or is engaged in any other activity in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification				
1	Walter M. ...					8.11.30														
2	...					1926														
3	...					1930														
4	...					1924, 9.30														
5	...					1930														
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Davis, Master, of the Balti, from Lucerne, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Davis
Master, Officer.

Sworn to before me this 12 day of January, 1931
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (deceased).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Coal miner, Steamship engineer, Police officer, painter, musician, house painter, wood painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Wife to read and write*).—This column should contain the following question: "Can you read and write?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Italian is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Veracity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piedmont, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 (*First permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Smylie, Surgeon of the 1361 sailing thencewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M. B. B. B. Q. O. M. L. (L.), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

193

Sworn to before me this 13th day of January, 1934
at New York.

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence, within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

N B W E R

19

List 02

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

194

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 195

S. S.

BALIC

WHITE STAR

arrived JANUARY 11, 1931, 19

M.,

from San Francisco

INDEX No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARING.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
1	FITZPATRICK Bridget	4	2/3	I.F.S. L.I.C.	4115	FORMAL																			
2	Katherine																								

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S.

sailing from

19

Arriving at Port of

13 JAN 1931

1916
19
W. & S. Ltd.

No. OR LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2							District Court, Boston Mass 1925	
3								
4								
5	Boylan	WILLIAM	65	M	S		Kings Co. N.Y. 28.10.14	225 E 50th St New York
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13 JAN. 1931

Number **1** 197
1931

S. S. "BALTIMORE" sailing from LIVERPOOL, 3rd January, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BIRCHALL	ERNEST	47	M	M		Chicago, Ill. 6th April 1912 District Court	624 Fletcher Str. Chicago, Ill.
2	BIRCHALL	LIFE	49	F	M		Chicago Circuit Court of Cook Co. Ill. 12.12.22	624 Fletcher Street, Chicago, Ill.
3	BIRCHALL	ROSLAND S.	67	M	M		Pittsburgh, Pa. District Court 20th January 1922	277 Atlantic Ave. Monaca, Pa.
4	BIRCHALL	WILLIAM	67	F	M		Pittsburgh, Pa. District Court 20th January 1922	277 Atlantic Ave. Monaca, Pa.
5	BESTERSON	WILLIE	52	M	M		Supreme Court, New York. September 1 to 1914	420 Concord Avenue, Bronx, N.Y.
6	FRANZIS	FREDERICK W.	35	M	M		Detroit, Mich. March 23rd 1921 District Court	6511 Berwick Ave. Detroit, Mich.
7	STRAHN	JOHN	54	M	Wd		District Court Philadelphia, Pa. Aug. 1927	622 Reedland Str. W. Philadelphia
8	DUNN	MICHAEL JOHN	52	M	S		District Court of New York. 16 February 1911	344 East 50th Str. New York.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Completed JAN 13 1931 12 PM

Robert A. Cady

30

- IMPORTANT NOTICE. — 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL
FILE NO. 100-100000 JAN 17 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. H. H. H. H. H., Surgeon of the U.S.S. H. H. H., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The United States Surgeon General, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, or at the place where the vessel may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be given on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification must be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

FROM HEAD TAX				TOTAL
ALIENS	U.S.C.	WOMEN	CHILDREN	PAID IN ADVANCE
13	1	5	2	6
4	5	2	2	13
8	1	1	1	11
TOTAL	25	1	1	27

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin	Aliens	U.S.C.	Total
1	1	1	2
2	1	1	2
3	1	1	2
4	1	1	2
5	1	1	2
6	1	1	2
7	1	1	2
8	1	1	2
9	1	1	2
10	1	1	2

List ONE **14** QUOTAS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARONIA" Passengers sailing from HAVRE, 3rd January, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		DONEFF Nikola S.	22	✓	M	farmer	yes Bulgarian	yes BULGARY	Yugo-Slav.	Doupeni Macedonia	553	SOFLA	26/12/1931	BULGARIA Sofia
2		TZIROFF Nikola Laz.	20	✓	M	farmer	yes Bulgarian	yes BULGARY	Bulgarian	Doupeni Macedonia	543	SOFLA	26/12/1930	BULGARIA Sofia
3		FOURNIER René	30		F	Secretary	yes English	yes FRANCE	French	PARIS	140	PARIS	9th Sept. 1930	FRANCE Paris
4		No 3 René Fournier not on board.												
5		Lines 4 to 30 Blank. JAN 10 1931												
6		Purser.												
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

199

June 13th, 1931

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any organization entertaining and teaching ill will in opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault on or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John H. Lee, of the Carra, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Lee
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 19
at

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brace polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. L. G. Smith, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. Steward

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the claims must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

Jan 13th 1931, 19

List ONE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

201

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization endorsing and teaching hatred in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PERMIT TO RE-ENTER .

PERMIT TO RE-ENTER .

LIST OR MANIFEST OF ALIENS PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CARONIA

Passengers sailing from H A V R E

3rd January 1931

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK CITY

19

List ONE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*)—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Can read and write*)—This column should be filled and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, and be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*)—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. W. Stewart, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

R. W. Stewart

Sworn to before me this 10 day of February, 19 1910
at San Francisco

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

C A B I N

S. S. "CARONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

3RD. JANUARY

. 19^{30.}

Lines 4 to 30 Blank.

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **10**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK,

JANUARY, 1931.

205

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicated future permanent residence) Foreign country via port of departure In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid by two persons, whether paid by relative, whether paid by other person or by corporation, society, association, public or government	Whether in possession of \$20, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in United States Whether alien intends to remain in United States for a period of less than one year Whether alien intends to remain in United States for a period of one year or more Whether alien intends to remain in United States for a period of more than one year Whether alien intends to remain in United States for a period of more than one year	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification			
1	WIFE. MRS. TOSHIKO HARA. 488. ASAGAYA, SUGINAMI-MACHI, TOKYO.	JAPAN FRISCO.	YES	SELF	YES	NO	-	C/O. JAPANESE ARMY INSPECTOR OFFICE, BROADWAY, NEW YORK, NY.	60	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DRK	BLK	BRN	NONE
2	FOREIGN OFFICE. LONDON.	- MICH, DETROIT	NO	FOREIGN OFFICE LONDON	YES	YES	1919-1921	BRITISH CONSULATE. DETROIT, MICH.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BRN	BLUE	NONE
3	DO.	- MICH DETROIT	NO	DO.	YES	YES	DO. DO.	DO.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	GREY	NONE
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Brown, of the United States, from Quincy, Ill., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Brown
Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 1919
at _____

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be either S (single) or W (widow), or U (unmarried).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of given passengers.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the name of town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Print serial number of document with abbreviation "AIV," "NIV," "PV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is upon Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Tourist Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Intentions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—A permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, if no such relative or friend living, give country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 30. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1917

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. W. Stewart, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

R. W. Stewart

Sworn to before me this 10 day of April, 1918
at San Francisco, California

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

" C A B I N "

S. S.

"CARONIA"

Passengers sailing from

SOUTHEAMPTON

3RD. JANUARY 1931.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

217

Arriving at Port of

New York.

JANUARY, '3¹³ 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationer, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other generic designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Provide serial number of document with abbreviation "I. I. V. A." or "I. I. V. A." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Condition of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom visa passed).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in one of cases (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. W. Stewart, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. Stewart

Sworn to before me this 10 day of April, 1918
at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"CARONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

3RD. JANUARY

, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	WARNER	FRANK W.	30		M	TRAVELLING. REPSTVE.	YES	ENGLISH	YES	CANADA	HEBREW	ENGLAND	LONDON	X	EXECUTIVE ORDER NO. 4813.				CANADA	MONTREAL
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 Blank.

Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

JANUARY 31, 1931.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

209

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether reentered and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	BROTHER ALFRED V. WARNER, 4 HILLFIELD PARK, MUSWELL HILL, LONDON, N.	CAN.		YES SELF	YES	OCT. 1930. N.Y.	H. PERKINS & SONS (CANADA) LTD. 440 MC GILL ST. MONTREAL.	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FSH BLK	BRN	SCAR UNDER CHIN.
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" is country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—See State, Territory, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV." "NAV." "PV." or "LP." as appropriate to designate whether it is a Civil Immigration Visa, Naval Immigration Visa, Passenger Visa, or Passenger Permit; and give state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Voyages of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—A year or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be classed "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John A. Smith, Surgeon of the 1st, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this .. day of .., 19 ..

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16—22

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "CARONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

3RD JANUARY, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with 01, 001, 01, or 02 and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	BRACKENBURY	DIANA L.	31	S	INDPT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	X	SEC. 3-P.V. (2) 3117	LONDON	24 DEC. 30	ENGLAND	SPILSBY
2	540118	CASTELL	HENRY E.	29	M	WHOLESALE STATIONER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NOTTINGHAM	X	SEC. 3-P.V. (2) 3117	LONDON	24 DEC. 30	ENGLAND	LONDON
3		DILNOT	FRANK D.	55	M	AUTHOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HAYLING ISLAND	X	SEC. 3-P.V. (4)			ENGLAND	LONDON
4		DILNOT	MARGARET	49	F	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	AMERICAN	U.S.A.	NEW YORK	X	SEC. 3-P.V. (2)			ENGLAND	LONDON
5	540118	FELTON	D. ASHLEY	48	M	MERCHANT COMPANY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	X	SEC. 3-P.V. (2) 3117	LONDON	9 DEC. 30	ENGLAND	LONDON
6	540118	GOODACRE	KENNETH R.	33	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	X	SEC. 3-P.V. (2) 3958	LONDON	9 DEC. 30	ENGLAND	BUCKHURST HILL
7		HOPE	HENRY P. C.	23	M	INDPT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	X	SEC. 3-P.V. (2)			ENGLAND	DORMING
8		TAIT	VERA	30	F	INDPT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	X	SEC. 3-P.V. (2)			ENGLAND	LONDON
9	540118	MC KIE	WILLIAM N.	29	M	MUSICIAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	AUSTRALIAN	AUSTRALIA	MELBOURNE	X	SEC. 3-P.V. (2) 3117	LONDON		ENGLAND	BRISTOL
10	540118	TELFER	EDMUND	28	M	ACCT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	PERTH	X	SEC. 3-P.V. (2) 3117	LONDON		ENGLAND	LONDON
11	DIPLOMAT	TOMINAGA	KYUJI	38	M	ARCHITECT	YES	JAPANESE	YES	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	YOKOHAMA	X	SEC. 3-P.V. (2) 4276	LONDON	30 DEC. 30	JAPAN	ARTFORDSHIRE
12	540118	REDDING	AMY D.	37	F	WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	X	SEC. 3-P.V. (2) 4276	LONDON	30 DEC. 30	ENGLAND	HARTFORDSHIRE
13														X	SEC. 3-P.V. (2)				
14														X	SEC. 3-P.V. (2)				
15														X	SEC. 3-P.V. (2)				
16	TRANSIT													X	SEC. 3-P.V. (2)				
17	540118													X	SEC. 3-P.V. (2)				
18														X	SEC. 3-P.V. (2)				
19														X	SEC. 3-P.V. (2)				
20														X	SEC. 3-P.V. (2)				
21														X	SEC. 3-P.V. (2)				
22														X	SEC. 3-P.V. (2)				
23														X	SEC. 3-P.V. (2)				
24														X	SEC. 3-P.V. (2)				
25														X	SEC. 3-P.V. (2)				
26														X	SEC. 3-P.V. (2)				
27														X	SEC. 3-P.V. (2)				
28														X	SEC. 3-P.V. (2)				
29														X	SEC. 3-P.V. (2)				
30														X	SEC. 3-P.V. (2)				

Line 7 Henry Hope Not on board
Line 8 Vera Tait Not on board
Lines 20 to 30 Blank.

Remained Latiana, Dec 10 - 10⁴⁰

Line 7 Henry Hope Not on board
Line 8 Vera Tait Not on board
Lines 20 to 30 Blank.
H. A. Miller
Director.Remained S. S. Caronia, Dec 30 - 10thTotal passengers 15
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

211

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

Jan 13th 1931 JANUARY, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	
		In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	
		Foreign country via port of departure	State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														
1	SCREMBY GRANGE. SPILSHY, LINC. H.B. CASTELL. PEPYS WORKS. CLERKENWELL RD. LONDON, E.C.1.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	NEW WESTON HOTEL. MADISON SQUARE, NEW YORK, N.Y.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. FR.	BLUE	NONE
2	CLERKENWELL RD. LONDON, E.C.1.	ENG.			CASTELL BROTHERS LD. NO LONDON.	YES NO	-	-	C/O THOS. COOK & SON LTD. 585.5TH AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. BRN	GREY	NONE	
3	MRS. E. A. DELNOT, 11, ROUTH ROAD, HANDSWORTH, LONDON, S.W.	ENG.			YES SELF	YES YES	1926.	N.Y.	20.5TH AVENUE, NEW YORK, N.Y.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	MRD. D.B.	GREY	NONE	
4	DO.	ENG.			HUSBAND	YES YES	1926.	N.Y.	DO.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. BRN	BLUE	NONE	
5	WIFE, MRS. G. W. FELTON, GLENWOOD, CREIGHTON AVE. FINCHLEY, N.2.	ENG.			NO SELF	YES YES	1926.	N.Y.	FISKE BUILDING. 57TH ST. & BROADWAY, NEW YORK.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. D.B.	GREY	NONE	
6	MOTHER, M. GOODACRE, 3, THE BISHOPS AVE. EAST FINCHLEY, LONDON.	ENG.			YES SELF	YES YES	1929	BOSTON	FATHER/LAW. 45 CEDAR ST. WAKEFIELD, MASS.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. AUB.	BLUE	NONE	
7	FATHER, DUKE OF NEWCASTLE. HARROWLANDS, DORSET, DORSET.	ENG.			YES SELF	YES YES	1930.	N.Y.	FRIEND, JOHN MONKS. 222 W. 59TH ST. NEW YORK, N.Y.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. BRN	BRN	SCAR BEHIND	
8	STEP FATHER, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	FRIEND, DO.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. AUB.	BLUE	NONE	
9	FATHER, REV. WM. MC KIE. 20, FLORENCE AVE. KEW, MIDDLEBURY.	AUS.			YES SELF	YES NO	-	-	FRIEND, H. OSGOOD, 12, KINGSBURY ROAD, CHESTNUT HILL, MASS.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. D.B.	D.B.	NONE	
10	WIFE, MRS. TELFER. 34, LINDEN GARDENS, LONDON, W.2.	ENG.			NO SELF	YES NO	-	-	FRIEND, R. AIREY. BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. BRN	GRN.	NONE	
11	JAPANESE EMBASSY, ST. MUSEUM, MOSCOW.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	IN TRANSIT TO JAPAN.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	SALL. PLK.	PLK.	NONE	
12	Father-in-law, Sir. G. C. Allom, Fairlawn, Totteridge, Hants.	ENG.			Yes SELF	Yes NO	-	-	C/O White Allom & Co., 889, Madison Ave, New York.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	GREEN.	
13	Father: As above.	ENG.			Yes Husband	Yes NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
14	MOTHER, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
15	MOTHER, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
16	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
17	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
18	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
19	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
20	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
21	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
22	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
23	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
24	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
25	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
26	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
27	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
28	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
29	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	
30	WIFE, DO.	ENG.			YES SELF	YES NO	-	-	As above.	NO	60	DAYS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	FR. DRK.	DRK.	NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick-potter, steel potter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, potter, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or "other" the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write, exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of each of these countries, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Print serial number of document with abbreviation "QIA," "SIV," "P," or "H," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Intention of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

212

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. W. Stewart

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"CARONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

3RD, JANUARY

, 1931.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with Q), NRV, PI, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		BARRON	STEPHANIE	32		F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALSALL	SEC.10. RP.620586	WASHINGTON	11.JUN.30		U.S.A.	NEWTON								
2		CAMERON	NORMA J.	42		F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	SCOTCH	CANADA	LONDON	SEC.10. RP.645361	WASHINGTON	29.AUG.30		U.S.A.	BRONXVILLE								
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Lines 3 to 30 Blank.

Purser.

List

Arriving at Port of

NEW YORK.

JANUARY 13th 1931.

213

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. J. TROMB, of the SS. TROMB, from South America, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. J. Tromb
Officer.

Sworn to before me this day of , 19
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationer, carpenter, locomotive engineer, mining claimant, brick, painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other generic designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Native country*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" is country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "AIV," "NIV," "PV," or "IP" as appropriate, to designate whether it is given Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Visa requirements of country, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country of which alien is citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.W.G. Stewart, Surgeon of the "CARONIA", do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R.W.G. Stewart

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the conditions and circumstances must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8 - 8 -

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CARONIA Passengers sailing from HALIFAX, 11th January, 1931

Total passengers	9
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List - 8 -

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK 13th January

1931

215

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States
		State City or town				Yes or No	Year or period of years										Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification
	Wife. Gert Mc. Bride,																			
1	6 Roslyn Ave. Montreal.	Canada. MONTREAL.	Self.	Yes	Yes	1901		Pennsylvania Hotel, New York.	Yes	4 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11 fr	fr blue.
2	Mother. Esther Holloway. 249 Robert St. Halifax.	Ill. Chicago.	Self.	Yes	Yes	1919		Chicago Lying in Hospital. Chicago.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7 Fr.	fr. Black.
3	Mother. M. Day. Sydney.	N.S. Guisboro.	Self.	Yes	Yes	1927		Brother's Home. City. N.Y.	NO	3 wks	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1 Fr.	grey blk.
4	None.	N.Y. New York.	Self.	Yes	Yes	1902		Home. Brooklyn. N.Y.	NO	PERM	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6 Dk.	Dk. Dk.
5	Father. P. Millindorf. Ittychoe 39. Telkberg.	N.Y. New York	Self.	Yes	Yes	1927		Home. 41-35 Hampton Street. Elmhurst. Long Island.	NO	PERM	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		
6	Father. J. MacInnes. 64 Lawrence. Halifax. N.S.	N.Y. New York	Self.	Yes	Yes	1928		35. Hillside Avenue, New York C. N.Y.	NO	PERM	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4 Fr.	Brn Blue
7	Home. 208 Robie St. Halifax N.S.	N.Y. New York	Self.	Yes	Yes	1929		Brother. Burbon Hotel. East Orange. N.J.	NO	2 Mos.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5 9 Fr	Brn Blue
8	Husband. N. Power, No. 136 Quimpool Road, Halifax N.S.	N.Y. New York.	Self.	Yes	Yes	1930		Sister. Mrs. M.G. Seery, 3252 - 86th St. Jackson Heights L.I.	Yes	5 wks.	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4 Fr.	Fr. Bl.

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. BROWN, of the "CARONIA", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. G. Brown
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The ages in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply workman, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or cooperates.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or ground the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hibernian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1804-1807, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CABIN

Record on this blank form of United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "CARONIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

3RD. JANUARY, 1931, Arriving at Port of

NEW YORK.

Jan 13th JANUARY, 1931.

216

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	JACKSON	EVELYN F.	30		F	S	SEATTLE, WASH.	6TH JUN. 1899.	HOME: 2106 JACKSON STREET, SEATTLE, WASH.
2	MILLS	WILLIAM			M	M			
3	NOLTON	WALTON	42		M	M	GEORGETOWN, IND.	10TH NOV. 1888	WILSONVILLE, OHIO.
4	NOLTON	EDITH F.	49		F	M	MANCHESTER, IOWA.	5TH MAY, 1881	HOME: 315 NORTH 10TH STREET, PHILADELPHIA, PA.
5	EVANS	ANNETTA M.	36		F	S	TURCOLO, ILL.	12TH MAY, 1894	- AS ABOVE - 315 EIDLE HOUSE, (NEAR ASTOR PLACE) NEW YORK CITY.
6	MADISON	ABRAHAM L.	29		M	M	YONKERS, NEW YORK.	14th July, 1901.	1118, West 6th Street, Brooklyn, NEW YORK.
7	FRENCH	ERWIN	34		M	M	GRAND RAPIDS, MICH.	18th April 1904.	1118, West 6th Street, Brooklyn, NEW YORK.
8	BLESSING	DAVID	66		M	S		20th Nov, 1864	217, Forster Street, Harrisburg, Penna.
9	PIERCE	HARRY	52		M	S	Gilberton, Pa.	27th Oct. 1878.	1207, N. 3rd Street, Harrisburg, Penna.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 2 Mills William- Not on Board.
Lines 12 to 30 Blank, Line No. 7 FRENCH Erwin see Line No. 10.

Moula
Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

217

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARONIA"

sailing from HAVRE

, 3rd January, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, Jan 13th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MANCHA Raymond	27 11	M	27th November 1902, GRAND RAPIDS, (Mich.)		4445 Westminister, ST LOUIS.
2	MANCHA Isabel	28 10	F	9th December 1901, NEW YORK CITY, N.Y.		4445 Westminister, ST LOUIS.
3	TOMPKINS Richard	27	M	3rd November 1903, BEACON, (N.Y.)		Balmville, NEWBURGH, (N.Y.)
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Lines 1/2 MANCHA, Raymond and Isabel - Not on Board.
Lines 6 to 30 Blank.

M. M. M.
Purser.

431

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. H. G. Stewart, Surgeon of the Caronia, Pauling Hewitt, do
(State whether Surgeon sailing therewith or "employed by" or "where listed" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
General Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

218

R. H. G. Stewart

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein, from the time of departure to arrival, shall be so stated.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Listone NON-IMMIGRANTS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CARONIA Passengers sailing from LE HAVRE, 3rd JANUARY, 19 31

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex M F	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MANDEL	Nathan	54	M	M	Private	Yes	German	Yes	Czechosl.	Hebrew	Czechosl.	Tisur	NI. 187	Prague	29/12/30		Czechosl.	Michalovce
2		MANDEL	Berta	54	F	M	H'wife	Yes	German	Yes	Czechosl.	Hebrew	Czechosl.	Lastomir	NI. 187	Prague	29/12/30		Czechosl.	Michalovce
3		Lines 3 to 30 Blank.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List NON IMMIGRANT

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 17 1931, 19 31

219

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure						Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to leave the United States		Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son in Law D. STEIF Michalvoce Ezecho.	Bridgeport, NY	Self	Yes	Yes	IO	Pa	I913 Son I885 Main St. Bridgeport.	Yes	4ms	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Bwn	Grey	None
2	Son in Law D. STEIF Michalvoce Czemho.	Bridgeport, NY	Husband	Yes	Yes	IO	Pa	I913 Son I885 Main St. Bridgeport.	Yes	4ms	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Bwn	Grey	None
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Brown, of the Guionia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. G. Brown
Master Officers

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm-laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is quite ill, read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The state, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is quota, Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treasury Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Intentions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*If by whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. W. G. Stewart, Surgeon of the Salonia, Salonia, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 220 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
General Maritime Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinians.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DANIELA" Passengers sailing from 3RD JANUARY, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1																													
2																													
3	TRANSIT																												
4	TRANSIT																												
5		NYDLAND	Arne	30		M	S	Farmer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Soknal Dalas	779	Bergen	5/1/30			Norway	Stavanger							
6	DIPLOMAT	RENATO	Reneo	16		M	S	Servant	Yes	Spanish	Yes	Chilian	Spanish American Chilian	Valparaiso	7518	London	24/12/30			Chilian	Valparaiso								
7	Line 2 N. Newby disembarked Halifax LINE 1. H. Bishop																												
8	Lines 7 to 30 Blank.																												
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of _____, June 13th 1931, 19

221

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. C. Brown, of the Caronia, from Louisa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. C. Brown
Master Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-350

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Relationship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Tourist Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. H. Stewart, Surgeon of the Salonia, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Francis Conner, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. H. Stewart

Sworn to before me this day of , 19
at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARONIA" Passengers sailing from S. U. HARTON , 30 JANUARY , 190 .

10A

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Y. C. K.

9 am 13¹⁶ 1431 19³⁰.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

223

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. C. Brown Master, of the Calonia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master's Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railroad engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PVC," or "RIV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Periods of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." **Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of first departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. W. G. Stewart, Surgeon of the Caronia, Eulogy Stewart, do
(State whether Surgeon "sailing the vessel" or "employed by
 vessel owner" or the one may be)
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
General Medical Council, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. W. G. Stewart

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be stated on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S.

"CARONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

3RD JANUARY

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)</small>		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	FRANCIS	FRANCIS	FRANCIS	26		M	S	COURIER DRIVER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	PENYGRAIG	SEC. 3 PV. 256	BIRMINGHAM 29 DEC. 30		ENGLAND	LUDLOW
2	SPAIN	SPAIN	SPAIN	28		M	S	CHEMICAL MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WYVERN, SURREY.	M.I. 4500.	LONDON 30 Dec. 30.		ENGLAND	FINCH, MIDDY.
3		Lines 3 to 30 blank.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

**States, or a port of another insular possession, in
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

Jan 13th 1931. 1930

225

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Brown, of the Baron, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. G. Brown
Immigration Officer.

Sworn to before me this day of , 19
at

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV" as appropriate to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE 226

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARONI Sailing from LE HAVRE, 3rd JANUARY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 13/1/31, 1931

228

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	TAYLOR	Mary	51		F	M	25th February 1879 Wake Forest NC.		Wake forest N.C.
2									
3	SCHREMSER	Rosemary	13		F	S	18th July 1912 Detroit Mich		18921 Farmington Drive Detroit Mich
4	Line 2 Blank. Lines 4 to 30 Blank.								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

CABIN

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11
227
1931
W. & S. LAD.

S. S.

sailing from

1931, Arriving at Port of

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MULLER VINCENT E.	31	✓ M	August 25th 1899. New York City.		2281 University Ave. New York C
2	MULLER Mary	29	✓ F		Husband's passport.	New York.
3	MULLER Richard	6	✓ M	January 25th 1924. New York City.	Father's passport.	do.
4	MULLER Natalie.	3	✓ F		Father's passport.	do.
5	GREBROFF. Charles.	31	- M	Decr. 26th 1899. New York.		New York. 10920 Queen's Blvd. Forest Hill
6	GREBROFF Marion.	21	- F	April 4th 1910. Glendale. L.I.		do. do.

Lines 7 to 30 Blank.

M. H. H.
Parser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. H. G. Stewart, Surgeon of the Baronia, Sailing thru, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____ General Judicial Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

228

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

R. H. G. Stewart

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the additions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CAROLINA" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, ENGLAND, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
2		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
3		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
4	UNDER 10	ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
5		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
6		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
7		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
8		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
9		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
10		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
11		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
12		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
13		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
14		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
15		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
16		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
17		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
18		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
19		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
20		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
21		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
22		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
23		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
24		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
25		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
26		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
27		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
28		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
29		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND
30		ZONIA	46	F	M	WIFE	YES	POLAND		POLAND	4885	WARSAW	SEP. 24th '30	POLAND

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-271

۲۲۱

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. G. Brown Marks, of the Caracas, from London, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. G. Brown Marks
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headar status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, (1) engineer, stationer, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. G. W. Stewart, Surgeon of the Caronia, Pauling Stewart, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. G. W. Stewart

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of _____

S. S. "C A R O L I N A" Passengers sailing from S. M. HANLON,, 3RD JANUARY, 1931.

62

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

231

Arriving at Port of

NEW YORK

13 Jan 1931

1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States to engage in any business, profession, occupation, or trade, or to pursue a course of instruction, or to perform any service, or to engage in any other activity.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is a member of any political party, or is a member of any religious denomination, or is a member of any other organization, society, or association.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is a member of any political party, or is a member of any religious denomination, or is a member of any other organization, society, or association.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is a member of any political party, or is a member of any religious denomination, or is a member of any other organization, society, or association.											
1	JOHN J. HILL, 125, W. 125th St., New York City.	NEW YORK	NEW YORK	Y	Y	1907-1930	BRIDGEPORT		JOHN J. HILL, 125, W. 125th St., New York City.	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BRN	GRY	
2	FATHER, MRS. J. HILL, 124, ALBION ST., NEW YORK.	NEW YORK	NEW YORK	Y	Y	1906-1930	BRIDGEPORT		J. C. HILL, 124, ALBION ST., NEW YORK.	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BRN	GRY	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Brown, of the Baronia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Brown
Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—This entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived; as, for example, Clerk, bus boy, stationer, engineer, housekeeper, waiter, messenger, house painter, boat painter, boat builder, wood trimmer, etc., and not simply as engineer, painter, mother, father, or other indefinite description.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Use to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Not native).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (List of people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth; and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piemonte, Lombardia, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "A. N.," "N. P.," or "I. P.," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Resentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4, etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of history, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship (exempted alien) show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

232

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Caronia* sailing from *Halifax*, Jan 11th, 1931, Arriving at Port of *New York* Jan 12th, 1931

No. of List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CARLBERG	JOHN	51	M	S		18th July 1890 Co of Cook ss Fathers Papers State of Illinois.	1943 Balmoral Ave Chicago Ill
2	Lines 2 to 30 Blank.							
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

M. M. M.
Purser.

110

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 233

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CAROLINA" sailing from SOUTHAMPTON, 3RD JANUARY, 1931, Arriving at Port of New York 13/1/31, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ZYLOWNI	STEFAN	23	M	S	JUNIOR, PENN. APRIL 12TH 1905.		1074 FOURTEENTH ST., P. O. BOX 4, N. Y. J.
2	MORAN	CHARLES	45	M	M		PP Non330580	237, Audubon Ave., NEW YORK CITY, N.Y.
3	SPITZ	MILTON P.C.	26	M	S	Milwaukee, WIS. Oct. 5th, 1904.		Parents: Mr. & Mrs. P.L. Spitz, 2010, West 41st St., Los Angeles, Cal.
4	Lines 4 to 30 Blank.							
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

M. H. H.
Purser.

111

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Albatross*, arriving at *New York*, *13th Jan*, 1934, from *London*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
YES	NO	NAME IN FULL	AGE	POSITION	SHIPPED OR ENGAGED	WHERE	WHEN	WHERE	AGE
YES		BROWN, FREDERICK G.	42	MASTER	NO	LONDON			60
YES		FINLOW, REGINALD	20	SAFF CAPT.					45
YES		ROBINSON, DAVID S.	27	CHIEF OFFICER					41
YES		SARGENT, ARTHUR A.	23	SEN 2 nd Do.					37
YES		TANNER, WILLIAM B.	16	SEN 3 rd Do.					32
YES		MCCULLUM, ALEC	12	SEN 3 rd Do.					29
YES		CRAIG, JOHN	15	SEN 3 rd Do.					35
YES		DINNIS, INOK	7	2 nd Do.					24
YES		HALSALL, WILLIAM	7 1/2	3 rd Do.					28
NO		NIELD, MAURICE	22	PURSER					40
NO		TENGQUIST, DAVID	18	SEN 1 st Do.					38
YES		MCCNEIL, SAMUEL C.	5	1 st PURSER					27
YES		ROBERTS, CHARLES E.	6	Do					29
YES		LONG, JAMES	3	1 st Do.					24
YES		BELL, JAMES	25	CHIEF ENGR.					51
YES		BIRKS, SAMUEL	33	SEN 2 nd Do.					59
YES		DONALDSON, WILLIAM	23	INT. 2 nd Do.					45
YES		KENDALL, HARRY	20	INT. 2 nd Do.					42
YES		FRANSEN, WALTER G.	19	SEN 3 rd Do.					39
YES		BIGBY, HERBERT	18	INT. 3 rd Do.					41
YES		MORRIS, WALTER	15	SEN 2 nd Do.					37
YES		YEGREGOR, JOHN	11	INT. 1 st Do.					32
YES		HARRISON, HAROLD	10	INT. 1 st Do.					35
YES		HOLLAND, THOMAS	18	SEN 5 th Do.					46
YES		FITZSIMMONS, JOHN	12	INT. 1 st Do.					33
YES		JONES, JOHN	44	SEN 5 th Do.					32
YES		GIBBS, SIDNEY	8	SEN 6 th Do.					29
YES		SINGLETON, JOSEPH	2	SEN 6 th Do.					24
YES		GARDNER, SIDNEY	2	7 th ENGR.					27
YES		WILLIAMS, ALFRED	3	BOILERMAKER					38

Immigrant Inspector.

24 1508 1934.

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Discharged Seaman
Transferred Seaman

Transferred to St. Augustine

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F. G. Brown
Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[OVER]

and (8)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARONA, arriving at New York, 13th Jan, 1936, from the port of London

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether due to end	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
Family name	Given name	YEARS	When	Where									
YES	BROWN	FREDERICK G.	42	MASTER	LONDON	NO.	YES	60	MALE		5.7	161	
YES	FINLOW	REGINALD	26	STAFF CAPT.				45			5.6	150	
YES	ROBINSON	DAVID S.	27	SENR. SE DO.				41			5.10	150	
YES	STARGENT	ARTHUR A.	23	SENR 2 nd DO.				37			5.8	153	
YES	TANNER	WILLIAM B.	16	SENR 3 rd DO.				32			5.7	168	
YES	MCCULLUM	ALEC	12	JUNR 3 rd DO.				29	SCOTTISH		5.8	140	
YES	CRAGG	JOHN	15	SENR J.T.O.				35	ENGLISH		5.8	160	
YES	DINNIS	IVOR	7	2 nd DO.				24			5.10	171	
YES	HALSALL	WILLIAM	7 1/2	3 rd DO.				28			6.0	149	
NO	VIELD	MAURICE	22	PURSER				40			5.6	140	
NO	TENQUIST	DAVID	18	SENR ASST. PURSER				38			5.10	160.	
YES	MCCNEIL	SAMUEL C.	5	ASST PURSER				27	SCOTTISH		6.0	160.	
YES	ROBERTS	CHARLES E.	6	DO DO				29	ENGLISH		5.8	154	
YES	LONG	JAMES	3	JUNR 3 rd DO.				24	IRISH		6.0	155.	
YES	BELL	JAMES	25	CHIEF ENGR.				51	ENGLISH		5.11	200	
YES	BIRKS	SAMUEL	33	SENR 2 nd DO.				59			6.0	175	
YES	DONALDSON	WILLIAM	23	INT. 2 nd DO.				45	SCOTTISH		5.10	160	
YES	KENDALL	HARRY	20	JUNR 2 nd DO.				42	ENGLISH		5.9	155	
YES	FRASER	WALTER G.	19	SENR 3 rd DO.				39			5.3	150	
YES	BIBBY	HERBERT	18	INT. 3 rd DO.				41			5.11	156	
YES	MORRIS	WALTER	15	SENR 4 th DO.				37			5.10	160	
YES	MCGREGOR	JOHN	11	INT. 4 th DO.				32	SCOTTISH		5.7	167	
YES	HARRISON	HAROLD	10	JUNR 4 th DO.				35	ENGLISH		5.7	156	
YES	HOLLAND	THOMAS	18	SENR 5 th DO.				46			5.7	150	
YES	FITZSIMMONS	JOHN	12	INT. 5 th DO.				33			5.6	158.	
YES	JONES	JOHN	4	JUNR 5 th DO.				32			5.8	168	
YES	GIBBS	SIDNEY	8	SENR 6 th DO.				29			5.11	160.	
YES	SINGLETON	JOSEPH	2	JUNR 6 th DO.				24			5.9	151	
YES	GARDNER	SIDNEY	2	7 th ENGR.				27			5.7	150	
YES	WILLIAMS	ALFRED	3	BOILERMAKER				38			5.6	140.	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in items (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

I, Meredith G. Brown Master of the SS Lucia, do declare

day of

19

Immigrant Inspector.

[illegible][illegible]

Part 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *books* required by Section 39 have been furnished, and not then unless, notice of inability to furnish administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 40 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALLEN HAMMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Section 1. The collector, clerk, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain or board any alien on such vessel, in compliance with the provisions of this act, shall be liable to the collector of customs who reported such alien, who in inspection in all cases shall examine personally the physical condition of such alien, in order to determine such alien on board after such inspection or to detain such alien if required by such inspection, officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien on board in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to pay the sum of \$1,000, while the fine remains unpaid, except that boats not so classified prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumânian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *CAR*, arriving at *NY*, JAN 13 1931, 19, from the port of *...*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew (If not, specify occupation)	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name	YEARS	When	Where								REMARKS.
1	YES	SLATER	JAMES	16	ELECTRICIAN	LO		30	MALE			57	152	
2	NO	DIXON	HENRY	24	1st OFFR.	do.	do.	41			do.	57	169	
3	NO	KITE	DAVID	17	2nd DO		do.	35			do.	58	140	
4	NO	STEWART	ROBERT	30	SURGEON		do.	55				58½	163	
5	NO	DEANS	JOHN	15	1st ASSISTANT		do.	31				57	151	
6	NO	MACKIE	JOHN	2	ENG'ER	do.	do.	24				58	140	
7	NO	SHALCROSS	JOHN	1	ENG'ER	do.	do.	22				54	134	
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on black fluorescent paper by the 1st department and be ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at 11:00 a.m. of arrival, and whenever necessary to take a leave this vessel. The list of changes of crew members of C.A.M.S. 1-11-13-15 shall be completed on board, but need to be delivered to the master to be transferred to the immigration officer at the port. When an arriving vessel is not a "workover" a notation to that effect should be provided in the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

FIG. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *laissez-passer* required by Section 39 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

ART. 19. No alien seaman, except from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside the United States, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 29. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain or board any alien seaman and/or based on such vessel until the immigration officer, in charge of the port of arrival has inspected such seaman, which inspection in all cases shall include a personal physical examination, by the medical examination officer or who may detain such seaman on board after such inspection of the port of arrival as required by such immigration officer or the Surgeon of the Port to detain, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay of such sum, and the sum shall be paid in full, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

237

Vessel CAROL, arriving at NY, JAN 13 1941, 19, from the port of London

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State where born (last preceding voyage of vessel to U.S.)	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether alien to land	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	HAYDEN	WILLIAM	22	BOSON	U		43	M			5.4	156		
2															
3	YES	McKINNON	DONALD	30	U. S. A. 2nd HANG LONDON	U	YES	46	M	ENGLISH		6.1	170		
4	YES	McTAGGER	JOHN	20	CARPENTER			41	M	do		5.7	210		
5	YES	BESWICK	GEORGE	2	" MATE			24	M	do		5.6	140		
6	YES	RHIND	WILLIAM	14	BOSONSMITH			30	M	do		5.9	170		
7	YES	THOMSON	WILLIAM	15	Q. M.			32	M	do		5.10	185		
8	YES	DARCY	RICHARD	33	do			48	M	IRISH		5.8	140		
9	YES	ANSEIT	ALBERT	11	do			29	M	ENGLISH		5.8	157		
10	NO	BRAY	GEORGE	20	do			35	M			5.9	157		
11	YES	CLARK	HAROLD	25	do			57	M			5.9	156		
12	YES	BARLOW	HERBERT	29	STOREKEEPER			42	M			5.4	160		
13	YES	HARRISON	DAVID	19	A. B.			36	M			5.7	147		
14	YES	IMLACH	JOHN	6	A. B.			22	M			5.9	140		
15	YES	REDDELL	ROBERT	15	A. B.			30	M			6.0	165		
16	NO	BARILETT	FRED	12	A. B.			25	M			5.4	170		
17	YES	WARNER	WILLIAM	21	SAILOR			17	M			5.10	154		
18	YES	PARRY	JOSEPH	23	A. B.			41	M			5.6	175		
19	YES	GUION	JOHN	20	A. B.			52	M			5.0	120		
20	YES	MURRAY	RICHARD	7	A. B.			32	M			5.8	160		
21	YES	WEBB	CECIL W.	24	Q. M.			38	M			5.5	162		
22	YES	EXELL	WILLIAM F.	9	A. B.			24	M			5.6	135		
23	YES	WEBB	FRED C.	16	A. B.			31	M			5.8	168		
24	NO	HARLOW	CHARLES	5	SAILOR			29	M			5.10	170		
25	NO	GUNN	CHRIS	42	A. B.			57	M			5.3	135		
26	NO	LEWIS	JOHN	6	A. B.			24	M			5.9	146		
27	NO	HORNEIT	ERNEST	14	A. B.			30	M			5.10	150		
28	NO	NUBENI	JOHN	22	A. B.			39	M			5.8	154		
29	YES	DOWLING	BERNARD	10	A. B.			27	M			5.7	139		
30	NO	WATSON	WILLIAM C.	6	A. B.			22	M			5.8	152		

Line
OwnersLocal Agents
24-1502-10707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 46 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below:

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below should be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors immediately upon the vessel's arrival at the port of arrival. It should be prepared by the master or a designated member of the crew. The list of changes of status, number of arrivals, departures, and deaths should be prepared on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving vessel has a "workaway" notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 38 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALLEN SEAMES

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

ation from the vessel, or the owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection on deck port such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the port of arrival a sum of \$100, which shall be held in lieu of bond, and if the alien seaman in respect of whom such sum is paid is found to be inadmissible, such sum shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such sum, or when the time remains unpaid, a vessel that clearance may be granted prior to the determination of such question upon payment of a sum sufficient to cover such time, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear, except after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall, in addition, receive no less than the amount guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignors, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian-Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	
No. on list	State which member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be passed off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
					When	Where										
1	No.	SCOTT	JOHN.	10	A.B.				24	M	do.	do.	5'5	149		
2	No.	HOWARTH	HENRY.	31	A.B.				48	M	do.	do.	5'6	154		
3	YES	FOSIER	GEORGE	2	SAILOR				27	M	do.	do.	5'6	150		
4	No.	MANSILL	GEORGE	10	A.B.				26	M	do.	do.	5'7	140		
5	No.	JOHNSON	THOMAS H.	44	A.B.				56	M	do.	do.	5'4	144		
6	No.	PEASLEY	CHARLES	10	A.B.				24	M	do.	do.	5'7	150		
7	YES	GARRETT	WILLIAM.	9	A.B.				23	M	do.	do.	5'7	140		
8	YES	DREW	JAMES	1	O.S.				17	M	do.	do.	5'8	145		
9	No.	AMOS	WILLIAM.	8 mos	Boy Seaman				17	M	do.	do.	5'8	140		
10	YES	BRADY	BERNARD	7 mos	do.				17	M	do.	do.	5'8	135		
11	YES	WARD	HAROLD.	3 mos	do.				16	M	do.	do.	5'7	140		
12	YES	PAVIES	ARTHUR	5 yrs	Passenger				37	M	WELSH	do.	5'8	152		
13	YES	CRIDLAND	THOMAS.	32	M.A.A.				46	M	Engl	do.	5'9	206		
14	No.	PASKEY	ARTHUR	10	A.B.				42	M	do.	do.	5'7	150		
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

24,1508-19 767

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews, Form 689, shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; contents containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been
landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and when the
departures of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, who have left the
vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such information,
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning which correct lists are not delivered or in respect to whom such a report is not made as a forfeiture, and no vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and on the said fine imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

239

Vessel W. J. ..., arriving at W. J. ..., JAN 13 1931, 19, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position on ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether answer to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases.	REMARKS.
					When	Where										
1	No.	HACKETT JOHN	2	F												
2	No.	MASON CHARLES	8	SNR. INSPECTOR	240 J. H.	LONDON	No	YES	46	M	WHITE ENGLISH	do	5'9	190		
3	No.	BOLAND WILLIAM G.	4	INSPECTOR	do	do	do	do	29	do	do	do	6'1	168	do	
4	No.	COOPER ARTHUR	3	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5'10	208		
5	No.	SIENARD ERNEST	6	do	do	do	do	do	43	do	do	do	5'10 1/2	179		
6	YES	NEAL JOHN	17	DISPENSER	do	do	do	do	37	do	do	do	5'10 1/2	177		
7	No.	THOMAS EDGAR	21	HOSI. H. H. T.	do	do	do	do	50	do	do	do	5'6	150		
8	YES	HACKETT FREDRICK	30	ENG. STORES	do	do	do	do	52	do	do	do	5'2 1/2	140		



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has been
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information as may be required by the immigration officer, and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not on board at the time of the arrival but who will leave port thereon,
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such list, or in case of such alien arriving
and departing, respectively, or in case of such alien being a deserter or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom such list is not delivered or a true report is not made as above required, and such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

240

Vessel		CARGOIA		, arriving at		JAN 1 1931		, 19		, from the port of		LONDON							
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)				
No. on list	State whether member of crew and preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.		
		Family name	Given name			When	Where												
1	YES	STAFFORD	THOMAS	28	PNKY MAN					45		IRISH	do.	5.8	155				
2	YES	OLSEN	EDWARD	7	ELEC. GREASER					29		ENGLISH	do.	5.11	190				
3	YES	LANGAN	JOHN	6	do.					41		do.	do.	5.7	157				
4	YES	CRIMES	WILLIAM	23	do.					43		do.	do.	5.9	140				
5	YES	COURNEY	PATRICK	32	REFRIG. BRDR.					55		IRISH	do.	5.3	150				
6	YES	DOWDALL	THOMAS	16	do.					34		IRISH	do.	5.4	145				
7	YES	SHERIDAN	JAMES	29	GREASER					51		IRISH	do.	5.11	179				
8	YES	PLUNKETT	JOHN	45	do.					64		ENGLISH	do.	5.8	165				
9	YES	KEATING	MELBOURNE	23	do.					43		do.	do.	5.7	150				
10	YES	BARNES	JOHN	20	do.					40		do.	do.	5.7	150				
11	YES	JOHNSON	WILLIAM	17	do.					35		do.	do.	5.9	147				
12	YES	CROSBIE	ALEC.	25	do.					60		do.	do.	5.6	140				
13	YES	SUMNER	JOHN	25	ENG. STONES					42		do.	do.	5.11	200				
14	YES	BUICHER	WILLIAM	24	GREASER					46		do.	do.	5.8	140				
15	YES	QUINN	LEO. S.	15	do.					34		do.	do.	5.7	150				
16	YES	DEVINE	MICHAEL	30	do.					50		IRISH	do.	5.6	140				
17	YES	RILEY	THOMAS	41	do.					55		ENGLISH	do.	5.7	142				
18	YES	BREEN	JOSEPH	16	do.					40		do.	do.	5.2	112				
19	YES	WALTON	JOSEPH	28	do.					45		do.	do.	5.3	150				
20	YES	DAVIES	EDWARD	23	do.					46		IRISH	do.	5.3	160				
21	YES	ENGLISH	OWEN	35	REFRIG. BRDR.					55		ENGLISH	do.	5.8	170				
22	YES	WEBB	HENRY	12	GREASER					35		ENGLISH	do.	5.8	150				
23	YES	PECK	ALFRED E.	22	do.					37		do.	do.	5.8	220				
24	YES	CHILCOTT	HERBERT	25	do.					49		do.	do.	5.8	194				
25	YES	BARTLETT	WALTER	15	do.					36		do.	do.	5.10	174				
26	NO	MURRAY	PATRICK	2	FIREMAN					26		IRISH	do.	5.6	137				
27	YES	RAFFERTY	JAMES	16	FIREMAN					35		IRISH	do.	5.3	140				
28	YES	McGOLLOCH	EDWARD	16	do.					41		ENGLISH	do.	5.10	160				
29	YES	GRIMES	WILLIAM	14	do.					22		do.	do.	5.6	147				
30	NO	HORAN	WILLIAM	20	do.					39		do.	do.	5.5	130				

Line

Owners

Local Agents

28/1208 10-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 950) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, as required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

241

Vessel

arriving at

JAN 19 1931

, 19 , from the port of

LL

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. of list	State whether member of crew or passenger, and, if passenger, age of vessel to U.S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position on ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name	YEARS	When	Where								REMARKS.
	YES	LYNCH	JAMES	4	FIREMAN	NO		22	M	ENG		5'7	140	
2	YES	PARRY	ROBERT	8	ds			43	M			5'5	130	
3	NO	GOLDEN	HENRY	20	ds			39	M			5'4	140	
4	YES	MALLON	CHARLES	20	ELEC GREASER			44	M			5'4	150	
5	YES	SHAW	MATTHEW	3	GREASER			23	M			5'7	140	
6	YES	HAICHARD	JOHN	14	FIREMAN			29	M			5'6	150	
7	YES	FINES	JEREMIAH	5	ds			23	M			5'10	170	
8	YES	PLUNKETT	JOHN	10	ds			33	M			5'5	135	
9	NO	HYDE	THOMAS	38	ds			53	M			5'8	133	
10	NO	HAWES	THOMAS	2	ds			23	M			5'9	133	
11	YES	LYNCH	OWEN	4	ds			26	M			5'7	157	
12	YES	HUNTER	GEORGE	14	PLUMBER			29	M			5'3	140	
13	YES	ROWLANDS	WILLIAM	30	TRIMMER			59	M			5'6	166	
14	YES	McDERMOTT	PATRICK	15	ds			49	M			5'4	120	
15	YES	McDERMOTT	PETER	2	ds			24	M			5'5	140	
16	YES	GOLIGHTLY	BERNARD	5	ds			24	M			5'9	148	
17	YES	HENRY	JAMES	1	ds			40	M			5'7	157	
18	NO	CLARKE	JOHN	5	ds			23	M			5'6	134	
19	NO	JANKS	JOHN	15	ds			30	M			5'8	160	
20	NO	CUMMINS	BRUCE	NIL	ds			23	M			5'9	140	
21	YES	MERRITY	HUGH	1 1/2	ds			20	M			5'3	142	
22	NO	SHAW	EDWARD	5	ds			28	M			5'4	136	
23	NO	McCORMICK	THOMAS	3	ds			22	M			5'11	166	
24	YES	BURNS	THOMAS	1	ds			21	M			5'6	140	
25	NO	SHERIDAN	HENRY	NIL	ds			20	M			5'8	154	
26	YES	HILL	WILLIAM	3 YRS.	ds			23	M			5'5	140	
27	NO	COURTNEY	JAMES	1 1/2	ds			21	M			5'4	126	
28	NO	ROBINSON	ROBERT	7	ds			26	M			5'5	158	
29	NO	CUMISKEY	MICHAEL	18	FIREMAN			33	M			5'7	145	
30	NO	BYRNE	MICHAEL	13	TRIMMER			31	M			5'4	140	

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of names of alien members
of crews (Form 680) shall not be required on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specify in these lists the port of arrival and the date of arrival; and the master of such vessel shall deliver to the
Secretary of Labor, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been
consigned or transferred to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been
detained from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all such employees who were not shipped or engaged at the port of arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or absconded and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, shall, on arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
each alien concerning whom correct lists are not delivered at the time required as above provided, and such vessel shall be liable to
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, no shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

242

Vessel CAROLINE, arriving at W, JAN 13 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. of list	State whether member of crew or accompanying cargo or vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paroled or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
				YEARS	CHIEF												
1	YES	TWEED	HAROLD	25	STEWARD	10		YES	40	MALE				5'9 1/2	172		
2	YES	EVANS	WALTER	24	2 nd STEWARD	10		YES	38	M				5'7 1/2	168		
3	YES	LEA	EDWARD	20	BARBER	10			49	M				5'8	172		
4	YES	MISSIN	THOMAS	3	BARBER				22	M				5'9	120		
5	YES	MILNE	HORACE	9	WRITER				32	M				5'9	148		
6	NO	WARRIOR	DAVID	15	NIGHT STEWARD	10			51	M	SCOTCH			5'8	154		
7	NO	POMPHREY	FRED	26	ASST STEWARD	10	10		48	M	ENGLISH			5'7 1/2	142		
8	NO	TARTNALL	ALFRED	1	BELL BOY SALOON				15	M	IRISH			5'5	120		
9	YES	DRYER	GEORGE	32	PANTRY STND HEAD				49	M	ENGLISH			5'5	160		
10	YES	JEVONS	LEOPOLD	28	WAITER				44	M				5'4	140		
11	YES	WIMBUSH	ARTHUR	8	2 nd SALOON STEWARD				24	M				5'9 1/2	155		
12	YES	PRIME	LAURENCE	3	ASST PANTRY				43	M	do.			5'10	170		
13	YES	HAWKE	HERBERT	20	ASST DECK STEWARD				42	M	do.			5'9	150		
14	YES	SUTHERNS	JOHN	12	ASST SMOKE ROOM STEWARD				29	M				5'4	144		
15	YES	KELLY	OWEN	1 1/2	ASST PANTRY				23	M				5'4	140		
16	YES	MEALOR	WALTER	1					21	M				5'8	140		
17	YES	HEALEY	HENRY	5	CELLAR MAN ASST BAR				32	M				6'0	154		
18	YES	MARSHALLSAY	JOSEPH	33	KEEPER ASST STORE				52	M				5'9	160		
19	YES	STANLEY	HARRY	11	KEEPER SALOON				26	M				5'11	164		
20	YES	ROBERTS	ROBERT	22	STEWARD				42	M				5'8	164		
21	YES	BAILEY	GEORGE	56	CHIEF BEDROOM STEWARD				63	M				5'4 1/2	164		
22	YES	GIBBONS	WILLIAM	38	BEDROOM STEWARD				56	M				5'4	135		
23	YES	BULL	EDWARD	18	do.				35	M				5'9	150		
24	YES	JONES	HARRY	20	do.				39	M				5'3	140		
25	YES	HILL	JOSEPH	22	do.				40	M				5'8	150		
26	YES	MEYER	SIDNEY	7	do.				36	M				5'11	153	do.	
27	YES	MURRAY	ROBERT	22	do.				36	M	do.			5'9	160	do.	
28	YES	JONES	HENRY	18	do.				57	M	do.			5'4	138		
29	YES	SINGLETON	FRED	22	do.				38	M	do.			5'3	140		
30	YES	PETERS	BURTWELL	20	do.				35	M	do.			5'11	155		



Line

Owners

Local Agents

247508-14-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each ship. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall, no instance be taken from the vessel. The list of charges of alien members
of crews (Form No. 1) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman has "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all
alien passengers on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipboard or engaged, and specifying the date of their departure from the vessel, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as such is discovered, all cases in which any such alien has been
discharged from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension of such alien,
and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien passengers who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
scribed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arri-
ving and departing, respectively, or so to report such cases of departure or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for
each alien concerning whom entry is not effected or a true report made as above required, and no vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

243

Vessel CARDIAN, arriving at NY, JAN 18 1931, 19, from the port of London

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	WILLIAMS, ALFRED	20	BEDROOM STEWARD	do.	do.	do.	40	M	do.	do.	57 1/2	160	do.	
2	YES	HART, JAMES	14	do.	do.	do.	do.	40	M	do.	do.	57	140	do.	
3	YES	DALE, FRED	11	do.	do.	do.	do.	29	M	do.	do.	55	140	do.	
4	YES	ARIES, CHARLES	24	do.	do.	do.	do.	41	M	do.	do.	56	146	do.	
5	YES	BEEPLE, JOHN	12	do.	do.	do.	do.	29	M	do.	do.	54	158	do.	
6	YES	RIDGWAY, HARRY	26	do.	do.	do.	do.	44	M	do.	do.	59	150	do.	
7	YES	BROUGH, ROBERT	40	do.	do.	do.	do.	40	M	do.	do.	59	180	do.	
8	YES	HILL, PERCY	10	do.	do.	do.	do.	28	M	do.	do.	58	149	do.	
9	YES	BEATTIE, THOMAS	18	do.	do.	do.	do.	36	M	do.	do.	57	150	do.	
10	YES	DAVIES, ROBERT	27	BARKEEPER ASST.	do.	do.	do.	41	M	do.	do.	54	172	do.	
11	YES	ANDERSON, ALEXANDER	11	BARKEEPER ASST.	do.	do.	do.	32	M	do.	do.	59 1/2	150	do.	
12	YES	MORTLOCK, GEORGE	3	PANTRY STWD. HOT PLATE	do.	do.	do.	22	M	do.	do.	57 1/2	150	do.	
13	YES	BULL, STANLEY	2	STEWARD LOUNGE	do.	do.	do.	20	M	do.	do.	57	138	do.	
14	YES	RALPHS, JOSEPH	20	STEWARD LIBRARY	do.	do.	do.	44	M	do.	do.	55	140	do.	
15	YES	HOTCHKISS, CHARLES	23	STEWARD OFFICERS	do.	do.	do.	45	M	do.	do.	54	151	do.	
16	YES	ELLIS, LESLIE	12	STEWARD ASST. OFFICERS	do.	do.	do.	28	M	do.	do.	511	151	do.	
17	NO	SPARROW, GEORGE	7	STEWARD ASST. ENGINEERS	do.	do.	do.	37	M	do.	do.	55	137	do.	
18	YES	DYER, WILLIAM	11	STEWARD	do.	do.	do.	47	M	do.	do.	58	155	do.	
19	YES	MCCANN, JOSEPH	4	BOOTS	do.	do.	do.	45	M	do.	do.	55	140	do.	
20	YES	BILBY, JAMES	13	ASST. BOOTS	do.	do.	do.	30	M	do.	do.	55	130	do.	
21	NO	PEARSON, CHARLES	7	BUGLER CAPTAINS	do.	do.	do.	23	M	do.	do.	56	130	do.	
22	YES	FLOWERS, ALEXANDER	10	STEWARD SILVER	do.	do.	do.	31	M	do.	do.	55	112	do.	
23	YES	CLUCAS, GEORGE	14	MAN CHIEF ENGINEERS	do.	do.	do.	30	M	do.	do.	57	146	do.	
24	NO	CAVE, ARTHUR	7	STEWARD CROCKERY	do.	do.	do.	22	M	do.	do.	56	130	do.	
25	YES	JOWETT, WILLIAM	12	MAN SALAD	do.	do.	do.	29	M	do.	do.	53	150	do.	
26	YES	KERR, ERNEST	8	MAN RADIO	do.	do.	do.	24	M	do.	do.	55	150	do.	
27	YES	COTTERILL, THOMAS	16	STEWARD DOCTORS	do.	do.	do.	34	M	do.	do.	55	190	do.	
28	NO	SHEPPERDSON, STANLEY	3	STEWARD ASST. PURSERS	do.	do.	do.	23	M	do.	do.	59	137	do.	
29	YES	COPPER, ALEXANDER	6	STEWARD SALOON	do.	do.	do.	24	M	do.	do.	55	138	do.	
30	YES	RUGEN, FRANK	5	WAITER	do.	do.	do.	21	M	do.	do.	56	150	do.	



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of _____ 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms supplied by the Department and be ready for delivery to the immigration or consular officer at the port of call, and should be taken from the vessel. The list of changes of ship numbers or names should be referred on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving position is a "workway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALLEN HEAMEN

§ 19. No alien seaman, excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside the reef, shall be permitted to land in the United States, except being clearly for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear, except after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be liable for such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

244

Vessel CAROLINA, arriving at [signature], JAN 18 1931, 19, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last proceeding to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether absent to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	HUTCHINSON	SAMUEL	13	SALOON WAITER					29	M			5-6	137		
2	YES	HUTLEY	STEPHEN	12	do.	do.	do.	do.	do.	47	M	do.	do.	5-6	140	do.	
3	YES	RUSE	ALFRED	4	do.	do.	do.	do.	do.	22	M	do.	do.	6-0	169	do.	
4	YES	BENSON	WILLIAM	7	do.	do.	do.	do.	do.	27	M	do.	do.	5-9	140	do.	
5	YES	WOOD	ARTHUR	25	SALOON WAITER					57	M			5-9	190		
6	YES	COWELL	JOHN	20	do.	do.	do.	do.	do.	42	M			5-9	180	do.	
7	YES	RANDALL	CHARLES	10	do.	do.	do.	do.	do.	26	M			5-5	120	do.	
8	YES	DAVIES	JOHN	20	do.	do.	do.	do.	do.	34	M			5-5	140	do.	
9	YES	HUBER	RONALD	5	do.	do.	do.	do.	do.	20	M			5-6	130	do.	
10	YES	BROWN	FREDERICK	3	do.	do.	do.	do.	do.	25	M			5-11	140	do.	
11	YES	HARRIS	HENRY	29	do.	do.	do.	do.	do.	50	M			5-5	140	do.	
12	YES	BOELLA	ALBERT	5	do.	do.	do.	do.	do.	22	M	ITALIAN	ITALIAN	5-5	135	do.	
13	YES	FIBBENS	ERNEST	4 1/2	do.	do.	do.	do.	do.	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-11	156	do.	
14	YES	COLLINS	JOHN	8	do.	do.	do.	do.	do.	23	M	do.	do.	5-8	150	do.	
15	YES	MAYNARD	CLAUDE	20	do.	do.	do.	do.	do.	43	M	do.	do.	5-6	140	do.	
16	YES	MORRIS	CYRIL	8	do.	do.	do.	do.	do.	23	M	do.	do.	5-10	150	do.	
17	YES	ROBERTSON	STANLEY	5	do.	do.	do.	do.	do.	31	M	do.	do.	5-6	140	do.	
18	YES	BROWN	CHARLES	5	do.	do.	do.	do.	do.	23	M	do.	do.	5-8	160	SCAR ON LEFT FINGER	
19	YES	MISSIN	JAMES	9	do.	do.	do.	do.	do.	30	M	do.	do.	5-5	140	SCAR ON LEFT HAND	
20	NO	CAMOCIO	LEONARD	1	do.	do.	do.	do.	do.	20	M	do.	do.	5-10	120	NOSE	
21	YES	BOULDING	DAVID	6	do.	do.	do.	do.	do.	21	M	do.	do.	6-0	160	do.	
22	YES	DAVIES	DAVID	4 1/2	do.	do.	do.	do.	do.	22	M	do.	do.	5-4	144	do.	
23	YES	QUINN	DAVID	20	FRUIT MAN.	do.	do.	do.	do.	39	M	do.	do.	5-7	175	do.	
24	YES	EMERY	ARTHUR	20	ASST. STEWARD.	do.	do.	do.	do.	41	M	do.	do.	5-5	150	do.	
25	YES	WELLINGTON	JOHN	7	ASST. STEWARD.	do.	do.	do.	do.	22	M	do.	do.	5-10	155	do.	
26	YES	GAGE	JACK	4 1/2	do.	do.	do.	do.	do.	19	M	do.	do.	5-3	150	do.	
27	YES	DOWLING	WILLIAM	10	do.	do.	do.	do.	do.	32	M	do.	do.	5-6	130	do.	
28	YES	TITCHMARSH	JOHN	7	do.	do.	do.	do.	do.	22	M	do.	do.	5-9	130	do.	
29	YES	BIRKETT	RICHARD	10	do.	do.	do.	do.	do.	25	M	do.	do.	5-7	140	do.	
30	YES	HORDER	FRED	4	do.	do.	do.	do.	do.	25	M	do.	do.	5-8	140	do.	

Line

Owners

Local Agents

247508 19-707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews from 1917 shall not be removed on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
commander, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens on board such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
commander, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, commander, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
within the time of the departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have de-
serted or landed and in case of the latter (such owner, agent, commander, or master) to deliver to the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or who report such desertion or landing, such owner, agent, commander, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, no such vessel shall be permitted to depart. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the facts required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the immigration service has been presented by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid, or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

245

Vessel CAROLINA, arriving at WY, JAN 13 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	State whether member of crew and, if so, whether vessel of U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position on ship Company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	YES	SADLER <u>HARRY</u>	12	1 ST STWARD	LI	YES		29	M			5.5	130	
2	NO	<u>RENSHAW</u> <u>ROBERT</u>	2					23	M			5.11	152	
3	YES	<u>NEWING</u> <u>JAMES</u>	1					21	M			5.9	146	
4	YES	<u>HAMILTON</u> <u>ALBERT</u>	4					21	M			5.9	136	
5	YES	<u>CRADDOCK</u> <u>GEORGE</u>	2					28	M			5.10	146	
6	YES	<u>ROBSON</u> <u>ARTHUR</u>	3	LABORATORY STEWARD				23	M			5.7	142	
7	YES	<u>MCGLURE</u> <u>REGINALD</u>	1	BOY				15	M			5.4	110	
8	YES	<u>HOBLEY</u> <u>GEORGE</u>	1					17	M	IRISH		5.8	140	
9	NO	<u>PERKINS</u> <u>JAMES</u>	2					16	M	ENGLISH		5.7	135	
10	YES	<u>QUINN</u> <u>DANIEL</u>	1	COMMISS. WAITER.				16	M			5.8	130	
11	YES	<u>ELLIOTT</u> <u>FRED</u>	1 1/4	STORE KEEPER.				42	M			5.9	198	
12	YES	<u>HUGHES</u> <u>WILLIAM</u>	13	ASST. BARKEEPER.				35	M			5.10	160	
13	YES	<u>BAWENS</u> <u>FRANK</u>	2 1/2	LINEN KEEPER				41	M	BELGIAN	BELGIAN	5.4	150	
14	YES	<u>SHERLOCK</u> <u>WILLIAM</u>	22	ASST. ENGINEERS				38	M	ENGLISH	BAITISH	5.8	156	
15	YES	<u>FOSTER</u> <u>WILLIAM</u>	24	STEWARD				47	M			5.2	126	
16	YES	<u>ORLANDO</u> <u>ALFRED</u>	1 1/4	ASST. ENGAS STEWARD.				36	M	MAINTING	BAITISH	5.4	140	
17	YES	<u>PARKER</u> <u>THOMAS</u>	3	do				38	M	my look		5.2	147	
18	YES	<u>WATSON</u> <u>JOHN</u>	8	PURSER'S STEWARD				24	M			5.7	132	
19	YES	<u>BARRAT</u> <u>WILLIAM</u>	1 1/2	BAND STEWARD.				21	M			6.0	160	HOLE ON BACK OF ALCOH.
20	YES	<u>STACEY</u> <u>PERCY</u>	2	SALOON WAITER				27	M			5.9 1/2	154	
21	NO	<u>GRANT</u> <u>JAMES</u>	15	do				42	M			5.8	155	
22	YES	<u>HODGSON</u> <u>JOSEPH</u>	2 1/2	ASST. STEWARD.				19	M			5.8	126	
23	YES	<u>JONES</u> <u>HAROLD</u>	21	DECK STEWARD				36	M			5.4	200	
24	YES	<u>RIMMER</u> <u>JOHN</u>	21	SMOKE ROOM STEWARD.				36	M			5.9 1/2	160	
25	YES	<u>HOPKINSON</u> <u>JOSEPH</u>	3	COMMISS. WAITER				18	M			5.6	112	
26	YES	<u>CROSS</u> <u>STANLEY</u>	3	do				18	M			5.7	112	
27	YES	<u>MARCHANT</u> <u>GEORGE</u>	1 1/2	do				17 1/2	M			5.11	146	
28	YES	<u>OXLEY</u> <u>DAVID</u>	2	do				14	M			5.11	140	
29	YES	<u>BARRETT</u> <u>ALEXANDER</u>	2	do				17	M			5.7	140	
30	YES	<u>KING</u> <u>VICTOR</u>	2 1/2	do				16	M			5.9	146	

Line

Owners

Local Agents

24 1503 19 787

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector (boarding the vessel at the port of arrival) and shall be retained on board the vessel. The list of changes of alien members
of crews (born outside) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignor, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens on board of such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying the date of their arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignor, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as ascertained, all cases in which any such alien has actually
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignor, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon
on the same day, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or absconded, and in cases of the failure of such owner, agent, consignor, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or to report such casual desertion or absconding, such owner, agent, consignor, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or submitted as required, and no vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be refunded or rebated. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignor, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

246

Vessel CARONIA, arriving at Miami, JAN 13 1931, 19, from the port of Cuba

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew, passenger, or other person on board	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	YES	CHARLTON THOMAS	2 1/2	COMMISS				16	M			5.10	158	
2	YES	SPARKES HENRY	3 1/2	do	do			19	M	do	do	5.8	135	
3	YES	HEGARTY HUGH	20	NIGHT STEWARD	do			59	M	IRISH	do	5.10	160	
4	YES	TYLAR CHARLES	20	do	do			59	M	ENG	do	5.7 1/2	138	
5	NO	LAKE FRANK	3	do				42	M	do	do	5.11 1/2	190	
6	YES	BRADBURY GEORGE	35	do				56	M		do	5.6 1/4	144	
7	YES	LUCAS FRANK	28	EX. CHIEF TOURIST STEWARD	do			25	M		do	5.9	145	
8	YES	THORNLEY GEORGE	30	NIGHT PANTRY MAN	do			62	M		do	5.8	168	
9	YES	BROUGHTON ARTHUR	14	LOUNGE STEWARD				39	M		do	5.4	168	
10	YES	EDDY JOHN	3	TOURIST PANTRY STEWARD				24	M	do	do	5.11	150	SCAR OVER EACH EYE
11	YES	WILKINSON HENRY	15	CLORY HOLE STEWARD				37	M		do	5.6	130	
12	YES	EXLEY GEORGE	40	do				59	M		do	5.5	130	
13	YES	EDMONDS BENJAMIN	10	do				58	M		do	5.11	168	
14	YES	CHERRY THOMAS	3 1/2	CYMBARIUM ATTENDANT				37	M		do	5.7	144	
15	YES	MITCHELL GERALD	3 1/2	ASST. LINEN KEEPER				29	M		do	5.7	134	
16	YES	HEELEY ROBERT	7	ASST. WRITER				25	M		do	5.6	146	
17	NO	COOKE JOHN	2	SALEMAN				20	M		do	6.0	152	
18	YES	HURFORD ERNEST	8	WAITER. ASST. PANTRY				28	M		do	5.6	140	
19	YES	CAKE JOHN	5	STEWARDS				24	M		do	5.8	148	
20	NO	J BBS. RONALD	6 MTHS	BOY CHIEF TOURIST				16	M		do	5.9	145	
21	YES	AMBROSE ALFRED	15	STEWARDS				30	M		do	6.0	186	
22	NO	TRIGGS JOHN	27	CLASS PANTRY MAN				50	M		do	5.7	168	



* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below

Suorn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall not be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from 1950 shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an immigration seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted until the *inter* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN BEAMEN

§ 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to duty in or desert after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause damage or loss to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall reimburse the Government for the cost of his transportation, his living expenses, and the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees

(d) Section 52 of the Immigration and Nationality Act, as amended, shall apply to all ships, vessels, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

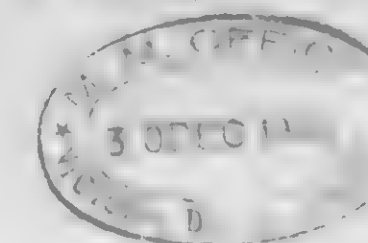
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

247

Vessel CATHIA, arriving at W, JAN 13 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State, whether member of crew, and, preceding voyage of vessel, to U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	NO	FRANKLIN, ANNETTE	11	STEWARDESS				50	F			5-8	145	
2	YES	JACKSON, ELIZABETH	5 1/2	do.	do.	do.		36	F	do.	do.	5-5	120	do.
3	YES NO	NEWALL, ELIZABETH	8	do.	do.	do.		48	F	do.	do.	5-4	140	do.
4	NO	LANE, EDITH	8	do.	do.	do.		39	F		do.	5-8	108	do.
5	YES	HODGES, ANNIE	7	do.	do.	do.		48	F		do.	5-3	120	do.
6	YES	NOLAN, MARGARET	4	do.	do.	do.		31	F	IRISH	do.	6-0	140	do.
7	YES	WILLIAMSON, EDITH	2	do.	do.	do.		27	F	ENGLISH	do.	5-3	126	do.
8	NO	HALL, CAMILLE	8	do.	do.	do.		44	F	FRANCE	do.	5-3	134	do.
9	NO	KUTHEIL, ROSA	6	do.	do.	do.		33	F	SLOVAKIA SLOVAKIA	do.	5-4	126	do.
10	YES	GUILTINANE, DAGMAR	1	do.	do.	do.		34	F	ENGLISH BRITISH	do.	5-6	140	do.
11	YES	HOLLAND, ANNIE	4	do.	do.	do.		31	F	do.	do.	5-3	112	do.
12	YES	WILSON, HELENA	2	do.	do.	do.		35	F	do.	do.	5-8	140	do.
13	YES	BUSHELL, NORA	2 1/2	BATH ATTENDANT	do.	do.		47	F	do.	do.	5-7	158	do.
14	YES	BASKETT, FLORENCE	2	do.	do.	do.		29	F	do.	do.	5-5	140	do.
15	NO	CLARKE, MAUD	4	do.	do.	do.		39	F	do.	do.	5-5	138	do.
16	YES	STRIBLING, MARGARET	4	do.	do.	do.		41	F	do.	do.	5-5	160	do.
17	NO	HAWES, ELIZABETH	4	do.	do.	do.		45	F	do.	do.	5-5	145	do.
18	NO	SMITH, ALICE	4	do.	do.	do.		37	F	do.	do.	4-10	102	do.
19	NO	GORDON, WINIFRED	11	KIOSK ATTENDANT	do.	do.		36	F	do.	do.	5-3	108	do.
20	YES	DAVIS, LILLIAN	7	HAIRDRESSER	do.	do.		32	F	do.	do.	5-4	140	do.
21	YES	NUNN, REGINA	6 1/2	ASSISTANT STEWARD	do.	do.		27	M	do.	do.	5-7	129	do.
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Line

Owners

Agents

24 1508 10 707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below

Master, First or Second Officer

Swear to before me this day of 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and, if requested, be taken from the vessel. The list of changes of ship members and crew shall be maintained on board and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving vessel is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Continuance shall not be granted any vessel until the *data* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability for the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 32, has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN QUAMPS

Fig. 10. Nonimmigrant seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside the United States shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such seaman.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, which vessel is subject to the transmigration officer's redoubt at the port of arrival has three days after the date of arrival in which to determine whether or not to deposit a personal physical examination by a medical examiner, or who fails to determine on board any alien seaman subjected to such examination, a personal physical examination by a medical examiner, or who fails to deposit such seaman in accordance with such inspection or to deposit such seaman if required by such transmigration officer or the Secretary of Labor, detain such seaman in the custody of the collector of customs, detention in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman shall be paid to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurred. No vessel shall be granted clearance to depart the port of arrival until the transmigration officer has determined that the seaman in respect of whom such failure occurred, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs of the port of arrival, or the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs of the port of arrival.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear as required by law, and shall be sufficient to establish a failure to appear, unless the alien seaman, or his representative, or either, or the Secretary of Labor,

(c) If the Secretary of Labor finds that the deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be held responsible for such expense, subject to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARONIA, arriving at NY, JAN 7 2 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position on ship company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS.
1	YES	MOLINARI, ✓ GERMANO	10	CHEF	L	NO	YES	28	M	ITALIAN	ITALIAN	5'8	170		
2	YES	GAY, ✓ JOSEPH	4	EX-CHEF				28		FRENCH	FRENCH	5'9	170		
3	YES	WHELAN, ✓ THOMAS	14	SAUCE COOK				29		ENGLISH	BRITISH	5'10	150		
4	YES	RAFFE, ✓ CHARLES	20	SAUCE COOK				38				5'9	140		
5	NO	SIGNE, ✓ RICHARD	10	VEG. COOK				32				5'7	140		
6	YES	THOMAS, ✓ EVAN R.	6	ROAST COOK				27				5'8	150		
7	YES	MABEY, ✓ WALTER	8	HANDY COOK			do.	37				5'3	130		
8	YES	HARLE, ✓ THOMAS	15	GRILL COOK				32				5'2	130		
9	YES	WILLS, ✓ WILLIAM	2	KITCHEN PORTER				28				5'6	140		
10	YES	BURNS, ✓ JOSEPH	14	1 st Asst. Cook				30				5'8	158		
11	YES	OHSSON, ✓ JOHN	12	1 st do.				34				5'5	160		
12	YES	GROVES, ✓ GUNSON	4	- do.				25				6'0	150		
13	YES	WILLIAMS, ✓ JOHN	5	- do.				29				5'6	140		
14	YES	HARMAN, ✓ PHILLIP	5	- do.				22				5'10	142		
15	YES	TUNNICLIFF, ✓ CHARLES	3	2 nd Asst. Cook				26				5'7	140		
16	YES	DAVIES, ✓ RICHARD	18	2 nd do.				47				5'9	140		
17	YES	CAMPBELL, ✓ ARCHIBALD	20	- do.				55				5'10	140		
18	YES	FRANCIS, ✓ WILLIAM	2½	- do.				20				5'1	139		
19	YES	WALSH, ✓ PAIRICK	2	- do.				32		IRISH		5'11	140		
20	NO	SCANLON, ✓ EDWARD	6	- do.				31		ENGLISH		5'2	136		
21	NO	RICHARDS, ✓ FRANK	6	- do.				23				5'2	140		
22	NO	BOREY, ✓ WILLIAM	5	- do.				25				5'6	147		
23	YES	KENNEIDY, ✓ DOUGLAS	18	CHEF BAKER				39				5'8	170		
24	YES	DEWEY, ✓ DONALD	8	2 nd do.				27				5'8	154		
25	YES	BIRD, ✓ JOSEPH	7	Ex - do.			do.	30				5'8	155		
26	YES	GIBBS, ✓ WILLIAM	4	3 rd do.				23				5'8	146		
27	YES	TENNANT, ✓ JOHN	7	Asst. - do.				30				5'8	140		
28	YES	AYRES, ✓ HORACE	3	HEAD CONFECTIONER				22				5'5	134		
29	YES	LAWRANCE, ✓ ERNEST	18	CHEF BUCHER				38				5'4	160		
30	YES	HOWELLS, ✓ FRED	4	3 rd - do.				23				5'9	140		

Line

Owners

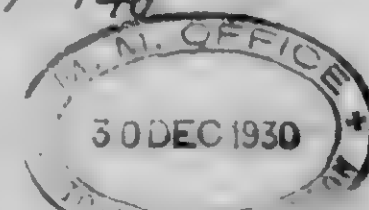
Local Agents

24-1508-19-707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be returned to the vessel. The list of changes of alien numbers
of crews, being able to be obtained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, and cases in which any such alien has regularly
departed from the vessel, and in case of such alien, together with any information likely to enable him to be apprehended, and in case of
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further
list containing the names of all such aliens who were not on board at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those aliens who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
parted on board, and of those, if any, of the former owner, agent, consignee, or master to be delivered, and of the said lists of such aliens arriving
and departing, respectively, or to report such cases of desertion, claiming such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
such alien, and if such alien is not on board at the time of the arrival, and if it is not manifestly required, and no vessel shall be granted
clearance pending the determination of the liability to the payment of such fee, and, in the event such fee is not paid, while
it remains unpaid, nor shall such fee be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fee.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman, which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to
detain on board any alien seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after apprehension by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARONIA, arriving at NY, JAN 13 1931, 19, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew, passenger, or other person on board vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	PASCOE	✓	WILLIAM	6 mos. Asst. Butcher	NO.		22	M	Irish	BRITISH	5'8	138		
2	YES	BATTERSHELL	✓	WILLIAM	1 1/2 yrs - dr.			48	do.	do.	do.	5'5	170	do.	
3	YES	BEAMISH	✓	JOHN	22. 2nd Cook			42	do.	do.		5'7	140	do.	
4	YES	MURPHY	✓	FRANK	6. CONFECTIONER			25				5'2	140		
5	NO	BREWIN	✓	LEONARD	3 Ex-do-			26				5'11	210		

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Galileo



James L. ...



Service No. 13826
Fee \$2 - 8s 4d

Line

Owners

Local Agents

24 1503-19-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Hudrick C. Braun* Master of the *S.S. Caronia*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H. Braun
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector inspecting the vessel at the port of arrival and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from one ship shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on said vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or obtained, and specifying those who were previously discharged in the port of arrival; on lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien seamen who were not employed thereon at the time of the arrival but who were left on board thereon at the time of her departure, and give the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have not been so discharged, and of those of the former of said owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such alien seamen, respectively, or both, to the collector of customs of the port of arrival, or to the immigration officer in charge of the port of arrival, and the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival the sum of \$10.00 for each alien on board at the time of the departure of the vessel, and the immigration officer in charge of the port of arrival shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, when it remains unpaid, but shall such fine be required or reference. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the note required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fee prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been received, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate capture, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1.00 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

250

Vessel *Saronia*, arriving at *New York*, *JAN 13 1901*, 19, from the port of *London*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State, whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid out or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1	No	Butler	✓	Arthur	3 yrs	Interpreter U.S. consular	do.	48	Male	Irish	British	5.0	200	None
2	No	Taylor	✓	William	11 yrs	do.	do.	29	do.	English	do.	5.7	150	do.
3	No	Crump	✓	Charles	3 yrs	operator	do.	16	do.	do.	do.	5.4	140	do.
4	No	Woods	✓	William	10 yrs	steward	do.	38	do.	do.	do.	5.6	144	do.
5	No	Rosenblum	✓	Isaac	1	cook	do.	35	do.	do.	do.	5.8	155	do.
6	No	Waters	✓	Robert	10	ship's clerk	do.	4	do.	do.	do.	5.0	110	do.
7	No	Waters	✓	Charles	1	steward	do.	38	do.	do.	do.	5.5	148	do.
8	No	Waters	✓	Arthur	4	steward	do.	20	do.	do.	do.	5.7	140	do.
9	No	Waters	✓	Robert	4	do.	do.	40	do.	do.	do.	5.5	130	do.
10	No	Waters	✓	Robert	3	do.	do.	40	do.	do.	do.	5.5	130	do.
11	No	Waters	✓	Robert	1	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.10	110	do.
12	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
13	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
14	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
15	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
16	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
17	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
18	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
19	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
20	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
21	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
22	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
23	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
24	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
25	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
26	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
27	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
28	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
29	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.
30	No	Waters	✓	Robert	11	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.8	140	do.

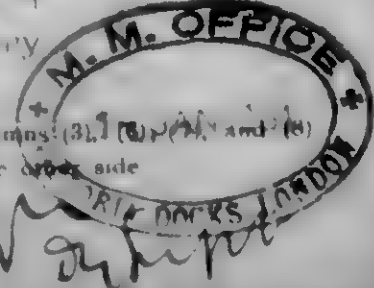
Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

This manifest has been produced

on the operation of the vessel.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See Act of 1917.



1

F. Brown
Master, Naval or Second Officer.

day of

19

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 1
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via *D. Miller*
D. MILLER
Vice Consul
Data
Seal and
Fee Stamp



The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspection board prior to vessel departure. The list shall be made up by the master of the vessel. The list of changes of ship members of status (Form 100) shall not be included on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

[illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 55 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALLEN HEAMEN

SEC. 19. Nonadmission—Excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

§ 230. (a) The collector, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, which is to detain on board any alien subject to deportation on such vessel until the immigration officer in charge at the point of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or his deputy, to detain such seaman on board for such inspection, or to report such seaman required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the point of arrival is located the sum of \$1.00 for each alien seaman in respect of whom such deposit shall be required. No deposit shall be required for the detention of the seaman if the liability for the deposit of such sum, while the time remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such time, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart as required by requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Serch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *CARONIA*, arriving at *NEW YORK*, *JAN 13 1931*, 19, from the port of *SOUTHAMPTON*

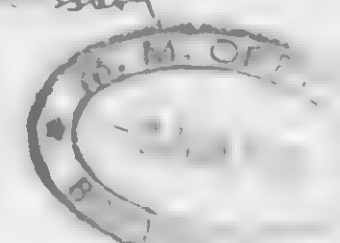
251

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	CARR	CHARLES A.	27	MASTER AT ARMS	2 JAN 31	LONDON	NO	YES	48	M	IRISH	BRITISH	5' 11 168	None
2	1st RE.	WOOD	THOMAS V.	4	STWDS Boy	JAN 31	SOUTHAMPTON	NO	YES	15	M	WELSH	DO	5' 0 130	DO
3	YES	BOISSEAU	EDGARD	20	SALOON WAITER	DO	DO	NO	YES	36	M	FRENCH	DO	5' 7 149	DO
4	FIRST RE.	WOODS	HAROLD	7	FISH COOK	DO	DO	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5' 6 146	DO
5	YES	REES	ENID	1	TYPIST	DO	DO	NO	YES	29	F	ENGLISH	DO	5' 7 140	DO
6	FIRST RE.	SPOOR	ANN	1/2	CONDUCTRESS	JAN 31	LONDON	NO	YES	48	F	ENGLISH	BRITISH	5' 7 150	DO
7	FIRST	BARBER	RICHARD	2 1/2	FIREMAN	DO	DO	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5' 5 147	DO
8	FIRST	STOCKWELL	ARTHUR	21	DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5' 9 160	DO
9	FIRST	STEVENSON	DAVID	3	DO	DO	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5' 7 47	DO
10	FIRST	CADDICK	ARTHUR	12	TRIMMER	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5' 5 140	DO

Consulate of the United States of America
Southampton England
January 3, 1931.
SEEN for the journey to the United States
John H. Bruins
(JOHN H. BRUINS)
American Consul

Supplemental
No fee prescribed
Series 1106-

Shushtar
Jan Sept



Line

Owners

Local Agents

24 1508 19 767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-13-31

J. Brown
Master, River or Sound Officer.

day of

19

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be in custody of a customs officer from the vessel. The list of changes of alien members of crews from this ship shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the nearest port immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

[illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted until the *data* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN NEAMEN

$$\begin{array}{r} 9 \\ 7 \overline{) 63} \\ \underline{63} \\ 00 \end{array}$$

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10600
Jan 13-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 1 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 1 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

10601

10601

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10601
Jan 13-15-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this day of, 194

Eric S. Rosen

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....
Date

Alfred L. ...

Camera Operator

ATTIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

SEAL NO

FILE NO

31

DATE

Surgeon of the

SWEET

that I have had

"GRIPSHOLM"

employed by owners thereof

years' experience as a Physician

for San Francisco Board of Health.

1

I have made a personal examination of
the papers and the person of the person named
and find that the person named is all correct and true in all particulars as stated in the report and personal
examination.

J. B. Magnuson

JAN 1 1917

NEW YORK

and 1-13-31

Gripsholm

10/10

Number	Days	Total
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Swedish* Passengers sailing from *Gothenburg*, *Swedish*, 19*30*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD TAX STATUS <small>(Exemption Certificate Number)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	NO COUNTRY	JAHLSTRÖM	NILS	23	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	FINLAND	SCAND.	FINLAND	YLÖJÄRVI	68 Nq	HELSINGFORS	DEC. 30, 1930	FINLAND	HELSINGFORS
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

JAN 13 1931

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the % "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

14 43

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

CUZAN.

The term "Cuzan" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (N. KUB)

The people who are native to the land of the River Plate (southern half of C. S. America) are of Spanish, Portuguese, French, and Italian descent. The most important southern half of C. S. America, Switzerland, Austria, and Germany, are not far away as the weather is the same. These people speak German dialect of the River Plate. Most of

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of India south of the basin of the River Padma, i. e., compartments of Tripura, Patna, the Muzas, Patna, Rajahmundry, the Andaman, Malacca, Ceylon, Ayodhya, Benares, Calcutta, Seely, and Burmah, and their descendants, are the physical type of the people of the Indian Archipelago.

Column 13: These questions are self-explanatory.

On June 17, 1964, the *Journal of the American Medical Association* published an editorial¹ which stated that the "most important factor in the control of disease is the environment." It further stated that "the environment is the most important factor in the control of disease." This statement is a reflection of the fact that the environment is the most important factor in the control of disease.

Column 18, *Final destination*. The answer to this question will show the final destination of permanent residents. An estimated percentage of each year's adult female permanent residents (15 years and over) who are eventually repatriated to their country of origin. If within the forecast period, the percentage of emigrated female permanent residents

Yes, it is not a "country" but a "territory." The answer should be either

Column 21. If *he/she is a permanent resident of the United States, and of race, sex, age, etc.* The answer should give in each case, individual or family name.

Column 22 (Whether ever lived in the United States; and if so, when, and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period (of years) and place (e.g., 1891-1897, Philadelphia).

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend* - The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

(Columns 24 to 36) These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection. Invers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. E. MAGNUSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. E. Magnusson

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the crew, passengers, or cargo, shall be stated in a separate affidavit, and the original affidavit shall be retained by the surgeon. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized local immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Technical Advisers

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GRAND PRINCE" . Passengers sailing from Colon, Panama , Jan 2, 1904 , 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

on
or print

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the S.S. "GRIPSHOLM", from _____ Gothenburg _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ 3 _____ in number, and that from the report of said surgeon and francophone investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Colloquial *Arabic* is a very interesting phenomenon in the study of the language. The phrase "Arabic" is used in a very general sense to refer to the language of the Arabs. It is a very broad term, and it is often used to refer to the language of the Arabs in a very general sense. It is a very broad term, and it is often used to refer to the language of the Arabs in a very general sense. It is a very broad term, and it is often used to refer to the language of the Arabs in a very general sense.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN · BLACK ·

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who live near to the banks of the River Nile in northern Italy's *o. c.* communities of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli and their descendants, although living in Italy, maintain a strong sense of their identity as Italian-speaking people. Most of these people speak a form distinct from the Italian language.

ITALIAN SOCIETY

The population was confined to that portion of Italy south of the base of the River Po, i. e., the portions of Liguria, Lombardy, Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as Italian.

[illegible]

Comment 17: *Amos and others have a right to travel to and from the country whence they came.* The context of the economic and abilities of such reactive. If no such negative being max

(c) Change of residence. If the individual has changed residence in the United States, the individual shall state the date of change of residence and the new residence. If no such change during the year, the individual shall so state.

COMMENT 20. *Populations present in pairs.* The entries should show definitely by whom passage

Column 21 of *Table in possession of \$1,000 or less, by name*. The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money possessed. Money brought by the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 22 *Whether ever before in the United States; and if so, when and where* - The entries should show whether or not. Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, *ns*, 1894-1897, P. 144-145, 146.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend) - The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such readmission should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. E. MAGNUSSON, Surgeon of the U.S.S. "ALBATROSS", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. E. Magnusson

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the contents of any of the manifest must be noted on the manifest before the vessel next comes to port.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African—black.	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM" Passengers sailing from JAN 3 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	GRABER	LAGERLÖF	JOHAN LEONARD	60		M	FOREMAN	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	NORDMALING	198 NI	STOCKHOLM	DEC. 23, 1930	SWEDEN	STOCKHOLM
2		BACHE	LOUIS	36		M	CLERK	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	DO	NORWAY	DRAMMEN	191 NI	OSLO	DEC. 6, 1930	NORWAY	OSLO
3		DO	ELLEN	32		F	H. WIFE	YES	NORWEGIAN	YES	DO	DO	DO	DO	192 NI	OSLO	DEC. 6, 1930	DO	DO
4	UNDER 18	RÖNSTRÖM	FLORENCE	34		F	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	U.S.A.	U.S.A.	NEW YORK	177 NI	STOCKHOLM	NOV. 17, 1930	SWEDEN	STOCKHOLM
5		DO	CAROLYN	5		F	S CHILD	NO	ENGLISH	NO	DO	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	177 NI	STOCKHOLM	NOV. 17, 1930	DO	DO
6	GRABER	GRAFSTRÖM	ERNST	51		M	CAPTAIN	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ENKÖPING	197 NI	STOCKHOLM	DEC. 23, 1930	DO	DO
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

Arriving at Port of _____ NEW YORK

JAN 13 1931 . 19

List

The entries on this sheet must be typewritten.

2

8

NOTE.—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful arresting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 1931

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2: *How long does a steamship have to make an entrance in this column?* The space before the *+* sign in the answer in this column should be expressed in days or months, the latter being only to be used under 1 year 1 time.

Column 3: *See the answer in the other 4 columns.* M: male or F: female.

Column 6: *What is the name of the vessel?* The answer should be M: marine, S: single, W: widow, or D: alone.

tion, trades or professions, and other groups. The entire sample is divided into 100 cells, according to these categories. Each cell is further divided into 100 cells, according to the number of persons in the household. The sample is divided into 100 cells, according to the number of persons in the household, and the number of persons in the household. The sample is divided into 100 cells, according to the number of persons in the household, and the number of persons in the household.

[illegible]

Column 10: *Race or people.* See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or races to which you belong.

The special case of the French population in the distribution between race and the country, of which, as shown in subject countries of last permanent residence and country of birth, and nationality should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, France, as appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and similarly, French as appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or American by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHEN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH)

The people who are native to the banks of the River Padma in northern Italy's e.c. departments of Piacenza, Parma, Reggio Emilia and Modena are the Ligurians, a water-loving people, accustomed to a diet of raw fish and shellfish, and to a life based on "Pianicoltura." Most of these people speak a *lingua franca* of the Ligurian tongue.

ITALIAN INDUSTRY

The people who are native to that portion of India south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tanna, Tassara, the Naxos, Lamma, Roma, the Atroz and Malise, Campora, Agoria, Bessanta, Caintira, Sady, and Sarthana) and their descendants should be classed as Indians.

[illegible]

C. and 17. Name of 1. Name of nearest relative living in country whence alien came. If no such relative, give name and address of such relative. If no such relative living, give

(C) *Example: Period of intention.* The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry shall show definitively the place, city or town, of intended future permanent residence, if certain; the last two digits, country, if certain; the home address.

Yes, if you are *leaving* a ticket to such final destinations. - The answer should be either

Column 20. *Relationships* (page 100). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, and so relative, family, steamship company, etc.

Column 21. *At balance in possession of \$*, and of *dollars, hundred*. The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22. *Whether ever born in the United States, and (specify as follows)* - The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, or '97, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to see relative or friend); and if so, what relative or friend. The answer should show whether it is to join either a relative or friend; and if so, what relative or

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 39, if a man has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

and the right to carry out the necessary for each reproduction should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

7

8

S. S.

sailing from

JAN 3 1931, 19

Arriving at port of

JAN 13 1931

19

W. S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Berryman	Albert	33	M	March 19th 1901, Minneapolis, Minn.	Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D. C. Nov. 2nd 1930 No. 327989	909 W. Tuscarawas Str., Canton, Ohio
2	Berryman	Alpha	19	F	March 19th 1901, Minneapolis, Minn.	June 10th 1930 368569	1805 Central Ave, N.E. Minneapolis, Minn.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K.E. MAGNUSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish board of Health,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

JAN 3 1931, 19

5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NE-4-1013

JAN 13 1931

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

:

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization extorting and teaching discipline in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SHIP, from Bothenburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of January, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the North of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. E. HANSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 13 1901 day of _____, 19
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the passengers be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

"GRIPVALL"

Passengers sailing from

Gothenburg

JAN 3 1931

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	HANSEN	TAGE	21	✓	M	TELEGRA- PHIST	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	TRANS. CERT. 53 NI	GÖTEBORG	JAN. 2, 1931	SWEDEN	STOCKHOLM
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 1

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

8

11

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in a strike	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	
		State City or town				Yes or No	Year or period of years Where?										Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Father, Erik Olsen Hansen, Jernvejskajen 10, Stockholm S.S.	"Liguria"	yes	self	25	no		TO MUSTER ON BOARD U.S.S. "LIGURIA", New York	no	no	no	no	no	no	no	no	50	10	fair	blue	none
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Stag, of the SS "PSHOU M", from Stenborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of January, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M. male or F. female.

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. married, S. single, Wd. widowed, or Div. divorced.

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, peon, porter, waiter, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Literacy).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holmow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino and their dependencies, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KE. MAGNUSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The Swedish Board of Health,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

12

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

K. E. Magnusson

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

13

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **"GRIPSHOLM"**, from **St. Petersburg**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JAN 13 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in civil list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people whose native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Provence, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. E. MAGNUSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. E. Magnusson

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of January, 1931

at Stockholm, Sweden

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 12 1931

19

List

The entries on this sheet must be typewritten

6

15

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicate future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
2	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
3	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
4	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
5	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
6	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
7	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
8	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York	yes self	1928 New York, N.Y.	Mr. John, 1234 5th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JAN 13 1931

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Master's name).—Steamship lines should make no entry in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, shipyard worker, bookbinder, engineer, mining engineer, house painter, steel mill worker, iron mill worker, wood turner, etc., and not simply seaman, traveler, merchant, etc., or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of arrival).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language for exemption is claimed upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, this should be stated for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Istria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether goes to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REPLACEMENT FILLING OFFER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. E. MAGNUSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted hereon and transmitted before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

S. S.

"GRIPSHOLM"

Passengers sailing from

Gentzenburg

JAN 3 1931

, 19

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 13 1931

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or

on this side
or

5

17

NOTE — Full text of question 28 was as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **"GRIPSHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 13 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government inspectors only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, pebble, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KE MAGNUSSON, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

KE Magnusson

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

JAN 3 1931

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Country				City or town	Country	City or town
1	RAMST	PETER	42	M	M			CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JUNE 27TH 1930									NO. 284812	
2	CO	JULIE	34	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	JURU	24 NQ	REVAL	DEC. 17, 1930	ESTHONIA	REVAL
3	EEROLA	ANNA	42	F	M	H. WIFE	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HAMEENLIMA	67 NQ	HELSINGFORS	DEC. 22, 1930	U.S.A.	BROOKLYN
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.
4
19

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 13 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public or otherwise)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Ever in possession of a passport or other document issued by the United States or any other country, or by any other person, or by any other corporation, society, union, public or otherwise?	Whether alien intends to become a citizen of the United States Ever in possession of a passport or other document issued by the United States or any other country, or by any other person, or by any other corporation, society, union, public or otherwise?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of any organization, society, union, public or otherwise, which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "UNIONHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of January, 1921,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*State to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. E. MAGNUSSON, Surgeon of the "GUSTAFSTRA", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

When a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these conditions, in case of the vessel, shall be reported before the vessel's departure. If no changes occur, the affidavit of verification shall be presented at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Albatross" Passengers sailing from Gothenburg, Sw, 1911

Line Berola, Anna transferred to 2.cl.man.4 line 3 before leaving Gothenburg

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

the sh
printed

NEW YORK

JAN 13 1931

21

Note: - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization entertaining and teaching (a) belief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of January, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M. (male) or F. (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or Div. (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel fitter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money sheep, and calves.
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Date of last arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, up to what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants), whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies generally show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded.
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (tickets) or No (no tickets).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. H. H. H. H. H., Surgeon of the U. S. S. S. S., do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the Swedish Board of Health,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. GOVERNMENT Passengers sailing from Gothenburg, JAN 1, 1911

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **2**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 12 1931, 1931

23

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport
		State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether alien paid for own passage, whether and by whom, whether public or private, whether by cash, check, draft, or otherwise, or by government, or by other means	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport	Whether alien already in possession of a United States passport
1	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	Mr. Carl Ekvall,	La. New York	yes	yes	yes	yes	1928	La. New York	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **"GRIPSHOLM"**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 13 1931** day of _____, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headstar status).—Steamship lines should make no entry in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving on, for example, civil engineer, shipyard engineer, locomotive engineer, mining engineer, housepainter, steel painter, iron worker, steel turner, etc., and not simply seaman, painter, miller, roofer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money given, and boxes.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Seaman's certificates should make the distinction on the manifest and certificates should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, after the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Race and nation).—The column manifest and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language spoken should be stated, and the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Language spoken).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people spoken of and list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and either town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If having family a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 33 to 39.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 40 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 42 to 48.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 49 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 50 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 51 to 57.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 58 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 59 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 60 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 68 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 69 to 75.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 76 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 77 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 78 to 84.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 85 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 86 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 87 to 93.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 94 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 95 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 96 to 102.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 103 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 104 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 105 to 111.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 112 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 113 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 114 to 120.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 121 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1885, Philadelphia.

Column 122 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8.8.

"GRIPSHOLM"

sailing from

JAN 2 1931 19

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 13 1931

19

24

25

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Jorgensen	Selma	41	f	s		Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on April 13rd 1930 No. 268170	556 Prospect Blvd., Pasadena, Cal.
2	Jorgensen	Harold	16	m	m			
3	do	Eleanor	9	f	s	Sept. 4th 1920, Ketchikan, Alaska	July 26th 1930 199277	Ketchikan, Ala.
4	Fors	Axel	59	m	s			do
5	Lindgren	Thor	25	m	s		Holds Cert. of Nat. Iss. at Essex Co. Danvers, Mass. June 11th 1918 No. 870634	Hotel Astor, New York, N.Y.
6	Rohl	Carl	58	m	s		Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on Aug. 10th 1930 No. 309071	3081 So. Wentworth Ave., Milwaukee, Wisc.
7	Spensen	Carl	35	m	s		Holds Cert. of Nat. Iss. at Circuit Court, Cook Co., Chicago, Ill. April 12, 1904. No number Sawyer, Mich.	
8	Lublin-Reil	Marie	38	f	d		Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on March 17, 1930 No. 177348	518-69th Str., Brooklyn, N.Y.
9	Anderson	Cliff A.	27	m	s			19 Cedar Str., Somerville, Mass.
10	Deff	Virginia	56	f	s		Holds Cert. of Nat. Iss. at District Court No. 3207623.	Jamestown, N. Dak.
11	Eriksson	Carl Harry	29	m	s		Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on April 10th 1930 No. 194777	201 E. 165 str. New York, N.Y.
12	Hinkston	Ernest	32	m	m	June 20th 1898, Weldon Creek, Mich.	Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on Aug. 1st. 1930. No. 301311	138 Playstead Road, West Medford, Mass.
13	Lindblad	Carl	37	m	m		Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on Sept. 13th 1930 No. 313031	Blanchard, Wash.
14	Bordin	Evert	28	m	s		Holds Cert. of Nat. Iss. at Circuit Court Cook Co. Chicago, Ill. Sept. 18, 1917 No. 840077	Wolsey, S. Dak.
15							Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on Nov. 25th 1930 No. 302503	20 East 126 Str. New York, N.Y.

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. E. MAHUSSEY, Surgeon of the U. S. S. "GRIPSHOLM", do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Surgeon General of Health,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the composition of the party must be set forth in the manifest before the vessel is re-embarked.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the officer authorized to receive the vessel.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. GROENWALD Passengers sailing from Gothenburg, JAN 2, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language, (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	ACHREN	MARTTA	33		F	S	H.WORK	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HELSINGFORS	80	HELSINGFORS	DEC. 30, 1930	FINLAND	HELSINGFORS
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 13 1931

, 19

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure						Whether alien intended to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States			
1
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							
37																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "GRIPSHULM", from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of JAN, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-330

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived at, for example, (1) civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-puncher, steel raiser, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other inclusive descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language best, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Belgian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Lombrina, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Print serial number of document with date stamp "IV", "NIV", "PV", or "IP" as appropriate, to the papers whether it be Canada-Panama-Venezuela, Xorapota, Immigration Visa, Permit, Visa of Temporary Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4, etc.

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 15 (Last permanent residence).—A year or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of nearest friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KE. MAGNUSON, Surgeon of the U.S. "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of January, 1931
at NEW YORK

W. E. Magnuson

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit must be sworn to before departure, and if the vessel is detained at port of arrival, an affidavit must be sworn to at that time. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit must be sworn to before departure, and if the vessel is detained at port of arrival, an affidavit must be sworn to at that time.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

Gothenburg

JAN 3 1931

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ANNUS	MINNA	29		F	S	CLERK	YES	GERMAN	YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	PÄRNU	19 Q	REVAL	NOV. 18, 1930		ESTHONIA	PÄRNU
2		ZDANAVICIENE	PAULINA	72		F	W	WIDOW	NO	- - -	NO	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	YOVERAJ	133 Q	KOWNO	DEC. 11, 1930		LITHUANIA	PANEWYNE
3		EK	ELIN	43		F	M	H. WIFE GEN.	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HANSJÄRVI	310 Q	HELSING-FORS	DEC. 18, 1930		FINLAND	HYRINGE
4		DO	ALMO	17		M	S	WORKER	YES	FINNISH	YES	DO	DO	DO	LAHTI	309 Q	HELSING-FORS	DEC. 18, 1930		DO	DO
5	UNDER 18	DO	ARMI KYLLIKKI	15		F	S	H. WORK	YES	FINNISH	YES	DO	DO	DO	DO	311 Q	HELSING-FORS	DEC. 18, 1930		DO	DO
6	UNDER 18	DO	HEIMO	9		M	S	CHILD	YES	FINNISH	YES	DO	DO	DO	HYRINGE	312 Q	HELSING-FORS	DEC. 18, 1930		DO	DO
7		GRANHOLM	JOHANNES	25		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	SCAND.	DO	KRONOBY	202 Q	HELSING-FORS	OCT. 6, 1930		DO	TEERIJÄRVI
8		HÄLLIS	HERRMAN GABRIEL	24		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	FINNISH	DO	KARLEBY	232 Q	HELSING-FORS	NOV. 20, 1930		DO	KARLEBY
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 6
The entry on this sheet must be typewritten or printed.

28

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 13 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States						Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to come to United States			Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes
1
2
3
4
5
6
7
8
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					
37																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. H. H. H., of the Gothenburg, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of January, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Swampship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The answer should be "M" (male) or "F" (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be "M" (married), "S" (single), "W" (widowed), or "D" (divorced).

Column 7 (Occupation or profession).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, profession, or business of the alien, as, for example, Civil engineer, electrician, plumber, bookkeeper, painter, tailor, shoemaker, house painter, steel miller, iron miller, wood miller, etc.; and not simply as engineer, painter, miller, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stemship companies should prepare this column in the manifest and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien passengers.

Column 8 (Time to land and port).—This column is subdivided and contains the following question: "When will you land, and at what port?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the landing or district the alien is able to land should be stated. If such is unable to land and claims exemption from the landing requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" as race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Scotchman, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Print serial number of document with abbreviation "AIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate to document, whether it is issued (Immigration Visa, Nonimmigrant Immigration Visa, Passport Visa, or Registry Permit); and also state section of the Immigration Act of 1924 received, as Section 4, etc.

Column 13 (This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory).

Column 14 (Length of time of landing, etc.).—Swampship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Answer or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stemship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If neither relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; stemship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. Magnusson, Surgeon of the "GRIPSHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Magnusson

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

Note:—If a surgeon sails with the vessel, the affidavits of the surgeon shall be counted before departure, at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be indicated on the affidavits as presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavits of the surgeon shall be counted at the port of departure before the vessel is authorized to leave the port.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

Examined by
Technical Advisers

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

JAN 3 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only.</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved.)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		ALMGREN	KARIN JOHANNA	22	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	SÖDRA RÅDA	2485 Q	STOCKHOLM	SEPT. 15, 1930	SWEDEN	STOCKHOLM	
2		BOLUND	GÖTA MARIA	25	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	HÖGBÖ	2495 Q	STOCKHOLM	SEPT. 15, 1930	DO	GÄVLE	
3		BOLUND	SVEA AGNETA	28	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	DO	2494 Q	STOCKHOLM	SEPT. 15, 1930	DO	DO	
4		BROQVIST	BRITA GUNILLA	20	F	S	H.WORK HAT-	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	UNDERSVIK	2528 Q	STOCKHOLM	OCT. 10, 1930	DO	BOLLNÄS	
5		GUSTAFSON	ALFHILD MARIA	20	F	S	MAKER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	GILLBERGA	1029 Q	GÖTEBORG	NOV. 12, 1930	DO	HAGFORS	
6		GUSTAFSON	ADA TERESIA	22	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	LUNGSUND	978 Q	GÖTEBORG	SEPT. 24, 1930	DO	KRISTINEHAMN	
7		HANSSON	GERDA ALFRIDA	35	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	GÖTEBORG	1036 Q	GÖTEBORG	NOV. 25, 1930	DO	NAVERSTAD	
8		HENRIKSON	KARL ERIK	24	M	S	SAILOR FARMLA-	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	NORRKÖPING	2471 Q	STOCKHOLM	SEPT. 12, 1930	DO	NORRKÖPING	
9		JOHANSSON	GUNNAR VALENTIN	18	M	S	BORER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	RAMDALA	941 Q	GÖTEBORG	SEPT. 18, 1930	DO	RAMDALA	
10		LUNDBORG	ELIN KRISTINA	43	F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	GÖTEBORG	1044 Q	GÖTEBORG	DEC. 9, 1930	DO	GÖTEBORG	
11		DO	GUSTAF LENNART	20	M	S	SAILOR FARMLA-	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	DO	1045 Q	GÖTEBORG	DEC. 9, 1930	DO	DO	
12		NORDENSTEN	KNUT ALLAN	22	M	S	BORER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	NORA	2517 Q	STOCKHOLM	OCT. 8, 1930	DO	NORA	
13		NORELL	PER GEORG	21	M	S	BUTCHER FARMLA-	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	BOLLNÄS	2484 Q	STOCKHOLM	SEPT. 15, 1930	DO	BOLLNÄS	
14		NILSSON	NILS GILBERT	22	M	S	BORER FARMLA-	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	LOCKNEBI	152 Q	GÖTEBORG	OCT. 22, 1930	DO	LOCKNEBI	
15		WALLMARK	DANIEL	25	M	S	BORER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	GALLIVARE	2464 Q	STOCKHOLM	SEPT. 11, 1930	DO	KIRUNA	
16		ÅBERG	INGA KATARINA	26	F	S	TEACHER FARMLA-	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	BOLLNÄS	2405 Q	STOCKHOLM	SEPT. 4, 1930	DO	ALFTA	
17		ÖSTLUND	JOHAN EMANUEL	18	M	S	BORER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	LJUSDAL	1750 Q	STOCKHOLM	SEPT. 15, 1930	DO	LJUSDAL	
18		BERG	VALBORG	22	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	STOCKHOLM	2470 Q	STOCKHOLM	SEPT. 12, 1930	DO	STOCKHOLM	
19		BJURMAN	ASTRID	20	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	HÄTUNA	2481 Q	STOCKHOLM	SEPT. 12, 1930	DO	SOLLENTUNA	
20		ERIKSON	HELLY ANNA	24	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	LJUSDAL	2440 Q	STOCKHOLM	SEPT. 9, 1930	DO	LJUSDAL	
21		ERIKSSON-RÖNN	HILMA	24	F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	LJUSNE	2550 Q	STOCKHOLM	OCT. 13, 1930	DO	LJUSNE	
22		DO	NILS ERIK	6	M	S	CHILD	NO	DO	NO DO	DO	DO	DO	2540 Q	STOCKHOLM	OCT. 13, 1930	DO	DO	
23		JOHANSON	GÖTE HOLGER	24	M	S	WAITER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	BREDARYD	2446 Q	STOCKHOLM	SEPT. 10, 1930	DO	STOCKHOLM	
24		OLSSON	ESTER LINNA	24	F	M	H.WIFE	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	ALLMUNDRYD	1046 Q	GÖTEBORG	DEC. 9, 1930	DO	KYRKHULT	
25		OLSSON	THURE VILHELM	25	M	S	WAITER	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	STOCKHOLM	2468 Q	STOCKHOLM	SEPT. 12, 1930	DO	HUDDINGE	
26		WÄHLANDER	SVEA	20	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	JÄRVÖ	2580 Q	STOCKHOLM	NOV. 14, 1930	DO	JÄRVÖ	
27		KARLSON	INGA VIOLA	18	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	HALLARYD	1070 Q	GÖTEBORG	DEC. 15, 1930	DO	TRARYD	
28		SVENSSON	INEZ ALICE	22	F	S	H.WORK	YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO	KARLSHAMN	958 Q	GÖTEBORG	SEPT. 19, 1930	DO	KARLSHAMN	
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 13 1931

. 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30

[illegible]

NOTE.— Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JAN 13 1931** day of **NEW YORK**, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of the family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months; the latter apply only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be male, M (male), or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each when arrived, as, for example, UNK (unknown), entrepreneur, engineer, bookkeeper, etc. If the calling or occupation is not stated, the entry should be "none".
Column 8 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.
Nonfamily members should indicate their relationship to the manifest, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

Column 9 (Date of arrival).—This column is subdivided and contains the following questions: "Date of arrival," "If exemption is claimed, upon what grounds," "In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If none is able to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given."
Column 10 (Country of birth).—This column is subdivided and contains the following questions: "Country of birth," "If exemption is claimed, upon what grounds," "In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If none is able to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given."

Column 11 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish citizen, or Italian alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The names of all members of the family should be listed on the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 12 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 13 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 14 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 15 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 16 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 17 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 18 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 19 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 20 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 21 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 22 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 23 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 24 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 25 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 26 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 27 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 28 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 29 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 30 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 31 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

Column 32 (Last permanent residence).—The entry should be the name of the country, city, or town, and the name of the person, or persons, to whom the alien is related, as, for example, "Italy, Rome, to father".

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, K. E. WAGNUSSEN, Surgeon of the "GUTHRIE", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly three that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of 4 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

K. E. Wagnussen

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons mentioned in the affidavit shall be so noted.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnick).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-520

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Examined by
Technical Advisors

S. S.

"GRIPSHOLM"

Passengers sailing from

JAN 3 1931

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		ASPLUND	ARNOLD LENNART	20	✓ M	S STUDENT YES	SWEDISH	YES SWEDEN	SCAND.	SWEDEN VÄSTERÅS	91 NQ	STOCKHOLM DEC. 11, 1930	SWEDEN	STOCKHOLM
2		JOHNSON	AXEL VALFRID	34	✓ M	S RER YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO YTTRE LÄNNÄS	105 NQ	GÖTEBORG DEC. 16, 1930	U.S.A.	LOS ANGELES
3		ANDERSON	AXEL	36	✓ M	M CHAUFFEUR YES	SWEDISH	YES DO	DO	DO KUNGS-BARKARÖ	97 NQ	STOCKHOLM JAN. 2, 1931	DO	NEW YORK
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-599

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JAN 13 1931, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (*Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States (*Whether alien came to the United States to engage in business, to study, to visit, to join a relative or friend, or for other purpose, or whether he is a native-born citizen of the United States)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive an offer of asylum, or to seek political refuge, or to avoid persecution, or to avoid military or naval service, or to avoid conscription, or to avoid other legal or political obligations	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of a subversive organization, or is a member of a subversive organization, or is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization, or is a member of a subversive organization, or is a member of a subversive organization, or is a member of a subversive organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?										Feet	Inches	Complexion	Hair		Eyes
1	WATSON, William Reginald, Lancaster 12, Lancashire, England	Jersey	U.S.A.	Self	no	no	1914	London, England	Father, Karl 212 Asplund, no 457 1 Montague St, Jersey City, N.J.	no	no	no	no	no	no	20	5	5	5	5	5	none
2	WATSON, William Reginald, Lancaster 12, Lancashire, England	Jersey	U.S.A.	Self	no	no	1914	London, England	Father, Karl 212 Asplund, no 457 1 Montague St, Jersey City, N.J.	no	no	no	no	no	no	20	5	5	5	5	5	none
3	WATSON, William Reginald, Lancaster 12, Lancashire, England	Jersey	U.S.A.	Self	no	no	1914	London, England	Father, Karl 212 Asplund, no 457 1 Montague St, Jersey City, N.J.	no	no	no	no	no	no	20	5	5	5	5	5	none
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						
37																						

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly ^(State whether Master, Pilot, or Person in Charge) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19____
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1954; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the second tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

[illegible]

A further issue is who operates a farm, either for himself or for others. A farm operator is a person who works on a farm for the man who operates it. Stamp and census sheets make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or languages the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*citizenship*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 10) (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

[illegible]

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIA 7

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"Africann (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian: southerly."

(Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13 - This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

(Column 15) *(Last permanent residence)*. A vessel or an inland residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a vessel was registered for one year or more shall be the last permanent residence, regardless of the length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin when given). The entry should give name, exact relationship, and complete address.

schengen alien came. The entry should give name, exact room, camp, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country where alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside.

Column 10. (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should

Column 20 (By whom was passage paid) - The entry should show definitely by

Column 20 (*By whom was passage paid?*) The entry should be the name of the person by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much) — The answer should also in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure). The entries should show whether or not (Yes or No) in the

date of last departure). The entries should show whether or not (1) in 1900 in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, ns, 1894-1897.

Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

(Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show the person to whom you are going to join, with name and complete address; an

whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33 - These questions are self-explanatory and the answers, like a others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of the documents in answering question 30. If alien has been excluded and deported

aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the application for such readmission should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, N. E. MAGNUSSON, Surgeon of the U. S. S. "Albatross", do solemnly, sincerely, and truly that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. E. Magnusson

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of passengers, or the names of passengers, shall be noted and certified to by the surgeon before departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List.....

The entries on this sheet must
be typewritten and printed.

Arriving at Port of NEW YORK

JAN 13 1931 _____, 19

[illegible]

Note — Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "GRIPSHOLM", from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of May, 1918,
at NEW YORK,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, fishing catcher, brass founder, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as cook, painter, moulder, turner, or other residence designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown on the manifest.

A farmer is one who operates a farm either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Nonimmigrants should be marked with this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each arrival.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read and write in English." If, if exception is claimed, upon what grounds? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If none is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Italian given by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Lazio, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The state, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIA," "NATA," "PV," or "RP," as appropriate to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Whether one of military, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining the year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The place in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown; money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KELLOGGUSOIL, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Army Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Deagan

Sworn to before me this JAN 13 1931 day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit shall be examined before departure, and if not so examined, it shall be examined at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien, or in the vessel, shall be noted and certified to the nearest consul or other authorized official. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of the surgeon shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"GRIPSHOLM"

Passengers sailing from

JAN 3 1931

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column is to be filled in by Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ANDREEN	OVAR GÖTHE	25	✓	M	S	CHAUFFEUR	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ARVIKA	AP. 626183 RP. 620898	WASHINGTON	JUNE 12, 1930	U.S.A.	SOUTH BEND	
2		JOHANSSON	ANDERS GUSTAV	40	✓	M	M	CUTTER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HEFVINGE	AP. 647509 RP. 643673	WASHINGTON	AUG. 22, 1930	DO	ST. GEORGE	
3	UNDER 18	DO	ANIE ELENOR	12	✓	F	S	CHILD	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	NORWAY	LANDAL	AP. 647507 RP. 643670	WASHINGTON	AUG. 22, 1930	DO	DO	
4		KARLBORG	MARIA	44	✓	F	W	WIDOW	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	SWEDEN	HALLSBERG	AP. 647043 RP. 650925	WASHINGTON	SEPT. 6, 1930	DO	SLOANSVILLE	
5		KARLSON	AUGUSTA EMELIA	27	✓	F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SUNDALS- RYR	AP. 619758 RP. 625780	WASHINGTON	JUNE 23, 1930	DO	CHICAGO	
6	U.S.C. P-1439/400 Bor Con 4/18/39	ODENSTRÖM	HERBERT	32		M	M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER		ENGLISH		CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, BOSTON, MASS. AUG. 12, 1929 NO. 3134139				AP. 649523	WASHINGTON				
7		DO	ELVIRA	32	✓	F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	GÖTEBORG	AP. 645682 RP. 645682	WASHINGTON	AUG. 30, 1930	U.S.A.	SOMMERVILLE	
8		RAHLEN	OSKAR EVANUEL	38	✓	M	S	BOOKER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HALLSBERG	AP. 645682 RP. 646563	WASHINGTON	SEPT. 5, 1930	DO	SLOANSVILLE	
9		ROOS	INGRID ELLA	21	✓	F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VIMMERBY	AP. 645682 RP. 399588	WASHINGTON	MAY 2, 1930	DO	MINNEAPOLIS	
10		ROSELL	WALBORG CECILIA	40	✓	F	S	DOMESTIC	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BRATTFORS	AP. 567515 RP. 659993	WASHINGTON	APRIL 11, 1930	DO	ASTORIA	
11		ALMQUIST	HUGO	29	✓	M	S	MOULDER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	OSKAR	AP. 655083 RP. 543694	WASHINGTON	OCT. 10, 1930	DO	ROCKFORD	
12		BERLING	ELIN KRISTINA	27	✓	F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	JÄRFSÖ	AP. 540012 RP. 538502	WASHINGTON	OCT. 28, 1930	DO	MONTCLAIR	
13		HENSTRAND	KARL RUDOLF	37		M	M	REPAIRER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	LOCKETORP	AP. 534136 RP. 569067	WASHINGTON	OCT. 3, 1930	DO	BROOKLYN	
14		HILLMAN	JENNY CAROLINA	41	✓	F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	STOCKHOLM	AP. 567702 RP. 560683	WASHINGTON	FEBR. 26, 1930	DO	NEW YORK	
15	UNDER 18	JOHANSSON	JAMES	6	✓	M	S	CHILD	NO	ENGLISH	NO	DO	DO	DO	DO	RP. 576117 AP. 575283	WASHINGTON	MARCH 26, 1930	DO	BROOKLYN	
16		SEAGREN	PHILIP	23	✓	M	S	WORKER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BÖGLA	AP. 573397 RP. 582023	WASHINGTON	MARCH 15, 1930	DO	ROCKFORD	
17		WILKESON	EMY ELISABETH	27	✓	F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SKASTRA	AP. 577356 RP. 586353	WASHINGTON	MARCH 25, 1930	DO	BROOKLYN	
18		WIBE	MARIN	25	✓	F	S	WAITRESS	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	DO	NORWAY	KONGSBERG	AP. 582023 RP. 642230	WASHINGTON	APRIL 2, 1930	DO	NEW YORK	
19		MÖLLERSTRÖM	ELSA KRISTINA	22	✓	F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	DO	SWEDEN	ÖSUM	AP. 638505 RP. 641056	WASHINGTON	AUG. 4, 1930	DO	BOSTON	
20		OLIN	ALINA AMALIA	49	✓	F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	FINLAND	DO	FINLAND	SALTVIK	AP. 636496 RP. 636496	WASHINGTON	JULY 26, 1930	DO	NEW YORK	
21	1939	DO	EBBA	8	✓	F	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER		ENGLISH		CERTIFICATE OF BAPTISM				AP. 516034 RP. 511501	WASHINGTON				
22		SANDSTRÖM	FRANS AUGUST	40	✓	M	M	CARPENTER	YES	SWEDISH	YES	FINLAND	SCAND.	FINLAND	PEDERSÖRE	AP. 511501 RP. 567588	WASHINGTON	JULY 9, 1930	DO	BROOKLYN	
23		SVENSSON	VICTOR	25	✓	M	S	BORER	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	DO	SWEDEN	ALMESRUDE	AP. 564559	WASHINGTON	FEBR. 12, 1930	DO	CHICAGO	
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 13 1931

, 19

List 2
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town																		
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1 37

S. S. "GRIPSHOLM" sailing from

JAN 3 1931, 19, Arriving at Port of JAN 13 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	Carlson	Katherine	34	f m		
2	Do	Kenneth	6	m s	Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on May 7th 1930 No. 224664	52 West 105th Str., Chicago, Ill.
3	Bastrom	Alfred	31	m s	Nov. 30th 1923, Chicago, Ill.	do
4	Carlson	Lrica Wilhelm	34	f m	Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court, Chicago, Ill. July 9th 1926 No. 2368699	5219 Damen Ave., Chicago, Ill.
5	Larson	Florence	3	f s	Holds Cert. of Nat. iss. at Worcester, Mass. April 18th 1920 No. 1364002	25 Marovista Rd., Worcester, Mass.
6	Lofgren	Theodore	52	m s	July 24th 1927, Brooklyn, N.Y.	1590 Barnum Ave., Bridgeport, Conn.
7	Nelson	Milna	50	f m	Holds Cert. of Nat. iss. at County Court, Rock Island, Ill. April 24, 1899 No number	Box 83, Marshall, Tex.
8	Clsen	Berger	41	m m	Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on May 8th 1930 No. 226935	738 Michigan Ave., Manistique, Mich.
9	Anderson	Carl	36	m m	Holds Cert. of Nat. iss. at District Court, Milwaukee, Wis. Febr. 21, 1927 No. 1705436	Wilmington, N.C.
10	Brattlof	Arvid	30	m s	Holds Cert. of Nat. iss. at Probate Court, Ashland, Ohio, March 2, 1902, No number	34 Fairfield Ave., Ashtabula, Ohio
11	Carlson	Gunner	29	m s	Holds Passport issued by Dept. of State Wash. D.C. on Febr. 25, 1929, No. 2920639	123 Euclid Ave., Jamestown, N.Y.
12	Mohr	Carl	53	m m	Holds Cert. of Nat. iss. at Common Pleas Court, Mc Kean Co. Smithport, Pa. June 20, 1927 No. 2615457	69 Lincoln Ave., Dunkerk, N.Y.
13	Do	Freida	42	f m	Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court, Bristol Co. Fall River, Mass. Sept. 9, 1909 No. 81183	166 North Str., New Bedford, Mass.
14	Lelano	Benedictine	19	m s	Holds Cert. of Nat. iss. at Superior Court, Bristol Co. New Bedford, Mass. June 24, 1927 No. 2607999	do
15	Freiburg	Martin	34	m m	Holds Passport issued at U.S. Consulate at Yawno, Dec. 2nd 1920 No. 882	871 W. 34th Str., Chicago, Ill.
16	Do	Mary	30	f m	Holds Cert. of Nat. iss. Circuit Court Rockford, Ill. June 26th 1929, No. 2792420	2007 20th Str., Rockford, Ill.
17	Johnson	Anton	43	m s	Holds Cert. of Nat. iss. Circuit Court, Rockford, Ill. June 26th 1929, No. 2792431	do
18	Johnson	Lia Katharina	22	f s	Seaman's Certificate iss. July 18th 1920.	576 Bergen St., Brooklyn, N.Y.
19	Main	Irene	22	f m	Holds Passport issued at U.S. Consulate at Washington, D.C. 1st 1931, No. 2.	402 Lawrer Ave., Chicago, Ill.
20					Holds Passport issued by Dept. of State, Wash. D.C. Aug. 4th 1920, No. 2229.	1725 Wabnawaker Ave., Chicago, Ill.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GRIPSHOLM SWED AL.

arrived JANUARY 13, 1921, M., from

38

54

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Subject	Number	One year or less	Other than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
29f 1	AKROO Mima		6	1		Friend to call	Over by 1st						
48f 2	BE BE		6	2/6		HUSBAND & CHILD	For the detention of 2nd class ticket						
17m	BE												
18f	BE												
20	BE												

1.D. GRIPSHOLM 1/13/21

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. GRIPSHOLM SWED AM

arrived JANUARY 13, 1931, 19

M.,

, from Jan. 24 needs - 1.5. M.

No.

39

54

INDEX No.	NAMES	GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			ALIENS	
						DEF. - EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.		SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
f 1	FALL Valentine	3	2	ESTH. DOUBT. TEMP. STAY	12:30 LARSON	1/13	8	33															44		
72f 2	EDANAVICIENE Paulina	6	21	LITH. P.D. & L.P.C.	1:15 TRAVIS	1/13	12																		

S.I.

GRIPSHOLM 1/13/31

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ON THE

States imm

ort of the

JANUARY /

January 14th, 1931.

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND
NEW YORK HARBOR, N. Y.

(5)

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, N.Y.

I have to report that the Master of the Swedish S.S. "GRISHOLM" of the Swedish Line, which arrived here on January 13th, 1931, failed to detain or board, for inspection by me, the following named alien member of the crew:-

Torbjörn Frans Carlsson, 18, Swedish, RedCleveland,

Information was furnished at the time of inspection that this man was removed from the vessel to the U.S. Marine Hospital at Stapleton, Staten Island, N.Y. City, for emergency operation.

The inspection of the crew of this vessel began at 7:30 am January 14th, 1931, and continued until 11:30 a.m. on the same day.

J. H. HANCOCK
Chief of Inspection.

Carlsson, Thorbjörn 18 Swedish Gothenburg, 12/31-30 Appendicitis

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Vorater, Theodor	39	Swedish	Gothenburg, 12/29 1930.

17	A. J. J. J.	18	P. J. J. J.	19	J. J. J. J.	20	J. J. J. J.	21	J. J. J. J.	22	J. J. J. J.	23	J. J. J. J.	24	J. J. J. J.	25	J. J. J. J.	26	J. J. J. J.	27	J. J. J. J.	28	J. J. J. J.	29	J. J. J. J.	30	J. J. J. J.
----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------	----	-------------

Line A. SWEDISH AMERICA LINES
Owners
Local Agents
See list of names on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens
ort of the United States.

43

JANUARY 13 1931 from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

IN ANSWERING REFER TO
No.

41

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND
NEW YORK HARBOR, N. Y.

January 14th, 1931.

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, N.Y.

I have to report that the Master of the Swedish SS "GRITSHOLM"
of the Swedish American Line, which arrived here on January 13th, 1931,
failed to detain or board, for inspection by me, the following named
alien member of the crew:-

Torbjorn Frans Carlsson, 18, Swedish, Reddeward,

Information was furnished at the time of inspection that
this man was removed from the vessel to the U.S. Marine Hospital
at Stapleton, Staten Island, N.Y. City, for emergency operation.

The inspection of the crew of this vessel began at 7:00 am
January 14th, 1931, and continued until 11:00 a.m. of the same day.

J. J. [Signature]
Immigrant Inspector.

(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Whether to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
No	YES	39	MALE	SCANDINAVIAN	SWEDISH	5/11	160	
"	"	26	"	"	"	5/11	170	
"	"	42	"	"	"	5/11	170	
"	"	30	"	"	"	5/11	175	
"	"	30	"	"	"	5/11	155	
"	"	28	"	"	"	5/8	17	
"	"	34	"	"	"	5/11	171	
"	"	20	"	"	"	5/11	168	
"	"	31	"	"	"	5/6	170	
"	"	27	"	"	"	5/11	147	
"	"	40	"	"	"	6/1	170	
"	"	37	"	"	"	5/6	154	
"	"	40	"	"	"	5/9	27	
"	"	42	"	"	"	6/1	170	
"	"	29	"	"	"	5/6	176	
"	"	36	"	"	"	5/11	164	
"	"	36	"	"	"	5/11	160	
"	"	37	"	"	"	5/7	142	
"	"	27	"	"	"	5/5	162	
"	"	28	"	"	"	5/11	164	
"	"	27	"	"	"	5/11	115	
"	"	43	"	"	"	6/1	212	
"	"	28	"	"	"	5/8	160	
"	"	28	"	"	"	5/7	149	
"	"	31	"	"	"	5/11	156	
"	"	23	"	"	"	5/8	165	
"	"	40	"	"	"	5/9	115	
"	"	22	"	"	"	5/8	168	
"	"	21	"	"	"	6/1	165	
"	"	22	"	"	"	5/7	147	
"	"	24	"	"	"	5/8	178	

17	AMERSON	ERIK	✓	ALL SWEDEN	"	"	"	"
18	FLORINSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
19	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
20	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
21	AMERSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
22	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
23	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
24	AMERSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
25	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
26	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
27	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
28	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
29	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"
30	HONDESSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"

Line A. SVENSKA AMERIKA LINJEN

Owners

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF AL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

Vessel S.S. "GRIPSHOLM", arriving at

(1) No. on list (2) NAME IN FULL (3) POSITION IN COMPANY

Family name Given name

1	MARK	SWEN ELSAR JORGUS	MASTER
2	PERSSON	FOUR	
3	OLSON	ALBERT FELIP	2ND
4	OLSON	KING	3RD
5	OLSON	PERTEL	4TH
6	OLSON	HANS HUGO	5TH
7	ERIKSSON	SUNE JUSTAT	7th
8	WILHELMSSON	ERNEST GEORG	
9	SANDBERG	RODOR HELMER	
10	ANDERSSON	EMIL VILHELM	OWNER
11	WINTHER	KARL PERL	2ND
12	AVERTAN	EMIL JOHNS	CARPENTER
13	OLSSON	JOHN JOHNS	STERNKEEPER
14	JOHANSSON	SWEN RAHMAN	QUARTERMASTER
15	JOHANSSON	ANDERS	
16	JOHANSSON	KARL JOHAN	
17	ANDERSSON	JOHN PERL	
18	PERSSON	EMIL JOHNS	1st
19	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
20	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
21	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
22	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
23	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
24	ANDERSSON	JOHAN JOHNS	
25	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
26	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
27	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
28	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
29	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	
30	JOHANSSON	JOHAN JOHNS	

SVENSKA AMERIKALINIEN

1/13 1931.

The Commissioner of Immigration,

Ellis Island.

42

On account of emergency Frans

Torbjörn Karlsson, member of the crew,
was removed to United States Marine
Hospital, S.I. before examination.

Purser.

Sheet No.

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens

43

port of Gothenburg, Sweden.

(9) Race* (10) Nationality (11) Height (12) Weight (13) Physical marks or peculiarities

SPANDIN	SWEDISH	5, 11	160	
"	"	5, 11	170	
"	"	5, 11	175	
"	"	5, 11	155	
"	"	5, 6	17	
"	"	5, 6	171	
"	"	5, 10	160	
"	"	5, 6	170	
"	"	5, 10	147	
"	"	6, 1	170	
"	"	5, 6	154	
"	"	5, 9	27	
"	"	6, 1	170	
"	"	5, 6	170	
"	"	5, 10	154	
"	"	5, 10	155	
"	"	5, 10	142	
"	"	5, 6	162	
"	"	5, 10	154	
"	"	5, 10	155	
"	"	5, 10	149	
"	"	5, 10	156	
"	"	5, 10	155	
"	"	5, 10	145	
"	"	5, 10	149	
"	"	5, 10	160	
"	"	5, 10	147	
"	"	5, 10	178	

Line A SVENSKA AMERIKALINIEN

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

43

Vessel I. M. S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 13, 1911, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	LUNDHARK	SVEN EMMAR JUSMUS	1/2 31	GOTHENBURG	NO	YES	39	MALE	SWEDISH	5/11	160	
2	PERSSON	ERIK					26			5/11	170	
3	OLSSON	ALBERT FILIP	2ND				25			5/10	175	
4	OLSSON	KNUT SJURNE	3RD				22			5/8	17	
5	RIISBERG	BERTIL	4TH				24			5/8	171	
6	FRANSSON	HANS HUGO	5TH				29			5/10	168	
7	ERIKSSON	SUNE GUSTAF	W. RELEVANT OP.				31			5/6	172	
8	WILLIAMSSON	ERNST GEORG					27			5/10	147	
9	SANDBERG	BROR HELMER					40			6/1	170	
10	ARRANDSSON	EMIL VILHELM	CHIEF BOATMAN				37			5/6	154	
11	WINTHER	KARL HENRY	2ND				48			5/9	27	
12	AVESTAD	EMIL JOSEFUS	CARPENTER				42			6/1	173	
13	OLSSON	OLUF HENRY	STORY TELLER				29			5/8	176	
14	OLSSON	SIGUR RASHAN	QUARTERMASTER				36			5/1	174	
15	OLSSON	ANDERS					36			5/8	170	
16	JONSSON	KARL GUSTAF					27			5/7	142	
17	ANDERSSON	KARL GUSTAF					27			5/8	162	
18	PETTERSSON	ERIK RASHAN	ATL. BOATMAN				28			5/10	154	
19	JOHANSSON	SIGUR VALFRID					27			5/10	155	
20	JOHANSSON	ERIK RASHAN					43			6/1	172	
21	JOHANSSON	JOHAN					39			5/8	170	
22	JOHANSSON	JOHAN					29			5/7	149	
23	JOHANSSON	JOHAN					31			5/8	156	
24	JOHANSSON	JOHAN					23			5/8	165	
25	JOHANSSON	JOHAN					19			5/9	145	
26	JOHANSSON	JOHAN					22			5/8	178	
27	JOHANSSON	JOHAN					21			6/1	165	
28	JOHANSSON	JOHAN					22			5/7	147	
29	JOHANSSON	JOHAN					24			5/8	178	
30	JOHANSSON	JOHAN										

Line A. SVENSKA AMERIKA LINJEN

Owners: SVENSKA AMERIKA LINJEN, NEW YORK CITY.
Local Agents: SVENSKA AMERIKA LINJEN, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

54

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flamish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

44

Vessel *SS "DOROTHY"*, arriving at *NEW YORK*, *JANUARY 13*, 19*31* from the port of *GOthenBURG, SWEDEN*.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	S. SVALL	OTTO	1/2-31	GOthenBURG	NO	YES	22	MALE	SWEDISH	5/8	157	
2	THANSSON	VIKTOR MAURITZ					18			5/8	158	
3	SANDSTRÖM	SELS					21			5/7	156	
4	B. HALLAND	LARS ERIK					18			5/8	153	
5	KARLSSON	KNUT LENNART					17			5/8	146	
6	BONASTROM	RUNE VILHELM					18			5/8	151	
7	BONASTROM	ED. K. ALLAN					18			5/8	147	
8	WILHELMSSON	FREDRIK MAGNUS					18			5/8	148	
9	JOHANSSON	GUSTAF VALTEMAR					18			5/8	141	
10	LARSSON	ARNE PERMER					17			5/11	151	
11	JOHANSSON	GUSTAF FORS					18			5/6	127	
12	JOHANSSON	JOEL					18			5/8	160	
13	JOHANSSON	ERIK GUSTAF					43			5/11	170	
14	JOHANSSON	KARL JOSEF					45			5/8	175	
15	JOHANSSON	FAK JIHAN					40			5/7	140	
16	JOHANSSON	EVAND OSEAL					35			6/1	200	
17	JOHANSSON	CARL GUSTAF					17			5/7	175	
18	JOHANSSON	ARNE LARS					18			6/1	170	
19	JOHANSSON	ALFV. ARNOLD					17			5/11	165	
20	JOHANSSON	JOHAN ALFRED					20			5/11	160	
21	JOHANSSON	GEORG KONRAD					20			6/1	160	
22	JOHANSSON	ERIK HANSEN					23			5/11	160	
23	JOHANSSON	ALBIN BERTHARD					23			5/11	160	
24	JOHANSSON	MATTIS					51			5/11	175	
25	JOHANSSON	RAGNAR GUSTAF					26			5/11	160	
26	JOHANSSON	SVEN ERIC					41			5/8	160	
27	JOHANSSON	SVEN GUSTAF					25			5/11	160	
28	JOHANSSON	OSCAR FERDINAND					40			5/7	160	
29	JOHANSSON	JOHAN EMANUEL					30			5/11	160	
30	MOLLER	ARNE VALTEMAR					18			5/7	160	

Line A B S. SVALL AMER. KA. L. N. N. N. GOthenBURG
Owners
Local Agents SWEDISH AMER. CAN. LINE NEW YORK C. O.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "Gripsholm", arriving at NEW YORK, JANUARY 13, 19 31, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 45

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name			When	Where									
1	JOHANSSON	JOHAN JOHAN	✓	MACHINIST	1 12 31	GOTHENBURG	NO	YES	41	Male	SWEDISH	SWEDISH	5/7	160	
2	JOHANSSON	ANDERS	✓	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/10	167	
3	JOHANSSON	LUDV. VALLENTIN	✓	SMALLKEEPER	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	163	
4	JOHANSSON	SVEN EDVIN	✓	STORMAN	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	174	
5	JOHANSSON	ARVID JOHAN	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	159	
6	JOHANSSON	KRISTOFFER	✓	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/0	166	
7	JOHANSSON	ERIK	✓	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6/1	176	
8	JOHANSSON	SVEN FERDINAND	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	146	
9	JOHANSSON	JOHN HENR	✓	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	167	
10	DANIELSSON	JOHN	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/11	192	
11	JOHANSSON	ERIK ANDERS	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	159	
12	JOHANSSON	JOHN	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	160	
13	JOHANSSON	ERIK ANDERS	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/11	162	
14	JOHANSSON	ANDERS	✓	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	154	
15	KARLSSON	KARL ANDERS	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	158	
16	KARLSSON	THOMAS JOHAN	✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	154	
17	JOHANSSON	KARL ERIK	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	171	
18	JOHANSSON	ANDERS	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	162	
19	JOHANSSON	JOHN	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	150	
20	JOHANSSON	JOHAN ANDERS	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/11	189	
21	JOHANSSON	ANDERS ANDERS	✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	143	
22	JOHANSSON	JOHN ANDERS	✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	165	
23	JOHANSSON	JOHN ANDERS	✓	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	161	
24	JOHANSSON	ARTHUR KARL	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10	148	
25	JOHANSSON	KARL ERIK ANDERS	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	162	
26	JOHANSSON	HARALD ANDERS	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	125	
27	JOHANSSON	GUSTAF ANDERS	✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/10	145	
28	JOHANSSON	RICHARD	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/9	175	
29	JOHANSSON	KARL ERIK	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	162	
30	DALSSON	HILDA JOHANNA	✓	"	"	"	"	"	26	FEMALE	"	"	5/7	140	

Line A SVENSKA AMERIKAN LINE
Owners GOTHENBURG
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE NEW YORK CITY

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "M. S. "GOTHENBURG" , arriving at NEW YORK , JANUARY 13 , 1941 , from the port of GOTHENBURG, SWEDEN

46

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	MURIN	KAREN L. MURIN	1/2/41	GOTHENBURG	NO	YES	22	FEM	SWEDISH	5/8	120	
2	MEH. ATTEND.	AMAL STURE	"	"	"	"	29	MALE	"	5/9	156	
3	L. LINTNERBERG	ANNA	"	"	"	"	38	FEM	"	5/5	132	
4	V. CARRIER	ROSE HILMER	"	"	"	"	33	MALE	"	5/8	154	
5	CLERK	RENO	"	"	"	"	26	"	"	5/11	130	
6	"	OSCAR THURE	"	"	"	"	19	"	"	5/11	110	
7	"	ERNEST ANDERSSON	"	"	"	"	45	"	FINNISH	6/2	172	
8	SHIPKEEPER	CHARLES	"	"	"	"	37	"	SWEDISH	5/11	210	
9	"	OSCAR THURE	"	"	"	"	43	"	"	5/11	165	
10	PRINTER	CARL ANDERSSON	"	"	"	"	24	"	"	5/8	140	
11	VACANT	ASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	SHIPKEEPER	ERIK SMITA	"	"	"	"	30	FEM	"	5/6	126	
13	PRINTER	KARL SMITA	"	"	"	"	42	MALE	"	5/10	103	
14	SHIP-LEADER	JOHN GUSTAF	"	"	"	"	38	"	"	5/9	120	
15	VACANT	AMERICAN	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	WALSHAW	ERIKS PALL	"	"	"	"	54	"	GERMAN	5/8	145	
17	SHIPKEEPER	KARL VIKTOR	"	"	"	"	42	"	GERMAN	6/1	180	
18	SHIPKEEPER	BENNY TOPSTEN	"	"	"	"	24	"	SWEDISH	5/10	171	
19	SHIPKEEPER	FRANK HILMER	"	"	"	"	54	"	"	6/1	177	
20	SHIPKEEPER	JOSEF ANDERSSON	"	"	"	"	32	"	"	5/7	210	
21	SHIPKEEPER	JOSEF ANDERSSON	"	"	"	"	31	"	"	5/10	178	
22	SHIPKEEPER	BENNY TOPSTEN	"	"	"	"	35	"	"	5/10	170	
23	VACANT	ASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	SHIPKEEPER	ERIK LEONARD	"	"	"	"	32	"	"	5/10	170	
25	VACANT	ASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	SHIPKEEPER	ANDERSSON	"	"	"	"	24	"	"	5/8	155	
27	VACANT	ASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	SHIPKEEPER	ANDERSSON	"	"	"	"	22	FEM	"	5/8	140	
29	VACANT	ASS.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	SHIPKEEPER	OSCAR THURE	"	"	"	"	41	MALE	"	5/11	190	

PLEASE NOTE ONLY 24 NUMBERS ON THIS MANIFEST NOS. 17, 18, 23, 25, 27 AND 29 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOYTHENBURG

Line A E SVENSKA AMERIKA LINIEN.

Owners _____ GOTHEMBOURG.

Local Agents **SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY**

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenogrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

47

Vessel N.S. "Gripsholm", arriving at NEW YORK, JANUARY 13, 19 31, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
251	1 FORSTER	FREDERIK	CHEF COOK	1/2-31	GOTHENBURG	Paid off	YES	38	MALE	SCANDINAVIAN	SWEDISH	5/8 147
252	2 LUNDHOLM	THOR	COOK			Ad.		30		SCANDINAVIAN		5/8 150
253	3 LARSEN	WILHELM OYAR	Cook					23				5/9 161
254	4 LARSEN	ELUF						27				5/11 165
255	5 LUNDHOLM	KARL IVAR	KITCHEN BOY					21				5/11 141
256	6	VACANT										
257	7 ANDERSEN	ANNE TAGE						24				5/8 141
258	8 KARLSSON	ERIK GOTTFRED	Cook					42				5/7 150
259	9 LARSEN	SIGURD GOTTFRED						32				5/8 150
260	10 KARLSSON	ERIK						28				5/8 151
261	11	VACANT	KITCHEN BOY									
262	12 ANDERSEN	EDGAR VALDEMAR						18				5/8 132
263	13 LARSEN	AULAN SVEN	Cook					23				5/10 154
264	14 LARSEN	WILHELM OYAR						17				5/10 141
265	15 LUNDHOLM	FRANK	Cook					49				5/9 213
266	16 SUNDSTEN	JOHN ERIK						28				5/11 152
267	17 JENSEN	ERIK						24				5/8 154
268	18	VACANT										
269	19		KITCHEN BOY									
270	20 LUNDHOLM	KARL						31				5/9 150
271	21	VACANT										
272	22 JENSEN	WILHELM						23				5/9 132
273	23	VACANT										
274	24 LUNDHOLM	EVERETT GUDON						17				5/9 154
275	25 OBERGUND	EDGAR HELGE						17				6/1 160
276	26	VACANT										
277	27 FALSTAD	FRANK BERTIL	COFFEE COOK					24				5/8 156
278	28 SUNDSTEN	RAHNER	PARTY MAN					13				5/6 150
279	29 JENSEN	JOHN SVEN HARALD						19				5/9 141
280	30	VACANT										

PLEASE NOTE ONLY 22 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 6, 11, 18, 19, 21, 23, 26 AND 30 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG

Line A. B. SWEDISH AMERICAN LINE
Owners SWEDISH AMERICAN LINE, GOTHENBURG
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Eng' sh.	Ruthenian (Russiuk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SWEDISH AMERICAN LINE, arriving at NEW YORK, JANUARY 13, 1921, from the port of GOthenBURG, SWEDEN.

48

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
201	1	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
202	2	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
203	3	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
204	4	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
205	5	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
206	6	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
207	7	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
208	8	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
209	9	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
210	10	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
211	11	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
212	12	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
213	13	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
214	14	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
215	15	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
216	16	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
217	17	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
218	18	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
219	19	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
220	20	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
221	21	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
222	22	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
223	23	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
224	24	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
225	25	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
226	26	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
227	27	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
228	28	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
229	29	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	
230	30	PERSSON	KARL ANDERSSON	✓	✓	23	M	SWEDISH	SWEDISH	5/8	160	

PLEASE NOTE ONLY 28 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27 AND 29 ARE VACANT ON VESSEL LEAVING GOthenBURG.

Line A. D. SWEDISH AMERICAN LINE

Owners

GOthenBURG

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

49

Vessel U. S. S. "SPRING HORN", arriving at NEW YORK, JANUARY 13, 19 31, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

PLEASE NOTE ONLY 21 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 5, 9, 1, 10, 21, 22, 2, 3 AND 30 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOEHENSBURG.

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, JANUARY 13, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN

50

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
407	1	VACANT	WATER									
408	2	"	"									
409	3	"	"									
410	4	ENGELHART	"	GOTHENBURG	NO	YES	21	MALE	SCANDINAVIAN	5/11	153	
411	5	VACANT	"									
412	6	CHRISTENSEN	STEWARD	"	"	"	26	"	"	5/11	167	
413	7	VACANT	"									
414	8	SARIELSON	REWARD CUSTODIAN	"	"	"	26	"	"	5/11	167	
415	9	PETERSEN	AMEL ERIK	"	"	"	52	"	"	5/9	154	
416	10	ANDERSON	EDOR ALARIK	"	"	"	42	"	"	5/11	163	
417	11	VACANT	"									
418	12	"	"									
419	13	"	"									
420	14	"	"									
421	15	OLSEN	CLAAS AUGUST	"	"	"	30	"	"	5/8	154	
422	16	MÜLLER	GEORG EMANUEL	"	"	"	28	"	"	5/11	145	
423	17	ANDERSON	DAVID ERIK	"	"	"	41	"	"	5/5	181	
424	18	VACANT	"									
425	19	KRAUS	FRANK ERIK	"	"	"	50	"	"	5/8	165	
426	20	VACANT	"									
427	21	CARLSON	NILS JOHAN	"	"	"	37	"	"	5/8	160	
428	22	NELSON	LODSTEN ERIK	"	"	"	27	"	"	5/11	160	
429	23	LARSEN	BRITTA INGEBORG	STEWARDS	"	"	24	FEM	"	5/11	151	
430	24	XXXXXXXX	MARTHA XXXXXXXX	"	"	"	28	"	"	5/11	151	
431	25	VACANT	"									
432	26	JONSSON	ALMA GOTTFRED	"	"	"	45	"	"	5/6	155	
433	27	VACANT	"									
434	28	"	BAR STEWARD	"	"	"	29	MALE	"	5/5	150	
435	29	LINDBLAD	GUSTAF VALDEMAR	"	"	"	21	"	"	5/6	151	
436	30	SUNDHOLM	ERNEST CHARLES	"	"	"	21	"	"	5/6	151	

PLEASE NOTE ONLY 15 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 ARE VACANT ON VESSEL LEAVING GOTHENBURG.

Line A, SWEDISH AMERICAN LINEOwners GOTHENBURGLocal Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY

* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthonian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS. S. S. S., arriving at 13, 19 1, from the port of 51

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

52

Vessel USSA 100, arriving at 13, 1941, from the port of San Francisco

PLEASE WRITE ONLY 10 NUMBERS ON THIS NAME TAG. 23 34 27 AND 29 ARE VISIBLE ON THESE "S" LEAVES. GUTHRIE

Owners

Local A

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON BOARD

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

53

53

[illegible]

20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line A. AMERIKA LINIEN.

Owners

Local Agents

Local Agents: C. E. CH. AMERICAN LLOYD, NEW YORK

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 1-24 10,000 ex. oct. 1934

1-13-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

% "GRIPSHOLM"

Sven Gripsholm
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

JAN 13 1931

54

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and the _____, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before _____ day of _____, 19

Handwritten signature

am 1-13-31

Japanese Case

Handwritten signature

1	2	3
1	2	3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African, black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bosnian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

M.V.
~~S.S.~~ JAVANESE PRINCE. Passengers sailing from PORT SAID, DECEMBER 20th, 1930

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 12, 1931

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	CAPIS FRÈRES CAIRO AVENUE REINE NAZEL, 117 OKLA	OKLA	NO PASSAGE	YES	NO	NO	311 W 4 th STREET TULSA OKLAHOMA	NO	YES	NO	NO	NO	V. GOOD	NO		BLK DARK DARK BROWN	NIL
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	
32																	
33																	
34																	
35																	
36																	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Smith, of the SS. S. S. S., from Port of Origin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of March, 1917
at San Francisco

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Port of origin). Steamship lines should make no entries in this column. The space is reserved for Government use. Entries should be made in this column in years or months, the latter preferred, to those under 1 year (1 year).

Column 3 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, a goldsmith, stationary engineer, painter, carpenter, millwright, ironworker, steel roller, teamster, wood turner, etc., and not simply as customer, pedler, pedler, pedler, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 6 (Date of arrival). This column is subdivided and contains the following questions:
"Read what language (or, if examination is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Italian is capable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 7 (Nationality). Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 8 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in usual list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "Irish" appearing under the heading of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "Irish," "German," or "Hebrew" alien by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the north of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Campania, Basilicata, Calabria, Sicily, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Romagna, Umbria, Tuscany, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

Column 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence). Answer of an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for one year, or more, shall be taken as permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important to distinguish between the country of temporary residence, country of birth, citizenship, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be marked as "United States".

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 20 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. The answer should give in full the name of the person or company.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in full the amount of money shown. Money brought by the head of household or family should not be divided among the other members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entries should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

56

65

M.V.
S.S. JAVANESE PRINCE

Sailing from SINGAPORE & NAPLES DECEMBER 3rd, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 5, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	KENDALL	FLORENCE	32	6	F		NEW YORK CITY N. Y. JULY 11 th 1898	Dist. Ct. BRONX COURT 161 st AVENUE N. Y.	21 WEST 98 th STREET N. Y. BRONX N. Y.
2	MAUGIERI	NICHOLAS	46		M			JUNE 21 st 1918	1011 UNION AVENUE N. Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

65

五十二
五十三
五十四
五十五
五十六
五十七
五十八
五十九
六十

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

58

65

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Guthbert"

Sailing from

Para

, 20th December 1920, Arriving at Port of

New York

Jan. 18th, 1921

No.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Berry	Hugh L	37	3	M	M	Oct 17. 1893. Mansfield. Mo		14413 Orinoco Ave
2	Konker	Harry K	38	10	M	M	Mar 11. 1892. Cleveland. Ohio.		East Cleveland. Ohio. 14503 Bayes Ave Lakewood. Ohio.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

114 OF 114
PAGE NO. 1 JAN 13 1937

and 1-13-31

2/5
Cuthbert

1st Col.	2nd Col.	3rd Col.	4th Col.	5th Col.	6th Col.	7th Col.	8th Col.	9th Col.	10th Col.	11th Col.	12th Col.	13th Col.	14th Col.	15th Col.	16th Col.	17th Col.	18th Col.	19th Col.	20th Col.	21st Col.	22nd Col.	23rd Col.	24th Col.	25th Col.	26th Col.	27th Col.	28th Col.	29th Col.	30th Col.	31st Col.	32nd Col.	33rd Col.	34th Col.	35th Col.	36th Col.	37th Col.	38th Col.	39th Col.	40th Col.	41st Col.	42nd Col.	43rd Col.	44th Col.	45th Col.	46th Col.	47th Col.	48th Col.	49th Col.	50th Col.	51st Col.	52nd Col.	53rd Col.	54th Col.	55th Col.	56th Col.	57th Col.	58th Col.	59th Col.	60th Col.	61st Col.	62nd Col.	63rd Col.	64th Col.	65th Col.	66th Col.	67th Col.	68th Col.	69th Col.	70th Col.	71st Col.	72nd Col.	73rd Col.	74th Col.	75th Col.	76th Col.	77th Col.	78th Col.	79th Col.	80th Col.	81st Col.	82nd Col.	83rd Col.	84th Col.	85th Col.	86th Col.	87th Col.	88th Col.	89th Col.	90th Col.	91st Col.	92nd Col.	93rd Col.	94th Col.	95th Col.	96th Col.	97th Col.	98th Col.	99th Col.	100th Col.
1st Col.	2nd Col.	3rd Col.	4th Col.	5th Col.	6th Col.	7th Col.	8th Col.	9th Col.	10th Col.	11th Col.	12th Col.	13th Col.	14th Col.	15th Col.	16th Col.	17th Col.	18th Col.	19th Col.	20th Col.	21st Col.	22nd Col.	23rd Col.	24th Col.	25th Col.	26th Col.	27th Col.	28th Col.	29th Col.	30th Col.	31st Col.	32nd Col.	33rd Col.	34th Col.	35th Col.	36th Col.	37th Col.	38th Col.	39th Col.	40th Col.	41st Col.	42nd Col.	43rd Col.	44th Col.	45th Col.	46th Col.	47th Col.	48th Col.	49th Col.	50th Col.	51st Col.	52nd Col.	53rd Col.	54th Col.	55th Col.	56th Col.	57th Col.	58th Col.	59th Col.	60th Col.	61st Col.	62nd Col.	63rd Col.	64th Col.	65th Col.	66th Col.	67th Col.	68th Col.	69th Col.	70th Col.	71st Col.	72nd Col.	73rd Col.	74th Col.	75th Col.	76th Col.	77th Col.	78th Col.	79th Col.	80th Col.	81st Col.	82nd Col.	83rd Col.	84th Col.	85th Col.	86th Col.	87th Col.	88th Col.	89th Col.	90th Col.	91st Col.	92nd Col.	93rd Col.	94th Col.	95th Col.	96th Col.	97th Col.	98th Col.	99th Col.	100th Col.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
E. Moreas	25	Brazil			

Requires

(1)
No. on list
Str. mer. las. voya.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. Bush
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, and of those, if any, who have deserted or departed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or departed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is required, while it remains unpaid, no such vessel shall be permitted to be reloaded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Master must
25 Customs Ship, N. Y.

17	Yes	Graham	Arthur	1	Book Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5 8 120
18	No	Graham	George E	27	Chief Steward	"	"	"	"	47	"	"	"	5 8 130
19	Yes	Clayton	John C	14	2nd	"	"	"	"	30	"	"	"	5 6 112
20	Yes	Silvester	Sidney	10	Asst	"	"	"	"	27	"	"	"	5 9 150
21	Yes	Swindles	George I	4	Messroom	"	"	"	"	21	"	"	"	5 3 120
22	No	Anbert	John P	2	Saloon Boy	"	"	"	"	21	"	"	"	5 10 140
23	Yes	Rowe	George	20	Chief Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5 6 208
24	Yes	Mullard	Phillip	13	2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5 3 114
25	Yes	Farricker	George	2	Scullery Boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5 8 120
26	No	Holme	Douglas W	27	Chf Engineer	31 10 30	Liverpool	"	"	47	"	"	"	5 10 180
27	No	Harwood	John	21	2nd	"	"	"	"	42	"	"	"	5 7 168
28	Yes	Cross	Norman S	8	3rd	12 11 30	London	"	"	32	"	"	"	5 11 160
29	No	Wood	Carlton	8	4th	31 10 30	Liverpool	"	"	31	"	"	"	5 11 154
30	Yes	Vergalan	Henry	26	Storekeeper	4 11 30	"	"	"	42	"	"	"	5 11 168

Two fingers short missing
on left hand

Booth Line

Line The Booth Steamship Co Ltd
Owners Booth American Shipping Corporation.

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK.

S. S. CUTHBERT

I, master of the *British* (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *43* Number of seamen deserted *nil*
Number of seamen discharged *nil* Seamen left in hospital (or died) *1*
Number of seamen signed on at this port *1* Total crew this date *43*

The above-named vessel arrived at this port *JAN 13 1931*, 192, consigned to *DOCK AMERICAN SHIPPING CORPORATION*, is now lying at *33rd Street Pier, Brooklyn, N. Y.*
expected to sail *January 22nd, 1931*, for *Para, Y. Brazil*
via United States port of *Norfolk Va* First port of call in United States
this voyage was *NEW YORK* *59*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

14-1613

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Harold Rauschick	21	British	5/11/30 Hull	Appendicitis

Require

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

65

60

CONTINUED ON NEXT PAGE

17	Yes	Graham	Arthur	1	"	Boys' Boy	"	"	"	17	"	"	"	5 8 120
18	No	Graham	George E	27	"	Chief Steward	"	"	"	47	"	"	"	5 8 120
19	Yes	Clayton	John C	14	"	2nd	"	"	"	30	"	"	"	5 6 112
20	Yes	Silvester	Sidney	10	"	Asst	"	"	"	27	"	"	"	5 9 150
21	Yes	Swindles	George H	4	"	Messroom	"	"	"	21	"	"	"	5 3 120
22	No	Aubert	John P	2	"	Saloon Boy	"	"	"	21	"	"	"	5 10 140
23	Yes	Rowe	George	20	"	Chief Cook	"	"	"	37	"	"	"	5 6 208
24	Yes	Mullard	Phillip	13	"	2nd	"	"	"	29	"	"	"	5 3 114
25	Yes	Farricker	George	2	"	Scullery Boy	"	"	"	19	"	"	"	5 8 120
26	No	Holme	Douglas W	27	"	Chf Engineer	31 10 30	Liverpool	"	47	"	"	"	5 10 180
27	No	Harwood	John	21	"	2nd	"	"	"	42	"	"	"	5 7 168
28	Yes	Cross	Norman S	8	"	3rd	"	12 11 30	London	"	32	"	"	5 11 160
29	No	Wood	Carlton	8	"	4th	"	31 10 30	Liverpool	"	31	"	"	5 11 154
30	Yes	Vergalan	Henry	26	"	Storekeeper	4 11 30	"	"	42	"	"	"	5 11 168

Two fingers short missing on left hand

Booth Line

Line The Booth Steamship Co Ltd

Owners Booth American Shipping Corporation.

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

60

Vessel S S "Cuthbert", arriving at NEW YORK, Jan 13th, 1921, from the port of Para. Dec. 31/20

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Bush	Henry	✓ 38 Years	Master	31 10 30	Liverpool	No	Yes	54	Male	English	British	5 8	202		
2	No	Davies	David S	✓ 23 "	Chief Officer	3 11 30	"	"	"	41	"	Welsh	"	5 6	182		
3	No	McGuinness	Edward C	✓ 14 "	2nd "	5 11 30	Hull	"	"	30	"	English	"	5 8	144		
4	No	Taggart	Hugh	✓ 8 "	3rd "	3 11 30	Liverpool	"	"	22	"	"	"	5 7	150		
5	No	Gardiner	Robert	✓ 2 1/2 mths	Surgeon	31 10 30	"	"	"	23	"	Scotch	"	5 11	153		
6	Yes	Dooley	Stephen	✓ 19 Years	Carpenter	3 11 30	"	"	"	37	"	Irish	"	6 2	180		
7	Yes	Robertson	Magnus	✓ 45 "	Boatswain	"	"	"	"	60	"	Scotch	"	5 7	137		
8	No	Dowling	Henry	✓ 50 "	Lamptrimmer	"	"	"	"	67	"	English	"	5 6	160		
9	No	McMillan	Eric	✓ 6 "	A B	"	"	"	"	22	"	"	"	5 7	135		
10	No	Williams	Richard	✓ 5 "	Sailor	"	"	"	"	19	"	"	"	5 7	158		
11	No	Corrigan	John P	✓ 20 "	A B	"	"	"	"	38	"	Irish	"	5 9	170		
12	No	Martin	Ernest	✓ 3 "	Sailor	"	"	"	"	19	"	English	"	5 8	140		
13	No	Raistrick	Harold	✓ 3 "	A B	"	"	"	"	20	"	"	"	5 3	125		
14	No	Mooney	John P	✓ 4 "	A B	"	"	"	"	21	"	"	"	5 8	140		
15	No	Hughes	David	✓ 26 "	A B	"	"	"	"	42	"	Welsh	"	5 6	159		Tattoo on Right arm
16	Yes	Pearsall	Harry	✓ 2 "	O S	5 11 30	Hull	"	"	19	"	English	"	6 0	150		
17	Yes	Graham	Arthur	✓ 1 "	Deck Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5 8	120		
18	No	Graham	George E	✓ 27 "	Chief Steward	"	"	"	"	47	"	"	"	5 8	130		
19	Yes	Clayton	John C	✓ 14 "	2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5 6	112		
20	Yes	Silvester	Sidney	✓ 10 "	Asst "	"	"	"	"	27	"	"	"	5 9	150		
21	Yes	Swindles	George H	✓ 4 "	Messroom "	"	"	"	"	21	"	"	"	5 3	120		
22	No	Aubert	John P	✓ 2 "	Saloon Boy	"	"	"	"	21	"	"	"	5 10	140		Two fingers short missing on left hand
23	Yes	Rowe	George	✓ 20 "	Chief Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5 6	208		
24	Yes	Mullard	Phillip	✓ 13 "	2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5 3	114		
25	Yes	Farricker	George	✓ 2 "	Scullery Boy	"	"	"	"	19	"	"	"	5 8	120		
26	No	Holme	Douglas W	✓ 27 "	Chf Engineer	31 10 30	Liverpool	"	"	47	"	"	"	5 10	180		
27	No	Harwood	John	✓ 21 "	2nd "	"	"	"	"	42	"	"	"	5 7	168		
28	Yes	Cross	Norman S	✓ 8 "	3rd "	12 11 30	London	"	"	32	"	"	"	5 11	160		
29	No	Wood	Carlton	✓ 8 "	4th "	31 10 30	Liverpool	"	"	31	"	"	"	5 11	154		
30	Yes	Vergalan	Henry	✓ 26 "	Storekeeper	4 11 30	"	"	"	42	"	"	"	5 11	168		

Booth Line

Line The Booth Steamship Co Ltd
 Owners Booth American Shipping Corporation.

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Henry M. Smith
All Aliens

L. Bush
Master, First or Second Officer.

Henry M. Smith.
Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

20 (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel within the jurisdiction of the United States for a physical examination by the medical examiners, or who fails to inspect such seaman (which inspection shall be made by the collector of customs or an immigration officer in charge at the port of arrival) has, in addition to the penalty provided in section 102 of the Immigration and Nationality Act, shall be liable to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located for the amount of any fine or penalty which such collector of customs is authorized to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located for the determination of the liability to the payment in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance to depart until the determination of the liability to the payment of such fine, or, in the case of the fine against the captain or master, until the determination of the liability to the payment of such fine, or of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman had not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to furnish bond.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall be reimbursed for such expense as has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

61

Vessel S S "Cuthbert", arriving at NEW YORK, Jan. 13, 19 31, from the port of Para.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	No	Green	Thomas	20 Years	Donkymen	3 11 30	Liverpool	No	Yes	43	Male	English	British	5 9	160		
32	No	Stoddart	William	16 "	Fireman	"	"	"	"	33	"	"	"	5 7	140		
33	No	Duffy	George	12 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5 7	151		
34	No	Gargan	John P	9 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5 4	130		
35	No	Lamb	John	7 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5 5	147		
36	No	Delahunty	George	9 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5 6	150		
37	No	Poster	Thomas	12 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 7	141		
38	Yes	Twemlow	William	43 "	Crewman	"	"	"	"	61	"	Welsh	"	5 2	130		
39	Yes	Collins	Thomas	28 "	"	"	"	"	"	48	"	English	"	5 7	165		
40	No	Hodgson	Hugh	12 "	Trimmer	"	"	"	"	32	"	"	"	5 3	125		
41	No	Stoddart	Thomas	1 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5 8	135		
42	Yes	Beattie	Peter	1 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5 8	158		
43	No	Carey	Thomas	4 "	Operator	5 11 30	Hull	"	"	35	"	Irish	"	5 10	234		

This crew list bears the names of (43) forty-three men including the master and is in two (2) sheets.

Henry M. Smith
Agent.

Attest:
Para, Brazil
(Country)

SEPN
For the journey to the United States

of S. S. Cuthbert

via Barbados, B.W.I.

December 30, 1930



Service # 442
Fee \$2.00 = 228000

Booth Line
Line The Booth Steamship Co Ltd
Owners Booth American Shipping Corporation
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

H. Bush
Master, First or Second Officer.

Henry M. Lind.
Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the point of arrival, and shall immediately be taken from the vessel. The list of names of ship members of crews (from both star and port sides) shall be taken from the vessel, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

[illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

20 (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to determine before any alien seaman employed on such vessel is taken for a physical examination by the medical examiners, or who fails to expedite such seaman to the board of appeal for such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a fine not exceeding \$100 for each such seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance for departure from the port of arrival until the determination of the liability to the payment of such fine, or such failure occurs. No vessel shall be granted clearance for departure from the port of arrival until the determination of such question upon the basis of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall refund such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF San Francisco
January 15th 1931

I, master of the Marquesan S. S. Paoli
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen seized on at this port — Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port January 12th, 1931, consigned to Reiner Export Co., is now lying at Muir, and is expected to sail Feb. 15, 1931, for Barco.
via United States port of Port Union. First port of call in United States this voyage was Port Union.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid of and those to be refused in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel at such port the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further and continuing list of all such aliens who on such ship alone have been discovered, all aliens in which any such ship alone has been so landed from the vessel, giving a description of such ship, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further and continuing list of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or leaving, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs or the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$25 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Printed and Sold by **McClure & Co.**
New York.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the port of *Wilmington* 14/21

33

[illegible]

*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative
port of the United States

Vessel
Geardi

arriving at
Muskrat, 7/7 1/13, 1930, 1/13

[illegible]

Local Agents

1. *Journal of the American Medical Association*, 1998; 279: 1000-1005.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

No change of env. *Hermin Olus*
Master.

{ OVER }

1. (7)

62

63

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Respectfully
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

64

Vessel *Vaanki*, arriving at *Muskegon* *11/13*, 1931, from the port of *Brighton* *11/4/31*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Stensen Nils			cook	4/25-30 Norway	no	yes	25	M	Scandinavian	Norwegian	5'9"	170	
2	Andersen Arne			and "	6/1-29 "	"	"	14	"	"	"	6'	175	
3	Fiattoe August			messboy	4/25-30 "	"	"	17	"	"	"	6'	175	
4	Larsen Ludvik			oil boy	11/25-30 "	"	"	17	"	"	"	5'6"	140	
5	Olsen Johnnie			stewardess	10/25-28 "	"	"	40	F	"	"	5'6"	180	
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*all done
exp.*

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Vaari, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13

day of

Jan

1931

James N. Oller
Master, First or Second Officer.

W. H. Smith
Immigrant Inspector

Trinidad, B. V. I.

Direct
Sped. Document
via Jan. 3, 1931



Sped. Document
via Bureau of the United States of America

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

1074 57 224Y722

1111 10

Environ

JAN 17 1931

I. L. Milbourne

Surgeon of the Amer. S.S. Munargo

....., *do*

Solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **thirty-five** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **State of Maryland.**

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Milburn
Surgeon

Sworn to before me this 14th. day of January, 1931., 19

at New York, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the patients must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	1		✓
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Munargo

Passengers sailing from Miami Via Nassau

Jan. 10th., 1931.

, 19

Total passengers	
U. S. citizens	_____
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List . . . { }

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JAN 14 1931

, 19

66

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Clark, Master, of the Amer. S.S. Munargo, from Miami, Fla Via Nassau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Clark

Master, Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 1931,
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter apply only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply accountant, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence; and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trieste and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is understood for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

67

I, Dr. Leblouin, Surgeon of the SS. Lunargo, There with do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of
Ad., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of Jan, 31, 1921
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the alien list shall be set forth on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MUNA ROO V. 242 . Passengers sailing from Hoboken, N. J. , Sept. 11th , 1931

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular pos
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, via WHEELING & WASHINGTON

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

58

JAN 1 1931

19

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, at the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.W. Clark Master of the SS. Munargo, from Havana, do solemnly, whether Master, Pilot, or Second Officer, (State whether Master, Pilot, or Second Officer) and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master... Officer.

Sworn to before me this 14th day of Jan 31, 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2. *Headquarters*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4. *Age*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (married or single) The answer should be M (married), S (single), Wid (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, steamboat engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron mender, wood turner, etc., and not simply "engineer," "miner," "turner," etc.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, before the cargo is put on board.

if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aircraft. (a) (column 8) *Is to read and note* - This column is subdivided and contains the following question: "Read what law, usage (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

Read what language (i.e., if exemption is claimed, upon what 2010-11 tax law) the alien is able to read and claim exemption from the reading requirement. If then is unable to read and claims exemption from the reading requirement, there is no exemption should be given.

Column 9: *Autonomy* Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a

Column 10: *Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of "Country of Birth" should be noted as such, and not incorrectly as "French" nationality under the race or people as given, and list.

revised by inspectors and registry clerks in 1918 read: "For instance, 'French' appearing under head of country does not mean 'French' by race or people, and, similarly, 'French' appearing under the head of race or people does not mean 'France' by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this

OF FRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or whether with admixture of blood of the African.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these individuals speak a Gallic dialect of the Indo-European language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as 'Italian' (cf. *ibid.*, p. 100).

Column 15 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a man resided with the intention of permanent residence shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.

constitute permanent residence shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately indicate permanent residence independent of country of temporary residence, country

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) - The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

(Column 18. *Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Indicate definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. If paid by a company or association of \$20 and if less, how much.—The answer should give in

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend) - The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

(Columns 24 to 36) - These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has determined inadmissibility, the authority for such reapplication should be given.

authorizing him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

Office Passengers

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK JAN 14 1931

69

81

S. S. Mucargo

Sailing from New York via Azores, Jan 2, 1931, 19, Arriving at Port of Miami, Fla. Jan 6, 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Callahan	Francis	38	M	Pittsfield Mass Sept 9, 1892	Wendell Hotel, Pittsfield, Mass.
2	Callahan	Loisella	25	F	" " Oct 21, 1894	" " "
3	Callahan	Martha	24	F	Bilgh N.Y. Feb 20, 1894	974 Lexington Av. Bilgh N.Y.
4	Callahan	Charles	23	M	Massachusetts Feb 20, 1899	34 Cherry St. Providence, R.I.
5	Callahan	Harry	40	M	Hartford Conn. Apr. 18, 1891	9 Pleasant St. Springfield, Mass.
6	Callahan	George	45	M	Wichita Kan. Oct 19, 1884	41 1/2 1/2 St. N.Y.
7	Callahan	B. John	44	M	San Francisco, Ark. Dec 18, 1886	41 1/2 1/2 St. N.Y.
8	Callahan	David	40	M	Albany, Pa. July 14, 1890	16 1/2 St. N.Y.
9	Callahan	John William	39	M	Bridgeport, Conn. Dec 18, 1891	580 1/2 1/2 St. N.Y.
10	Callahan	William John	37	M	Bridgeport, Conn. Dec 18, 1891	580 1/2 1/2 St. N.Y.
11	Callahan	John P.	35	M	New York, N.Y. Dec 18, 1895	104 1/2 1/2 St. N.Y.
12	Callahan	William P.	29	M	New York, N.Y. Dec 18, 1891	11 1/2 1/2 St. N.Y.
13	Callahan	John	28	M	Bilgh, N.Y. Dec 14, 1897	11 1/2 1/2 St. N.Y.
14	Callahan	Alfred	26	M	New York City, Feb 7, 1894	11 1/2 1/2 St. N.Y.
15	Callahan	Walter L.	25	M	Lawrence, N.Y. Feb 24, 1892	7 1/2 1/2 St. N.Y.
16	Callahan	Loisella	18	F	Clinton, Iowa Oct. 18, 1871	16 1/2 1/2 St. N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

70

81

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Munargo Sailing from Nassau, Bahamas, Jan. 11, 1931, 19, Arriving at Port of New York, Jan. 14, 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES-INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Tibben	Frank W.	52	M	M	Brooklyn N.Y. Oct. 12, 1878		951 113 St Richmond Hill, L.I.
2	Moore	Henry D. B.B.	54	M	S	New York City June 18, 1876		P.O. Box A Norwalk, Conn.
3	Oldham	G. Ashton	53	M	M	England Aug. 15, 1877		29 Elk St., Albany, N.Y.
4	McKinney	John	30	M	S	Mt. Vernon, N.Y. Oct. 15, 1900		120 Bway. New York, N.Y.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

81

S. S. *Munargo*

Sailing from *Miami Via Nassau*

, Jan. 10, 1931, 19

, Arriving at Port of *New York*

Jan. 14, 1931, 19

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Schultz	Lawrence	30		M		Tripoli, Iowa		Batavia, New York
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

72

Persons composing the Crew of the American _____ *called the* _____
of _____ *(insert flag)* _____ *, bound for* _____ *(insert name of vessel)*
whereof _____ *(insert sailing port)* _____ *is Master.*

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF -	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Thomas B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	1	
2	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	2	
3	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	3	
4	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	4	
5	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	5	
6	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	6	
7	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	7	
8	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	8	
9	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	9	
10	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	10	
11	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	11	
12	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	12	
13	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	13	
14	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	14	
15	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	15	
16	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	16	
17	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	17	
18	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	18	
19	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	19	
20	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	20	
21	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	21	
22	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	22	
23	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	23	
24	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	24	
25	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	25	
26	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	26	
27	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	27	
28	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	28	
29	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	29	
30	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	30	
31	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	31	
32	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	32	
33	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	33	
34	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	34	
35	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	35	
36	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	36	
37	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	37	
38	James B. Smith	Ill	"	39	5	8	"	"	Watchman W 5033 N Camac Phila Pa.	38	

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____ of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified" copy of _____ when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____ (Insert name of vessel)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED: _____

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1900 11-1408

73

...called the
(Insert name of vessel)
First Indorse

[illegible]

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case.)

CREW LIST

OF THE

American _____ (Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

13

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1907 11-1408

CREW LIST

See 4573, 4574, and 4575 Rev. Stat. and
 Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1922

The United States of America
 DEPARTMENT OF COMMERCE
 BUREAU OF NAVIGATION

74

Persons composing the Crew of the American _____ called the _____
 of _____, bound for _____
 whereof _____ is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	James J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	1
2	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	2
3	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	3
4	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	4
5	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	5
6	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	6
7	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	7
8	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	8
9	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	9
10	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	10
11	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	11
12	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	12
13	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	13
14	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	14
15	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	15
16	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	16
17	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	17
18	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	18
19	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	19
20	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	20
21	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	21
22	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	22
23	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	23
24	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	24
25	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	25
26	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	26
27	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	27
28	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	28
29	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	29
30	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	30
31	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	31
32	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	32
33	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	33
34	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	34
35	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	35
36	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	36
37	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	37
38	John J. Smith	Massachusetts	U.S.	24	5	10	Brn	Blk	Deck	111 E 10 St. NYC	38

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 716A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified" copy of "when such is the case")

CREW LIST

OF THE

American _____ (Insert age)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

75

(Insert heading text)

[illegible]

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____ of _____, whereof _____, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ day of _____, in the year of our _____

Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____

(Insert Fig.)

0 2 1 5 1
(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

19____

as per attached form 710 A

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-3611

Printed & Sold by A. I. Russell, Inc.
 Logan, Utah 84301

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York**

Jan 19th 31, 193

I, master of the American S. S. Munargo
(Nationality),
from port of Nassau, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 117 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged 10 Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port 22 Total crew this date 129

The above-named vessel arrived at this port Jan 14th, 1931, consigned to Munson Line; is now lying at Pier 9 E.R., and is expected to sail Jan 16th, 1931 for Nassau via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

JAN 23 1951

141611

MEMBERS OF CREW

to representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

12

1932, from the port of

Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	psoriasis, or discoid	REMARKS
40							
ad							

REMARKS

Deserted in Miami 1/6/51

Leads in man 1/6/31

NOTE.—Partners to furnish full or correct information in columns '3', '6', '7', and '8' is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 689, Labor
Department Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL
under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of
port of the United States

14, 1931, from the port
arriving at NEW YORK

Page	Vessel	(2) State whether alien or native born U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(4) Length of service sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Where read	(9) Age	(10) Sex
						When	Where				
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

None

DISCHARGED SEAMEN

Name Age Nationality When and where signed on

As per form 689 on file Immigration Dept

Immigrant Inspector

ac
10 00
20 10
30 10

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF AL

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

IN ANSWERING REFER TO

No.

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
ELLIS ISLAND
NEW YORK HARBOR, N. Y.

is on board upon arrival at a

77

Jan. 15, 1901.

18

Vessel _____, arriving at NEW

(15)

Physical marks,
peculiarities, or
disease

REMARKS

Commissioner of Immigration.

The following named member of the crew of SS "Quararo" which arrived yesterday, did not appear for inspection:

KENNETH USHER, age 27, workaway,
listed as a United States citizen,
signed on at Miami.

Inspector.

bertes in Mkt. 1/6/01

- Dissolved in water 1/6/31.

None

[illegible]

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

Owners

Local Agents
14-1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12

10	00
20	10
<hr/>	<hr/>
30	10

$\frac{v}{v} = \frac{2}{2}$

an

in in

12

22

7

18

- Deserted in Mex. on 1/6/51

- Described in memo 1/6/31

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

$$\begin{array}{r} 100 \\ 200 \\ \hline 300 \end{array}$$
$$\frac{2.2}{2}$$

an
n n

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be retained on board until the vessel has been cleared. The list of changes of alien members of crews (Form 155b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ac
10 04
20 10
30 10
40 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel , arriving at NEW YORK, 14th, 1937, from the port of NASSAU, N. P.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1				✓				pd off									
2				✓													
3				✓													
4				✓													
5				✓													
6				✓													
7				✓													
8				✓													
9				✓													
10				✓													
11				✓													
12				✓													
13				✓													
14				✓													
15				✓													
16				✓													
17				✓													
18				✓													
19				✓													
20				✓													
21				✓													
22				✓													
23				✓													
24				✓													
25				✓													
26				✓													
27				✓													
28				✓													
29				✓													
30				✓													

John Henderson Jones

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10 00
20 10
30 10

2 2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in accordance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 60) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship, together with the names and where they were respectively engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be required or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ac
10 04
20 10
30 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel _____, arriving at _____, 14th, 1937, from the port of NASSAU, N. P. 79

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1				✓				PAID OFF									
2				✓													
3				✓													
4				✓													
5				✓													
6				✓													
7				✓													
8				✓													
9				✓													
10				✓													
11				✓													
12				✓													
13				✓													
14				✓													
15				✓													
16				✓													
17				✓													
18				✓													
19				✓													
20				✓													
21				✓													
22				✓													
23				✓													
24				✓													
25				✓													
26				✓													
27				✓													
28				✓													
29				✓													
30				✓													

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ac
10 00
20 10
30 10

10 2
10 2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien members of the crew, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or those containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Maravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

80

Vessel _____, arriving at _____, 14th, 1931, from the port of NASSAU, N. P.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name														
1				✓													
2				✓													
3				✓													
4				✓													
5				✓													
6				✓													
7				✓													
8				✓													
9				✓													
10				✓													
11				✓													
12				✓													
13				✓													
14				✓													
15				✓													
16				✓													
17				✓													
18				✓													
19				✓													
20				✓													
21				✓													
22				✓													
23				✓													
24				✓													
25				✓													
26				✓													
27	No	Johnson	Cratch	✓	Workaway	Jan 7	Havana	"	"	33	M	"	U.S.C.				
28	"	Lord	Wilfred	✓	Jr. Radio	Jan 10	Miami	"	"	18	M	"	"				
29	"	Usher	Kenneth	✓	Workaway	"	"	"	"	27	M	"	"				
30																	

AMERICAN CONSULATE
Nassau, Bahamas
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via air
Signed John D. Fitch
Date JAN 11 1931
(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Closed with crew of 114
Fee none

Exam. of crew started 9 a.m.
Discontinued at 10. A.M.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

1-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. S. Munarco, of the S. S. MUNARCO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of JAN 14, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 888) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such persons who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

NAME OF ARRIVAL

VESSEL NO

JAN 17 1931

ARON B. T.

Surgeon of the Br. S. S. "MORISSA"

sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm B. Taylor

Surgeon

Sworn to before me this 14th day of January, 1931

at New York

aw 1-14-31

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these matters shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

HEAD TAX TOTAL PASSENGERS

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

Aliens U.S.C. Total

1st Cabin

2nd Cabin

3rd Cabin

4th Cabin

5th Cabin

6th Cabin

7th Cabin

8th Cabin

9th Cabin

10th Cabin

11th Cabin

12th Cabin

13th Cabin

14th Cabin

15th Cabin

16th Cabin

17th Cabin

18th Cabin

19th Cabin

20th Cabin

21st Cabin

22nd Cabin

23rd Cabin

24th Cabin

25th Cabin

26th Cabin

27th Cabin

28th Cabin

29th Cabin

30th Cabin

31st Cabin

32nd Cabin

33rd Cabin

34th Cabin

35th Cabin

36th Cabin

37th Cabin

38th Cabin

39th Cabin

40th Cabin

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **A**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

82

Arriving at Port of

NEW YORK

January 14th, 1931

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where.	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification										
		Foreign country via port of departure	In U. S. A. its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No			Feet	Inches	Hair	Eyes									
1	Brother, C.F.G. Thomas Barbados	Barbados	Self	Yes	1928	B/Lyn	1928	339 Lennox Rd, Flatbush, Brooklyn	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Brn	None
2	Brother-in-law, C.F.G. Thomas Barbados	Barbados	Husband	Yes	1928	B/Lyn	1928	339 Lennox Rd, Flatbush, Brooklyn	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

83

84

S. S. "MERIDIAN" Sailing from TRINIDAD, B.W.I., January 4th., 1921, Arriving at Port of NEW YORK, January 14th., 1921

NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
No. Line	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs						Mos
1			ORIGIN FROM NEW YORK, December 27th. 1920, TO TRINIDAD & RETURN					
2	Lipeet	Louis	40	03	M	M	Citizen through Father's Natlzn Papers	71 Rhode Island Ave, E. Orange, N.J.
3	Lipeet	Alice	40	11	F	M	February 1st. 1880 New York	71 Rhode Island Ave, E. Orange, N.J.
4	Daniell	F. Raymond	29	03	M	M	October 22nd. 1911 New Haven, Conn	10 Grove St., New York City
5	Daniell	Blanche M.	29	04	F	M	August 31st. 1902 Somerville, N.Y.	10 Grove St., New York City
6	van Werveke	George	42	03	M	M	October 7th. 1878 Chicago, Ill	40 W. 87 St. New York City
7	van Werveke	Margaret L.	41	03	F	M	April 2nd. 1889 Corydon, Ind.	40 W. 87 St. New York City
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

84

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the B. S. S. "NERISSA", do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Kansas
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th. day of January, 1931
at New York

[Signature]
Surgeon

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens named herein, shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "NERISSA" Passengers sailing from BARBADOS, E.W.I., January 7th., 1931

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Findlay, Master, of the Br. S. S. "NERISSA", from TRINIDAD, B.W.Ind., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th. day of January, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

EXPLANATORY NOTES

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

86

93

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NERISSA"

sailing from TRINIDAD, B.W.I., January 6th., 1931, Arriving at Port of NEW YORK, January 14th., 1931

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED. GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Freeman Edith	35	F	M	District Court of U.S.A., Brooklyn, N.Y. May 21st. 1929	387 Chester St. Brooklyn, N.Y.
2		FROM BARBADOS, B.W.I., January 7th.				
3	Clarke Alexander	36	7	M	M	District Court of U.S.A., Southern Dist New York, September 11th. 1930
4	Barrow Shirley A.	34		M	M	Supreme Court, Camp Upton, October 22nd. 1918
5	Jemmott George F. A.	57	2	M	M	March 9th. 1922 Bronx County Court, New York City
6		FROM ST. CROIX, V.I.U.S., January 9th.				
7	Henry Wilfred A.	24		M	M	December 29th. 1906 St. Croix, V.I.U.S.
8	Williams Eulalie M.	20	5	F	S	July 24th. 1910 St. Croix, V.I.U.S.
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

January 17th. 1931.

I, master of the British S.S. "Nerissan"
from port of Bertha, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 98 Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 99

The above-named vessel arrived at this port January 14th., 1931, consigned to Furness, Withy & Co. Ltd.; is now lying at Pier #30 Brooklyn, N.Y. and is expected to sail January 17th., 1931 for British & French West Indies via United States port of St. Thomas, V.I. First port of call in United States this voyage was St. Croix, V.I.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
M	O	N	E
			JAN 21 PM

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

18	DARRELL	WALTER	✓	"	5	Sailor	17-10-30	New York	"	"	21	"	Afon Blk	"	5	10	165
19	EDWARDS	JOSEPH	✓	"	17	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5	6	150
20	HAZELL	ALEXANDER	✓	"	24	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5	10	170
	PARIS	CHARLES	✓	"	16	"	18-10-30	"	"	"	39	"	"	"	5	10	170
22	FOX	ALFRED	✓	"	14	"	17-10-30	"	"	"	33	"	"	"	5	6	250
	WELCH	GEORGE	✓	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5	7	160
24	BROWN	HERBERT	✓	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5	6	145
25	CORDICE	JAMES	✓	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6	2	168
26	GEORGE	MYLER	✓	"	5	"	6-10-30	"	"	"	29	"	"	"	5	7	150
27	COX	BERTIE	✓	"	4	Messman	17-10-30	"	"	"	27	"	"	"	5	7	140
28	DAVIS	RONALD	✓	"	3	"	24-10-30	Nfld	"	"	27	"	English	"	5	9	160
29	DRABY	WALLACE	✓	"	10	Sailor	19-12-30	St. Thomas	"	"	28	"	Afon Blk	"	5	7	140

June 29. Lady Wallace, Paid off at Barbados. Jan'y 7th

Line **BERMUDA & WEST INDIES**
 Owners **FURNESS, WITHEY & CO. LTD.**
 Local Agents **FURNESS, WITHEY & CO. LTD.**

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

H. Findlay 45 British 27-12-30, New York
W. Darrell 21 British 17-10-30, New York

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

SEAMEN—Continued.

Name Age Nationality When and where signed on

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

17	GILES	SYDNEY	"	29	Night Watch	5-6-30	"	"	"	58	"	"	"	5 6 140	"
18	DARRELL	WALTER	"	5	Sailor	17-10-30 New York	"	"	"	21	"	Afon Blk	"	5 10 165	"
19	EDWARDS	JOSEPH	"	17	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5 6 150	"
20	HAZELL	ALEXANDER	"	24	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5 10 170	"
21	PARIS	CHARLES	"	16	"	18-10-30	"	"	"	39	"	"	"	5 10 170	"
22	FOX	ALFRED	"	14	"	17-10-30	"	"	"	33	"	"	"	5 6 250	"
23	WELCH	GEORGE	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5 7 140	"
24	BROWN	HERBERT	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5 6 145	"
25	CORDICE	JAMES	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6 2 168	"
26	GEORGE	MYLER	"	5	"	6-10-30	"	"	"	29	"	"	"	5 7 150	"
27	COX	BERTIE	"	4	Messman	17-10-30	"	"	"	27	"	"	"	5 7 140	"
28	DAVIS	RONALD	"	3	"	24-10-30 Nfld	"	"	"	27	"	English	"	5 9 160	"
29	DRADY	WALLACE	"	10	Sailor	19-12-30 St. Thomas	"	"	"	28	"	Afon Blk	"	5 7 140	"

30 June 29. Drady, Wallace, Paid off at Barbados Jan 7th

Line BERMUDA & WEST INDIES
Owners FURNESS, WITBY & CO. LTD.
Local Agents FURNESS, WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note. -Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

88

93

Vessel S. S. "NERISSA", arriving at, NEW YORK, January 14th., 1931, from the port of THE WEST INDIES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	FINDLAY	HAROLD (1st trip)	None	Master	26-12-30 New York	No	Yes	46	M	English	British	5 9	170	None
2	DUNNETT	JOHN F.	"	1st. Mate	11-11-30 "	"	"	28	"	"	"	5 11	150	"
3	GUY	THOMAS L.	"	2nd. Mate	12-8-30 Halifax	"	"	33	"	"	"	5 11	165	"
4	HAGUE	STANLEY	"	3rd. Mate	5-9-30 New York	"	"	25	"	"	"	5 9	144	"
5	PAYN	PHILIP	"	Purser	31-10-30 "	"	"	56	"	"	"	5 8	168	"
6	INGELS	ANSON B.	"	Surgeon Cruise	11-7-30 "	"	"	54	"	"	American	5 9	197	"
7	PUSHIE	FRANK	"	Director Sr.	8-4-30 Halifax	"	"	25	"	"	British	5 4	130	"
8	COXHEAD	ARTHUR H.	"	W/less Optr 2nd.	8-6-30 Nfld	"	"	29	"	"	"	5 8	143	"
9	HIRRELL	JOHN F.	"	W/less Optr 3rd.	7-11-30 New York	"	"	23	"	"	"	5 8	140	"
10	SIMPSON	T. GERALD	"	W/less Optr	31-10-30 "	"	"	20	"	"	"	5 10	160	"
11	PARROTT	WALTER	"	Boatswain	5-6-30 Nfld	"	"	27	"	"	"	5 4	130	"
12	WARFORD	JOSHUA	"	Carpenter	24-10-30 "	"	"	44	"	"	"	5 6	150	"
13	WARFIELD	EDWARD	"	Qtr Master	5-6-30 "	"	"	21	"	"	"	6 0	180	"
14	SPURRELL	AUBREY	"	"	3-7-30 "	"	"	30	"	"	"	5 5	180	"
15	ABBOTT	CLARENCE	"	"	24-10-30 "	"	"	27	"	"	"	5 7	175	"
16	KEAN	HARRY	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 4	147	"
17	GILES	SYDNEY	"	Night Watch	5-6-30 "	"	"	58	"	"	"	5 6	140	"
18	DARRELL	WALTER	"	Sailor	17-10-30 New York	"	"	21	"	Afen Blk	"	5 10	165	"
19	EDWARDS	JOSEPH	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5 6	150	"
20	HAZELL	ALEXANDER	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5 10	170	"
21	PARIS	CHARLES	"	"	18-10-30 "	"	"	39	"	"	"	5 10	170	"
22	FOX	ALFRED	"	"	17-10-30 "	"	"	33	"	"	"	5 6	250	"
23	WELCH	GEORGE	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5 7	160	"
24	BROWN	HERBERT	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5 6	145	"
25	CORDICE	JAMES	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6 2	168	"
26	GEORGE	MYLER	"	"	6-10-30 "	"	"	29	"	"	"	5 7	150	"
27	COX	BERTIE	"	Messman	17-10-30 "	"	"	27	"	"	"	5 7	140	"
28	DAVIS	ROMALD	"	"	24-10-30 Nfld	"	"	27	"	English	"	5 9	160	"
29	DRADY	WALLACE	"	Sailor	19-12-30 St. Thomas	"	"	28	"	Afen Blk	"	5 7	140	"

Line BERMUDA & WEST INDIES
Owners FURNESS, WITBY & CO. LTD.
Local Agents FURNESS, WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Findlay, Master of the Br S. S. "NERISSA", do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th. day of January, 1931

Master, ~~XXXXXXXXXX~~

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

89

93

Vessel S. S. "NERISSA", arriving at, NEW YORK, January 14th., 1931, from the port of THE WEST INDIES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at YEARS	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	LUMSDEN	THOMAS	None	26	Chf Engineer	5-6-30	Nfld	No	Yes	48	M	English	British	5 8	165	None
2	COLLIER	ERIC	✓	17	2nd. Engineer	23-10-30	"	"	"	38	"	"	"	5 6	180	"
3	POPE	W. ARTHUR	✓	15	3rd. Engineer	5-6-30	"	"	"	35	"	"	"	5 8	175	"
4	LAWSON	KENNETH C.	✓	11	4th. Engineer	23-8-30	New York	"	"	27	"	"	"	5 4	130	"
5	YOUNG	JAMES	✓	10	5th. Engineer	25-7-30	"	"	"	29	"	Scotch	"	5 10	150	"
6	SAMUELSON	CHESLEY	✓	12	Electrician	5-6-30	Nfld	"	"	30	"	English	"	5 4	160	"
7	MAHER	WILLIAM	✓	21	Oiler	9-12-30	"	"	"	41	"	"	"	5 5	150	"
8	PIERCEY	GEORGE	✓	17	"	20-8-30	"	"	"	43	"	"	"	5 7	148	"
9	BURKE	WILLIAM	✓	24	"	9-5-30	"	"	"	48	"	"	"	5 6	175	"
10	TIMMONS	EDWARD	✓	19	Water Tender	14-6-30	"	"	"	46	"	"	"	5 11	170	"
11	DAVIS	JOHN	✓	31	"	14-6-30	"	"	"	53	"	"	"	5 7	180	"
12	SLOAN	JAMES	✓	18	"	9-8-30	"	"	"	40	"	"	"	6 0	190	"
13	DUMPHY	THOMAS	✓	11	Fireman	18-7-30	"	"	"	38	"	"	"	5 5	145	"
14	MOLLOY	MICHAEL	✓	34	"	23-8-30	"	"	"	59	"	"	"	5 7	160	"
15	YOUNG	EDWARD	✓	10	"	5-6-30	"	"	"	28	"	"	"	5 7	150	"
16	HAWCO	JAMES	✓	22	"	18-7-30	"	"	"	42	"	"	"	5 8	160	"
17	CONNELL	PATRICK	✓	19	"	5-6-30	"	"	"	38	"	"	"	5 8	160	"
18	COOPER	EDWARD	✓	26	"	24-10-30	"	"	"	46	"	"	"	5 8	233	"
19	BURTON	BRENDAN	✓	15	"	23-5-30	"	"	"	35	"	"	"	5 9	150	"
20	MATTHEWS	DAVID	✓	6	Messman	4-11-30	"	"	"	25	"	Afca Blk	"	5 6	156	"
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line BERMUDA & WEST INDIES
Owners FURNESS, WITBY & CO. LTD.
Local Agents FURNESS, WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Findley, Master of the Br S. S. "NERISSA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th. day of January, 1931

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STEWARDS DEPARTMENT
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

90

93

Vessel S. S. "NERISSA", arriving at, NEW YORK, January 14th, 1931, from the port of THE WEST INDIES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at YEARS	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	OFFER	GEORGE W.	None	25	Chf Steward	4-11-30 New York	No	Yes	42	M	English	American	5 8 164	None
2	FORDE	LOUIS A.	"	23	2nd. Steward	" "	"	"	39	"	W. Indian	British	5 5 132	"
3	BURGIN	KATHERINE	"	15	Stewardess	" "	"	"	34	F	Scottish	"	5 2 140	"
4	KELLY	GEORGE O.	"	18	Chf Cook	" "	"	"	48	M	Afen Blk	"	6 0 180	"
5	WILSON	ALEXANDER	"	35	2nd. Cook	" "	"	"	51	"	"	"	5 5 145	"
6	SHEPHERD	ALONZO	"	20	3rd. Cook	" "	"	"	46	"	"	"	5 2 145	"
7	WILLIAMS	DAVID	"	15	4th. Cook	13-11-30 "	"	"	44	"	"	"	5 0 150	"
8	WORNELL	ABEL	"	45	Crew Cook	11-11-30 "	"	"	60	"	English	"	5 7 147	"
9	LASHLEY	LEONARD	"	18	Baker Asst	4-11-30 "	"	"	31	"	Afen blk	"	5 1 145	"
10	JAMES	HERBERT	"	5	Baker	" "	"	"	29	"	"	"	5 8 170	"
11	CHAPMAN	LEON	"	10	Butcher	" "	"	"	32	"	"	"	5 9 160	"
12	CLARKE	ALLAN	"	11	Pantryman 2nd.	" "	"	"	45	"	"	"	5 7 170	"
13	THOMPSON	HARRY	"	7	Pantryman 3rd.	" "	"	"	29	"	"	"	5 7 135	"
14	RICE	JOSEPH	"	12	Pantryman	" "	"	"	39	"	"	"	4 6 196	"
15	AGAARD	CARLTON	"	5	Scullion	6-11-30 "	"	"	27	"	"	"	5 6 150	"
16	DUNCAN	NATHANIEL	"	13	"	11-12-30 St. Croix	"	"	31	"	"	"	5 7 150	"
17	HOLDER	FREDERICK	"	2	Dishwasher	4-11-30 New York	"	"	32	"	"	"	5 8 150	"
18	GREEN	PERCY (1st trip)	"	7	"	26-12-30 "	"	"	25	"	"	U.S. Am	5 7 165	"
19	CLARKE	JAMES A.	"	2	Deck Steward	4-11-30 "	"	"	33	"	British	"	5 10 162	"
20	HAMBLIN	FITZ	"	21	Saloon Stew'd Printer &	" "	"	"	40	"	"	"	5 6 145	"
21	HARRIS	SYDNEY	"	5	Asst Stew'd	" "	"	"	31	"	"	"	5 5 144	"
22	YORK	JOHN	"	30	"	" "	"	"	49	"	"	"	5 6 149	"
23	GASKIN	DUDLEY	"	18	"	" "	"	"	45	"	"	"	5 9 190	"
24	TARDIEU	GEORGE	"	14	"	" "	"	"	34	"	"	"	5 11 165	"
25	PINDER	WALTER	"	34	"	" "	"	"	50	"	"	"	5 4 145	"
26	MOORE	FRANK	"	11	"	" "	"	"	27	"	"	"	5 7 135	"
27	ADAMS	EDWIN	"	8	"	" "	"	"	40	"	"	"	5 6 192	"
28	LORD	STANLEY	"	20	"	" "	"	"	40	"	"	"	5 11 155	"
29	EARLE	THOMAS	"	10	"	" "	"	"	47	"	"	"	5 9 145	"
30	HUSKINSON	ARTHUR	"	17	"	" "	"	"	42	"	"	"	5 10 172	"

Line BERMUDA & WEST INDIES
Owners FURNESS, WITTH & CO. LTD.
Local Agents FURNESS, WITTH & CO. LTD.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Findlay, Master of the Br S. S. "NERISSA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th. day of January, 1931

Master, Harold Findlay

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECEIVED
JAN 15 1931
U.S. DEPT. OF JUSTICE
IMMIGRATION SERVICE

STEWARDS' DEPARTMENT
 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

91

93

Vessel S. S. "NERISSA", arriving at, NEW YORK, January 14th, 1931, from the port of THE WEST INDIES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at SEA YEARS	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WOODS EDWARD	None	23	Asst Stew'd	5-11-30 New York	No	Yes	43	M	Afon Blk	British	5 6	140	None
2	KING GLADSTONE	"	4	"	4-11-30 "	"	"	23	"	"	"	5 6	162	"
3	PICKERING CYRIL	"	10	2nd. Class Steward Lounge	" "	"	"	42	"	"	"	5 9	165	"
4	TAITT STUART	"	19	Steward	5-11-30 "	"	"	35	"	"	"	5 11	165	"
5	CLARKE FREDERICK	"	9	Asst Stew'd	" "	"	"	31	"	"	"	5 5	158	"
6	SHEPHERD WILLIAM	"	24	"	" "	"	"	49	"	"	"	5 6	145	"
7	MARSHALL NOEL	"	2	"	4-11-30 "	"	"	18	"	"	"	5 6	140	"
8	HARRIS CHETTYNE	"	6	"	" "	"	"	27	"	"	"	5 4	142	"
9	FORDE St. CLAIR	"	16	"	5-11-30 "	"	"	32	"	"	"	5 5	140	"
10	CUMBERBATCH AUBURN	"	13	"	4-11-30 "	"	"	32	"	"	"	5 6	154	"
11	KELLY OSWALD J.	"	19	Barkeeper	4-10-30 "	"	"	41	"	Irish	U.S.Am	6 9	165	"
12	LANG GEORGE	"	21	Barber	5-6-30 NFLA	"	"	52	"	English	U.S.Am	5 4	175	"
13	CUMMINS ALLAN	"	1	Asst Stew'd	4-11-30 New York	"	"	32	"	Afon Blk	British	5 6	140	"
14	HOLDER JOHN	"	13	"	6-11-30 "	"	"	47	"	"	"	5 5	147	"
15	FORSYTHE ALLAN	"	2	"	4-11-30 "	"	"	24	"	"	"	5 6	156	"
16	DAVIES WILLIAM A. (1st trip)	"	8 Mths	Musician	27-12-30 "	"	"	46	"	English	U.S.Am	5 6	140	"
17	MOLE BERNARD (do)	"	13 "	"	" "	"	"	44	"	French	"	5 6	175	"
18	WAKSCHAL MOE (do)	"	2 "	"	" "	"	"	36	"	Polish	"	5 4	178	"
19	MAGRAM ABRAHAM	"	2 "	"	" "	"	"	40	"	Russian	"	5 7	142	"
20	HOLDER CHESTERFIELD	"	25 Yrs	Bell Boy	14-12-30 Barbados	"	"	40	"	Afon Blk	British	5 8	146	"

Barbados via cruise line

AMERICAN CONSULATE No. 8
 at Barbados, Barbados, B. W. I. JAN - 3 1931
 (City) (Country)
 SEEN
 For the purpose to the United States
 (Consul)



Seen for the journey to the United
 States via Barbados and Virgin Island:

Agnes L. Lennick

June 11 - Yellow Comed. 8. Left in hospital at Barbados, Jan 3rd

Line BERMUDA & WEST INDIES
 Owners FURNESS, WITBY & CO. LTD.
 Local Agents FURNESS, WITBY & CO. LTD.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
 and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

93

I, Harold Findlay, Master of the Br S. S. "NERISSA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th. day of January, 1921

Master, Harold Findlay

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

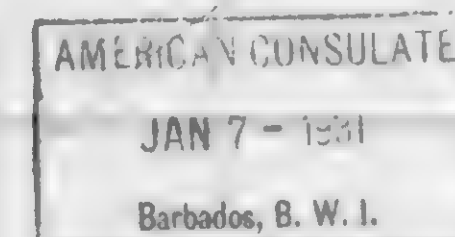
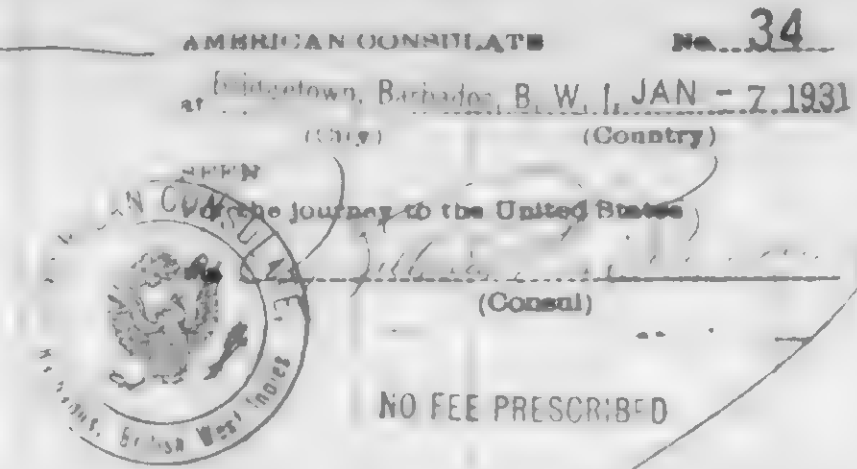
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

93

92

Vessel S. S. "NERISSA", arriving at, NEW YORK, January 14th. 1931, from the port of THE WEST INDIES

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No of seaman's identification card	(4) Length of service at YEARS	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WARNER CLEMENT (1st trip)	None	10	Sailor	7-1-31 Barbados	No	Yes	31	M	Afen Blk	British	5 6	146	None
2	Barbados Visa Ends Here													
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Findlay, Master of the B. S. S. "NERISSA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th day of January, 1931

Master, Harold Findlay

P. M. Magaw
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

BILL NO 1024 BILL NO 1024 JAN 17 1931

93

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at

Note.—If a seaman sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of service, the alien must be notified in writing before the affidavit is executed.

If no seaman sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NET FROM MERCH TAX										TOTAL PASSENGER
1					2					2
2										
3	5	1		✓	2					3
4										
5										
TOTAL	5	1		✓	2					15

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	<i>Aliens</i>	<i>U.S.C.</i>	<i>Total</i>
<i>Int Cabin</i>			<i>2</i>
<i>" "</i>			<i>10</i>
<i>" "</i>			<i>15</i>
<i>" "</i>			<i>17</i>
<i>" "</i>			<i>11</i>
<i>" "</i>			<i>16</i>

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARVAL" Passengers sailing from Demerara, British Guiana, December 30th., 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at— Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write			Country	City or town			Country	City or town	
		From Trinidad, B. W. I. January 3rd., 1931.															
1	TRANSIT	Lee Keong	John	55	✓ M	Shop-keeper	Y	Chinese	Y	British	Chinese	China	HongKong	B. Passport (In Transit Only) 26655 Trinidad	✓	Trinidad	Port of Spain
2	TRANSIT	Lee Keong	Pearl	12	✓ F	School Girl	Y	English	Y	British	Chinese	Trinidad	Port of Spain	British Passport (In Transit Only) 26658 Trinidad	✓	Trinidad	Port of Spain
3		Lee Keong	Marjorie	6	✓ F	School Girl	Y	English	Y	British	Chinese	Trinidad	Port of Spain	British Passport (In Transit Only) 26657 Trinidad	✓	Trinidad	Port of Spain
4		Nam	Moy	31	✓ M	Shop-keeper	Y	Chinese	Y	Chinese	Chinese	China	Canton	(In Transit Only)	✓	Trinidad	Mayan
5		Sole Ming	Lee	28	✓ M	Shop-keeper	Y	Chinese	Y	British	Chinese	China	Hong Kong	British Passport (In Transit) 26671 Trinidad	✓	Trinidad	Port of Spain
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Lines 6 to 30 Blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., 19

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

94

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, company, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to enter in United States for permanent residence	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so	Whether alien is known to be a member of, or associated with, any organization, society, company, or government, or is reported by others to be so					
		State	City or town	Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?																			
1	Wife; Mrs. Margaret Lee Keong Port of Spain, Trinidad	China	Hong Kong	Y	Self	Y	Y	1 Wk. 1914	N.Y.	Friend; Mr. Henry Akan Hong Kong, China	Yes	In Transit	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	5 6	Yel. Blk.	Brn.	None
2	Mother; Mrs. Margaret Lee Keong Port of Spain, Trinidad	China	Hong Kong	Y	Father	Y	No	--	--	Friend; Mr. Henry Akan Hong Kong, China	Yes	In Transit	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	Yel. Blk.	Brn.	None
3	Mother; Mrs. Margaret Lee Keong Port of Spain, Trinidad	China	Hong Kong	Y	Father	Y	No	--	--	Friend; Mr. Henry Akan Hong Kong, China	Yes	In Transit	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	3 10	Yel. Blk.	Brn.	None
4	Friend; Mr. James Hy Tang Mayaw, Trinidad	China	Hong Kong	Y	Self	Y	No	--	--	Friend; Mr. Henry Akan Hong Kong, China	Yes	In Transit	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	5	Yel. Blk.	Brn.	None
5	Brother; Mr. Lee Lien Sealots, Trinidad	China	Hong Kong	Y	Self	Y	No	--	--	Friend; Mr. Henry Akan Hong Kong, China	Yes	In Transit	No	N	N	N	N	N	N	Good	No	5 2	Yel. Blk.	Brn.	None
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN A. HENRIKSON MASTER, of the S.S. "MARVAL", from DEMERARA, BRITISH GUIANA do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of, 19
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising its of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed

Column 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (*last permanent residence*). An individual's last permanent residence is the country in which an individual resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 13 should show the country and city or cities of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the country of last permanent residence be shown for each individual. The country of last permanent residence is the country of temporary residence, country of birth, or country of marriage.

Column 16 (*place of birth*). Place of birth includes permanent residents of the United States

and the returning from a visit abroad should be recorded "United States."

(Section 17) *Name and country of address of nearest relative or friend in country whence alien came.* The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

Col. 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence of one year shall constitute permanent residence. If the answer shows definitely the place, name or town of intended future permanent residence, it is sufficient. If the answer shows the country, it is sufficient if outside the United States.

Col. 19 (*Is answer bearing a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes, God bless you, No, two tickets.

Column 20 (*By whom was passage paid?*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much?*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where) - The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend) - The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are not explanatory and the answers, like all others of the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Levi S. H. Hanson, Surgeon of the U. S. "Maraval", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Washington, D. C. and New Jersey, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

L. H. Hanson
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred enroute to the destination shall be immediately reported to the nearest U.S. Consulate.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MARAVAL

Passengers sailing from Trinidad, B.W.I.

January 3rd., 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
From Trinidad, B. W. I. January 3rd., 1931														
1		Chase Theresa	45	F	S	Laundress	Y English	Y French	West Indian	P. W. I. St. Bath's	R.P. 535706	Extended at Wash. Sept. 15/30	Oct. 11/1928	U.S.A. Summit N.J.
2		Leid Agatha	33	F	M	Housewife	Y English	Y Great Britain	West Indian	Port of Spain	R.P. 652671	Washington, D.C.	Sept. 30/1930	U.S.A. New York
3		Murray Laurencia	11	F	S	School Girl	Y English	Y British	West Indian	Trinidad Martin	M.Q. 30	Trinidad, B.W.I.	Dec. 30/1930	Trinidad Martin
4		Seon Emanuel	25	M	S	Fitter	Y English	Y British	West Indian	Port of Spain	Q.I.V. 65590	Trinidad, B.W.I.	Jan. 2/1931	T'dad Spain
From Martinique, P. W. I. January 6th., 1931														
5		Dufcal Germain	28	M	S	Sailor	Y French	Y French	Af. Black	Port de France	Q.I.V. 2573	Martinique, P.W.I.	Sept. 23/1930	M/que Port de France
6		Winkler Pierre	27	M	S	Professor	Y English	Y French	French	France Toul	Visitor Passport 92/1955	Trinidad, B.W.I.	Dec. 30/1930	U.S.A. New York
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Lines 5 and 8 to 30 Blank

Purser

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JUN 14 1931

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

96

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JOHN A HENRIKSON MASTER**, of the **S.S. "MARVAL"**, from **DEMERARA, BRITISH GUIANA**,
(Chief Master, Pilot, or Second Officer)
 solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, **Six** in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
 the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19, 19

Immigration Officer:

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WERT INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants (whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or in other countries) should be classed as Italian (northern). Most of these people speak a Goidic dialect of the Rhaetic language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Lucca, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants) should be classed as "Italian south."

Column 11 to 14. These positions are self-explanatory.

Column 15 *Last permanent residence*. Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a man resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 shall show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that standard categories accurately show a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

(C) On 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

(Column 18, *Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show distinctly the place only and not an intended future permanent residence.

Column 20 *By whom was passage paid?* The entry should show definitely by whom passage

Column 21 (*Whether in possession of \$500, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in

answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

97

19

S. S.

"MARVAL"

sailing from **Demerara, British Guiana**, **December 30th, 1930**, Arriving at Port of **New York, N.Y.**

No. LINE	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Gumberbatch	Whitnol	33	From Trinidad, B. W. I. January 3rd, 1931 1919 67700V	District Court, Brooklyn, N.Y. January 29th, 1929 No. 115129	542 Rockaway Avenue Brooklyn, N.Y.
2	Nicholas	Ivy Chloris	10		Bronx County Court, Bronx, N.Y. February 8th, 1929 No. 74198	52 East 132nd. Street New York City, N.Y.
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Lines 3 to 30 Blank

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

97

19

S. S.

"MARAVALL"

sailing from **Demerara, British Guiana**, **December 30th, 1930**, Arriving at Port of **New York, N.Y.**

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Yes. Mos.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Cumberbatch	Whitnol	33	✓ M M	District Court, Brooklyn, N.Y. January 29th, 1929 No. 115129	542 Rockaway Avenue Brooklyn, N.Y.
2	Nicholas	Ivy Chloris	40	✓ F M	Bronx County Court, Bronx, N.Y. February 8th, 1929 No. 74198	52 East 132nd. Street New York City, N.Y.
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Lines 3 to 30 Blank

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

98

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARVAL"

Sailing from Demerara, British Guiana, December 30th, 1923 Arriving at Port of New York, N.Y.

, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	O'Neill	Stephen Thomas	25		M	M	From Trinidad, B. W. I. January 3rd., 1931 December 10th., 1905 New York City, N.Y.		2820-37th. Street Astoria, L.I., N.Y.
2							From Barbados, B. W. I. January 5th., 1931		
3	Wilson	Frank Bentley	53	5	M	S	August 22nd. 1877 Morningdale, Penn.		16 Calif Avenue Hempstead, L.I.; N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 2 and 4 to 30 Blank

11-94-23

Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

106

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 99

S. S. MARAVAL FURNESS arrived JANUARY 14, 1931, M., from

106

INDEX No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.					DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
m 1	WINKLER Pierre 2 Cab.	3	7	FRENCH WITHOUT QUOTA P.D. 2:00 JEANIS																				

3.I.

MAPAVAL 1/14/31

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14 1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 429 11-29

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
January 20, 1931
S.S. Marabal

I, master of the British S. S. Marabul 1947
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 68 Number of seamen deserted _____
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) _____
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 67

The above-named vessel arrived at this port January 14, 1931, consigned to Furness Withy & Co Ltd; is now lying at Pier 30 Brooklyn, and is expected to sail January 20, 1931, for Bermuda, St. Vincent, Trinidad via United States port of Trinidad and Venezuela. First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

- 41611

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

On or before the 1st day of November 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet N

, from the port of **British & French West Indies**

101

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
be paid good at travel	Whether admission free	Age	Sex	Race ^a	Nationality	Height	Weight
							Physical marks, peculiarities, or disease
X	41	M	Finnland	British	5/6	170	None
X	42	M	English	British	5/11	190	None
X	43	M	English	British	5/7	165	None
X	44	M	English	British	5/7	160	None
X	45	M	American	U. S. A.	✓ 5/9	160	None
X	46	M	American	U. S. A.	6/2	205	None
X	47	M	English	British	5/10	145	None
X	48	M	English	British	5/7	135	None
X	49	M	Af. Black	British	5/10	202	None
X	50	M	Af. Black	British	5/7	160	None
X	51	M	Wt. Indian	British	5/10	165	None
X	52	M	Af. Black	British	5/6	165	None - NGI
X	53	M	Af. Black	British	5/6	180	None
X	54	M	Af. Black	British	5/11	270	None
X	55	M	Af. Black	British	5/9	160	None
X	56	M	Af. Black	British	5/5	130	None
X	57	M	Af. Black	British	5/7	160	None
X	58	M	Af. Black	British	5/9	149	None
X	59	M	Af. Black	British	5/5	145	None
X	60	M	Af. Black	British	5/5	148	None
X	61	M	Af. Black	British	5/6	180	None
X	62	M	Dutch	Dutch	5/6	165	None RGF

* See list of references on back hereof

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

Vessel **S. S. "Maraval"**, arriving at, **New York, N.Y.**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	Given Name	No of seaman's identification card	Length of service sea	Position in ship's com- pany	When	Where
Henrikson	John A.			Master	12/15/30	New York
Welsh	John			Chief Officer		
Waller	Frederick			Second		
Webber	George			Third		
Dean	Nathaniel			Assistant Purser		
Hanson	Lewis			Surgeon		
Morgan	Reginald			Sensir W. T. O.		
Powls	Palmer			Second W.T.O.		
Benjamin	William			Carpenter	11/18/30	Trinidad
Birchwood	Thomas			Boatswain		
Lawson	William			Q. M.		
Shark	Samuel					
Ramos	Lee					
Goring	Joseph					
Dickson	Mathew			A. B.		
Shearwood	Thompson					
Schneider	Clarence					
Kydd	Samuel					
Joseph	James					
John	George					
Thorne	Pitts			Deck Boy		
Martinez	Jose			A. B.		
Maguire	John					

Name	Age	Nationality	When and where signed on
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
17 B. Beam	19	U.S.A.	Nov. 15 '30 New York
D. Seane	33	British	Dec. 28 '30 Trinidad

Trinidad
Bermuda West Indies S. S. Co.
Agents
Purness Withy & Co.

Immigrant Inspector

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Penalty for possession of a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line... **Trinidad**
Owners... **Bermuda**
Local Agents... **For**

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

101

Vessel **S. S. "Maraval"**, arriving at, **New York, N.Y.**, 19, from the port of **British & French West Indies**

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
Henrikson	John	A.			Master	12/15/30	New York	No	Y	41	M	Finland	British	5/6	170	None
Welch	John				Chief Officer	"	"	No	Y	45	M	English	British	5/11	190	None
Walker	Frederick				Second "	"	"	No	Y	38	M	English	British	5/7	165	None
Webber	George				Third "	"	"	No	Y	65	M	English	British	5/7	160	None
Beam	Nathaniel				Assistant Purser	"	"	No	Y	19	M	American	U. S. A.	5/9	160	None
Hanson	Lewis				Surgeon	"	"	No	Y	52	M	American	U. S. A.	6/2	205	None
Morgan	Reginald				Senior W. T. O.	"	"	No	Y	23	M	English	British	5/10	145	None
Powls	Palmer				Second W.T.O.	"	"	No	Y	19	M	English	British	5/7	135	None
Benjamin	William				Carpenter	11/18/30	Trinidad	No	Y	29	M	Af.Black	British	5/10	202	None
Birchwood	Thomas				Boatswain	"	"	No	Y	49	M	Af.Black	British	5/7	160	None
Lawson	William				Q. M.	"	"	No	Y	46	M	Wt.Indian	British	5/10	155	None
Clark	Samuel				"	"	"	No	Y	45	M	Af.Black	British	5/6	165	None
Ramos	Lee				"	"	"	No	Y	39	M	Af.Black	British	5/6	180	None
Gorring	Joseph				"	"	"	No	Y	51	M	Af.Black	British	5/11	170	None
Dickson	Mathew				A. B.	"	"	No	Y	59	M	Af.Black	British	5/9	150	None
Shearwood	Thompson				"	"	"	No	Y	34	M	Af.Black	British	5/5	130	None
Schneider	Clarence				"	"	"	No	Y	23	M	Af.Black	British	5/7	160	None
Kydd	Samuel				"	"	"	No	Y	60	M	Af.Black	British	5/9	149	None
Joseph	James				"	"	"	No	Y	46	M	Af.Black	British	5/5	145	None
John	George				"	"	"	No	Y	26	M	Af.Black	British	5/5	148	None
Thorne	Fitz				Deck Boy	"	"	No	Y	23	M	Af.Black	British	5/6	130	None
Martinez	Juan				A. B.	"	"	No	Y	52	M	Dutch	Dutch	5/8	155	None
Maguire	Andre				"	"	"	No	Y	30	M	"	"	6/1	160	None

Trinidad
Bermuda West Indies S. S. Co.
Agents: Furness Withy & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. Hemrikson Master of the S. S. "Marat", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, Frederick

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 687) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

102

Vessel S. S. "Maraval", arriving at New York, N.Y., 19, from the port of British & French West Indies

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Isbister	James			Ch. Engineer	12/15/30	New York	No	Y	56	M	Scotch	U. S. A.	5/10	210	None
2	Reader	John			2nd.	"	"	No	Y	26	M	English	British	5/9	155	None
3	Moore	Thomas			3rd.	"	"	No	Y	26	M	English	British	5/9	140	None
4	Greathhead	Robert			4th.	"	"	No	Y	24	M	English	British	5/9	150	None
5	McKinnon	John			5th.	"	"	No	Y	27	M	Scotch	British	5/7	155	None
6	Watts	Joseph			Older	11/10/30	Trinidad	No	Y	23	M	Af. Black	British	5/7	140	None
7	Griffith	Elmer			"	"	"	No	Y	45	M	Af. Black	British	5/6	160	None
8	Braithwaite	Richard			"	"	"	No	Y	48	M	Af. Black	British	5/4	140	None
9	Williams	Thomas			Fireman	"	"	No	Y	32	M	Af. Black	British	5/7	160	None
10	Wilson	Benjamin			"	"	"	No	Y	26	M	Af. Black	British	5/8	188	None
11	Stephenson	Aubrey			"	"	"	No	Y	35	M	Af. Black	British	5/10	175	None
12	Pena	Anthony			"	"	"	No	Y	44	M	Spanish	Spanish	5/6	160	None
13	Harrison	Julien			"	"	"	No	Y	30	M	Af. Black	British	5/8	140	None
14	Wilkinson	Joseph			Trimmer	"	"	No	Y	38	M	Af. Black	British	5/6	160	None
15	Harris	Eden			"	"	"	No	Y	26	M	Af. Black	British	5/6	145	None
16	Long	Gilbert			"	"	"	No	Y	34	M	Af. Black	British	5/6	145	None
17	Embrack	Robert			"	"	"	No	Y	37	M	Af. Black	British	5/7	160	None
18	Waterman	Preston			"	"	"	No	Y	30	M	Af. Black	British	5/8	152	None
19	Munroe	Emmanuel			"	"	"	No	Y	28	M	Af. Black	British	5/8	162	None
20	Proctor	James			"	11/26/30	Brighton	No	Y	40	M	Af. Black	British	5/8	184	None
21	Joseph	Anthony			"	12/16/30	New York	No	Y	31	M	Af. Black	British	5/3	165	None
22	Alexis	Vivian			"	"	"	No	Y	34	M	Af. Black	British	5/11	167	None
23	Daniel	Glebert			"	"	"	No	Y	37	M	Af. Black	British	5/5	155	None
24	Austin	Allan			"	"	"	No	Y	33	M	Af. Black	British	5/9	197	None

Line Trinidad
Owners Bermuda West Indies S. S. Co.
Local Agents Furness Withy & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **John A. Henrikson** **Master** of the **S. S. "Maraval"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, **JOHN A. HENRIKSON**

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 687) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

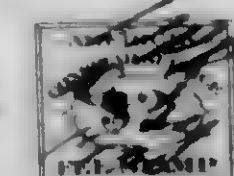
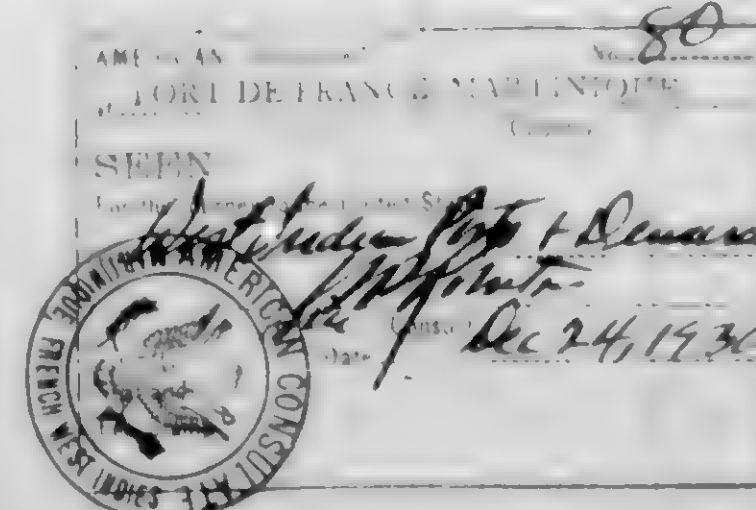
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

103

Vessel S. S. "Maraval", arriving at New York, N.Y., 19, from the port of British & French West Indies

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Poss Roy G.			Ch. Steward	12/15/30 New York	No	Y	44	M	American	U. S. A.	5/8	155	None
2	Amann Roderick			2nd. "	11/18/30 Trinidad	No	Y	51	M	W. Indian	British	5/3	135	None
3	Gumbs Amelia			Stewardess	12/15/30 New York	No	Y	40	F	W. Indian	British	5/4	160	None
4	Jones Clifford			Chief Cook	11/18/30 Trinidad	No	Y	37	M	Af. Black	British	5/8	250	None
5	Marlo Stegar			Second "	" "	No	Y	38	M	Af. Black	British	5/5	150	None
6	Cole Theopolis			Third "	" "	No	Y	22	M	Af. Black	British	5/6	152	None
7	William s Theodore			Baker	" "	No	Y	49	M	Af. Black	British	6/1	190	None
8	Scott William			Butcher	" "	No	Y	51	M	Af. Black	British	5/3	180	None
9	Hall Samuel			Pantryman	12/15/30 New York	No	Y	40	M	Af. Black	British	5/8	165	None
10	Lotmore Charles			2nd. Cab. Std.	11/18/30 Trinidad	No	Y	45	M	Af. Black	British	5/5	145	None
11	Scott Rupert			Messman	" "	No	Y	30	M	Af. Black	British	5/6	155	None
12	Howard Benjamin			Waiter	" "	No	Y	44	M	Af. Black	British	5/5	130	None
13	Robinson Martin			"	" "	No	Y	40	M	Af. Black	British	5/10	165	None
14	Stewart William			"	" "	No	Y	41	M	Af. Black	British	5/7	125	None
15	Callender Arthur			"	" "	No	Y	38	M	Af. Black	British	5/9	150	None
16	Blanchard Leonard			"	" "	No	Y	45	M	Af. Black	British	5/9	150	None
17	Mohamed Henri			"	" "	No	Y	33	M	W. Indian	British	5/2	120	None
18	Andrews Harold			"	" "	No	Y	35	M	Af. Black	British	5/4	136	None
19	Connell Newton			"	" "	No	Y	44	M	Af. Black	British	5/7	140	None
20	McLean Benjamin			"	" "	No	Y	42	M	Af. Black	British	5/8	137	None
21	Sealy Allan			"	" "	No	Y	31	M	Af. Black	British	5/4	158	None
22	Craigwell Hubert			"	" "	No	Y	36	M	Af. Black	British	5/8	160	None
23	Qnani Urille			Messboy	" "	No	Y	28	M	Af. Black	British	5/7	126	None

Closed with seventy (70) names
On three (3) sheets
Serial No 421
Feb 2nd 1931. No 52 =



Line Trinidad Line
Owners Bermuda West Indian
Local Agents Furness Withy & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John A. Henrikson Master of the S. S. "Maraval", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

104

SUPPLEMENTARY
Vessel S. S. "Maraval", arriving at, New York, N.Y., 19, from the port of British & French West Indies

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First 1	Yeates Leopold			Q. M.	12/28/30 Trinidad	No	Y	34	M	Af. Black	British	5/6	135	None
First 2	Todd Joshua			A. B.	" "	No	Y	32	M	"	"	5/6	145	None
First 3	Cecilio Manuel			"	" "	No	Y	44	M	Spanish	Spanish	5/6	165	None
First 4	Roberts Charles			Oiler	" "	No	Y	45	M	Af. Black	British	6/1	160	None
First 5	Escaris Lisbon			Fireman	" "	No	Y	31	M	"	"	5/11	179	None
First 6	Vincent Raphael			Trimmer	" "	No	Y	34	M	"	"	5/8	168	None
First 7	Payne Mortimore			Walter	" "	No	Y	33	M	"	"	5/6	133	None

IN COMPLETE.
T. J. O'NEILL

Seen for the journey to the United States
via The Northern Signal

Medo C. Deunet

Sup. Inverness - R. J. Deunet

Line Trinidad Line
Owners Bermuda West Indies S. S. Co.
Local Agents Furness Withy & Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. A. Hennikson Master of the S. S. "Maraval", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

105

SUPPLEMENTARY

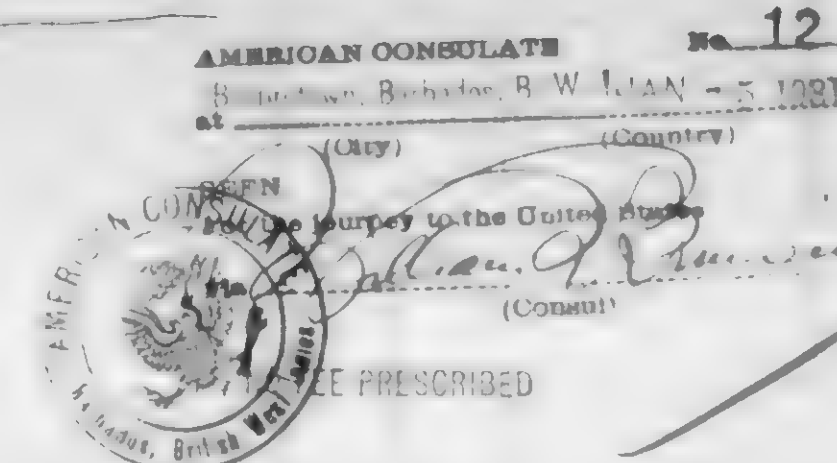
Vessel **S. S. "Maraval"**, arriving at, **New York, N.Y.**, **1931**, from the port of **British & French West Indies and Demerara**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Arthur Ignatius			Trimmer	1/5/31 Barbados	No	Y	35	M	Af. Black British		5/4	135	None
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line **Trinidad**
Owners **Bermuda West Indies S. S. Co.**
Local Agents **Furness Withy & Co.**

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-14-31

106

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I J. A. HENRIKSON MASTER of the S.S. "MARVAL" do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this JAN 1 day of JAN, 1921

J. A. Henrikson
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

BILL NO

JAN 17 1931

I, H. COATS

Surgeon of the "SANTA MARTA"

sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly

declare

that I have had

10

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Board of Louisiana

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of January, 1931

at

Notar. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported to the nearest immigration officer. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a consular officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
Total			

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA MARTA" Passengers sailing from KINGSTON JAMAICA, JANUARY 9th 1931, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of U. S. Government officials only.)</small>	NAME IN FULL Family nameGiven name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or single	Calling or occupation	Able to ReadWrite	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth CountryCity or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number P, Q, R, S, T, U, or RP and the section of act involved.	Issued PlaceDate	Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	*Last permanent residence CountryCity or town, State, Province or District
(CHINESE PASSENGERS EMBARKED AT KINGSTON JAMAICA JANUARY 9th 1931)														
1	FRANCHISE	LEUNG, FOONG	57	M	M	Shopkeeper	Ys Chinese	Ys Chinese	Yellow	China Yin Pin	-	-	-	Jamaica, Kingston
2	FRANCHISE	PONGUYEE, BASIL	5	M	S	None	No	No British	do.	Jamaica Clarendon	-	-	-	do do
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

#142 delivered to Chinese Officer Jns. Sabot. for detention
May 1931

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

107

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JANUARY 14th 1931.

, 19

[illegible]

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **K. H. BAKER, MASTER**, of the "**SANTA MARTA**", from **KINGSTON JAMAICA**, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer

Sworn to before me this **14th** day of **January**, 19 **31**

at

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisor, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steaming Pass should make no entries in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, after applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Occupation or business*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or business of the alien, if he is a craftsman, civil engineer, steamship engineer, business executive, mining contractor, brass polisher, steel roller, iron molder, wood worker, and not simply an engineer, painter, molder, tinner, or other technical designation.

A husband should be named, if such firm is and firm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns a farm, either for himself or for others.

A firm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Nonimmigrants engaged in the same business in the manifest, and corporations should be named, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the alien.

Column 7 (*Country of birth and residence*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Born" (own language, or, if necessary, in English, upon what ground). In answer to this question, the language or dialect the alien is understood should be stated. If such is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Country of birth*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Place of birth*).—See list of places printed on back of this sheet. The entry should show the name of the place given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between place and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish citizen or subject, alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The name of the State, Province, or District of birth should be shown in addition to the name of the person.

Column 12 (*Country of last permanent residence*).—Prove serial number of document with alien's name "Italy," "Spain," "France," or "Russia," as appropriate to the country, whether it is a passport, visa, or other document, or a document issued by the Bureau of Immigration, and also some section of the Immigration Act of 1924 approved, as section 4 (a).

Column 13 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 14 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 15 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 16 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 17 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 18 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 19 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 20 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 21 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 22 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 23 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 24 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

Column 25 (*Country of last permanent residence*).—This question is asked in the place and date of issue of the document described in column 12, and should be answered in this column. The space is for use of government revenue agent.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. COLTS, Surgeon of the "SANTA MARTA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **Declare** that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Board of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 14th day of January, 19 31
at New York

[Signature]
Signature and title of commissioner or other officer authorized to administer oaths.
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the classification of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiack).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SANTA MARTA" Passengers sailing from SANTA MARTA COLOMBIA, JANUARY 7th 1931, 19

S. S. "SANTA MARTA" Passengers sailing from																														
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation Married or single	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Print number with QV, MV, PV, or RP and give section at act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence												
		Family name	Given name				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District											
	TRANSFER	DE DAVILA,	BERTA	25	F	M H'wife	Ys	Spanish	Ys	Colombian Sp.Amer.	Cuba.	Stgo-de-	Imm. Non-Quota #5	Sta.Mta	1/7/31															
		MC NEIL,	FLORENCE	49	F	S Domestic	Ys	English	Ys	British Af.Blok.	Jamaica	Lucea	RP.655762 App.659564	Wash'on	10/14/30															
																	</													

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *2*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JANUARY 14th

. 19 31.

[illegible]

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

110

Re S. S. "SANTA MARTA" Sailing from KINGSTON JAMAICA, JAN. 9th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JAN. 14th, 1931.

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	O'HEA,	JAMES	38	2	M	Nov. 7th 1892. New York City.		35 Tennis Ct, Brooklyn, N.Y.
2	O'HEA,	SARA	36	5	F	Aug. 19th 1894. Brooklyn, N.Y.		do. do.
3	WHITFORD,	EDWARD	62	✓	M	Sep. 27th 1868. Waltham, Mass.		Cambridge, Mass.
4	WHITFORD,	EVA	42	✓	F	Jan. 12th 1888. Boston, Mass.		do.
5	WOODWARD,	MADISON	24	3	M	Oct. 17th 1906. Barnwell, So. Carolina		Barnwell, So. Carolina.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

115

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
January 21st, 1930

I, master of the American S. S. "Santa Marta"
from port of Kingston, Ja., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 87 Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 87 Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 87 Total crew this date 87

The above-named vessel arrived at this port, January 14th, 1930, consigned to
United Fruit is now lying at Pier 9 N.Y.C. and is
expected to sail January 21st, 1930, for Kingston, Ja. Cristobal & Colombia.
via Panama Canal Direct to Kingston, Ja. First port of call in United States
this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		None	

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
As per attached list (See preceding page)					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine
of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and
accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port,
I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of
all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were
respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much
of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty
of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any
such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his
arrest; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver
to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the ship at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and dis-
charged; and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to
deliver or either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such
owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in
which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not
made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the
payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced.
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

930, from the port of KINGSTON, JA.

No.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
42	M	U.S. Citizen						
37	M	U.S. Citizen						
26	M	U.S. Citizen						
26	M	U.S. Citizen						
35	M	African-Black	Dutch		5/8	150	None	
44	M	Italian	Italian		5/9	155	None	
24	M	Scandi-Scandi-	Finnish		6-	160	None	
36	M	Scandi-Scandi-	Norwegian		5/8	145	None	
29	M	Scandi-Scandi-	Norwegian		5/6	140	None	
20	M	Italian	Italian		5/5	135	None	
49	M	Italian	Italian		5/10	150	None	
44	M	Italian	Italian		5/5	135	None	
35	M	Italian	Italian		5/10	145	None	
21	M	Italian	Italian		5/6	140	None	
48	M	Italian	Italian		5/4	135	None	
19	M	Italian	Italian		5/6	140	None	
19	M	Italian	Italian		5/8	145	None	
17	M	Italian	Italian		5/6	135	None	
29	M	English	British		5/6	135	None	
23	M	U.S. Citizen						
33	M	U.S. Citizen						
28	M	English	British		5/10	145	None	
29	M	U.S. Citizen						
44	M	U.S. Citizen						
34	M	U.S. Citizen						
38	M	U.S. Citizen						
32	M	U.S. Citizen						
29	M	Scotch	British		5/7	140	None	
30	M	Spanish	Spanish		5/6	140	None	
37	M	Spanish	Spanish		5/9	155	None	

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

117

REMARKS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel "SANTA MARTA", arriving at NEW YORK

(2)	State whether number of crew has preceded vessel to open U. S.	(3)	NAME IN FULL	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		To Be Paid		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether sailed	Age
							When	Where	Off and Discharged	Yes			
Yes			Bauer	Karsten		Master	1930						
Yes			Aslakson	Victor		Chf. Officer	20	do.	do.	do.	do.	do.	37
No			Maconkey	Edward	1st.-P.S.	2nd. do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	26
Yes			Greenspan	Reuben	3rd. do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	26
Yes			Kanuela	Alexander	Carpenter	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	35
Yes			Nestasi	Gris	Boatswain	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	44
Yes			Nandelstad	Mils	Q/MASTER	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	33
Yes			Hornberg	George	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	22
Yes			Holm	Sverre	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	22
Yes			Belluardo	Amedeo	A.P. Seaman	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Barrera	Antonio	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			De Gregorio	Georges	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
No			Maltese	Gasparo	1st.-P.S.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Belluardo	John	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Palumbo	Francisco	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Sigona	Francisco	Ord. Seaman	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
No			Busehini	Salvadore	1st.-P.S.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Agosta	Michele	do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Carter	Alex	Purser	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
No			Kennedy	John	1st.-P.S. Asst. "	do.	22	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Coets	Harry	Docxor	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Williams	Cecil	Chf. Radio	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Monaghan	Philip	Jr. do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Seward	Thomas	Chf. Eng.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Louzan	Mannuel	1st. Asst.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Neal	Clyde	2nd. do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Thorpe	Harold	3rd. do.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Nixon	John	Jr. Eng.	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Cayol	Jose	Stokekeeper	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24
Yes			Allegue	Pedro	Donkeyman	do.	20	do.	do.	do.	do.	do.	24

January 15th. 1930. New York

As per attached list

December 22nd, 1930 New York

As per attached list

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where killed.
------	-----	-------------	------------------------

Nationality: _____
When and where signed: _____

Source: N.

When and where signed on _____
Sick room. _____

3000

United Fruit Company
United Fruit S.S. Corporation
United Fruit Company

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel "SANTA MARTA", arriving at

(2)	(3)	(4)
State whether member of crew or passenger	NAME IN FULL	Length of service at sea
Yes	Family name	Given name
Yes	Bauer	Karstan
Yes	Aslakson	Victor
No	Macaughey	Edward
Yes	Greenspan	Reuben
Yes	Manuela	Alexander
Yes	Nastasi	Cris
Yes	Nandelstad	Nils
Yes	Hornberg	George
Yes	Holm	Sverre
Yes	Belluardo	Amedeo
Yes	Barrera	Antonio
Yes	De Gregorio	Georges
No	Maltese	Gasparo
Yes	Belluardo	John
Yes	Palumbo	Francisco
Yes	Sigona	Francisco
No	Buschini	Salvadore
Yes	Agosta	Michele
Yes	Carter	Alex
No	Kennedy	John
Yes	Coats	Harry
Yes	Williams	Cecil
Yes	Monaghan	Philip
Yes	Seward	Thomas
Yes	Louzan	Manuel
Yes	Neal	Clyde
Yes	Thorpe	Harold
Yes	Nixon	John
Yes	Gayol	Jose
Yes	Allegue	Pedro

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	HARSTEN	BAUER	MASTER	42	AMERICAN
2.	VICTOR	ASLAKSON	CHIEF OFFICER	37	DO.
3.	EDWARD	MACAUGHEY	2ND. DO.	26	DO.
4.	REUBEN	GREENSPAN	3RD. DO.	26	DO.
5.	ALEXANDER	MANUELA	CARPENTER	35	D.W.I.
6.	CRIS	NASTASI	BOATSW. IN	44	ITALIAN
7.	NILS	NANDELSTAD	Q. MASTER	24	FINNISH
8.	GEORGE	HORNBERG	DO.	36	NORWEGIAN
9.	SVERRE	HOLM	DO.	29	DO.
10.	AMDEO	BELLUARDO	A.B. SEAMAN	20	ITALIAN
11.	ANTONIO	BARRERA	DO.	49	DO.
12.	GEORGES	DE GREGORIO	DO.	44	DO.
13.	GASPARO	MALTESE	DO.	33	DO.
14.	JOHN	BELLUARDO	DO.	21	DO.
15.	FRANCISCO	PALUMBO	ORD. SEAMAN	48	DO.
16.	FRANCISCO	SIGONA	DO.	19	DO.
17.	SALVADORE	BUSCHINI	DO.	19	DO.
18.	MICHELE	AGOSTA	DO.	17	DO.

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
19.	ALEX	CARTER	PURSER	29	BRITISH
20.	JOHN	KENNEDY	ASST. PURSER	23	AMERICAN
21.	HARRY	COATS	DOCTOR	33	AMERICAN
22.	CECIL	WILLIAMS	CHIEF RADIO	28	BRITISH
23.	PHILIP	MONAGHAN	JR. DO.	29	AMERICAN

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	THOMAS	SEWARD	CHIEF ENGINEER	44	AMERICAN
2.	MANUEL	LOUZAN	1ST. ASST. ENG.	34	DO.
3.	CLYDE	NEAL	2ND. DO.	38	DO.
4.	HAROLD	THORPE	3RD. DO.	32	DO.
5.	JOHN	NIXON	JR. ENGINEER	29	BRITISH
6.	JOSE	GAYOL	STOREROOMER	30	SPANISH
7.	PEDRO	ALLEGUE	DONKEYMAN	37	DO.
8.	JOSE	FERNANDEZ	OILER	29	DO.
9.	MANUEL	SEBASTIAN	DO.	33	PORTUGUESE
10.	JOSE	PENA	DO.	35	SPANISH
11.	ANTONIO	GOMEZ	PIREMAN	24	DO.
12.	ANGUSTIN	GOMEZ	DO.	38	DO.
13.	AMILIO	MARTO	DO.	42	DO.
14.	SEBASTIAN	CAMERA	WIPER	26	DO.
15.	ANTONIO	GUERRERO	DO.	47	DO.
16.	GUMERSINDO	FERNANDEZ	CHIEF REFR. ENG.	44	DO.
17.	IGNACIO	O'ROURKE	2ND. DO.	29	BRITISH
18.	ANDREW	SMITH	JR. ENGINEER	27	AMERICAN
19.	JUAN	BLANCO	OILER	27	SPANISH
20.	JUAN	CAMERO	DO.	29	DO.
21.	ANTONIO	DIAZ	DO.	22	DO.

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
22.	do.	do.	do.	23	M U.S. Citizen
23.	do.	do.	do.	33	M U.S. Citizen
24.	do.	do.	do.	28	M English British 5/10 145 None
25.	do.	do.	do.	29	M U.S. Citizen
26.	do.	do.	do.	44	M U.S. Citizen
27.	do.	do.	do.	34	M U.S. Citizen
28.	do.	do.	do.	38	M U.S. Citizen
29.	do.	do.	do.	32	M U.S. Citizen
30.	do.	do.	do.	29	M Scotch British 5/7 140 None
31.	do.	do.	do.	30	M Spanish Spanish 5/6 140 None
32.	do.	do.	do.	37	M Spanish Spanish 5/9 155 None

ERS OF CREW

essel having such aliens on board upon arrival at a

115

KINGSTON, J.A.

(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
izen	/			
izen	/			
izen	/			
Dutch	5/8	150	None	
Italian	5/9	155	None	
Finnish	6-	160	None	
Norwegian	5/8	145	None	
Norwegian	5/6	140	None	
Italian	5/5	135	None	
Italian	5/10	150	None	
Italian	5/5	135	None	
Italian	5/10	145	None	
Italian	5/6	140	None	
Italian	5/4	135	None	
Italian	5/6	140	None	
Italian	5/8	145	None	
Italian	5/6	135	None	
British	5/6	135	None	

117

As per attached list

January 18th, 1930, New York

United Fruit Company
United Fruit S.S. Corporation
United Fruit Company

Bayning
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel "SANTA MARTA", arriving at

(2)	(3)	(4)
State whether member of crew or passenger	NAME IN FULL	Length of service at sea
U. S.	Family name	Given name
Yes	Bauer	Karstan
Yes	Aslakson	Victor
No	Mecaughey	Edward 1st.-P.S.
Yes	Greenspan	Reuben
Yes	Manuela	Alexander
Yes	Nastasi	Cris
Yes	Nandelstad	Nils
Yes	Hornberg	George
Yes	Holm	Sverre
Yes	Belluardo	Amedeo
Yes	Barrera	Antonio
Yes	De Gregorio	Georges
No	Maltese	Gasparo 1st.-P.S.
Yes	Belluardo	John
Yes	Palumbo	Francisco
Yes	Sigona	Francisco
No	Buschini	Salvadore 1st.-P.S.
Yes	Agosta	Michele
Yes	Carter	Alex
No	Kennedy	John 1st.-P.S.
Yes	Coats	Harry
Yes	Williams	Cecil
Yes	Monaghan	Philip
Yes	Seward	Thomas
Yes	Louzan	Manuel
Yes	Neal	Clyde
Yes	Thorpe	Harold
Yes	Nixon	John
Yes	Gayol	Jose
Yes	Allegue	Pedro

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	KARSTEN BAUER	180.	MASTER	42	AMERICAN
2.	WALTER KOCH	180.	CHIEF OFFICER	32	DO.
3.	EDWARD MACAUGHEY	160.	2ND. DO.	26	DO.
4.	REUBEN GREENSPAN	145.	3RD. DO.	26	DO.
5.	ALEXANDER MANUELA	80.	CARPENTER	36	D.W.I.
6.	CRIS NASTASI	65.	BOATSWAIN	44	ITALIAN
7.	NILS Nandelstad	60.	QUARTER	44	FINNISH
8.	GEORGE HORNBERG	60.	DO.	36	NORWEGIAN
9.	ROBERT POLLEY	60.	DO.	21	AMERICAN
10.	AMEDEO BELLUARDO	55.	A.B. SKAMAN	20	ITALIAN
11.	ANTONIO BARRERA	55.	DO.	49	DO.
12.	GEORGES DE GREGORIO	55.	DO.	44	DO.
13.	JOHN BELLUARDO	55.	DO.	21	DO.
14.	FRANCISCO PALUMBO	55.	DO.	48	DO.
15.	GAMMELO EMILIO	55.	DO.	39	AMERICAN
16.	FRANCISCO SIGONA	40.	ORD. SKAMAN	19	DO.
17.	SALVADORE BUSCHINI	40.	DO.	19	DO.
18.	MICHELE AGOSTA	40.	DO.	17	DO.

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
19.	ALEX CARTER	150.	PURSER	29	BRITISH
20.	JOHN KENNEDY	90.	ASST. PURSER	23	AMERICAN

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
21.	HARRY COATS	175.	DOCTOR	33	AMERICAN

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
22.	CECIL WILLIAMS	140.	CHIEF RADIO	28	BRITISH
23.	PHILIP MONAGHAN	105.	JR. RADIO	29	AMERICAN

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	THOMAS SEWARD	285.	CHIEF ENGINEER	44	AMERICAN
2.	MANUEL LOUZAN	180.	1ST. ASST. ENG.	34	DO.
3.	CLYDE NEAL	140.	2ND. DO.	36	DO.
4.	HAROLD THORPE	145.	3RD. DO.	32	DO.
5.	JOHN NIXON	90.	JR. ENGINEER	29	SCOTCH
6.	JOSE GAYOL	65.	STOREKEEPER	30	SPANISH
7.	PEDRO ALLEGUE	65.	DONKEYMAN	37	DO.
8.	JOSE PEDRO	65.	OILER	26	DO.
9.	MANUEL PALLA	65.	DO.	31	SPANISH
10.	JOSE PALLA	65.	DO.	31	SPANISH
11.	ANTONIO COATS	60.	PURSER	29	DO.
12.	ANTONIO COATS	60.	DO.	29	DO.
13.	EMILIO BELLUARDO	60.	DO.	42	DO.
14.	SEBASTIANO CAMERA	50.	WIPER	26	DO.
15.	ANTONIO GAYOL	50.	DO.	47	DO.
16.	GONCALVES FERNANDES	127.	2ND. ASST. ENG.	28	PORTUGUESE
17.	IGNACIO CAMERA	130.	3RD. ASST. ENG.	28	PORTUGUESE
18.	ANDREW SMITH	90.	JR. ENGINEER	29	AMERICAN
19.	JUAN BLANCO	65.	OILER	26	SPANISH
20.	JUAN CAMERA	65.	DO.	26	DO.
21.	ANTONIO DIAZ	65.	DO.	26	DO.

NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
22	do.	do.	do.	23	M U.S. Citizen
23	do.	do.	do.	33	M U.S. Citizen
24	do.	do.	do.	28	M English British 5/10 145 None
25	do.	do.	do.	29	M U.S. Citizen
26	do.	do.	do.	44	M U.S. Citizen
27	do.	do.	do.	34	M U.S. Citizen
28	do.	do.	do.	38	M U.S. Citizen
29	do.	do.	do.	32	M U.S. Citizen
30	do.	do.	do.	29	M Scotch British 5/7 140 None
31	do.	do.	do.	30	M Spanish Spanish 5/6 140 None
32	do.	do.	do.	37	M Spanish Spanish 5/9 155 None

ERS OF CREW

essel having such aliens on board upon arrival at a

116

KINGSTON, J.A.

(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
Dutch	5/8	150	None	
Italian	5/9	155	None	
Finnish	6-	160	None	
Norwegian	5/8	145	None	
Norwegian	5/6	140	None	
Italian	5/5	135	None	
Italian	5/10	150	None	
Italian	5/5	135	None	
Italian	5/10	145	None	
Italian	5/6	140	None	
Italian	5/4	135	None	
Italian	5/6	140	None	
Italian	5/8	145	None	
Italian	5/6	135	None	
British	5/6	135	None	

ival at a

117

United Fruit Company

United Fruit S.S. Corporation

United Fruit Company

Raymond
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel "SANTA MARTA", arriving at

(2)	(3)	(4)
State whether member of crew and preceding page of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea
Yes	Bauer Karstan	
Yes	Aslakson Victor	
No	Macaughey Edward	1st.-P.S.
Yes	Greenspan Reuben	
Yes	Manuela Alexander	
Yes	Nastasi Cris	
Yes	Nandelstad Nils	
Yes	Hornberg George	
Yes	Holm Sverre	
Yes	Belluardo Amedeo	
Yes	Barrera Antonio	
Yes	De Gregorio Georges	
No	Maltese Gasparo	1st.-P.S.
Yes	Belluardo John	
Yes	Palumbo Francisco	
Yes	Sigona Fracinsco	
No	Buschini Salvadore	1st.-P.S.
Yes	Agosta Michele	
Yes	Carter Alex	
No	Kennedy John	1st.-P.S.
Yes	Coats Harry	Doctor
Yes	Williams Cecil	Chf. Radio
Yes	Monaghan Philip	Jr. do.
Yes	Seward Thomas	Chf. Eng.
Yes	Louzan Manuel	1st. Asst.
Yes	Neal Clyde	2nd. do.
Yes	Thorpe Harold	3rd. do.
Yes	Nixon John	Jr. Eng.
Yes	Gayol Jose	Storekeeper
Yes	Allegue Pedro	Donkeyman

United Fruit Company
United Fruit S.S. Corporation

United Fruit Company

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1.	MILFORD CORNELIUS		CHIEF STEWARD	47	AMERICAN
2.	FRANK MARTIN		2ND. DO.	42	BRITISH
3.	KATHERINE HAYES		STEWARDESS	31	AMERICAN
4.	JOHN DAREY		BAKMAN	33	BRITISH
5.	PETER GABBA		CHIEF COOK	44	AMERICAN
6.	ANGELO TADE		2ND. DO.	45	SWISS
7.	MANUEL RILLO		FRY DO.	47	SPANISH
8.	FRED BORRATO		LARDER DO.	27	ITALIAN
9.	RICHARD ESQUIVAL		SHIP'S DO.	32	SPANISH
10.	GIUSEPPI RENZI		VEGT. DO.	35	ITALIAN
11.	JOSE MARCOTE		COOKSMATE	33	SPANISH
12.	FRANK CAMILLI		DO.	43	AMERICAN
13.	FRANK ESCOTO		DO.	29	SALVADOREAN
14.	JUAN BROWER		ENEMAN	26	PANAMANIAN
15.	GAY FIRMINO		CHIEF BAKER	37	ITALIAN
16.	FREDERICK ZIMMERMAN		2ND. DO.	43	AMERICAN
17.	CHARLES BEHNISCH		BUTCHER	38	DO.
18.	EDWARD NEEDHAM		PANTRYMAN	54	DO.
19.	FRED DOWLING		STOREKEEPER	42	DO.
20.	PATRICK SIGGINS		PRINTER	47	DO.
21.	HUGH BRADLEY		LINENKEEPER	30	BRITISH
22.	HARRY ROBERTS		DECK STEWARD	31	DO.
23.	PEDRO CALLEGO		MESSMAN	30	COLOMBIAN
24.	RICHARD HOGAN		SALCOON STWD.	45	AMERICAN
25.	JOHN BLAKEY		ASST STEWARD	39	BRITISH
26.	JOSEPH MOORE		DO.	53	AMERICAN
27.	SIDNEY CLAYTON		DO.	33	BRITISH
28.	WILLIAM JOHNSTON		DO.	28	DO.
29.	OTTO VOGLER		DO.	39	AMERICAN
30.	JAMES MATTHEWS		DO.	36	DO.
31.	JOHN MC ALLISTER		DO.	40	BRITISH
32.	JOHN HOGGHEIDE		DO.	40	DUTCH
33.	CHARLES ADDAMS		DO.	45	BRITISH
34.	EUSEBIO SACARDUY		DO.	32	AMERICAN
35.	GERALD MC CARTHY		DO.	23	BRITISH
36.	VINCENT FERRARA		DO.	33	SPANISH
37.	FRED COLLINS		DO.	36	BRITISH
38.	ELMER TWEVIN		DO.	28	AMERICAN
39.	HAROLD TAYLOR		DO.	30	BRITISH
40.	ADOLF BOEHMKE		DO.	39	DANZIG
41.	JOSE GONZALEZ		FIREMEN'S WESS	29	SPANISH
42.	LAWRENCE KLEPPE		BELL BOY	22	AMERICAN
43.	VINCENT ZIRPAOLO		BARBER	39	DO.

ERS OF CREW

essel having such aliens on board upon arrival at a

115

KINGSTON, JA.

(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
izen				TARKS
izen				
izen				
Dutch	5/8	150	None	
Italian	5/9	155	None	
Finnish	6-	160	None	
Norwegian	5/8	145	None	
Norwegian	5/6	140	None	
Italian	5/5	135	None	
Italian	5/10	150	None	
Italian	5/5	135	None	
Italian	5/10	145	None	
Italian	5/6	140	None	
Italian	5/4	135	None	
Italian	5/6	140	None	
Italian	5/8	145	None	
Italian	5/6	135	None	
British	5/6	135	None	
U.S. Citizen				
U.S. Citizen				
English British	5/10	145	None	
U.S. Citizen				
U.S. Citizen				
U.S. Citizen				
U.S. Citizen				
U.S. Citizen				
Scotch British	5/7	140	None	
Spanish Spanish	5/6	140	None	
Spanish Spanish	5/9	155	None	

117

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

vessel having such aliens on board upon arrival at a

116

Vessel "SANTA MARTA", arriving at

KINGSTON, J.A.

rival at a

117

(2)	(3)	(4)
State whether member of crew at preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea
Yes	Bauer Karstan	
Yes	Aslakson Victor	
No	Macaughey Edward	1st.-P.
Yes	Greenspan Reuben	
Yes	Manuela Alexander	
Yes	Nastasi Cris	
Yes	Nandelstad Nils	
Yes	Hornberg George	
Yes	Holm Sverre	
Yes	Belluardo Amadeo	
Yes	Barrera Antonio	
Yes	De Gregorio Georges	
No	Maltese Gasparo	1st.-P.
Yes	Belluardo John	
Yes	Palumbo Francisco	
Yes	Sigona Fracinsco	
No	Buschini Salvadore	1st.-P.
Yes	Agosta Michele	
Yes	Carter Alex	
No	Kennedy John	1st.-P.S. Asst. "
Yes	Coats Harry	Doctor
Yes	Williams Cecil	Chf. Radio
Yes	Monaghan Philip	Jr. do.
Yes	Seward Thomas	Chf. Eng.
Yes	Louzan Manuel	1st. Asst.
Yes	Neal Clyde	2nd. do.
Yes	Thorpe Harold	3rd. do.
Yes	Nixon John	Jr. Eng.
Yes	Gayol Jose	Storekeeper
Yes	Allegue Pedro	Donkeyman

(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS						
Citizen										
Citizen										
Citizen										
Citizen										
Dutch	5/8	150	None							
Italian	5/9	155	None							
Finnish	6-	160	None							
Norwegian	5/8	145	None							
Norwegian	5/6	140	None							
Italian	5/5	135	None							
Italian	5/10	150	None							
Italian	5/5	135	None							
Italian	5/10	145	None							
Italian	5/6	140	None							
Italian	5/4	135	None							
Italian	5/6	140	None							
Italian	5/8	145	None							
Italian	5/6	135	None							
British	5/6	135	None							
U.S. Citizen										
U.S. Citizen										
English	5/10	145	None							
U.S. Citizen										
U.S. Citizen										
U.S. Citizen										
U.S. Citizen										
U.S. Citizen										
Scotch	5/7	140	None							
Spanish	5/6	140	None							
Spanish	5/9	155	None							

United Fruit Company
United Fruit S.S. Corporation
United Fruit Company

Ray
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SANTA MARTA", arriving at NEW YORK, JANUARY 14TH, 1930, from the port of KINGSTON, J.A.

115

(2) State whether member of crew at preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
Yes	Bauer	Karstan		Master	1930 December 20	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	42	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Aslakson	Victor		Chf. Officer	20	do.	do.	do.	37	M	U.S. Citizen	/				
No	Macaughey	Edward	1st.-P.S.	2nd. do.	20	do.	do.	do.	26	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Greenspan	Reuben		3rd. do.	20	do.	do.	do.	26	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Manuela	Alexander		Carpenter	20	do.	do.	do.	35	M	African-Black	Dutch	5/8	150	None	
Yes	Nastasi	Cris		Boatswain	20	do.	do.	do.	44	M	Italian	Italian	5/9	155	None	
Yes	Nandelstad	Nils		Q'master	20	do.	do.	do.	24	M	Scandi-navian	Finnish	6-	160	None	
Yes	Hornberg	George		do.	20	do.	do.	do.	36	M	Scandi-navian	Norwegian	5/8	145	None	
Yes	Holm	Sverre		do.	20	do.	do.	do.	29	M	Scandi-navian	Norwegian	5/6	140	None	
Yes	Belluardo	Amedeo		A.B. Seaman	20	do.	do.	do.	20	M	Italian	Italian	5/5	135	None	
Yes	Barrera	Antonio		do.	20	do.	do.	do.	49	M	Italian	Italian	5/10	150	None	
Yes	De Gregorio	Georges		do.	20	do.	do.	do.	44	M	Italian	Italian	5/5	135	None	
No	Maltese	Gasparo	1st.-P.S.	do.	20	do.	do.	do.	33	M	Italian	Italian	5/10	145	None	
Yes	Belluardo	John		do.	20	do.	do.	do.	21	M	Italian	Italian	5/6	140	None	
Yes	Palumbo	Francisco		do.	20	do.	do.	do.	46	M	Italian	Italian	5/4	135	None	
Yes	Sigona	Francisco		Ord. Seaman	20	do.	do.	do.	19	M	Italian	Italian	5/6	140	None	
No	Buschini	Salvadore	1st.-P.S.	do.	20	do.	do.	do.	19	M	Italian	Italian	5/8	145	None	
Yes	Agosta	Michela		do.	20	do.	do.	do.	17	M	Italian	Italian	5/6	135	None	
Yes	Carter	Alex		Purser	20	do.	do.	do.	29	M	English	British	5/6	135	None	
No	Kennedy	John	1st.-P.S.	Asst. "	22	do.	do.	do.	23	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Coats	Harry		Doctor	20	do.	do.	do.	33	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Williams	Cecil		Chf. Radio	20	do.	do.	do.	28	M	English	British	5/10	145	None	
Yes	Monaghan	Philip		Jr. do.	20	do.	do.	do.	29	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Seward	Thomas		Chf. Eng.	20	do.	do.	do.	44	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Louzan	Manuel		1st. Asst.	20	do.	do.	do.	34	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Neal	Clyde		2nd. do.	20	do.	do.	do.	38	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Thorpe	Harold		3rd. do.	20	do.	do.	do.	32	M	U.S. Citizen	/				
Yes	Nixon	John		Jr. Eng.	20	do.	do.	do.	29	M	Scotch	British	5/7	140	None	
Yes	Gayol	Jose		Storekeeper	20	do.	do.	do.	30	M	Spanish	Spanish	5/6	140	None	
Yes	Allegue	Pedro		Donkeyman	20	do.	do.	do.	37	M	Spanish	Spanish	5/9	155	None	

United Fruit Company

United Fruit S.S. Corporation

United Fruit Company

Ray
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms appressed by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector leaving the vessel at the port of arrival, and shall be so prepared as to be taken from the vessel. The actual changes of crew members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "weekaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all persons employed on such vessel, setting the port to which they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped on board, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information known to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such persons who were not employed thereon at the time of the arrival but who had leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have during and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporary for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman on board, or who fails to include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SANTA MARTA", arriving at NEW YORK, JANUARY 14th, 1930, from the port of KINGSTON, JAMAICA

117

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Fernandez	Jose		✓ Boiler	1930 December 20	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	29	M	Spanish	Spanish	5/9	145	None	
2	Yes	Sebastian	Manuel		✓ do.	20	do.	do.	do.	33	M	Portuguese	Portgese.	5/10	150	None	
3	Yes	Pena	Jose		✓ do.	20	do.	do.	do.	35	M	Spanish	Spanish	5/4	130	None	
4	Yes	Gomez	Antonio		✓ Fireman	20	do.	do.	do.	24	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
5	Yes	Gomez	Augustin		✓ do.	20	do.	do.	do.	38	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
6	No	Nieto	Amilio	1st.-P.S.	✓ do.	20	do.	do.	do.	42	M	Spanish	Spanish	5/9	140	None	
7	No	Canora	Segundo	do.	✓ Boiler	20	do.	do.	do.	26	M	Spanish	Spanish	5/10	155	None	
8	Yes	Gutierrez	Antonio		✓ do.	20	do.	do.	do.	47	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
9	Yes	Fernandez	Gumersindo		✓ Ch. Refg. Eng.	20	do.	do.	do.	44	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
10	Yes	O'Rourke	Ignacius		✓ 2nd. do.	20	do.	do.	do.	29	M	Scotch	British	5/5	130	None	
11	No	Smith	Andrew	1st.-P.S. Jr. Eng.	do.	20	do.	do.	do.	27	M	U.S. Citizen	/				
12	No	Blanco	Juan	do.	✓ Boiler	20	do.	do.	do.	27	M	Spanish	Spanish	5/10	150	None	
13	Yes	Camano	Juan		✓ do.	20	do.	do.	do.	29	M	Spanish	Spanish	5/6	140	None	
14	Yes	Diaz	Antonio		✓ do.	20	do.	do.	do.	22	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
15	No	Cornelius	Milford	1st.-P.S. Chf. Steward	do.	20	do.	do.	do.	47	M	U.S. Citizen	/				
16	Yes	Martin	Frank		✓ 2nd. do.	20	do.	do.	do.	42	M	English	British	5/7	135	None	
17	Yes	Hayes	Katherine		✓ Stewardess	20	do.	do.	do.	51	F	U.S. Citizen	/				
18	Yes	Darby	John		✓ Barman	20	do.	do.	do.	33	M	Ireland	British	5/8	135	None	
19	Yes	Gebba	Peter		✓ Chf. Cook	20	do.	do.	do.	44	M	U.S. Citizen	/				
20	Yes	Tade	Angelo		✓ 2nd. do.	20	do.	do.	do.	45	M	Swiss	Swiss	5/4	125	None	
21	Yes	Rilo	Manuel		✓ try do.	20	do.	do.	do.	47	M	Spanish	Spanish	5/6	140	None	
22	No	Boratto	Fred	1st.-P.S. Larder	do.	20	do.	do.	do.	27	M	Italian	Italian	5/8	145	None	
23	Yes	Esquivel	Richard		✓ Ship's do.	20	do.	do.	do.	32	M	Spanish	Spanish	5/6	130	None	
24	Yes	Renzi	Guiseppi		✓ Vegt. Cook	20	do.	do.	do.	35	M	Italian	Italian	5/8	145	None	
25	Yes	Marote	Jose		✓ Bookmate	22	do.	do.	do.	33	M	Spanish	Spanish	5/6	130	None	
26	Yes	Gabelli	Frank		✓ do.	20	do.	do.	do.	43	M	U.S. Citizen	/				
27	Yes	Escoto	Frank		✓ do.	20	do.	do.	do.	29	M	Salvadorean	Salvadorean	5/9	150	None	
28	Yes	Brower	Juan		✓ Endman	20	do.	do.	do.	26	M	Spanish- American	Panamanian	5/8	145	None	
29	Yes	Firmino	Gay		✓ Chf. Baker	20	do.	do.	do.	37	M	Italian	Italian	5/8	145	None	
30	No	Zimmerman	Frederick	1st.-P.S. 2nd.	do.	20	do.	do.	do.	43	M	U.S. Citizen	/				

Line United Fruit Company
Owners United Fruit S.S. Corporation
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and when so to be taken from the vessel. The list of passengers and crew members of crews from 1880 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall designate; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such person has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension of, and before the list containing the names of all such persons who were put off or discharged at the time of the arrival, but who will become part thereof at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have been put off and discharged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such list, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom a report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SANTA MARTA", arriving at NEW YORK, JANUARY 14th, 1930, from the port of KINGSTON, JAMAICA

118

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Behmisch	Charles		Butcher	1930 December 20	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	38	M	U.S. Citizen	/				
2	No	Needham	Edward	1st.P.S.	Pantryman	20	do.	do.	do.	54	M	U.S. Citizen	/				
3	Yes	Dowling	Fred		Storekeeper	20	do.	do.	do.	42	M	U.S. Citizen	/				
4	Yes	Siggins	Partick		Printer	20	do.	do.	do.	47	M	U.S. Citizen	/				
5	Yes	Bradley	Hugh		Linenkeeper	20	do.	do.	do.	30	M	Irish	British	5/6	135	None	
6	Yes	Roberts	Harry		Deck Stwd.	20	do.	do.	do.	37	M	Scotch	British	5/6	150	None	
7	Yes	Gallego	Pedro		Messman	20	do.	do.	do.	30	M	Spanish American	Colombian	5/5	125	None	
8	Yes	Hogan	Richard		Saloon Stwd.	20	do.	do.	do.	45	M	U.S. Citizen	/				
9	Yes	Blakey	John		Asst. Stwd.	20	do.	do.	do.	39	M	Irish	British	5/6	135	None	
10	Yes	Moore	Joseph		do.	20	do.	do.	do.	53	M	U.S. Citizen	/				
11	Yes	Clayton	Sidney		do.	20	do.	do.	do.	33	M	English	British	5/7	140	None	
12	Yes	Johnston	William		do.	20	do.	do.	do.	38	M	Scotch	British	5/7	145	None	
13	No	Vogler	Otto	1st.P.S.	do.	20	do.	do.	do.	39	M	U.S. Citizen	/				
14	Yes	Matthews	James		do.	20	do.	do.	do.	36	M	U.S. Citizen	/				
15	Yes	Mc Allister	John		do.	20	do.	do.	do.	40	M	Scotch	British	5/7	140	None	
16	Yes	Hogerheide	John		do.	20	do.	do.	do.	40	M	Dutch	Dutch	5/7	135	None	
17	Yes	Adams	Charles		do.	20	do.	do.	do.	45	M	English	British	5/9	155	None	
18	Yes	Sagarduy	Eusebio		do.	20	do.	do.	do.	32	M	U.S. Citizen	/				
19	No	Mc Carthy	Gerald	1st.P.S.	do.	20	do.	do.	do.	23	M	English	British	5/10	160	None	
20	Yes	Ferrara	Vincent		do.	20	do.	do.	do.	33	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
21	No	Collins	Fred	1st.P.S.	do.	22	do.	do.	do.	38	M	English	British	5/7	140	None	
22	No	Trewin	Elmer	do.	do.	20	do.	do.	do.	28	M	U.S. Citizen	/				
23	Yes	Taylor	Harold		do.	20	do.	do.	do.	30	M	English	British	5/9	150	None	
24	Yes	Boehnke	Adolf		do.	20	do.	do.	do.	39	M	Danzig	Danzig	5/8	145	None	
25	Yes	Gonzalez	Jose		Foremen Mess	20	do.	do.	do.	29	M	Spanish	Spanish	5/7	150	None	American Consulate: None Kingston, Jamaica
26	No	Kleppe	Lawrence	1st.P.S.	Bell Boy	20	do.	do.	do.	22	M	U.S. Citizen	/				(City) (Country)
27	Yes	Zirpaolo	Vincent		Barber	23	do.	do.	do.	39	M	U.S. Citizen	/				SEEN For the purpose to the United States, via Kingston, Jamaica
28	NO	Wolbourne	FRANCY R.		TRAVELLING STEWART	29	Kingston, Jamaica.	Discharged at Kingston, Jamaica January 9, 1930	do.	40	M	U.S. Citizen	/	5/8	160	None	via Kingston, Jamaica Date December 27/29 Bo Free President and Freight (188)
29																	
30																	

Line United Fruit Company
Owners United Fruit S.S. Corporation
Local Agents United Fruit Company
16-1240*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-14-31 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. B. Bunker Master, of the vessel Sp. Santa Marta do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14th day of June, 1931

Wm. B. Bunker
Master, First or Second Officer.

Wm. B. Bunker
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of passengers and members of crew, born in the United States, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged or employed, and stating those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sent or landed, and in case of the landing of such alien, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien entering upon whom correct lists were not delivered or a true report was not made as above required, and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on such vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

BILL NO

JAN 17 1941

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

... , and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

conduct of such aliens.

Sworn to before me this day of, 19

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the diseased must be noted on the certificate and the affidavit if necessary.

FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
3	5	8

LIST OF RACES OR PEOPLES

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Ashkenazian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin		5	8
Cabin	3		
2nd Cabin			
Third Cabin			
Stateroom	3	5	8
Total			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List _____
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of _____, _____, 1911

120

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien intends to become a permanent resident of the United States Whether alien intends to become a temporary resident of the United States Whether alien intends to become a student of the United States Whether alien intends to become a laborer of the United States Whether alien intends to become a merchant of the United States Whether alien intends to become a professional man of the United States Whether alien intends to become a public official of the United States Whether alien intends to become a member of the United States Congress Whether alien intends to become a member of the United States Senate Whether alien intends to become a member of the United States House of Representatives Whether alien intends to become a member of the United States Supreme Court Whether alien intends to become a member of the United States District Court Whether alien intends to become a member of the United States Circuit Court Whether alien intends to become a member of the United States Court of Appeals Whether alien intends to become a member of the United States Court of Claims Whether alien intends to become a member of the United States Court of Customs and Excise Whether alien intends to become a member of the United States Court of Commerce and Admiralty Whether alien intends to become a member of the United States Court of Bankruptcy Whether alien intends to become a member of the United States Court of Criminal Justice Whether alien intends to become a member of the United States Court of Civil Justice Whether alien intends to become a member of the United States Court of Equity Whether alien intends to become a member of the United States Court of Admiralty Whether alien intends to become a member of the United States Court of Maritime Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of International Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Natural Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Divine Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Human Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Moral Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Political Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Social Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Economic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Scientific Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Artistic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Religious Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Philosophical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Historical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Literary Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Musical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Dramatic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Cinematic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Photographic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Pictorial Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Sculptural Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Architectural Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Engineering Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Mechanical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Electrical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Chemical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Pharmaceutical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Medical Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Veterinary Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Agricultural Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Horticultural Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Forestry Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Fisheries Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Game Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Wildlife Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Conservation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Environmental Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Natural Resources Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Public Health Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Sanitary Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Hygienic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Medical Jurisprudence Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Forensic Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Criminalistics Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Police Science Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Law Enforcement Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Judicial Administration Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Education Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Research Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Writing Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal History Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Philosophy Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Theory Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Practice Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Profession Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Ethics Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Regulation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Supervision Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Control Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Oversight Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Accountability Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Responsibility Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Liability Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Damages Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Compensation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Reimbursement Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Indemnification Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Insurance Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Risk Management Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Crisis Management Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Disaster Management Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Emergency Management Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Business Continuity Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Information Management Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Knowledge Management Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Intellectual Property Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Copyright Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Patent Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Trademark Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Trade Secret Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Confidentiality Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Privacy Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Security Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Protection Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Defense Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Litigation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Arbitration Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Mediation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Conciliation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Negotiation Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Dispute Resolution Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Conflict Resolution Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Problem Solving Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Decision Making Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Problem Solving Law Whether alien intends to become a member of the United States Court of Legal Decision Making Law	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification						
1	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	PA.	SELF	YES	YES	1908	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908
2	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	PA.	SELF	YES	YES	1908	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908
3	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	PA.	SELF	YES	YES	1908	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908
4	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	PA.	SELF	YES	YES	1908	JOHN J. JAMES, JR., 100 N. 1st St., Philadelphia, Pa.	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908	1908
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I am not for that due to end of the film

now to continue V. L. a. K. K. K.

10601.

...

SEP 1 1955
Date

Hallah Alyande
...

SEP 1 1955
Date

Eric Sueser
...
Inspector R. L. ...
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I certify that due to end of the film

to sensitive Value number

10601, this taking

is sensitive necessary.

SEP 11 1941
Date

Hallah Alyande
Special Counselor

SEP 11 1941
Date

Lucy Sussan
Special Counselor
Immigration Records
Port of New York

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

121

S. S.

Sailing from

, 192

, Arriving at Port of

, 192

163

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION, OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF
COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION
PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

LESS IN UNITED STATES

- IMPORTANT NOTICE.
- 1 Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 - 2 Where one or more members of a family are aboard, the names of all such members should be recorded upon the manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - 3 Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - 4 List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

122

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American Merchant

, arriving at

New York, N.Y. January 1917

, 1917, from the port of

Hamburg



AMERICAN MERCHANT

JAN 1 1917

C

C

C

C

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(3) Given name.	(4) No. of seaman's identification	(5) Length of service at sea	(6) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Mitchell	Ernest F.	✓	20 yrs	Master	Dec. 10 New York	✓	Yes	32	Male	Irish	U.S.A.	5-7	140	none
2	Nelson	Eric	✓	25 "	2nd Off.	" "	✓	"	34	"	Irish	USA	5-8	150	"
3	Lewis	Harry	✓	14 "	2nd Off.	" "	✓	"	30	"	Irish	do	5-6	170	do
4	Le Scoll	Felix	✓	14 "	2nd Off.	" "	✓	"	30	"	Irish	do	5-10	150	do
5	Abelsson	Frederick	✓	25 "	Carpenter	" "	✓	do	34	"	Irish	do	5-7	140	do
6	Taylor	Albert	✓	15 "	Boat	" "	✓	do	34	"	Irish	do	5-7	140	do
7	Kielmann	Victor	✓	1 "	AB	" "	✓	do	27	"	Irish	do	5-10	150	do
8	Miller	David A.	✓	9 "	AB	" "	✓	"	34	"	Irish	do	5-7	140	do
9	Wilson	Samuel	✓	8 "	AB	" "	✓	do	30	"	Irish	do	5-7	140	do
10	Delany	John	✓	10 "	AB	" "	✓	do	34	"	Irish	do	5-8	170	do
11	Barrett	Michael	✓	14 "	AB	" "	✓	do	31	"	Irish	do	5-8	140	do
12	McLure	Oran	✓	4 yrs	AB	" "	✓	do	28	"	Irish	do	5-8	150	do
13	McLure	Thomas	✓	1 "	AB	" "	✓	do	29	"	Irish	do	5-8	150	do
14	Johnson	Harry A.	✓	7 "	AB	" "	✓	do	27	"	Irish	do	5-11	160	do
15	Farry	John L.	✓	14 "	AB	" "	✓	do	34	"	Irish	do	5-7	140	do
16	Carroll	Benjamin	✓	14 "	AB	" "	✓	do	30	"	Irish	do	5-8	150	do
17	Russell	James	✓	2 "	AB	" "	✓	do	22	"	Irish	do	5-10	140	do
18	Hunt	John J.	✓	1 "	AB	" "	✓	do	33	"	Irish	do	5-8	150	do
19	Swan	Wolfgang	✓	1 "	AB	" "	✓	do	14	"	Swedish	do	5-8	150	do
20	Farquhar	Carlyle	✓	1 "	Deck	" "	✓	do	17	"	English	do	5-11	150	do
21	Hart	Carl	✓	2 mos.	Deck	" "	✓	do	17	"	do	do	5-8	150	do
22	Blair	Louis D.	✓	4 yrs	Or. Room	" "	✓	do	24	"	do	do	5-10	150	do
23	Rotman	Paul	✓	3 "	Jr. "	" "	✓	do	25	"	do	do	5-5	145	do
24	Denslow	Maradake	✓	14 "	Doctor	" "	✓	do	34	"	do	do	5-5	145	do
25	Gill	Daniel	✓	2 "	On board	" "	✓	do	40	"	do	do	5-8	150	do
26	Deutch	Edwards J.	✓	14 "	1st "	" "	✓	do	30	"	do	do	5-11	170	do
27	Mason	Robert E.	✓	14 "	2nd "	" "	✓	do	30	"	do	do	5-11	165	do
28	Jenkins	Joan	✓	20 "	3rd "	" "	✓	do	30	"	do	do	5-8	150	do
29	Brown	Alfred	✓	5 "	Ref. Eng.	" "	✓	do	27	"	do	do	5-8	150	do
30	Perry	James J.	✓	5 "	Deck Eng.	" "	✓	do	33	"	Italian	d	5-7	150	do
31	Quinn	John P.	✓	3 "	Electrician	" "	✓	do	32	"	English	do	5-11	160	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1540

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

Notes - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

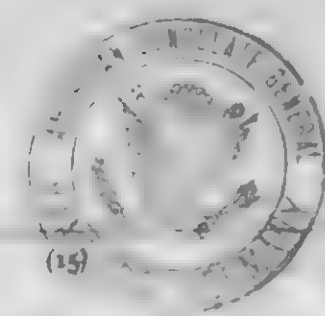
African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *American Merchant*

arriving at *New York by January 1931*, from the port of *Hamburg by*



123

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	Basse	Joseph E	10 yrs	Plumber	Dec 14 New York	Yes	Yes	24	M	English	USA	5-5	145	None
32	Paskawic	John	2 "	Water Tender	do do	do	do	20	M	do	do	5-7	140	do
33	Kane	Martin F	4 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	145	do
34	Puerontanic	Karl	3 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	145	do
35	do	Glen	7 "	Stiller	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	145	do
36	Seines	John	10 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	145	do
37	Miller	Joseph	11 "	do	do do	do	do	27	M	do	do	5-4	145	do
38	Alles	John D	18 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-11	140	do
39	Wielak	Stanley	10 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-7	140	do
40	Wark	William	4 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
41	Seiwartorn	Joseph J	1 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
42	Franks	Frank W	10 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
43	Jones	Harvey	3 "	Fireman	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
44	Moylan	Paul	4 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-11	135	do
45	Ryder	Herbert	1 "	do	do do	do	do	21	M	do	do	5-7	140	do
46	Walker	Harry F	10 "	do	do do	do	do	27	M	do	do	5-5	140	do
47	Laney	James J	10 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
48	Waldson	James	3 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
49	Wagner	John	20 "	Fireman	do do	do	do	21	M	do	do	5-5	140	do
50	Ponseca	Manuel	10 "	do	do do	do	do	37	M	Spanish	USA	5-5	140	do
51	Pitzer	Joe	5 "	2nd Cook	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
52	Jentech	Charlie	6 "	do	do do	do	do	27	M	do	do	5-5	140	do
53	John	Michael	20 "	Butcher	do do	do	do	20	M	Irish	USA	5-5	140	do
54	Basse	Orno	10 "	Pantryman	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
55	Mac Farlane	William	15 "	waiter	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
56	Mac Kenzie	Raymond	1+ "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
57	Stillo	Clement	12 "	do	do do	do	do	20	M	Italian	do	5-5	140	do
58	Cummings	Fenton	3 "	do	do do	do	do	21	M	English	do	5-11	140	do
59	Garran	Jack	12 "	do	do do	do	do	20	M	do	do	5-5	140	do
60	Vacant													

Discharged after clearing, Hamburg 1/3/31

[Signature]
Immigrant Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 400
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *AMERICAN SEACRAFT*

, arriving at *New York City* *January* 19 *30*, from the port of *Hamburg*

Sheet No. 3

63

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical condition, peculiarities, or disease
51	Reath John J		10 yrs	Waiter	Dec 18 New York			198	Male	White	USA	5-10	160	none
52	Stille John		5 "	do	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
53	Lee William		1 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
54	Stille John		5 "	do	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
55	Jorgensen Birger		5 "	do	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
56	Howe Ida		5 "	Stewardess	do do			30	Female	White	USA	5-7	150	do
57	Stier Richard		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
58	Felsen Harry		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
59	Reith Karl		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
60	Baker Henry		1 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
11	Reith Karl		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
12	Reith Karl		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
13	Reith Karl		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
14	Reith Karl		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do
15	Reith Karl		5 "	Steward	do do			30	Male	White	USA	5-7	150	do

124

Arrived New York City Jan 3 1930
Discharged after clearing, Hamburg 1/3/30

16 *SAUNDERS Valentine* 12 yrs. Steward Jan 3, 1930 Hamburg Yes. 40 40 male Irish U.S.A. 5'7 160 none.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. *624*
For the Journey to the United States
via *Direct*
Date *January 3 1930*
no fee permitted
Sheets *72 Persons*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. F. Mitchell, Master, of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 14th day of June, 1921.

Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

163

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under 38 Comp. 24 of February 5, 19

Vessel *Albatross* No. *11*, d.

(1)	(2)
No.	NAME IN FULL
or list	
	Family name Given name

Family name	Given name
-------------	------------

SAN-UGON

JAN 1 1937

1	...	...	✓
2	...	...	✓
3	...	...	✓
4	...	...	✓
5	...	...	✓
6	...	...	✓
7	...	...	✓
8	...	...	✓
9	...	...	✓
10	...	...	✓
11	...	...	✓
12	...	...	✓
13	...	...	✓
14	...	...	✓
15	...	...	✓
16	...	...	✓
17	...	...	✓
18	...	...	✓
19	...	...	✓
20	...	...	✓
21	...	...	✓
22	...	...	✓
23	...	...	✓
24	...	...	✓
25	...	...	✓
26	...	...	✓
27	...	...	✓
28	...	...	✓
29	...	...	✓
30	...	...	✓

Line _____

Owners _____
Local Agents James T. Kelly, City of New York

14-00000

ST A

PORT OF NEW YORK

January 17, 1931.

I, J. F. FERNANDEZ, Master of the Mexican Steamship "SAN UGON" from the Port of Tampico, Mexico, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:-

TOTAL CREW AT TIME OF ARRIVAL	41	125
NUMBER OF SEAMEN DISCHARGED	NONE	
" " " SIGNED ON AT THIS PORT	NINE	
" " " DESERTED	NONE	
" " " LEFT IN HOSPITAL	NONE	

The above vessel arrived at this port January 14th, 1931, consigned to ANGLO-MEXICAN PETROLEUM COMPANY, LTD., that she is now lying at Pier "A", Constable Hook, Bayonne, New Jersey, and is expected to sail January 17, for Tampico, Mexico via United States Port of New York. First port of call in the United States this voyage was New York.

DESERTED SEAMEN

NONE

DISCHARGED SEAMEN

NON-

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

SINK BELOW

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

NON

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1927, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10. for each change of crew not reported by us. I certify on honor, that the foregoing is a complete and secure report, and that should any additional change in crew occur, before my vessel sails from this port, I shall report any such changes to the Immigration Authorities.

M A S T E R

Andres Duran	-	30	-	Mexican-	Asst. Steward
Aurelio Vega	-	30	-	"	"
Miguel F. Lagarda	-	22	"	"	"
Francisco Sandoval	-	23	"	"	"
Jose Campos	-	57	"	"	"
Emiliano Pineda	-	42	"	"	"
Manuel Magana	-	25	"	"	"
Benjamin Lagos	-	52	"	"	"
Nicholas Garcia	-	24	"	"	"

1					✓	✓	✓	✓	✓	5.6 178
2										4.8 140
3					✓	✓	✓	✓	✓	4.7 148
4	Jump men	✓		✓						4.5 130
5		✓	✓		✓					5.10 125
6	Traces	✓	✓	✓	✓				✓	5.2 140
7		✓		✓	✓					5.3 170
8		✓	✓	✓	✓	✓			✓	5.4 178
9	Green	✓	✓	✓	✓				✓	5.8 160
10		✓	✓	✓						5.1 150
11		✓	✓	✓	✓					4.8 175
12	Wiper	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	4.9 150
13		✓	✓	✓	✓	✓			✓	4.10 150

Harry Smith
Nov. 4 - 1933

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. _____

CREW

aliens on board upon arrival at s

126

(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

Year	Month	Day	Time	Location	Remarks
1911	Jan	1	4.45	165	
			5.0	140	
			4.9	190	
			4.0	130	
			5.8	160	
			5.11	165	
			5.10	150	
			4.7	140	
			5.10	175	
			4.7	180	
			5.5	160	
			4.4	185	
			5.0	140	
			4.7	170	
			5.0	175	
			4.3	150	
			5.6	175	
			4.3	140	
			4.7	145	
			4.5	130	
			5.10	125	
			5.2	140	
			5.3	170	
			5.4	175	
			5.8	160	
			5.1	150	
			4.8	175	
			4.7	140	
			4.15	150	

ED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *San Ugon*, arriving at *New York*, Jan. 14, 1931, from the port of *San Pedro de Macoris* 126

SAN-UGON

JAN 14 1931

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<i>Sanchez</i>	✓	1	<i>mate</i>	✓	✓	✓	30	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5' 11"	170	<i>see list</i>
2	<i>Sanchez</i>	✓	8	<i>Chief Mate</i>	✓	✓	✓	35	✓	✓	✓	4' 9 1/2"	165	-
3	<i>Sanchez</i>	✓	3	<i>2d Mate</i>	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5' 0"	140	-
4	<i>Sanchez</i>	✓	4	<i>3rd Mate</i>	✓	✓	✓	28	✓	✓	✓	4' 9 1/2"	190	-
5	<i>Sanchez</i>	✓	2	<i>Boiler</i>	✓	✓	✓	24	✓	✓	✓	4' 0"	130	-
6	<i>Sanchez</i>	✓	10	<i>Stoker</i>	✓	✓	✓	31	✓	✓	✓	5' 8"	160	-
7	<i>Sanchez</i>	✓	10	<i>2d Eng</i>	✓	✓	✓	40	✓	✓	✓	5' 11"	165	-
8	<i>Sanchez</i>	✓	5	<i>3rd Eng</i>	✓	✓	✓	26	✓	✓	✓	5' 10"	150	-
9	<i>Sanchez</i>	✓	2	<i>4th Eng</i>	✓	✓	✓	24	✓	✓	✓	4' 9"	140	-
10	<i>Sanchez</i>	✓	2	<i>Boatswain</i>	✓	✓	✓	21	✓	✓	✓	5' 10"	175	-
11	<i>Sanchez</i>	✓	3	<i>Cook</i>	✓	✓	✓	41	✓	✓	✓	4' 7"	180	-
12	<i>Sanchez</i>	✓	3	<i>Quartermaster</i>	✓	✓	✓	32	✓	✓	✓	5' 5"	160	-
13	<i>Sanchez</i>	✓	5	✓	✓	✓	✓	32	✓	✓	✓	4' 9 1/2"	185	-
14	<i>Sanchez</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5' 0"	100	-
15	<i>Sanchez</i>	✓	4	<i>Sailor</i>	✓	✓	✓	30	✓	✓	✓	4' 9"	170	-
16	<i>Sanchez</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	33	✓	✓	✓	5' 1"	175	-
17	<i>Sanchez</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	40	✓	✓	✓	4' 8"	130	-
18	<i>Sanchez</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	30	✓	✓	✓	5' 6"	175	-
19	<i>Sanchez</i>	✓	3	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	4' 8"	140	-
20	<i>Sanchez</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	32	✓	✓	✓	4' 7"	145	-
21	<i>Sanchez</i>	✓	✓	<i>Temp men</i>	✓	✓	✓	40	✓	✓	✓	4' 0"	130	-
22	<i>Sanchez</i>	✓	6	✓	✓	✓	✓	42	✓	✓	✓	5' 10"	125	-
23	<i>Sanchez</i>	✓	✓	<i>Steward</i>	✓	✓	✓	34	✓	✓	✓	5' 2"	140	-
24	<i>Sanchez</i>	✓	4	✓	✓	✓	✓	31	✓	✓	✓	5' 3"	170	-
25	<i>Sanchez</i>	✓	5	✓	✓	✓	✓	37	✓	✓	✓	5' 4"	175	-
26	<i>Sanchez</i>	✓	3	<i>Fireman</i>	✓	✓	✓	39	✓	✓	✓	5' 8"	160	-
27	<i>Sanchez</i>	✓	23	✓	✓	✓	✓	42	✓	✓	✓	5' 11"	150	-
28	<i>Sanchez</i>	✓	5	✓	✓	✓	✓	30	✓	✓	✓	4' 8"	175	-
29	<i>Sanchez</i>	✓	5	<i>Wiper</i>	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	4' 9"	120	-
30	<i>Sanchez</i>	✓	6	✓	✓	✓	✓	31	✓	✓	✓	4' 10"	150	-

Sanchez
Jan. 14 1931

Line

Owners

Local Agents *Sanchez*

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the San Agon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17th day of January, 1931

Harry J. Smith
Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

163

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

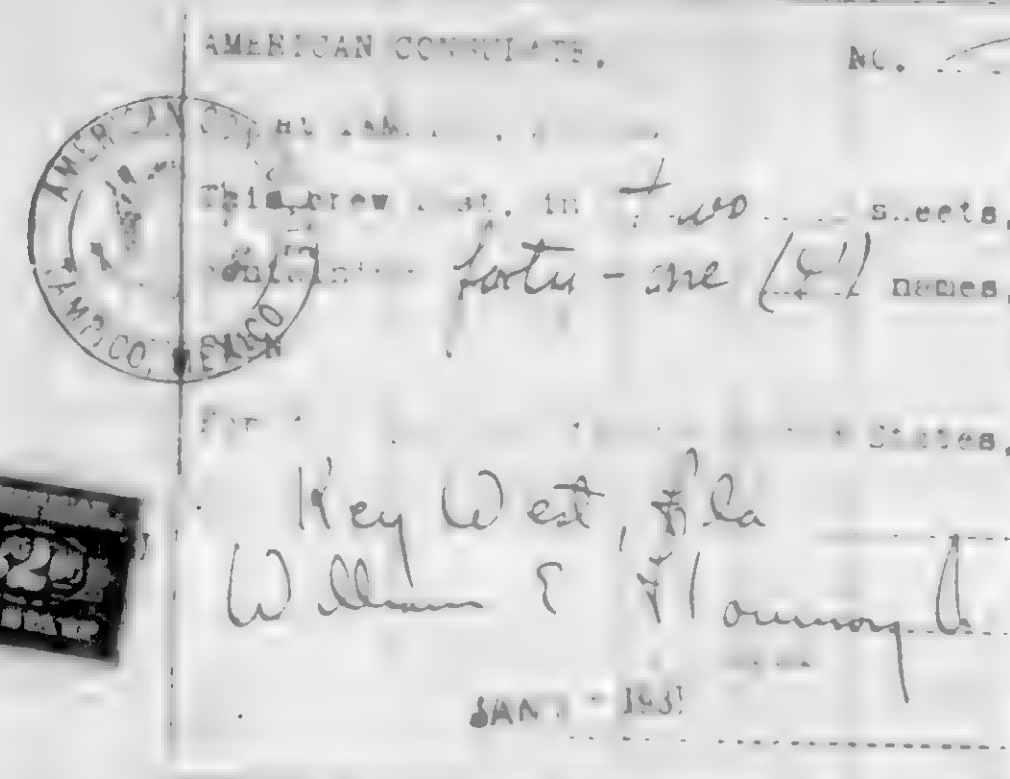
Recorded under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

127

163

Vessel *May*, arriving at *New York*, *Jan. 17*, 19*31*, from the port of *Key West, Fla.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Edward</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Steward</i>	<i>1730</i>	<i>Key West, Fla.</i>			45	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.8	145	
2	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
3	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.8	140	
4	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		4	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
5	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
6	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
7	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
8	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
9	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
10	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
11	<i>John</i>	<i>May</i> ✓		5	<i>Chief Cook</i>					42	M	<i>Hispanic</i>	<i>Hispanic</i>	5.7	140	
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



FEE \$1.00
NO FEE PRESCRIBED
Fee \$1.00 United States gold
equal to 1.00 paid by af-
fixing Stamps to the original
duplicate
copy of this document.

Line _____
Owners _____
Local Agents *Anglo Key Oil & Chemical*

Harry Lind
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-14-311

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SS. [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 1 day of Nov, 1917

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Norwegian S. S. DAGO
from port of Sheep River, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

The above-named vessel arrived at this port New York 14th, 1931, consigned to United Shipping Service is now lying at Hallam St and is expected to sail Monday 16th, 1931, for London & R. Africa via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Hansen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from a foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or listing containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of each owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer at the port of arrival, or to the collector of customs at such alien disembarking point, the names of all aliens having been taken on board of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of each owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien crew members who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged at other ports than the port of arrival, and who are about to depart therefrom; and he shall also submit to the principal immigration officer a duplicate of both of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so far as such cases of discharge are concerned, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom direct lists are not delivered, or a true receipt is not made as also required; and each vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability, to the extent herein provided, of the owner, agent, consignee, or master to the payment of such fine.

Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such time

14-0013

10-1018

130

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

21, from the port of *St John N.B. Canada* via *St John*

Physical marks, peculiarities, or disease	Height	Weight	Nationality	Race*	Sex	Age	Whether healed at admission	Re-gained mental control
(15)	(14)	(13)	(12)	(11)	(10)	(9)	(8)	

[illegible]

Clap notes are related
and they are not for transportation
purposes.

O where he is now most antithetical.
And still

* See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners John L. Williams & Son
Local Agents 116 Blum Dr. Hk.

16 bag steel & shipping insurance
1 7/8 bathing house
11 wood shed 24' x 14'

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel, DAG, arriving at, New York, June 14th, 1952

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When	Where
Family Name	Given Name				
JOHANSEN	EINAR	25 years	1st officer	12/10-29	San Francisco
GUNDERSEN	MORTEN	12	Chief cook	4/25-30	San Francisco
SÖRUM	OLAF	10	2nd	4/10-29	San Francisco
TELEFSEN	PETER	25	Chief Eng.	7/1-30	San Francisco
ANDERSEN	CHARLES	14	2nd	12/19-30	San Francisco
LAUNVAAS	HENRIK	4	3rd	8/2-29	San Francisco
JUBERG	FILIP	25	Steward	9/9-30	San Francisco
SIMONSEN	JOHAN	10	Cook	9/9-30	San Francisco
OLSEN	CONRAD	13	Messenger	9/9-30	San Francisco
HESTNES	NILS	8	Tailor	3/10-28	San Francisco
SUNDE	MAGNUS	12	1st	12/1-30	San Francisco
RINGDAL	LARS	12	1st	7/1-30	San Francisco
TELEPSEN	KAARE	12	1st	7/27-28	San Francisco
EVENSEN	KAARE	12	1st	7/27-28	San Francisco
BORE	KARL	3 1/2	1st	12/19-30	San Francisco
KROGNES	NILS	4	Donkeyman	4/25-30	San Francisco
HANSEN	HARRY	4	Fireman	12/19-30	San Francisco
JENSEN	PAUL	10	1st	12/19-30	San Francisco
OLSEN	KARL	12	1st	12/18-30	San Francisco
BORGENSEN	ARVID	3	1st	12/18-30	San Francisco
LUDVIGSEN	GEORG	9	1st	12/11-30	San Francisco

DISCHARGED SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
Lars Ringdahl	27	Norwegian	7/1 1935 New York
Karl Flare	26	"	1/18 1936 "

832

RECORDED ON NEXT PAGE

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-188

St John N.B. Canada
Grand Rapids Mich
1000 Ave Du Commerce St
Jan. 3, 1931
W. L. D. D.
500 No 10
Cherry street 21

Hospital Shipping Agencies
 Owners John P. Pedersen & Son
 Local Agents W. E. Olsen & Co.

Livingstad & Shipping agencies;
17 Battery Street
New York City N.Y.

11/14/31
US Immigrant Inspector

63

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents *U. S. : 12292000*
16-1240

Immigrant Inspector

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967

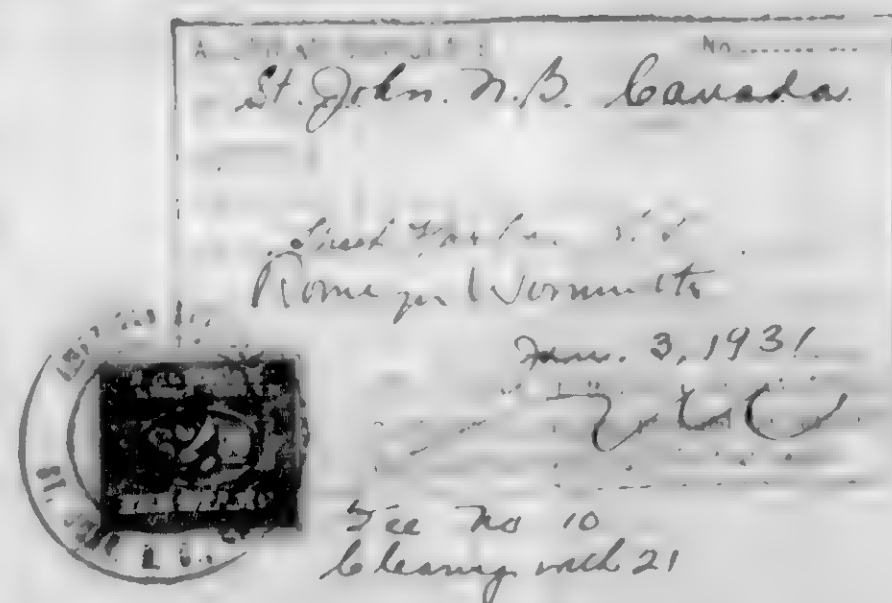
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(Norwegian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

130

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel DAGG, arriving at New York, Jan. 14th, 1931, from the port of St. John N.B. Canada

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name			When	Where								
JOHANSEN	EINAR	25 years	Master	12/10-29	New York	No	Yes	40	Male	Scandinavian	5'6"	185	
GUNDERSEN	MORTEN	12	Chief mate	4/13-30				26			5'8"	155	
SÖRUM	OLAF	10	2nd	4/10-29				28			5'7"	165	
TELLEFSEN	PETER	25	Ship's boy	7/1-30				48			5'8"	190	
ANDERSEN	CHARLES	14	2nd	12/19-30		Yes		35			5'10"	130	To Harry Foreign
LAUVAAS	HENRIK	4	3rd	8/2-29				23			5'10"	170	To
JUBERG	FILIP	25	Steward	9/9-30	Baltimore	No		52			5'4"	110	
SIMONSEN	JOHAN	10	Cook	9/9-30				34			5'7"	140	
OLSEN	CONRAD	1/2	messboy	9/9-30				16			5'8"	160	
HESTNES	NILS	5	Sailor	3/10-28	Philadelphia	Yes		23			5'8"	160	To Harry Foreign
SUNDE	MAGNUS							24			5'8"	169	To Harry Foreign
RINGDAL	LARS	12		7/1-30				27			5'6"	154	To Harry Foreign
TELLEFSEN	KAARE	1/2		7/27-28	Baltimore			17			5'5"	120	To Harry Foreign
EVENSEN	KAARE	2 1/2		7/27-28				17			5'4"	130	To
BORE	KARL	3 1/2		4/19-30	New York	Yes		22			5'8"	154	To Harry Foreign
KROGNES	NILS	4	Donkeyman	7/25-30				23			5'8"	160	To
HANSEN	HARRY	4	Fireman	12/19-30				21			5'6"	158	To
JENSEN	PAUL	10		12/19-30				25			5'6"	170	To
OLSEN	KARL	12		12/8-30				32			5'6"	166	To
BORGENSEN	ARVID	3		12/8-30				21			5'4"	130	To
LUDVIGSEN	GEORG	9		12/11-30		Yes		32			6'0"	170	To



Claf 'Aslsen were released
last trip to New York for immigration
inspection.
I hope he is now now on board
this ship.
E. Shanderson
master.

Shipping Agencies
Owners John P. Pedersen & Son
Local Agents 126 Blum St. N.Y.
Krogstad Shipping Agencies
171 Battery Place
New York City N.Y.

W. Michael
Immigrant Inspector
1/14/31

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

RS OF CREW

129

Port of New York 14/18

130

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. DAGO 17

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

and deport him if established that he seeks to enter illegally

the following-named allies, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof: one calling as a seaman

NAME 3 MAGNUS SUNDE 5 5

MAJOR SOURCE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in Charge.

(Date of person signing receipt) **MASTER** **Immigrant Inspector.**

Those who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

10 - 2nd - 410-29 - 28

25 - Ship Eng. 7/1-30 - - - - - 48 .

14 - 2nd - 12/19-30 - . - 700 - - 35 - -

4-6-3rd - 8/2-29 - . . . 23 -

Showered 9/13/24

[illegible]

10-11- cook 7/9-20-21 34

1/3-4- messboy 9/9-30 - 16

5 - Sailor 3/10-28 Philadelphia Feb -- 23 --

9- that is, take the initials 30, the ink - - - 24

12. - 06 7/1-30 - 1 - 1 - 1 - 1 - 27 -

[illegible]

1/2 - n -	1/2 / 28 halpore	11
3/		17

2 1/2 - 1/27-28

3 1/2 - 12/19-30 New York 105 - 22 -

4. Donkeyman 7/25-30 - - - - 23 -

4. Fremare 12/19-30 2/

15- - 14 14/19-30 - - "✓ - - 25

10-10-11 2/11 32

$\frac{1}{\sqrt{2}} = \frac{1}{\sqrt{2}}$

12/5-30

9. ✓ 12/11-30 --- 208 --- 32

LUDVIGSEN GEORG

to leaving with 21

15-1840 *King tail & tips*

New York City N.Y.

145 Immigrant Inspector 1/14/31

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Olaf Tolsen were released
last trip to New York by immigration
inspectors.
I guess he is over now on board.
This ship. E. & B. Anderson
master.

130

MEMBERS OF CREW

y vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of St John N.B. Canada via St. John's

No.
search
identifi

Family Name	Given Name
-------------	------------

GUNDERSEN MORTEN

SÖRUM OLAF

TELLEFSSEN PETER

ANDERSEN CHARLES

LAUVAAS HENRIK

LUBERC FILIP

SIMONSEN JOHAN

OLSEN CONRA

HESTNES NUS

SUNDE MAGNUS^{out.}

Ringdal LARS

TALLSTEN KARE

EVENSEN KARR

DOBBS KARL

DATE _____

110423 1120
110424 1120

HANSEN HANSEN

JENSEN TAD

OLSEN NAME

BURGERSEN ARVID

LUDVIGSEN GEORGE

St. John, N.B. Canada.

Best Love. v. 6

June 3, 1931

See No 10
to bearing with 21

Owners John T. Pedersen & Son
Local Agents 116 Blkin Co. Hk

Local Agents *116 61 Rm 10. H*

King, tail & shipping agencies
17. Bathers

New York City N.Y.

Michael D. G. 1/14/31
US Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Prof. Naalsen were released
last trip to New York for immigration
inspection.
I hope he is now on board.
This ship. I should
be glad to hear of him.
I should be glad to hear of him.
I should be glad to hear of him.

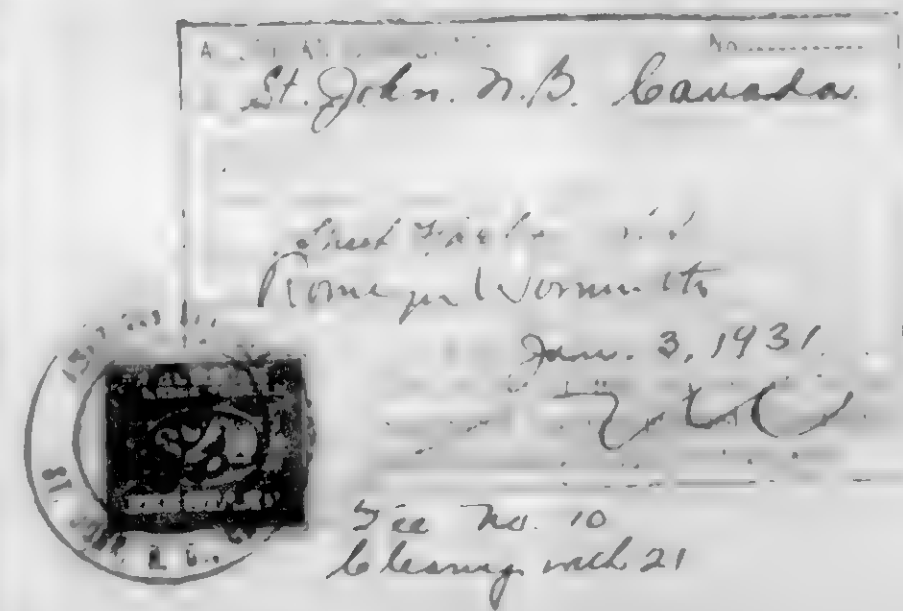
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(Norwegian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

130

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel DACCO, arriving at New York, Jan 14th, 1931, from the port of St John N.B. Canada via St John's

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name			When	Where								
JOHANSEN	EINAR	25 years	Master	12/10-29	New York	No	40	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	185	
GUNDERSEN	MORTEN	12	Chief mate	4/13-30			26	M			5'6"	155	
SÖRUM	OLAF	10	2nd	4/10-29			28	M			5'4"	165	
TELLEFSEN	PETER	25	Chief Eng.	7/1-30			48	M			5'8"	190	
ANDERSEN	CHARLES	14	2nd	12/19-30		Yes	35	M			5'10"	150	To Harry Foreign
LAUVAAS	HENRIK	4	3rd	8/2-29			23	M			5'10"	170	to
JUBERG	FILIP	25	Steward	9/9-30	Portland	No	52	M			5'4"	110	
SIMONSEN	JOHAN	10	Cook	9/9-30			34	M			5'7"	140	
OLSEN	CONRAD	13	messboy	9/9-30			16	M			5'6"	120	
HESTNES	NILS	5	Sailor	3/10-28	Philadelphia	Yes	23	M			5'8"	160	To Harry Foreign
SUNDE	MAGNUS	9	Steward	7/1-30	New York		24	M			5'6"	169	To Harry Foreign
RINGDAL	LARS	12		7/1-30			27	M			5'6"	154	To Harry Foreign
TELLEFSEN	KAARE	15		7/27-28	Philadelphia		17	M			5'5"	150	To Harry Foreign
EVENSEN	KAARE	25		7/27-28			17	M			5'4"	150	to
BORE	KARL	35		12/19-30	New York	Yes	22	M			5'8"	154	To Harry Foreign
KROGNES	NILS	4	Donkeyman	7/25-30			23	M			5'7"	160	to
HANSEN	HARRY	4	Fireman	12/19-30			21	M			5'6"	158	to
JENSEN	PAUL	10		12/19-30			25	M			5'6"	170	to
OLSEN	KARL	15		12/8-30			32	M			5'6"	166	To Harry Foreign
BORGENSEN	ARVID	2		12/5-30			21	M			5'4"	130	to
LUDVIGSEN	GEORG	9		12/11-30		Yes	32	M			5'5"	170	to



Claf Nielsen were released
last trip to New York by immigration
inspector.
I swear he is now now on board
this ship.
to Shandon
master.

Registered Shipping Agencies
Owners John P. Pedersen & Son
Local Agents 16 Blum St. N.Y.
Krogstad Shipping Agencies
17 Battery Place
New York City N.Y.

Michael J. J. J.
US Immigrant Inspector 1/14/31

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Johansen Master of the SS. DAGO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14th day of January, 1931

E. Johansen
Master, First or Second Officer

W. H. H. H.
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereof and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1-

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

joined under Act of Congress, March 3, 1875, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

January 7, 1934

[illegible]

Required

(1)	Sta- men- last voyag
No. on list	

1	Y
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

Line

CULTURE

Local Agent
10-146

Local: 1

Immigrant Inspector

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress, March 3, 1907, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

132

Vessel S. S. Liverpool-maru, arriving at New York, January 17, 1930, from the port of Hamburg - Dec 23-1930

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name												
YES	Tokuro	Tokuro	Captain	14-30	3rd, Aug. Hakodate	No	Yes	41	Male	Japanese	Japan	5-2	112	
	Tokuro	Tokuro	Chief Off.	8th, Sept. Hakodate				21				5-2	120	
	Higo	Hiroshi	2nd	19th, Aug.				27				5-5	124	
	Matsunaga	Tsutomu	3rd	9th, Sept.				22				5-2	129	
	Itake	Tasaku	4th	11th, Aug. Nagoya				22				5-2	135	
	Masuda	Tokumatsu	Chief Eng.	18th, Sept. Hakodate				38				5-6	140	
	Ayukawa	Saneyoshi	1st					42				5-5	140	
	Ueda	Kazuo	2nd	11th, Aug. Hakodate				20				5-2	125	
	Shimizu	Iemiro	3rd					36				5-3	122	
	Kondo	Junzo	Wireless Operator	11th, Aug. Hakodate				49				5-1	123	
	Okada	Junzo	Boatswain	11th, Aug. Hakodate				40				5-3	126	
	Tomitani	Yoshi	Carpenter					31				5-3	122	
	Fukuro	Kotaro	Quarter Master					33				5-1	129	
	Iwano	Junzo						31				5-7	127	
	Tanaka	Yoshi						30				5-2	124	
	Kawano	Junzo						30				5-2	124	
	Yoshida	Junzo	Steward					31				5-3	122	
	Tanaka	Yoshi						31				5-2	122	
	Suzuki	Yoshi						31				5-3	122	
	Takao	Tasaku						30				5-3	120	
	Kawano	Junzo	No 1 Cook					30				5-4	129	
	Shimizu	Junzo	No 2 "					32				5-1	127	
	Shimizu	Tasaku	No 3 "					30				5-1	129	
	Tanaka	Tasaku	Fire Man					27				5-1	121	
	Mami	Yoshi						29				5-3	127	
	Tanaka	Yoshi						27				5-3	127	
	Yamaguchi	Yoshi						29				5-1	130	
	Fukukawa	Yoshi						24				5-3	127	
	Mizumori	Yoshi						23				5-3	129	
	Tokunaga	Tasaku												

Total crew 40
all Japanese

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1300

Immigrant Inspector

163

Master, First or Second Officer.

day of January, 1921

day of June
Harry Smith
Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (whose inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to obtain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required), and if such seaman is found to be inadmissible to enter, shall pay to the collector of customs of the port of arrival the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such seaman is found inadmissible. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the paymaster of the vessel, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel; at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall reimburse the Government for such expense until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the commencement of this year.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Iwakura Maru, arriving at New York, January 14, 1931, from the port of Hamburg Dec. 23, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	Otake Akiyoshi	1-0	Fire Man	1930	No	Yes	21	Male	Japanese	Japan	5-7	139		
2		Oshima Seiko	1-0	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	127		
3		Miya Tetsuji	1-0	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	125		
4		Inoue Taki	1-0	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	120		
5		Kamihara Shiro	1-0	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	121		
6		Kuroki Yoshio	1-0	Water Cook	"	"	"	21	"	"	"	5-3	120		
7		Miyagi Tomoo	1-0	Sho Cook	"	"	"	21	"	"	"	5-3	114		
8		Sawa Toshio	1-0	1st	"	"	"	20	"	"	"	5-2	113		
9		Hanata Tomohiro	1-0	2nd	"	"	"	20	"	"	"	5-3	112		
10		Kouri Kazuo	1-0	Cook	"	"	"	20	"	"	"	5-3	110		

Total number of crew including Captain 40 men.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the Nationalities stated after their names and none of them is under agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

H. J. M. W.
H. J. M. W. Wm. Consul at Cardiff.

Masters of Japanese S.S. Liverpool-maru.

H. J. M. W.
Dec. 14 1931

AMERICAN CONSULATE
at Cardiff Wales
GIVEN
For the journey to the United States
on Jan 13 arriving Jan 14
Date Dec 9, 1930
No. 182
The validity of this visa expires twelve months from the date of issue or until the holder has reached the United States.

Line
Owners U. S. Navigation
Local Agents

H. J. M. W.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 3, (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

OSAKA CEMENT KAISHA

HEAD OFFICE, OSAKA, JAPAN

1201 WHITEHALL BUILDING
12 BATTERY PLACE

NEW YORK, U.S.A.

O.S.K. LINE
SUCHIDA
MANAGER

January 30th, 1931.

U.S. Department of Labor,
Wallis Island,
New York City.

M.S. Hokuroku Maru-Voyage I-

Gentlemen:

For your information we wish to advise that prior to the sailing of our above vessel from this port today, the Master of said vessel checked his crew and found one fireman named, TOMOKICHI FUJIMURA, Japanese, Age 24, missing.

We render the above report in conformity with the Immigration laws. Should you desire any further information we shall be very glad to hear from you at any time.

Very truly yours,

M. Storch/HK

REC. YORK

22

134

OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
OR TO DEPARTURE.

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, N. Y.

January 30th 1931

Ms. S. Hokureku Maru

..., hereby certify that the following is a complete record of all vessel since arrival at this port:

Number of seamen deserted 1

Seamen left in hospital (or died) no

1.0	Total crew this date	64
-----	----------------------	----

port January 26th 1931, consigned to

_____ is now lying at Pier No. 3 Erie St. and is

931 for ~~XXXXXXXXXX~~ Yokohama.

Port News & Los Angeles

First port of call in United States

ment of all changes in crew.

INSERTING SEAMEN

Nationality.	When and where signed on.
Japanese	28/11 1930 at Nagasaki Japan.

135

FEB 25 1964

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

USEL AS MEMBERS OF CREW

Street No. 1

136

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

52, from the port of

NOTES

Enlisted Jan. 8 1931

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
42	M	Japanese	Japanese	5'5"	126	Gray hair.	
36	M	Japanese	Japanese	5'6"	133	Nil.	
31	M	Japanese	Japanese	5'4"	125	Wide forehead.	
27	M	Japanese	Japanese	5'2"	121	▲ mole on left cheek.	
19	M	Japanese	Japanese	5'4"	115	Nil.	
23	M	Japanese	Japanese	5'3"	116	Nil.	
24	M	Japanese	Japanese	5'2"	118	Nil.	
43	M	Japanese	Japanese	5'6"	200	Fat body.	
35	M	Japanese	Japanese	5'4"	124	Nil.	
33	M	Japanese	Japanese	5'5"	128	Nil.	
29	M	Japanese	Japanese	5'4"	120	Nil.	
27	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	▲ mole on left cheek.	
26	M	Japanese	Japanese	5'4"	115	Short. The thumb of left hand.	
27	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	Square face.	
25	M	Japanese	Japanese	5'2"	112	▲ scar above right eye.	
25	M	Japanese	Japanese	5'4"	125	Nil.	
23	M	Japanese	Japanese	5'4"	136	Nil.	
32	M	Japanese	Japanese	5'4"	112	Nil.	
25	M	Japanese	Japanese	5'3"	116	▲ scar on forehead.	
25	M	Japanese	Japanese	5'3"	128	▲ mole on the left eyelid.	
51	M	Japanese	Japanese	5'4"	108	Nil.	
51	M	Japanese	Japanese	5'2"	136	▲ scar right eyebrow.	
35	M	Japanese	Japanese	5'0"	141	▲ wart below the nose.	
47	M	Japanese	Japanese	5'4"	125	▲ mole on forehead.	
37	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	▲ scar below left eyebrow.	
29	M	Japanese	Japanese	5'1"	124	▲ mole below right eye.	
31	M	Japanese	Japanese	5'2"	117	▲ scar between eyebrows.	
27	M	Japanese	Japanese	5'3"	124	Two moles on forehead.	
26	M	Japanese	Japanese	5'5"	131	Nil.	

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

16

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of New York, N.Y.
January 30th, 1921

I, master of the Japanese M. S. Hokuriku Maru
from port of Baltimore, Md., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	65	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	no	Seamen left in hospital (or died)	no
Number of seamen signed on at this port	no	Total crew this date	64

The above-named vessel arrived at this port January 24th, 1921, consigned to
Osaka Shosen Kaisha, Ltd., is now lying at Pier No. 7 Erie S. and is
expected to sail January 30th, 1921, for Yokohama,
via United States port of Norfolk, New Port News & Los Angeles First port of call in United States
this voyage was Los Angeles, Cal.

135

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Tomochichi Fujimura	25	Japanese	26/11/1920 at Nagasaki, Japan.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine
of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and
accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port,
I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of
all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were
originally employed on such vessel, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much
respectively of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty
of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any
such person has unlawfully landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his
apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver
to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and dis-
charged, together of those of those if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to up-
ply the said list of such alien arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such
owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in
which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not
made as above required; and in such case such alien shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the
payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such alien shall be permitted to be re-landed.
Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-5813

16-5813

19	First P.E.	NOTANI	KATSUJI ✓	6 Years	Clerk	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'4" 112 Nil.
20	First	TANIDA	KATSUYA ✓	2 Years	Clerk	17/12/30 Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'3" 116 A scar on forehead.
21	First P.E.	TANAKA	KONSAKU ✓	1 Year	Surgeon	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	51	M	Japanese	Japanese	5'3" 128 A mole on the left eyelid.
22	First P.E.	HIRANO	RIICHI ✓	13 Years	Chief Wireless Operator	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5'4" 108 Nil.
23	First P.E.	YAMAGISHI	KOHJIRO ✓	2 Years	2nd. Wireless Operator	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5'2" 136 A scar right eyebrow.
24	First P.E.	ItoH	SETHUO ✓	20 Years	Chief Steward	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5'6" 125 A scar right eyebrow, above.
25	First P.E.	ITO	KISHIRO ✓	33 Years	Boatswain	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	47	M	Japanese	Japanese	5'0" 141 A wart below the nose.
26	First P.E.	OHGAMI	MINOKICHI ✓	16 Years	Carpenter	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5'4" 125 A mole on forehead.
27	First P.E.	MAHNO	TOHICHI ✓	14 Years	Deck Store Keeper	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'2" 116 A scar below left eyebrow.
28	First P.E.	MORI	HIROE ✓	12 Years	Quartermaster	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5'1" 124 A mole below right eye.
29	First P.E.	FUJII	IMAKICHI ✓	10 Years	Quartermaster	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'2" 117 A scar between eyebrows.
30	First P.E.	IEDA	YOSHIO ✓	9 Years	Quartermaster	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5'3" 124 Two moles on forehead.
													5'5" 131 Nil.

Line O. S. K. Line.

Owner Osaka Shosen Kaisha.

Local Agents Osaka Shosen Kaisha, New York Branch.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

136

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HOKUROKU MARU", arriving at NEW YORK, N.Y., Jan. 14, 1931, from the port of LOS ANGELES, CAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	First P.E.	ORIHARA	KYUSABURO	20 Years	Captain	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	42	M	Japanese	Japanese	5'5"	132	Gray hair.	Total crew 65 all Japanese
2	First P.E.	HAKUNO	HEIZO	15 Years	Chief Officer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5'6"	133	Nil.	
3	First P.E.	HISAKI	YONEJIRO	10 Years	Second Officer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5'4"	125	Wide forehead.	
4	First P.E.	NISHIKAWA	SHIRO	5 Years	Third Officer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'2"	121	A mole on left cheek.	
5	First	KASAI	KAIHBI	1 Year	Officer App.	17/12/30	Yokohama	No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5'4"	115	Nil.	
6	First	TAKEBATAKE	MASAKI	1 Year	Officer App.	17/12/30	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5'3"	116	Nil.	
7	First P.E.	IUCHI	SANJI	1 Year	Officer App.	17/12/30	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5'2"	118	Nil.	
8	First P.E.	IKEMURA	HIROKICHI	18 Years	Chief Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	43	M	Japanese	Japanese	5'6"	200	Fat body.	
9	First P.E.	SUZUE	HISASHI	15 Years	First Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5'4"	124	Nil.	
10	First P.E.	SHINOZAKI	KOHTARO	8 Years	Second Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5'5"	128	Nil.	
11	First P.E.	NAKAO	SHOZABURO	6 Years	Third Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'4"	120	Nil.	
12	First P.E.	TOMINAGA	SADAO	5 Years	Fourth Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	A mole on left cheek.	
13	First P.E.	MAEMOTO	SANTOKU	5 Years	Fifth Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5'4"	115	The thumb of left hand, short.	
14	First	TSURUTA	SHINKICHI	4 Years	Sixth Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	Squar face.	
15	First P.E.	YOSHIMURA	TOKUJI	5 Years	Seventh Engineer	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'2"	112	A scar above right eye.	
16	First P.E.	YAMAMOTO	GOICHI	6 Months	Engineer Apprentice	17/12/30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'4"	135	Nil.	
17	First	SUMIDA	SHONICHI	3 Months	Engineer Apprentice	17/12/30	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5'4"	136	Nil.	
18	First P.E.	OKABE	YOSHIZO	12 Years	Purser	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5'4"	112	Nil.	
19	First P.E.	NOTANI	KATSUMI	6 Years	Clerk	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'3"	116	A scar on forehead.	
20	First	TANIDA	KATSUYA	2 Years	Clerk	17/12/30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'3"	128	A mole on the left eyelid.	
21	First P.E.	TANAKA	KOISAKU	1 Year	Surgeon	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	51	M	Japanese	Japanese	5'4"	108	Nil.	
22	First P.E.	HIRANO	RIICHI	13 Years	Chief Wireless Operator	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5'2"	136	A scar right eyebrow.	
23	First P.E.	YAMAGISHI	KOJIRO	2 Years	2nd. Wireless Operator	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5'6"	125	A scar right eyebrow, above.	
24	First P.E.	ItoH	SETSUO	20 Years	Chief Steward	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5'0"	141	A wart below the nose.	
25	First P.E.	ITO	KISHIRO	33 Years	Boatswain	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	47	M	Japanese	Japanese	5'4"	125	A mole on forehead.	
26	First P.E.	OHGAMI	MINOKICHI	16 Years	Carpenter	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	A scar below left eyebrow.	
27	First P.E.	MAENO	TOHICHI	14 Years	Deck Store Keeper	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'1"	124	A mole below right eye.	
28	First P.E.	MORI	HIROE	12 Years	Quartermaster	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5'2"	117	A scar between eyebrows.	
29	First P.E.	FUJII	IMAKICHI	10 Years	Quartermaster	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'3"	124	Two moles on forehead.	
30	First P.E.	IEDA	YOSHIO	9 Years	Quartermaster	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5'5"	131	Nil.	

Line O. S. K. Line.Owners Osaka Shosen Kaisha.Local Agents Osaka Shosen Kaisha New York Branch.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(347)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Shinko Maru arriving at New York Jan 17, 1931, from the port of Yokohama, Jan. 5, 1931 137

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
1	First P.E.	YOSHINO	KENHACHI ✓	8 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'4"	133	A scar on forehead.	
2	First P.E.	TANIGUCHI	ISHITARO ✓	7 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'1"	116	A mole on left cheek.	
3	First	SETOGUCHI	KANEMORI ✓	7 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'2"	115	moles near both corner of mouth.	
4	First	ISEJI	GYO ✓	5 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5'4"	131	A mole below left eye.	
5	First	OHNISHI	KINZO ✓	12 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'6"	137	A small mole near right corner of mouth.	
6	First	YEH	SOHSAL ✓	4 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'4"	116	A mole on neck.	
7	First	SHUDO	KATSUMA ✓	6 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'4"	136	A mole on right cheek.	
8	First	NAGASHIMA	MASAO ✓	6 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	22	M	Japanese	Japanese	5'7"	136	Forefinger of left hand, top off.	
9	First P.E.	KUDOH	YOSHIIICHI ✓	7 Years	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5'4"	124	A scar on forehead.	
10	First P.E.	HIROKANE	CHIYONDO ✓	1 Year	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5'5"	166	Nil.	
11	First	WAKABAYASHI	KATSU ✓	2 Months	Sailor	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5'4"	132	A mole on right cheek.	
12	First P.E.	KATOH	MASUKICHI ✓	23 Years	Chief Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	41	M	Japanese	Japanese	5'2"	107	A scar below right eyebrow.	
13	First P.E.	IHEIDA	CHOSHICHI ✓	17 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	40	M	Japanese	Japanese	5'1"	107	A scar on left eyebrow.	
14	First P.E.	IMAI	KINOSUKE ✓	19 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5'4"	120	A birth-mark on backside of neck.	
15	First P.E.	IWATA	KIKUO ✓	16 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	Nil.	
16	First P.E.	FUKUKOTO	CHIKU ✓	19 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5'2"	116	The thumb of right hand, top off.	
17	First P.E.	KASAMOTO	TOMOJI ✓	15 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5'2"	129	Nil.	
18	First P.E.	NAKAUMA	SUENOBU ✓	11 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5'2"	112	A mole above left eye.	
19	First P.E.	WAKAMIYA	JINSHIRO ✓	15 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	38	M	Japanese	Japanese	5'1"	115	A mole on right cheek.	
20	First P.E.	KIHARA	KEIZO ✓	15 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5'3"	124	Nil.	
21	First P.E.	IIO	KATSU ✓	7 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5'5"	132	A scar between eyebrows.	
22	First	KOBAYASHI	ENJI ✓	15 Years	Oiler	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5'2"	153	Nil.	
23	First P.E.	ARAKI	TAKETOSHI ✓	9 Years	Fireman	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'0"	120	A mole on right cheek.	
24	First P.E.	FUJIMURA	TOMOKICHI ✓	8 Years	Fireman	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5'3"	120	Two artificial gold teeth.	
25	First P.E.	KOHDA	SHICHIRO ✓	8 Years	Fireman	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'2"	118	Some white hair.	
26	First P.E.	OKAYAMA	KIYOJI ✓	8 Years	Fireman	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'4"	120	Nil.	
27	First	YAMAZAKI	OTOJIRO ✓	5 Years	Fireman	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'3"	123	A mole on left cheek.	
28	First	KURETANI	TADAO ✓	1 Months	Fireman	17/12/30	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5'2"	115	A scar on forehead.	
29	First P.E.	YAMAZAKI	KENICHI ✓	14 Years	Cook	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5'0"	120	A scar between eyebrows.	
30	First	HANAOKA	TAKESHI ✓	6 Years	Cook	28/11/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5'3"	129	Nil.	

Handwritten: *Handwritten*
Jan. 14 - 1931

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
10-1288

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the W/S Hokuroku do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14 day of January, 1931
Harry J. Sted
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be retained on board until the vessel has been cleared by the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival a list containing the names of all alien seamen employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, where and when they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be preferred and discharged in the port of arrival, or list containing a sample of each seaman's photograph, as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien seaman has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, through a further list containing the names of all alien seamen who were not shipped or discharged in the port of arrival, and who were shipped or discharged at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been part of and discharged in the port of arrival, and who were shipped or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such list, if required, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required, be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as soon as required, and in such cases such fine is imposed, while clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor, shall be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon deposit of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall be liable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

138

Vessel *Hokkaido Maru* arriving at *NY*, *1/14*, 19*31*, from the port of *Canton, China*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	First P.E.	YAMADA	HIDEKICHI ✓	3 Years	Cook	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5'2"	108	A mole above left eyebrow.
2	First	Ikeda	Kawakatsu ✓	7 Years	Waiter	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5'0"	105	Square face.
3	First	KONAKAWA	KAZUTOSHI ✓	4 Years	Waiter	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5'2"	102	A scar near right corner of mouth.
4	First P.E.	SASAKI	MATAICHI ✓	10 Years	Waiter	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5'0"	107	A scar on right cheek.
5	First P.E.	OKAZAKI	MASANOBU ✓	5 Years	Waiter	28/11/30 Nagasaki	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5'2"	112	Nil.
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

By *J. J. Glancy*
JAN 7 1931

SUMMARY:-

OFFICERS..... 24
DECK DEPT. 17
ENGINE DEPT. 17
PURSER DEPT. 7
TOTAL 65 PERSONS ONLY.

Harry Lindell
Jan. 14 1931

Line
OWDERS
Local Agents

Harry Lindell
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Master, First or Second Officer.

6 } Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Master

[illegible]

Thos & Co
24 Beaver St., N. Y.

*See list of faces on back hereof.

Line

Owner:

Local Agents
14-1240

	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Fit
2	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
3	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
4	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
5	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
6	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
7	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
8	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
9	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
10	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
11	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
12	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
13	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
14	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
15	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
16	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
17	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
18	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
19	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
20	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
21	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
22	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
23	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
24	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
25	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
26	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
27	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
28	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
29	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
30	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
31	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
32	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
33	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
34	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
35	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
36	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
37	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
38	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
39	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
40	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
41	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
42	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
43	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
44	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
45	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
46	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
47	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
48	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
49	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
50	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
51	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs
52	16	M	White	English	5-7-11 1/2	140	Good legs

*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

S. S.

I, master of the Gas S. S. Chile Maru
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port Jan. 14, 1931, consigned to Kobusson Line; is now lying at New York and is expected to sail Jan. 23, 1931, for Arica, Chile, via Norfolk via United States port of Norfolk for Bombay. First port of call in United States this voyage was.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

139

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on.
------	------	-------------	---------------------------

JUN 20 1992

from the part of ...

atives of any vessel having such aliens on board upon

140

Sheet No. 20

1930

(15)

deal Marks,
Hairties, or
lineage

FORM 880
DEPARTMENT OF LABOUR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS ME

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative arrival at a port of the United States.

arriving at Quindici Sta. Porto Rico, January 1930.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Name	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service in sea	Position in ship's company	When shipped	Where engaged	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read
Family name	Given name							
1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100	100	100	100

Printed & sold by
U. S. G. P. O.

Form 880
11-17-10

11-17-10

11-17-10

U. S. DEPARTMENT OF LABOUR

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

140

163

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CHILE-PAHU" arriving at United States Pacific Coast ^{May 30} January 14, 1931 from the port of ^{Manila} ¹⁹³⁰ Nov 21, 1930

[illegible]

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners
Local Agents
14-1240

Line
Owners
Local Agents
14-1240

Kotowski Fine

Michael J. Wyer
US Immigrant Inspector. 11/4/51

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S - Mile Wagon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of January, 1931

Michael
265 Immigrant Inspector.

43

163

Printed & Sold by A. L. Form 14-1240

STATEMENT

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 158) shall not be retained on-board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Form No. 70-A (1-3-2400)

3-1028

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Line

Owner

Local Agents
14-1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

141 ival at a 143

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Cruise Whar* arriving at *New York* from the port of *Manila, P.I.* *9/14/30*

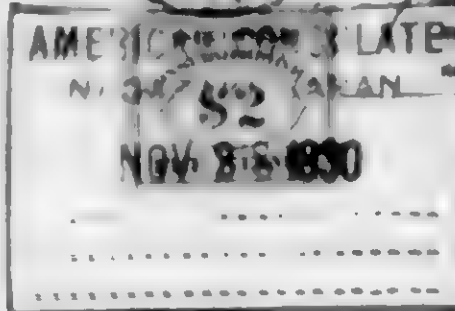
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Sakamoto	Yasuo	109-1-12	109-1-12				24	Male	Japanese	Japan	5-3-170		Beard less
2	Yamada	Yoshi	109-1-12	109-1-12				25	"	"	"	5-7-160		"
3	Wakabayashi	Yoshio	109-1-12	109-1-12				26	"	"	"	5-11-165		"
4	Okada	Chosuke	109-1-12	109-1-12				22	"	"	"	5-0-160		"
5	Matsumoto	Shinsuke	109-1-12	109-1-12				18	"	"	"	5-0-160		"
6	Tamura	Shigoro	109-1-12	109-1-12				21	"	"	"	5-0-160		"
7	Amano	Saichiro	109-1-12	109-1-12				21	"	"	"	5-11-160		"
8	Ishiguro	Takeshi	109-1-12	109-1-12				20	"	"	"	5-1-165		"
	Wakabayashi	Shigeo	109-1-12	109-1-12				23	"	"	"	5-1-160		"
			109-1-12	109-1-12				21	"	"	"	5-0-160		"

Printed & Sold by A. L. Form 680 (10-15)

STATEMENT

THE END TOTAL (100) FIFTY TWO.

AMERICAN CONSULATE
Nagasaki, Japan.



NOV 28 1930

HENRY B. HITCHCOCK

*Seen at Balboa P. I.
Jan. 1931.
W. J. Van Fleet.
P.S.P.
No further - 2 sheets*

*Added to
my
R.C. Case
10/1/30*

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Volunteer

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6)
side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Sheet No. **163**

I, W. H. H. H., of the White Star, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appears below.

Master, Pilot or Second Officer.

Sworn to before me this

14th day of January, 1911
W. H. H. H.
U.S. Immigrant Inspector.

W. H. H. H.
Indicate 1/5/11

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

Form No. 10-A (1-1-1900)

1-1028

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Ellerman

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 100 (1-1-1900)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name | Age | Nationality | Name | Age | Nationality

Line

Owners

Local Agents

U.S. Immigrant Inspector.

Penalty for furnishing false information is a fine of \$100 or imprisonment for 6 months.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689 (11-2)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

Part of New York
Jan 22nd, 1901

I, master of the British S. S. Francisco
(Nationality),
from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 59 Number of seamen deserted Nil
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) Nil
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 59

The above-named vessel arrived at this port Jan 14, 1931, consigned to G. G. Leamon & Co. New York; is now lying at 7th St. & Hudson, and is expected to sail Jan 22, 1931, for St. Paul, Minnesota via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

142

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

See 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the name of the vessel, the date of departure, and the date of arrival, and specifying those to be paid off and discharged, consignee, when and where the vessel is to be paid off and discharged, and the names of those to be paid off and discharged, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been employed on such vessel, giving a description of such alien, together with the name of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of such vessel, and also the names of those, if any, who have been deported, landed, or in case of deportation, landed, and discharged and those, if any, who have deserted or landed, and in case of desertion, landed, respectively, or so to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been employed on such vessel, giving a description of such alien, together with the name of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom direct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and, in case of desertion, the sum of \$20 for each such alien, and in the event such sum is imposed, with the result of such determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

141618

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Military service and rank	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical Marks or particular diseases

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No.

143

Local Agent

Consider the following:

Immigrant Inquiry: 4/14/31

* See list of names on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of \$10,000.00 or a 1 year sentence. See outside

the failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See column six

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(British) VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

63

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel FRANK 1930

, arriving at NEW YORK, January 14th 1931, from the port of Hull, England December 21, 1930

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
									When	Where									
				Casson	Bunsellnt	/	30	Master	10.12.30	Hull	Yes	Yes	52	Male	English	British	5.10	164	
				Gollinson	John	/	23	1st. Mate.	do	do	do	do	38	do	do	do	5.7	144	
				Pomola	Frank	/	14	2nd. ..	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8	150	
				Scholefield	Walter Bernard.	/	9	3rd. do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.9	147	
				Thompson	Matthew	/	18	Carpenter	do	do	do	do	47	do	do	do	5.10	165	
				Binks	John	/	30	Boat	do	do	do	do	55	do	do	do	6.0	168	
				Binks	William	/	16	A.B.	do	do	do	do	33	do	do	do	5.8	154	
				Lewlar	James	/	9	do	do	do	do	do	25	do	Irish	do	5.7	147	
				Rodgers	Albert	/	18	do	do	do	do	do	23	do	English	do	5.5	160	
				Lewis	William	/	12	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.9	160	
				Kyan	James	/	20	do	do	do	do	do	36	do	Irish	do	5.7	156	
				Coopers	Charles	/	40	do	do	do	do	do	56	do	English	do	5.3	154	
				Bray	James	/	3	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.10	168	
				Wise	Kenrith	/	4	O.B.	do	do	do	do	19	do	do	do	5.10	140	
				Shore	Wilfred	/	32	1st. Mtr.	do	do	do	do	53	do	do	do	5.11	210	
				Wood	Henry	/	26	2nd. do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.10	174	
				Boys	George	/	3	3rd. do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8	145	
				Dennis	Henry	/	3	1st. do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	145	
				Lees	William	/	1	5th. do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.11	161	
				Stamford	Edward	/	22	Donkeyman	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	147	
				Eiman	OTTO	/	25	Greaser	do	do	do	do	47	do	Latvia	U.S.S.	5.7	140	
				Byrne	William	/	8	do	do	do	do	do	27	do	English	B.I.	5.8	136	
				Dent	George	/	20	Fireman	do	do	do	do	50	do	English	British	5.4	154	
				Smith	John	/	42	do	do	do	do	do	56	do	Belgium	Belgium	5.11	154	
				Olley	Alfred	/	20	do	do	do	do	do	38	do	English	British	5.6	149	
				Smithson	James	/	8	do	do	do	do	do	27	do	do	do	6.0	161	
				Robinson	Frank	/	33	do	do	do	do	do	50	do	do	do	5.10	156	
				Hardwich	Ernest	/	16	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.5	140	
				Johnson	Martin	/	32	do	do	do	do	do	54	do	Swede	Swedish	5.9	168	
				Hutchinson	Eric	/	15	do	do	do	do	do	31	do	English	British	5.8	164	

Joined to
the
B.I. Crew
List

Jan 31 1931

Owners
Local Agents



Wm. H. Brown
Immigrant Inspector
1/14/31

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2) (3) (4) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master of the S/S Francisco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

John P. Quinn
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

14th day of January, 1931
Michael King, Jr.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared in blank form supplied by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors at the port of arrival, and shall contain instructions for their use. The list shall be prepared in duplicate, one copy to be retained in the vessel, and the other copy to be delivered to the principal immigration officer at the port.

When an additional column is a WORKMAN, a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to bring to the principal immigration officer in charge at the port of arrival a list containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship, company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid on and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who were port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any who have been paid on and discharged, and of those if any who have been landed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom consequences are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE. 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African Black	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian, Rusniak
Finnish	Scandinavian, Norwegians, Danes, and Swedes
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

144

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

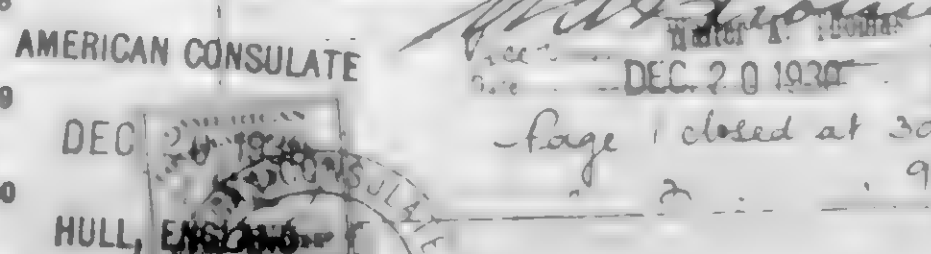
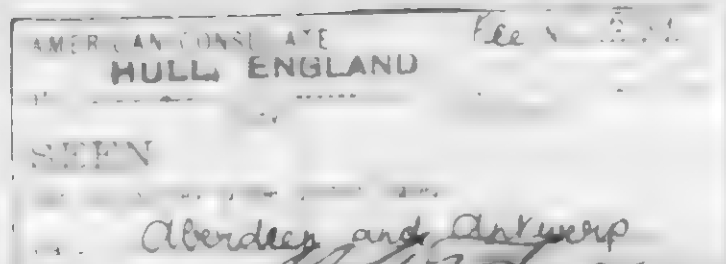
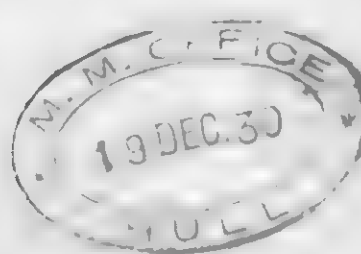
Vessel Francisco

, arriving at New York

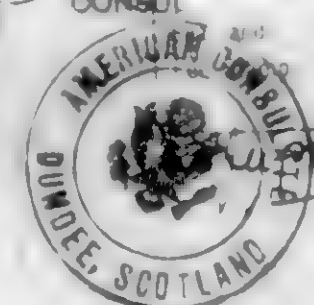
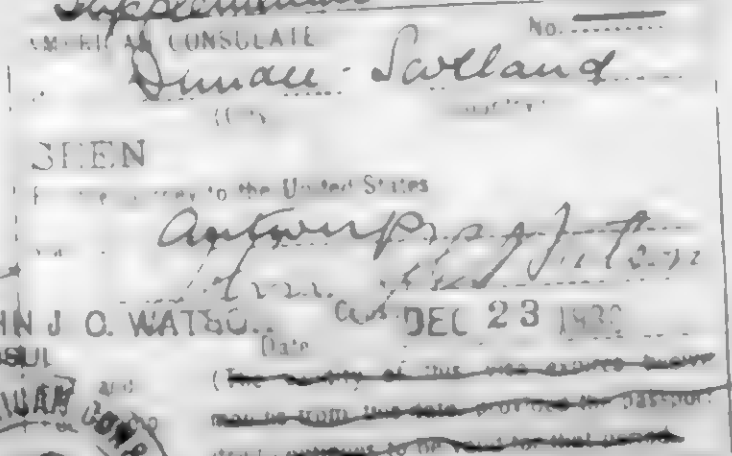
, January (1931) 19³¹, from the port of Hull England December 21/1930

C 179-500-1188 NW

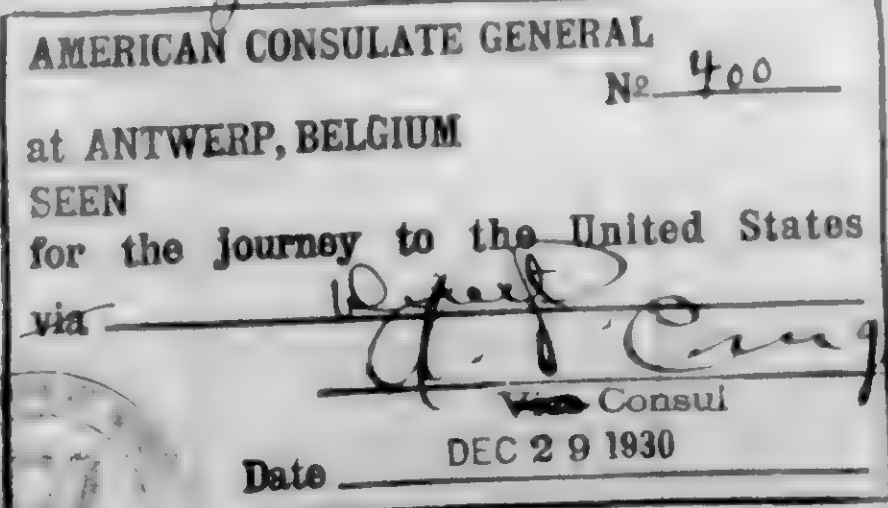
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
1	Eastwood William		5	Fireman	18.12.30 Hull	No	Yes	26	Male	English	British	5.11	168	
2	Matters William		6	do	do do	do	do	26	do	do	do	5.5	140	
3	Goodwins Bert		35	do	do do	do	do	50	do	do	do	5.7	155	
4	Hawkins Henry		22	Chief Steward	do do	do	do	38	do	do	do	5.10	150	
5	Cook Albert		6	Asst do	do do	do	do	20	do	do	do	5.10	154	
6	Powler Cyril		5	Mess Rm	do do	do	do	20	do	do	do	5.4	134	
7	Lewis John		22	Ships Cook	do do	do	do	36	do	do	do	5.10	165	
8	Biglin Albert		6	Asst do	do do	do	do	23	do	Irish	do	5.6	136	
9	O'Brien James		2	Wireless Operator	do do	do	do	23	do	do	do			



Supplemental Visa - No Charge



First ANNAND James Crombie 3 years. Foreman Trainee 24.12.30 Aberdeen No - Yes 23 male Scotch British 5'1" 140



CONSULAR FEE No. 454

NO FEE PRESCRIBED

Supplementary visa



Taken Right Arm - Women's head JA.

Line

Owners

Local Agents

Ellerman & Wilson Line

W. Watson Deputy 1/14/31 US Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2) (4), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. H. Miller, of the U. S. S. Francisco, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. H. Miller
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 14th day of January, 1931
W. H. Miller
U. S. Immigrant Inspector.

Hull 12/21/21
Linder 12/24
native of 12/24

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared in blank form, received by the Department and be made for delivery to the immigration authorities at the port of arrival, and shall be retained on board the vessel. The list shall contain the names of all crew, passengers, and shall not be retained on board until they shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving vessel is a workman, a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master or commanding officer thereof to deliver to the principal immigration officer at the port of arrival a list containing the names of all crew employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship or vessel, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put ashore and discharged in the port of arrival; and if not containing such information as the master or officer shall be required to provide, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer in writing as soon as discovered, all persons which may have been illegally landed from the vessel, giving a description of such person together with any information which he has been able to obtain, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of such persons who were not employed on the vessel at the time of their arrival but were landed from the vessel, and also the names of those if any who have been shipped or discharged, and of those if any who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arrivals and departures, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$20 for each alien concerning whom correct lists are not delivered on a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed while it remains unpaid, no such vessel shall be permitted to proceed. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE, 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian.
East Indian	Russian
English	Ruthenian, Russiak.
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Musier.

[illegible]

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on
			STON TEX

14-1012

No.	Name	Rank	Age	Height	Weight	Remarks
	DOSCHER HEINRICH	3		18	5' 11"	NONE
	MEYER HANS	1	BOY	16	5' 7½"	Tato on left arm
	GIENTKE HEINRICH	6	FIREMAN	23	5' 8"	NONE
	PATOWSKY GUSTAV	14		32	5' 7"	160
24	RAUERT HANS	2		19	5' 11"	168
25	van ENDT WILHELM	8		27	6' 0"	168
First 26	KALISCHOFKY ERNST	8		27	5' 7"	167
27	TAGLIO WILLIBALD	12		31	5' 9"	156 Tato on both arms
28	GERICKE WILHELM	5	STOKER	24	5' 11"	157 NONE
29	SCHIEDEMANKE WILLY	8		29	5' 2"	126
30	HAHN HELMUTH	1		19	5' 7"	139 Tato on right arm
					6' 0"	178 NONE

Line TRAMP STEAMER
Owners LEONHARDT x BLUMBERG
Local Agents BOYD-WEIR x SEWELL
16-1540
NEW YORK - STATE-STREET 34



AMERICAN TRADE UNION
ANTWERP, BELGIUM

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

142

DISCHARGED SEAMEN.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF HOUSTON, TEXAS,

Feb. 13th 1951

I, master of the German S. S. "MARIE LEONHARDT"^(Nationality)
from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	29	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	0	Total crew this date	29

The above-named vessel arrived at this port. Feb. 5th 1921, consigned to
Strachan Shipping Company; is now lying at **Long Reach No. 3**, and is
 expected to sail Feb. 13th 1921, for **Bremen, Germany**,
 via United States port of **Texas City & Galveston**. First port of call in United States
 this voyage was **New York**.

148 OFFICIAL

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and Where Signed On
------	-----	-------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

[illegible]

SEAWEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been paid off and discharged prior to the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, together with any information likely to lead to his apprehension; and such officer, giving a description of such vessel, shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to him at the time of the arrival of any such vessel the names of all alien employees who were not employed on the vessel, and of those, if any, who have been paid off or discharged and of those, if any, who have deserted or landed aliens arriving and departing, respectively, or so to report to him a full and true statement of the names of all such persons, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or either of them, or to report to him as required, the Secretary of Labor may require, and no such vessel shall pay to the collector of customs of the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien whose name is on such list, and if such lists are not delivered or a true report is not made as above required, the payment of such fine, and, in the event of such clearance pending the determination of the question of the liability of such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1619

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

I, master of the German S. S. D. „Marie Leonhardt“ 192
(Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 30 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 30

The above named vessel arrived at this port 28th May 1951, consigned to United Fruit Corporation, is now lying at No 9. Steak, Sal
expected to sail 6/6 - 8pm 1951 for London
via United States port of London First port of call in United States
this voyage was Antwerp to Baltimore 149


Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Wane			

14 1613

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'W. J. B.', is written on a piece of lined paper. The signature is dark and fluid, with a prominent loop at the end. The paper has horizontal ruling lines.

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14 1617

No.	Name	Rank	Age	Height	Weight	Build	Complexion	Hair	Eyes	Mouth	Teeth	Scars	Remarks
1	HENKEL	WOLFGANG	3	5' 2"	145	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	Tato on both arms
2	DIEKELMANN	MAX	14	5' 2"	145	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	Tato on both arms
3	MÜLLER	WILLY	4	5' 3"	150	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	NONE
4	DÖSCHER	HEINRICH	3	5' 2"	145	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	Tato on left arm
5	MEYER	HANS	1	5' 8"	139	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	NONE
6	GIENTKE	HEINRICH	6	5' 7"	160	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	-
7	PATOWSKY	GUSTAV	14	5' 4"	168	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	-
24	RAUERT	HANS	2	5' 4"	168	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	-
25	von ENDT	WILHELM	8	5' 7"	167	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	-
26	KALISCHOFKY	ERNST	8	5' 9"	156	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	Tato on both arms
27	TAGLIO	WILLIBALD	12	5' 11"	157	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	NONE
28	GERICKE	WILHELM	5	5' 2"	126	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	-
29	SCHEIDEMANKE	WILLY	8	5' 7"	139	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	Tato on arms - chest
30	HAHN	HELMUTH	1	5' 4"	178	Slender	Fair	Dark	Blue	Small	Good	None	NONE

Line TRAMP STEAMER
 Owners LEONHARDT x BLUMBERG
 Local Agents BOYD-WEIR x SEWELL
 16-1240 NEW YORK- STATE-STREET 34



NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

163

PORT OF New York
Jan 17 1931

The above-named vessel arrived at this port January 14, 1931, consigned to Miss B. H. H. & Co. is now lying at Vol per State St. and is expected to sail January 17, 1931, for Birmingham, Ala. via United States port of —. First port of call in United States this voyage was Newport.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

[CONTINUED OVER]

	HENKEL	WOLFGANG	3	
	DIEKELMANN	MAX	14	
	MÜLLER	WILLY	4	3.3.
	DÖSCHER	HEINRICH	3	
	MEYER	HANS	1	BOY
	GIENKE	HEINRICH	6	FIREMAN
	PATOWSKY	GUSTAV	14	
24	RAUERT	HANS	2	
25	van ENDT	WILHELM	8	
26	KALISCHOFSKY	ERNST	8	
27	TAGLIO	WILLIBALD	12	
28	GERICKE	WILHELM	5	STOKER
29	SCHEIDEMANKE	WILLY	8	
30	HAHN	HELMUTH	1	

Line TRAMP STEAMER
Owner LEONHARDT x BLUMBERG
Local Agents BOYD-WEIR x SEWELL
16-1240
NEW YORK-STATE-STREET 34

66m.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible][illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Hermann Wolf	18	German	Dec 10 th 1930 Hamburg	Accident

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

NO.	NAME	AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	TEETH	SCARS	REMARKS
	HENKEL WOLFGANG	3	5' 1	186					
	DIEKELMANN MAX	14	5' 2	145					Tato on both arms
	MÜLLER WILLY	4	5' 11	159					NONE
	DÖSCHER HEINRICH	3	5' 7 1/2	171					Tato on left arm
	MEYER HANS	1	5' 8	139					NONE
	GIENKE HEINRICH	6	5' 7	160					
	PATOWSKY GUSTAV	14	5' 11	168					
24	RAUERT HANS	2	6' 0	168					
25	von ENDT WILHELM	8	5' 7	167					
26	KALISCHOFKY ERNST	8	5' 9	156					Tato on both arms
27	TAGLIO WILLIBALD	12	5' 11	157					NONE
28	GERICKE WILHELM	5	5' 2	126					
29	SCHEIDEMANKE WILLY	8	5' 7	139					Tato on chest
30	HAHN HELMUTH	1	6' 2	198					NONE

Line TRAMP STEAMER
 Owners LEONHARDT x BLUMBERG
 Local Agents BOYD-WEIR x SEWELL
 16-1240 NEW YORK- STATE-STREET 34



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(German) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

152

163

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Marie Leonhardt", arriving at NEW YORK, January 14th, 1931, from the port of ANTWERP Belgium, December 19, 1930

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	LEMKE	HERMANN		35	YEAR MASTER	10.12.30	HAMBURG	NO	YES	48	MALE	GERMAN	GERMAN	5'7"	210	NONE
	MICHELSSEN	DIEDERICH		35	I. OFF.					49				5'11"	185	
3	STEPHAN	OTTO		20	II					35				5'11"	172	
4	MERTEN	WILHELM		5	III					22				5'7 1/2"	161	
	STOSIECK	OTTO		28	I ENG.					45				5'10"	205	
	CONRAD	KARL		41	II					56				5'5 1/2"	183	
	HESSE	HEINRICH		10	III					26				5'6"	166	
	WESTPHAL	OTTO		3	ASSIST.					19				5'9"	145	
	SEUBERT	CHRISTIAN		26	COOK					42				5'9"	188	TATO on right arm
	WOLFF	HERMANN		1	Boy					17				5'6 1/2"	150	NONE
	BEHRENDT	ALFRED		15	STEWARD					26				5'8"	119	
7	WILLIS	WENNER		1	MESS Boy					17				5'6"	128	
	FERNDT	FRITZ		24	BOOTS.W.					39				5'9"	168	Tato on right arm
	WIECK	ALFRED		15	KARPENTER					33				5'6 1/2"	161	NONE
	KARL	KARL		14	A.B.					29				5'6 1/2"	139	
	FUCHS	GEORGE		25						41				5'4 1/2"	207	
	HENKEL	WOLFGANG		3						18				6'1"	186	
	DIEKELMANN	MAX		14						39				5'2"	145	Tato on both arms
	MÜLLER	WILLY		4	I. S.					20				5'11"	159	NONE
	DÖSCHER	HEINRICH		3						18				5'7 1/2"	171	Tato on left arm
	MEYER	HANS		1	BOY					16				5'8"	139	NONE
	GLENKE	HEINRICH		6	FIREMAN					23				5'9"	160	
	PATOWSKY	GUSTAV		14						32				5'11"	168	
24	RAUERT	HANS		2						19				6'0"	168	
25	van ENDT	WILHELM		8						27				5'7"	167	
26	KALISCHOFKY	ERNST		8						27				5'9"	156	Tato on both arms
27	TAGLIO	WILLIBALD		12						31				5'11"	157	NONE
28	GERICKE	WILHELM		5	STOKER					24				5'2"	126	
29	SCHEIDEMANKE	WILLY		8						29				5'7"	139	Tato on arms - chest
30	HAHN	HELMUTH		1						19				6'0"	178	NONE

Line TRAMP STEAMER
Owners LEONHARDT & BLUMBERG
Local Agents BOYD-WEIR & SEWELL
NEW YORK - STATE STREET 34



Wm. J. Swartz
Immigrant Inspector
1/14/31

* List of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Maister, of the SS. Marie Therese, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 1, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14th day of January, 1931

W. H. L. L. L.
Immigrant Inspector.

Maister, First Second Officer.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
No. 391
at ANTWERP, BELGIUM
SEEN
for the journey to the United States
via Direct
Date DEC 14 1930
Consul [Signature]
Consular fee stamp of \$3.00
affixed to original of this document
Serial No. 1-11

CONSULAR FEE No.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The master and crew of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure. The master and crew of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That any master, owner, charterer, agent, consignee, or transporter of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure. The master and crew of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Sec. 36. That any master, owner, charterer, agent, consignee, or transporter of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure. The master and crew of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and admitted on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure. The master and crew of any vessel arriving in the United States from any foreign port or place shall be required to file with the Immigration Service a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. This list shall be filed with the Immigration Service at the port of arrival, and a copy thereof shall be filed with the Immigration Service at the port of departure.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

163

Vessel Blairadam, arriving at New York, January 14, 1931, from the port of Antilla Cuba - January 7-1931 153

BLAIRADAM

JAN 14 1931

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kear	John ✓	14 yrs.	Master	14. 11. 30	Guantanamo, Ha	Yes	21	Male	Scott	British	5'11"	180.			Full crew -
2		Preston	Harbert ✓	14	1 st Mate				30				5'9"	150			
3		Goldie	John ✓	6	2 nd Mate				21				5'10"	154.			
4		Reid	Robert ✓	2 Months	Carpenter				24				5'11"	170			
5		McKinnon	Donald ✓	6 yrs.	Peppercorn				26				5'7"	150			
6		Priest	London ✓	3 1/2	Sailor				28				5'10"	155.			
7		Sutherland	Magnus ✓	2					20				5'5"	140.			
8		MacLennan	Donald ✓	2	AB				31				5'5"	150			
9		Johnstone	Duncan ✓	18					44				5'8"	154.			
10		Harvey	William ✓	2	under				25				5'10"	196.			
11		McDearmond	Malcolm ✓	5					31				5'7"	150			
12		Gate	Horatio ✓	20	6 th Engineer				51		English		5'11"	150.			
13		Campbell	Hugh ✓	18	2 nd				41		Scott		5'7"	170.			
14		McLean	Thomas ✓	15 Months	3 rd				23				5'7"	155			
15		Zick	Max ✓	23 yrs.	Longman				51				6'05"	168			
16		Lynch	Henry ✓	28	Foreman				52				5'05"	126			
17		McDonald	Thomas ✓	35					56				5'05"	126.			
18		Slattery	James ✓	22					36		Irish		5'05"	140			
19		Barber	Arthur ✓	32					57		English		5'05"	152			
20		Master	John ✓	14 Months					30		Scott		5'05"	126			
21		Camilleri	Guiseppi ✓	11 yrs.					32		Maltese		5'05"	135			Over on 2nd page
22		Robinson	Sam ✓	20	Steward				Yes	24	English		5'06"	126			Reckless, tall
23		Ladd	James ✓	30	Cook				51				5'02"	100.			
24		Ladd	Alfred ✓	2 Months	2 nd Steward				18				5'5"	110.			
25		Hopex	Leonard ✓	7 1/4 yrs.	4 th Operator				32				5'05"	150			
26		Antilla, Cuba & loaded with 25 names										Having 11 names to					
27		See #200										January - 14-1931					
28																	
29																	
30																	

Line Blairadam
Owners Harvey Co. Master Co. Glasgow
Local Agents Harvey Steamship Lines

H. S. Smith

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-14-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

163

I, John H. Keri Master, of the % Blaisdell, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14th day of January, 1931

John H. Keri
Master, First or Second Officer.

Henry J. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers of crews (Form 558) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as practicable, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not impressed therewith at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrested or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical inspectors), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

CONTINUED ON NEXT PAGE

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPart of Philadelphia
18 Feb 1931
HemiusI, Master of the British (Nationality) Harford, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	63	Number of seamen deserted	NIL
Number of seamen discharged	NIL	Seamen left in hospital for death	NIL
Number of seamen signed on at this port	NIL	Total crew this date	63

The above named vessel arrived at this port 17 Feb 1931, consigned to Harford, and is now lying at 100 95 and is expected to sail 18 Feb 1931 via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

155

DESERTING SEAMEN.

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

I acknowledge this report, since to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Hill
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the business they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped on-board, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off but who will leave port thereon at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Name.	Age	Nationality.	When and where sighted on	Sickness
-------	-----	--------------	---------------------------	----------

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

I, master of the *B. M. H. S.*

"PHEMIUS"

193

from port of Port Said & Suez, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: 10

Total crew at time of arrival 64

Number of seamen deserted

Number of seamen discharged

Seamen left in hospital for d

Number of seamen signed on at this port

Total crew this date _____

The above named vessel arrived at this port

January 16th

192. consigned to

is now lying at Pier 3 Bush N.Y.C. and is

expected to sail Feb 26th 1921, for Port Said & Her East-

via United States post of *Pineel*

First port of call in United States

the ...

156

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sic. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the general immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and whether they are respectively shipped as engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer the names of any such person as he may have observed to be absent from the vessel before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of any alien, together with any information likely to lead to the apprehension of such alien, who has been observed to desert from the vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or absconded, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the foregoing reports, or to arrest, detain, arraign and denigrate, respectively, or so to report such cases at the time of their respective arrivals, the customs officers of the district, arriving and departing, respectively, or so to report such cases at the time of their respective arrivals, the customs officers of the district in which the port of arrival is situated, shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of the customs of the district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each and every month current lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if any such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press
25 Coenties Slip, N. Y.

14—1615

* See list of races on back thereof.

in columns (2), (3), (4), and (5) is provided for a trace of

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15.1.16

MID

MID

CONTINUED ON REVERSE PAGE

Name _____ Age _____ Nationality _____
When and where signed on _____

DISCHARGED SEAMEN

Name _____ Age _____ Nationality _____
When and where signed on _____

FROM TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
26 Feb 1917
Thermus

I, master of the Thermus, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 CHINESE Number of seamen deserted NIL
Number of seamen discharged NIL Seamen left in hospital (or died) NIL
Number of seamen signed on at this port NIL Total crew this date 22

The above named vessel arrived at this port 14 Jan 1917, consigned to Pool American Shipping Co. is now lying at Sec 3, Brooklyn expected to sail 26 Feb via United States port of NIL First port of call in U.S. States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name _____ Age _____ Nationality _____ When and where signed on _____

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Phil
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who is so found to have been so employed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or to report such cases of desertion or landing, the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Local Agents
1917

See list of names on back hereof
Note:—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of \$10.

1250 New York 1917

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3 MEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE ^(British) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PHENIX arriving at 6th November 1930 from the port of Hong Kong 11/11/30

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
NAME IN FULL.	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
Family name	Given name	When	Where								
John	Power	Master	do	do	42	do	English	do	5' 10"	150	Yel
John	Quay	1st Mate	do	do	38	do	do	do	5' 8"	140	Yel
John	Quay	2nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	3rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	4th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	5th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	6th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	7th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	8th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	9th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	10th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	11th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	12th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	13th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	14th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	15th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	16th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	17th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	18th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	19th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	20th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	21st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	22nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	23rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	24th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	25th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	26th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	27th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	28th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	29th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	30th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	31st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	32nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	33rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	34th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	35th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	36th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	37th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	38th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	39th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	40th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	41st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	42nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	43rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	44th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	45th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	46th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	47th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	48th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	49th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	50th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	51st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	52nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	53rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	54th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	55th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	56th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	57th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	58th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	59th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	60th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	61st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	62nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	63rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	64th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	65th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	66th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	67th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	68th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	69th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	70th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	71st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	72nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	73rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	74th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	75th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	76th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	77th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	78th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	79th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	80th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	81st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	82nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	83rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	84th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	85th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	86th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	87th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	88th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	89th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	90th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	91st Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	92nd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	93rd Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	94th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	95th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	96th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	97th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	98th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	99th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel
John	Quay	100th Mate	do	do	32	do	do	do	5' 7"	140	Yel

Local Agents
14-1726
Booth American

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James H. Allen, of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 1, a, and b of Immigration Rule 10 which appear below.

Subscribed and sworn to before me this

17th day of January, 1921

W. H. Allen
U. S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

Arrival at a

162

(15)

Local marks, tattoos, or license

Leg.

Leg.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEC. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian
Bosnian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dakotian	Portuguese
Dutch	Romanian.
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusmak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Finnish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6), and (7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *6th New York*, arriving at *Hong Kong* *Nov. 11, 1930*, from the port of *Yokohama* *160*

(1) No. on list	(2) No. on list	(3) NAME IN FULL. Family name. Given name.	(4) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(5) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks or peculiarities
1	1	<i>Trotter</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
2	2	<i>Curtis</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
3	3	<i>Tom</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
4	4	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
5	5	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
6	6	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
7	7	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
8	8	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
9	9	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
10	10	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
11	11	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
12	12	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
13	13	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
14	14	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
15	15	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
16	16	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
17	17	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
18	18	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
19	19	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
20	20	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
21	21	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
22	22	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
23	23	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
24	24	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
25	25	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
26	26	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
27	27	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
28	28	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
29	29	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>
30	30	<i>James</i>	<i>cook</i>	<i>11/11/30</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>English</i>		<i>5' 10"</i>	<i>140</i>	<i>See on back</i>

Line *27* *Wa*

Line *28* *Wa*

Owners *Wa*

Local Agents *Wa*

Line *27* *Wa*
Owners *Wa*
Local Agents *Wa*

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Required

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *James T. ...*, of the *...*, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3-a and 3-b of Immigration
Rule 10 which appear below.

Subscribed to before me this

... day of *...*, 19*...*

...
Immigrant Inspector

...
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 135) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel at the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or remanded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 35. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then, unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moldavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Denmarkian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Sami (Lapp) (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

163

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Yokohama*, arriving at *San Francisco*, *January 14, 1931*, from the port of *Hong Kong China 11/18/31*

161

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	No. on list	NAME IN FULL.	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family name.	Given name.	When	Where								
1	1	Chu	Un Yee	15	do		33				5'7 145		Scar over left eye
2	2	Phang	Wang Yue	22	do		37				5'2 142		Mole left side of chin
3	3	Chu	Un Yee	14	do		34				5'4 123		Scar over left side of chin
4	4	Lee	Chen Yee	4	do		25				5'3 121		Scar over left side of chin
5	5	Long	Un Yee	15	do		20				5'11 101		Scar over left side of chin
6	6	Wong	Un Yee	6	do		35				5'4 138		Scar over left side of chin
7	7	Wong	Un Yee	7	do		29				5'3 140		Scar over left side of chin
8	8	Lee	Un Yee	7	do		23				5'10 100		Scar over left side of chin
9	9	Wong	Un Yee	1	do		25				5'0 145		Scar over left side of chin
10	10	Wong	Un Yee	3	do		20				5'6 120		Scar over left side of chin
11	11	Wong	Un Yee	6	do		34				5'0 130		Scar over left side of chin
12	12	Wong	Un Yee	3	do		34				5'3 140		Scar over left side of chin
13	13	Wong	Un Yee	7	do		32				5'8 132		Scar over left side of chin
14	14	Wong	Un Yee	4	do		30				5'7 128		Scar over left side of chin
15	15	Wong	Un Yee	5	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
16	16	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
17	17	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
18	18	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
19	19	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
20	20	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
21	21	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
22	22	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
23	23	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
24	24	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
25	25	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
26	26	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
27	27	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
28	28	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
29	29	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin
30	30	Wong	Un Yee	10	do		30				5'7 132		Scar over left side of chin

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



NOV 8 - 1930

This visa covers 65

U.S. DEPT. OF LABOR

Required

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *John J. Smith*, of the *U. S. S. S. S. S.*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

John J. Smith
Master, Captain or Second Officer

Sworn to before me this

1st day of January 1931

John J. Smith
To me, United States Inspector

(1)

No. on list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 158) shall not be prepared on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be put off and discharged at the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has irregularly landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Supplementary

Sheet No. *4*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Thermius*

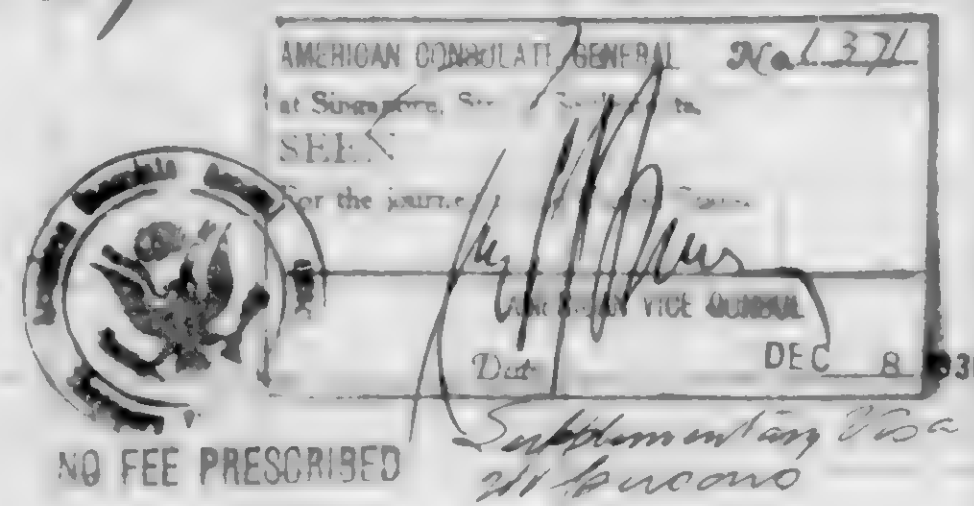
arriving at *29th November 1930* from the port of *Hong Kong China 11/18/30*

162

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age SEX AGE	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
1	GNOW	LEE SANG	34	7 years	Fireman	2/12/30 Singapore	NO	NO	Male	21	Chinese	Chinese	5'7"	135	cur + leg	
2	Ah	Sin	35	4 years	- do -	- do -	- do -	- do -	do	do	28	- do -	- do -	5'6"	129	cur + leg
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at Singapore, Straits Settlements, and F.M.S.
SEEN
For the purpose of
JANUARY VICE CONSUL
Dec 8 1930
Supplementary Visa
21460000

NO FEE PRESCRIBED



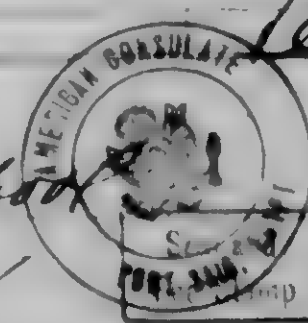
List 27 *Worah Richard* *16 years 2 Steward 2/12/30 Paid no fee Male 30 English British 5'8" 140*

Port Said, Egypt.
(City) (Country)

Michael Dyer
US Inspector 11/14/31

Seen
For entry to the United States,
via *Direct*
Reg. Callanan
(Consul)
Date *NOV 2 1930*

Line *Blue Funnel Line*
Owners *P. & F. Co. Ltd., Liverpool*
Local Agents *Manfred P. Ltd., North America*



Supplemental - no fee
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Phosmin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14 day of January, 1931

Y. Hill
Master, Pilot or Second Officer.

W. H. H. H. H.
Immigrant Inspector.

Hong Kong 11/11/30
Larao 11/16
Cebu 11/16
Haiti 11/22
Manila 11/25
Singapore 12/5
Port. Swettenham 2/10
Senang 12/12
Colombo 12/16
Pt Said 12/27

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be furnished to the master from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be returned on board, but shall be delivered to the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such seamen who were not employed throughout the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical officers), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

JAN 15 1931

Dr. VON GEYZ

Surgeon of the S.S. COLUMBUS

SAILING THEREWITH

solely, sincerely, and truly

SWEAR

that I have had

8

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

THE UNIVERSITY OF BONN

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.

NEW YORK

an 1-15-31

FROM HEAD TAX		TOTAL
		PASSENGERS
1	19.5	5
2	33	5
3	20	15
4	15	10
5	26.95	1
6	11.9	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black.	Greek.	Roumanian.
American.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Class	27	14	41
2nd Class	35	3	38
3rd Class	29	29	58
4th Class	67	15	82
Total	170	46	216

2 W 7 main b n/c
2 main b n/c

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBUS . Passengers sailing from BREMEN , JANUARY 8th. , 1931.

№ 3/30 BLANK *Purser* PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List GERMAN MAIL
OFFICIALS
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 15th. 1931.

164

[illegible]

¹ Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys or is disposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a confederated with any organization, entertaining and teaching disloyalty in respect to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do
solemnly, ^(Sign before Master, First or Second Officer) and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term "colored" refers to the urban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK .

"(African-black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The samples are mostly of the type of the 1950-1960 northern Italian ones: measurements of P, Na, K, Ca, Mg, V, Sr, and Li, and a few measurements whether missing or not, of Si, Mn, Fe, Ni, Cu, Zn, Pb, Cd, and Cr. The samples are of the type of the 1950-1960 northern Italian ones: measurements of P, Na, K, Ca, Mg, V, Sr, and Li, and a few measurements whether missing or not, of Si, Mn, Fe, Ni, Cu, Zn, Pb, Cd, and Cr. Most of the samples are of the type of the 1950-1960 northern Italian ones: measurements of P, Na, K, Ca, Mg, V, Sr, and Li, and a few measurements whether missing or not, of Si, Mn, Fe, Ni, Cu, Zn, Pb, Cd, and Cr.

ITALIAN 2713.

The present study supports the fact portion of the basin of the River Po, i.e., departments of Bolson, Tumbes, San Marcos, Cuzco, Huancayo, Ayacucho, and Moquegua, Peru, and the departments of Arequipa, Cuzco, Puno, and San Martín, and their respective watersheds, should be classed as "B" (Table 1).

[illegible]

On a U.S. passport, the name of a deceased relative who was born in a country where alien surnames are not given must be given as "deceased" or "deceased relative." If no such relative living, give "deceased" only.

Comment 18. *Final distribution*—The answer to the question shall show the intended future payments to the estate. An estate's final return of one year shall constitute payment to the estate. The estate shall show sufficient information to determine the intended future payment to the estate if within the United States, outside the United States, or both.

Column 19: $n = 10$; $\log_{10} 10 = 1$; $10 \times 1 = 10$. The answer should be either Yes (marked as X) or No (marked as)

Column 20. *My mother's passage card.* The entry should show definitely I was in passage was paid, as self, I, and, father, brother, mother or sister, friend, or company, etc.

Column 21. *Where in the country I was born, and of the house made.* The answer should give in each case, the individual or family, and the name of the person shown. Money brought by the head of a family should not be double counting the several members of the family.

C. Item 12. *Weather ever been in the United States; and if so, when and where?* The entries should show whether or not a Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of onset and the years 1894, 1897. Published in a.

Column 24 (B) *Is he going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend?* - The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with names and addresses.

Columns 21 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

© 1997 BAKER HUGHES INTERNATIONAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THE EMITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 32

at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

165

Note.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African blacks.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

- 2 - S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, , JANUARY 8th, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number Prints number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved.	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		= 2 =																		
1		LACHMANN	ERICH	44		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	596379		APRIL	U.S.A.	NEW YORK
2		ELKELES	ADOLF	26		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	601641	WASHINGTON	26.30.	DO	DO
3																668211		NOV. 26th,		
4																674582	WASHINGTON	1930		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NO 3/30 BLANK

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

129 31.

166

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. TWO in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
149123.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, according to separate manifests for immigrants and passengers, as defined by the Immigration Act of 1917, and the regulations thereunder. The manifest should be prepared in duplicate, one copy to be retained by the vessel and the other copy to be forwarded to the nearest immigration office. The manifest should be prepared in duplicate, one copy to be retained by the vessel and the other copy to be forwarded to the nearest immigration office. The manifest should be prepared in duplicate, one copy to be retained by the vessel and the other copy to be forwarded to the nearest immigration office.

Column 1 (Name) should contain the full name of the alien, as shown on his passport or other official document. The name should be written in full, including the surname, given name, and middle name, if any. The name should be written in the language in which it appears on the passport or other document. If the name is written in a language other than English, it should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The name should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The name should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses.

Column 2 (Date of Birth) should contain the date of birth of the alien, as shown on his passport or other official document. The date should be written in full, including the day, month, and year. The date should be written in the language in which it appears on the passport or other document. If the date is written in a language other than English, it should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The date should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The date should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses.

Column 3 (Place of Birth) should contain the place of birth of the alien, as shown on his passport or other official document. The place of birth should be written in full, including the city, county, state, and country. The place of birth should be written in the language in which it appears on the passport or other document. If the place of birth is written in a language other than English, it should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The place of birth should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The place of birth should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses.

Column 4 (Date of Arrival) should contain the date of arrival of the alien in the United States, as shown on his passport or other official document. The date should be written in full, including the day, month, and year. The date should be written in the language in which it appears on the passport or other document. If the date is written in a language other than English, it should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The date should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses. The date should be written in the original language, and the English translation should be written in parentheses.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYER, Surgeon of the S.S. "COLUMBUS", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1-12 day of JANUARY, 1921.
at NEW YORK.

[Signature]
SURGEON

167

Notes:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel has departed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *A*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from

BREMEN

JANUARY 8th

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	ROUX	MAX	44	M	M	DIRECTOR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LEIPZIG	NI. 74	BERLIN	1.7.31.	GERMANY	BERLIN.
2	TRANSIT	RISCHER	FRIEDRICH	42	M	M	DO	Y	DO	DO	DO	DO	DO	WESTP. LAASPE	NI. 51	KOELN	7.22.30.	DO	SIEGEN
3	TRANSIT	FLUETH	URSULA	25	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	RASTENBURG	NI. 5271	BERLIN	4.10.30.	DO	BERLIN.
4	TRANSIT	BAARS Dr.	WALTER	43	M	M	LAWYOR	Y	ENGLISH	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	HOOFDPLAAT	1.1.30	KOELN	1.8.31	HOLLAND	ROTTERDAM
5	TRANSIT	KESSLER Dr.	HERMANN	41	M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	HOLL. INDIA	JAVA	1.1.28	SOERABAYA	1.18.30.	DO	WATELWCA
6		HOCHSCHWENDER Dr.	KARL	47	M	M	CHEMIST	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HEIDELBERG	NI. 4255	FRANKFURT	11.5.30.	GERMANY	WATTELWCA
7		WINKLER Dr.	FRITZ	42	M	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ZBIL	1.1.30	FRANKFURT	1.18.30.	DO	DO
8	TRANSIT	STASSFURTH	EDUARD	54	M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HANNOVER	NI. 257	KOELN	12.18.30.	DO	ESSEN
9	TRANSIT	HAGEMANN	OTTO	61	M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ESSEN	NI. 261	KOELN	1.8.31.	DO	ESSEN
10	TRANSIT	RITTERSHAUSEN Dr.	FRIEDRICH	58	M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HATTINGEN	NI. 262	KOELN	JAN. 2, 31.	DO	DO
11	TRANSIT	WALDESOVA	HEDVIKA	36	F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	CZ.-SL.	BOHEMIAN	CZ.-SL.	JOSEFOV	NI. 193	PRAHA	1.5.31.	CZ.-SL.	PRAHA
12		LINDHORST	KURT	43	M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	NI. 7940	BERLIN	6.26.30.	GERMANY	BERLIN.
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No 12 LINDHORST EMBARKED AT SOUTHAMPTON No 13/30 BLANK PURSER.

Total passengers 11
U. S. citizens
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *1*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

168

Arriving at Port of *NEW YORK*, Jan *1*, 1931, 19 *31*.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	WIFE: KAEDE ROUX, POTSDAM, HOEHENSTR. 3.	NY GERM. BERLIN	SELF	Y Y	NEW YORK	FRIEND: H.A. BRASSERT, SOUTH MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL.	Y	1 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR BL BL NONE.
2	WIFE: SONJA FISCHER, SIEGEN/WESTF. HINDENBURGSTR. 10.	DO DO SIEGEN	SELF	Y NO	NEW YORK	FRIEND: JOHN C. DIX, 17 JOHN STR. NEW YORK, N.Y.	Y	5 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BL BL NONE.
3	MOTHER: BERTA LIEDTKE, BERLIN WARSCHAUERSTR. 55.	DO DO BERLIN	SELF	Y Y	MAY 1925 NEW YORK	FRIEND: FELIX LACKS, PELHAM, NEW YORK.	Y	4 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR BL BL NONE.
4	ACQ.: Dr. E. VAN EYCK, ROTTERDAM SCHIEDAMSCHINGEL 73	DO MEXICO CITY	SELF	Y Y	16-21 FEBR. 1930 NEW YORK	IN TRANSIT TO MEXICO.	Y	4 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR BR GR NONE.
5	BROTHER: Dr. H. KESSLER, BELTBOVEN, HOLLAND	DO DO	SELF	Y Y	DO	DO	Y	4 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FAIR BL BL NONE.
6	WIFE: MARIA HOCHSCHWENDER, HANSESTR. 1 LUDWIGSHAFEN/RH.	DO GERM. HAFEN	SELF	Y Y	22.11.-6.12.30. NEW YORK	ACQ.: W.P. PICKHARDT, 521-5. AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 MS NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR GR BR NONE.
7	WIFE: AGNES WINKLER, LUDWIGSHAFEN, WOHNLEBSTR. 21 A.	DO DO DO	SELF	Y NO	NEW YORK	ACQ.: AS ABOVE	Y	6 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR BL BL NONE.
8	WIFE: ANNA STASSFURTH, ESSEN BREDEKNICH, BRACHTSTR. 22.	DO DO ESSEN	SELF	Y Y	20.1.-2.3.29. NEW YORK	ACQ.: Dr. FRANZ HIRSCHLAND, 120 BROADWAY, NEW YORK, NY	Y	1 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BL GR NONE.
9	WIFE: ELSE HAGEMANN, ESSEN HUYSENALLEE 22.	DO DO DO	SELF	Y NO	NEW YORK	FIRM: THEODOR PROSSEX & SON, GOLD STR. NEW YORK, N.Y.	Y	2 MS NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BL BR NONE.
10	WIFE: HANNA RITTERSHAUSEN, ESSEN, ALEXANDERSSTR. 2. SON: JIRI WALDES, AMERICA 44	DO DO DO	SELF	Y Y	12.3.-21.4.28. NEW YORK	FIRM: AS ABOVE	Y	2 MS NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 1	FAIR BL BL NONE.
11	PRAHA XII. CZ.-SL. WIFE: CHARLOTTE LINDHORST, BERLIN	DO C.Z.R. PRAG	SELF	Y Y	2.7.28.-20.9.29. NEW YORK	HUSBAND: FRIEDRICH WALDES, ANABEL AVE. L. ISLAND CITY, NY.	Y	6 MS NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BL BR NONE.
12	SUBDENDE, TRICHSTR. 7.	DO GERM. BERLIN	SELF	Y Y	26.7.-28.9.30. NEW YORK	FRIEND: H.P. IYER, 1140 BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.	Y	1 MTH NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR BL BL NONE.

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYER, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THERWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the port of arrival, shall be changed on the manifest, but not on the affidavit of verification.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by someone else authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bosnian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Indian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" . . . Passengers sailing from CHERBOURG , January 9th , 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at— Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country			City or town	Country	City or town
1		SILVERS	Yvonne	29	F	M	-	y	English	y	France	French	France CHATEAUBELLANT 681201 WASHINGTON DC.	Jun 23/1930	NEW YORK CITY		
2	57183-17	MICHELOT	Marthe	32	F	Wd	-	y	French	y	do	do	do PARIS 1774 PARIS	Dec 30/1930	France	PARIS	
3	57183-17	PILON	Jeanne	35	F	S	Wid	y	English	y	do	do	do PARIS 119 PARIS	Jul 19/1930	do	do	
4	57183-17	ESHAULT-POLTERIE	Robert	49	M	M	Engineer	y	French	y	do	do	do PARIS 478 PARIS	Feb 14/1930	do	do	
5	57183-17	ESHAULT-POLTERIE	Germen	36	F	M	-	y	do	y	do	do	do PARIS 477 PARIS	do	do	do	
6	57183-17	L. LANG	Wilhelm	30	M	S	Manufact.	y	English	y	Austria	German	Austria TRAUS 364 VIENNA	Jan 5/1931	Austria	VIENNA	
7	57183-17	LIXON	Albert	33	M	M	Engineer	y	do	y	Belgium	Flemish	Belgium LIAOULEN 1799 PARIS	do	France	PARIS	
8	57183-17	BLOM	Paul M.	38	M	S	Merchant	y	do	y	Switzerl.	French	Switzerl. LA CLAYK Non Immigrant Visa PARIS 51 PARIS	Jan 6/1931	Switzerland	LA CLAYK DE MONDS	
9	57183-17	CARLOT	Jean	32	M	M	Engineer	y	French	y	France	do	France LUNE 1785 PARIS	Jan 3/1931	France	S & M	
10	57183-17	TAVEL	FRANCOISE	30	F	M	Accountant	y	French	y	France	do	France VILLAMBERTA		France	PARIS	
11	57183-17	TAVEL	FRANCOISE	30	F	M	Accountant	y	do	y	do	do	do		do	do	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Nº 5 Mrs. CARMEN ESNault PELTERIE DID NOT SAIL, Nº 12/30 BLANK *Blank* PURSER

Total passengers	10
U. S. citizens	—
Aliens	10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 7
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

170

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

January

15th, 1931

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether paid by alien, or by relative, or by employer, or by other person, or by any corporation, society, association, public, or otherwise)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to enter in United States for temporary stay, or for permanent residence	Whether alien had been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	GERNEC, CHATELAIN, FRANCE	NEW YORK CITY	self	y	1925-Jun26/1930	Home address: 1211 Central Pk. N.Y.C.	no	y	no	good	no	5 3	fair black	none
2	Cyril DOYER, 14 Boul. Courcelles PARIS	France Paris	do	y	1930	c/o Hotel Lincoln, NEW YORK CITY	y	y	no	do	no	5 5	do brownblue	none
3	Frs. PILON, 85 Boul. Brune PARIS	do	y Employer	y	1930	Employer: PILON, 211 Central Pk. N.Y.C.	y	y	no	do	no	5 5	do chestnut dark	none
4	Mrs. ESNAULT-PELLEME, 11 rue de Milan, PARIS	via NEW YORK C.	no self	y	do	Hotel Ritz Tower, NEW YORK CITY	y	y	no	do	no	6 -	do brown	none
5	A. LING, Kronsg. 7, VIENNA	Austria VIENNA	no self	y	1929	Friend: A. J. HIGGINS, 111-32 St. E. NEW YORK C.	y	y	no	good	no	6 2	fair brown	none
6	I. LECRON, 7, rue Orphelinat MEUDON France.	France MEUDON	y Employer	y	1929	Employer: Corning Glass Works, CORNING N.Y.	y	y	no	do	no	6 -	do blondblue	none
7	Mrs. Charles BLUM, Commence 17 LA CHAUX DE FONDS SWITZ.	Switzerland	y self	y	1930	c/o Agent HOFFMANN, 87 Nassau St. NEW YORK C.	y	y	no	do	no	5 9	do darkbrown	none
8	G. J. ROY, BOUTEAUX S. I. France	France BOUTEAUX S. I.	Cie de St. y COBALIN Paris no	y	do	c/o Corning Glass Works CORNING N.Y.	y	y	no	do	no	6 -	do blackdark	none
9	MEXICAN RELATION PARIS	MEXICO PARIS	no self	y	1930	NEW YORK CITY	y	y	no	do	no	5 9	do DO DO	NONE
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.A. HRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

BEAUTIFUL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the region of the Riva Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, would be classed as 'Italian (northern)'. Most of these people speak a Goidic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian South."

Column 15 to 18.—These questions are self-explanatory.

Column 19 (*last permanent residence*).—Actual or a intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which actually resided with the intention of repeating one year's residence shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 19 should show the country and city or town of last permanent residence. It is not proper to state in this column that applicant is presently residing in country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

Column 18 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the name of city or town of intended future permanent residence if within the United States country, if outside the United States.

(Column 19) *Whether having a ticket to such final destination*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 20) *By whom passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, *self*; husband; father; brother; or other relative; friend; steamship company, etc.

(Column 21 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, with whom, for how long, and for what purpose; and if not, why not; and if so, what relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether or not (Yes, or No) in the United States; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. - These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OF COURTESY PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

171

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the conditions of the vessel or the passengers shall be noted on the manifest before the affidavit is completed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10-400

7

This (pink) sheet is for the listing of

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

JANUARY 9th

, 19³¹

№ 14/30 BLANK *Blank* PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 15 1931, 19 31

List 5
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
172

77

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>		Purpose of coming to United States		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a labor union	Whether a member of a political party	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification				
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure										Feet	Inches	Hair	Eyes					
1	(MOTHER) MRS WINTHER COPENHAGEN.	ENG	LONDON	Y	SELF	Y	Y	1923	N.Y.	TRAVELLING ROUND THE WORLD ON PLEASURE	Y	140	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	11	DR	DR	BR	-
2	DO	"	"	"	"	Y	"	"	"	DO	Y	"	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	FR	FR	GR	-	
3	(WIFE) MRS H.A. GREEN RAINHAM ESSAY ENG.	"	"	Y	"	Y	Y	1914	N.Y. SAN F.	IMPERIAL CHEM. INDUSTRIES	Y	1915	N	N	N	N	N	N	"	N	6		RD	BR	HZ	-	
4	NONE	USA	WASH. DC	Y	"	Y	Y	20Y	WASH. DC	DIPLOMATIC	IND	DIPLOMATIC	N	N	N	N	N	N	"	N	6		FR	BR	BR	-	
5	---	"	"	"	"	"	"	"	"	DO	"	"	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	FR	BR	BR	-	
6	EDWARD DOVERTON 1 WHEAT LESOWS SHOPSHIRE ENG	"	"	Y	SELF	Y	N	"	"	"	"	"	N	N	N	N	N	N	"	N	5	6	FR	BR	GR	-	
7	SOLOMON HIMMELBLAU 6 M BIRKENHALL MANS. WI	ENG	LONDON	N	"	Y	N	"	"	62 W 47TH ST. N.Y.C. NY	Y	"	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	PL	GR		-	
8	ADOLPHE PRESSEL 100 Au Van RYSWICK ANTWERP.	BEL	ANTWERP	Y	"	Y	Y	FOUR TIMES	SEPT 1928	DO	Y	IM	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	PL	BR	BR	-	
9	(WIFE) MRS LINDHORST TERCHOTR 7 BERLIN GERMANY	GER	BERLIN	Y	"	Y	Y	1930	N.Y.	H.B. IVERS 1140 BROADWAY N.Y.C. NY	Y	60D	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	FR	DR		-	
10	(HOME) 308 E 79ST N.Y.C. NY	USA	N.Y.	Y	OWN COMPANY	Y	Y	1923	N.Y.	(HOME) 308 E 79TH ST N.Y.	N	PER	Y	N	N	N	N	N	"	N	5	7	PL	BR	BR	-	
11	(PARENTS) MR & MRS C DEAN CHENNEL AVE BRITTON 50 TON ENG	SWITZERL.	BAVEN	Y	SELF	Y	Y	1927	N.Y.	UNITED ELEC. LIGHT & POWER CO. HELL POWER STATION NY	Y	"	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	FR	BR	BR	-	
12	MRS J KOLFF 11 W 42ND ST N.Y.C. NY.	USA	N.Y.	Y	"	Y	Y	4M	N.Y.	c/o KNICKERBOCKER T.S. 11 W 42ND ST N.Y.C. NY	Y	6M	N	N	N	N	N	N	"	N	6	2	FR	FR	BL	-	
13	(WIFE) MRS ZWAAN OOSTEINDE 347 VOORBURG HOLLAND	HOLL	VOORBURG	Y	"	Y	Y	4M	N.Y.	(BUSINESS ACQUAN.) MR P. HENDERSON. N.Y.C. NY	Y	4W	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	FR	GR	BL	-	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. AHRENS**, **MASTER**, of the **S.S. COLUMBUS**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **15th** day of **JANUARY**, 19 **31**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Passenger lists should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, shipyard engineer, bookbinder, stationer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron miller, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other industry, designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language, for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Lucca, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (iv).

Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Relationship of family, etc.).—Relationship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 0

U.S. MAIL OFFICIALS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

173

Printed in England 14-008

S. S. COLUMBUS

sailing from BREMEN

JANUARY 8th 1931, Arriving at port of NEW YORK

JANUARY 15th, 1931.

177

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	GREGORY	ROBERT C.	45	✓ M S	ORANGE N.Y. FEB. 1886	233 W. 10th ST. NEW YORK CITY
2	KILGORE	HARRY S.	50	✓ M S	NATURALIZED: MARCH 1902, U.S. DIST. COURT, DISTRICT MASS 306 LEXINGTON ROAD BROOKLYN N.Y.	
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Nº 3/30 BLANK

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **4**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

174

177

Printed in England 14-608

S. S. "COLUMBUS"

sailing from SOUTHAMPTON, JANUARY 9th, 1931, Arriving at port of NEW YORK Jan 15 1931

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DU MONT	CHARLES S	65	M	M	ALLABALA MOBILE U.S.A.	JULY 31 1865	10 TRAUKE STREET GREENFIELD MASS
2	DU MONT	CATHERINE	55	F	M	DAYTON OHIO	MAR. 12.1875	DITTO
3	TAYLOR	OTIS ELLERY	37	M	S	LINCOLN NEB.	MAR 19.1893	HOTEL CHATHAN N.Y.Y
4	BARTON	MARGARET R	66	F	W	PHILA PENN	FEB 23.1864	c/o CORN EXCHANGE BANK PHILA Pa
5	McDERMOTT	JOSEPH	72	M	M	NEW JERSEY NY	OCT 10 1858	80 BROAD ST FRETOLD N J
6	McDERMOTT	EMILY	63	F	M	PHILA PENN	JUNE 27 1863	DITTO
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO 7/30 BLANK *[Signature]* PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

175

177

Printed in England 14-608

3 S. S. "COLUMBUS"

sailing from BREMEN

JAN. 8th, 1931

Arriving at port of NEW YORK Jan 10 1931

1931

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BROECKELMANN	EDITH	56	P Wd 1874 APRIL 10th, NEWYORK CITY, N.Y.	PASSPORT: 326036 1930 NOV. 15th, WASHINGTON, D.C.	NEWYORK, N.Y. 33 WATER STR. NEWYORK, N.Y.
2	SPITZNER	FELIX	57	M M		
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

NY 3/30 BLANK

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

176

177

Printed in England 14-008

S. S.

"COLUMBUS"

sailing from

CHERBOURG

January 9th, 1931, Arriving at port of

NEW YORK CITY

Jan 15 1931

1931.

W. A. R. I. S.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	TIMMINS Joseph G.	29	M	PHILADELPHIA Pa.	Jan 18/1901	1000 N 65 st PHILADELPHIA Pa.
2	TIMMINS Catherine	27	F	do	Jun 5/1903	do
3	BURNHOLE CHARLES	39	M	NEWBERRYPORT Mass.	Jul 5/1891	101 Chestnut st BOSTON Mass.
4	BURNHOLE F. M. P.	29	M	BOSTON Mass.	Apr 17/1901	do
5	RUBENSTEIN-RUBIN Helene	50	F		U.S. PASSPORT No 2125 issued at LONDON England on Jun 23/1930.	211 Central Park W NEW YORK C.
6	LOFQUIST Alcen	33	M	ST. CROIX N.J.	Feb 3/1897	112 Glenwood Ave E. CHICAGO N.J.
7	LOFQUIST Amelia	23	F	GRAT CITY Va.	Oct 19/1907	do
8	LOFQUIST Allen	1	M	WUJEN China	Nov 7/1929	do
9	LOFQUIST Bessie	44	F	KANSAS CITY Kans. Mo.	May 30/1886	578 Madison Ave NEW YORK CITY
10	LOFQUIST William V.	67	M	CHICAGO Ill.	Mar 18/1863	340 Park Ave do
11	ROBERTS PETER WILLIAM	25	M	NEW YORK CITY	NOV. 23. 1905	17 E. 57th. ST. NEW YORK CITY

NO 12/ 30 BLANK

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

177

I, Dr. VON GEYZER, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.

at NEW YORK

Edmond Geyer
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a consular officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from CHERBOURG

January 9th, 1931

Completed 4⁰⁰ PM. JAN 15 1931

No. 3/30 BLANK

Total passengers 2,000,000

U. S. citizens -

Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34-4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

178

Arriving at Port of

NEW YORK CITY

Jan 15 1931

19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, public, or government)	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is employed by a labor union, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a political party, or is employed by a political party, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a secret society, or is employed by a secret society, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States	Whether alien is a member of a subversive organization, or is employed by a subversive organization, or is employed by a person or persons in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	A. DESSAULTS, 4 rue St. Perpetue, NIMES France.	Richmond Va.	Self	Y	Y	1930, Richmond Va.	Home address: 122 Virginia St. RICHMOND Va.	Y	2 M	no	no	no	no	no	no	good	no	6	fairgrey	blue-grey	none
2	D. RIJKS GRAANHANDEL OOSTERBEEK HOLLAND	Richmond Va.	SEERS	Y	NO	6 STATE STR. NEW YORK CITY	MESSEURS SEERS PROX LTD. 6 STATE STR. NEW YORK CITY	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	EL. BR.	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHBENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BRUNEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head and status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by response and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Native country*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Place of birth*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the proper people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully marked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country destined means "French" by race or people; and, similarly, "Ireland" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (tickets) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31

at NEW YORK

Dr. V. von Geyr
SURGEON

179

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens must be noted in the manifest for the voyage. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

19

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Passengers to Canada!

S. S.

" C C L U M B U S "

Passengers sailing from

CHEN ET AL.

January 9th , 1931

№ 2/30 BLANK *J. L. Purser* PURSER.

Total passengers	1
U. S. citizens	-
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, January 15th, 1931

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. ARENS MASTER, of the S.S. COLUMBIA, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31-
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, porter, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Literary and other qualifications).—This column should be divided into two parts: (1) "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.

at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

181

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from SOUTHAMPTON JANUARY 9th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NW, PI, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HOLBOURN	IAN B STOUGHTON	58		M	PROFESSOR	Y	ENGLISH	Y	BRITISH	SCOTCH	ENGLAND	HUYTON	Set 3-2 No. 154	EDINBURGH	16/12/30		SCOTLAND	PENCAITLAND
2	368644	HOOD	LAWRENCE	31		M	DIRECTOR	Y	"	Y	"	ENGLISH	"	LONDON	Set 3-2 No. 4341	LONDON	2/1/31		ENGLAND	LONDON
3	569411	MOESSINGER	EMIL	42		M	MERCHANT	Y	GERMAN etc	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	REUTLINGEN	Set 3-2 No. 192	STUTT GART	9/10/30		GERMANY	WURTEMBERG
4		ROTH	FRANZ FERI	31		M	VIOLINIST	Y	HUNGARIAN	Y	CZECHO-SLOVAKIA	MAGYAR	CZECHO-SLOVAKIA	ZVOLEU	Set 3-2 No. 100	BUDAPEST	10.12.30		HUNGARY	BUDAPEST
5		ROTH	ELIZABETH	23		F	-	Y	"	Y	"	"	HUNGARY	BUDAPEST	Set 3-2 No. 4005	BUDAPEST	1.12.30		"	"
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Completed 4:55 PM JAN 13 1931

NY 6/30 BLANK PURSER.

Total passengers 5
U. S. citizens 5
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

182

Jan 15 1931

. 19₃₁

Note:—Full text of question 28 was as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the debt, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREITENBURG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Free tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be under M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, civil engineer, stationary engineer, insurance engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood trimmer, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other business designation.
A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Lombrina, the Mar del Ionio, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with appropriate "FIVE," "NINE," or "TEN," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigrant Visa, Nonquota Immigrant Visa, Passport Visa, or Temporary Permit, and also the section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).
Column 13. This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is not a question of nationality.
Column 14 (*Intention of leaving*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a recent absence should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien came. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Point of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (left blank).
Column 20 (*Who has paid passage*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 15

184

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., Jan 15 1931, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. A. HRENS MASTER, of the S. S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for record of government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people actually in said lot.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

Dr. V. von Geyr
SURGEON

185

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens in it be noted on the manifest before the said officer is presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISED!

S. S.

" C O L U M B U S "

Passengers sailing from BREMEN

JANUARY 8th 1931.

NR 9/30 BLANK *H. Purser* PURSER.

Total passengers	8
U. S. citizens	-
Aliens	8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

186

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

Jan 15 1931

19

- 4 -

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	
		State City or town				If yes— Yes or No Year or period of years Where?															
1	MOTHER: HANNA GOTTLIEB, 10-DOVESTR. NUERNBERG, BAYERN, GERMANY. N.J. NEWARK	Y	SELF	25-NO			BROTHER: SAMUEL GOTTLIEB, 25-WERQUAHIC AVE. NEWARK, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	DK	BR	NONE
2	SON: ROBERT KOHL, 2-RITTERSTR. FUERTH/BAYERN, GERMANY. N.J., MAPLEWOOD	NO	SELF	Y	NO		DAUGHTER: ALICE WIMMER, 17-BROWN STR. MAPLEWOOD, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	GR	GR	NONE
3	MOTHER: MARGARETE KOHL, 2-RITTERSTR. FUERTH/BAYERN, GERMANY. N.J. DO	NO	SELF	Y	NO		SISTER IN LAW: LIESEL KOHL, 17-BROWN STR. MAPLEWOOD, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	GR	NONE
4	FATHER: FRIEDRICH MECHERLEIN, SCHAEFFER-SHEIM. Y. OBERAMT MERGENTHEIM, WTTBG. GERM. OAKSVILLE, OTSEGO, N.J.	Y	SELF	Y	NO		UNCLE: GEORG MECHERLEIN, OAKSVILLE, OTSEGO, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	DK	DK	NONE
5	FATHER: JOSEF MERZ, 4-ELLENBOGENGASSE WIESBADEN, GERMANY. PA. PHILADELPHIA	Y	SELF	Y	NO		FRIEND: MRS. JANE McNALLY, 1943-NORTH WATERLOO STR. PHILADELPHIA PA.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	GR	NONE
6	MOTHER: ANNA LOEWENGART, 22-HARTENBERGSTR. FUERTH/BAYERN, GERMANY. (PHIL) PORTLAND	Y	SELF	Y	NO		UNCLE: IGNATZ LOEWENGART, MONTGOMERY DRIVE. PORTLAND, OREG.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BR	GR	NONE
7	DAUGHTER: ANNE PUHM, 42-RATSCHKYASSE. WIEN-AUSTRIA. N.Y. NEW YORK	Y	DO	25-NO			DAUGHTER: TESSIE KNOBLER, 403-1st AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	GR	NONE
8	FATHER: JOHANNES SAUERLAND, 62-NATZUNGEN, WESTFALEN, GERM. N.J. NEWARK	Y	SELF	Y	NO		UNCLE: JOSEF SAUERLAND, 86-NORTH 11th STR. NEWARK, N.J.	NO	PERM	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as cook, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Rate to land and notes*).—This column is self-explanatory and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THERWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the alien is reexamined.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

- 2 - S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 8th, 1931.

№ 12/30 ~~BLANK~~ PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

Jan 15 1931

19³¹

List 12
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by the alien's spouse, or by a corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity Whether alien is a member of a religious organization or is engaged in any religious organization activity Whether alien is a member of a fraternal organization or is engaged in any fraternal organization activity Whether alien is a member of a social organization or is engaged in any social organization activity Whether alien is a member of a professional organization or is engaged in any professional organization activity Whether alien is a member of a trade organization or is engaged in any trade organization activity Whether alien is a member of a business organization or is engaged in any business organization activity Whether alien is a member of a public organization or is engaged in any public organization activity Whether alien is a member of a private organization or is engaged in any private organization activity Whether alien is a member of a public organization or is engaged in any public organization activity Whether alien is a member of a private organization or is engaged in any private organization activity	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a religious organization or is engaged in any religious organization activity	Whether alien is a member of a fraternal organization or is engaged in any fraternal organization activity	Whether alien is a member of a social organization or is engaged in any social organization activity	Whether alien is a member of a professional organization or is engaged in any professional organization activity	Whether alien is a member of a trade organization or is engaged in any trade organization activity	Whether alien is a member of a business organization or is engaged in any business organization activity	Whether alien is a member of a public organization or is engaged in any public organization activity	Whether alien is a member of a private organization or is engaged in any private organization activity	Whether alien is a member of a public organization or is engaged in any public organization activity	Whether alien is a member of a private organization or is engaged in any private organization activity	
1	HUSBAND: WALTER ARNDT, 64-WILMERSDORFERSTR. BERLIN-CHARLOTTENBURG, GERM. GERM. BERLIN via N.Y.	Y SEE C. 23	Y	25-NO	25-NO	25-NO	BROTHER IN LAW: WILHELM SOMMER, 42-MOYLAN PLACE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
2	FATHER: AS ABOVE GERM. BERLIN via N.Y.	Y SEE C. 23	Y	25-NO	25-NO	25-NO	UNCLE: AS ABOVE	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
3	WIFE: CLARA SCHAEFER, 26-BREITESTR. PLAUEN, VOOTLD. GERM. GERM. PLAUEN via NEW YORK, Y	SELF	Y	NO	NO	NO	BUSINESS FRIEND SAMUEL EHRMAN, 215-WEST 40th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GR	BL	NONE
4	DAUGHTER: IRENE GRAUMANN, 128-CONCEPCION. VALPARAISO, CHILE, CHILE, VALPARAISO via N.Y.	SELF	Y	NO	NO	NO	OWN HOME SUBSIDA CONCEPCION 128. VALPARAISO, CHILE. IN TRANSIT TO CHILE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	MOLE ON LEFT CHEEK
5	WIFE: EUGENIE FLEURY, 3-TIRPITZSTR. FRANKFURT/M. GERMANY. FRANCE, PARIS via N.Y.	SELF	Y	NO	NO	NO	FIRM: HYMAN & OPPENHEIM, 105-E-16th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
6	FATHER: FRIEDR. WILH. NOLTE, 8-ERWINSTR. HANNOVER, HANN. GERMANY. GERM. HANNOVER via N.Y.	SELF	Y	25-NO	25-NO	25-NO	ACQ.: MR. KROELL, GENERAL MANAGER, PARK AVE. 51st STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
7	FIRM: JOHANN OLAPSSAN & CO. REYKJAVIK, ISLAND. TRANSIT TO YOKOHAMA, JAPAN	Y	SELF	Y	Y	NEW YORK	IN TRANSIT TO JAPAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	HK	BR	NONE	
8	MOTHER: MRS. MARGAR STERNBERG, 22-FRIEDENSWEG. ALTONA-HOCHKAMP, GERMANY. MEXICO, CITY, MEXICO via N.Y.	NO SELF	NO	NO	NO	NO	ACQ.: CURT GESTEFELD, URUGUAY STR. MEXICO, MEXICO CITY. IN TRANSIT TO MEXICO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	DK	GR	NONE	
9	WIFE: IDA FUCHS, MEINERZHAGEN, GERMANY. GERM. MEINERZHAGEN via N.Y.	Y	SELF	Y	NO	NO	BUSINESS FRIEND: FIRM: BOHN ALUMINIUM & BRASS. 220-PENNYSON HIGHLAND PARK. DETROIT, MICH.	Y	1 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
10	SISTER IN LAW: AS ABOVE, GERM. MEINERZHAGEN via N.Y.	Y	SELF	Y	NO	NO	BUSINESS FRIEND: AS ABOVE	Y	1 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
11	HUSBAND: GUSTAV BAEBLER, 11-BLUMENSTR. KIRCHHEIM-110, GERMANY. GERM. KIRCHHEIM via N.Y.	Y	SELF	25-NO	25-NO	25-NO	SISTER: MARIE STRITTMATTER, 999-N. 6th STR. PHILADELPHIA, PA.	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	DK	BR	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.
A list of occupations should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly, once under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this column two the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 8th, 1931.

CANCELLED N° 6/7, SCHNEIDER, (DID NOT SAIL). N° 8/30 BLANK *11-12-41* PURSER.

Total passengers	5
U. S. citizens	-
Aliens	5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 11

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Jan 15 1931 191.

- 1 -

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2000

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **16**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

94

S. S. "COLUMBUS"

sailing from SOUTHAMPTON

JANUARY 2TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK Jan 15 1931, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	YATES	ANNIE	39	F	S JAMESTOWN N.Y. JAN 11 1891		1825 NEW HAMPSHIRE AVE N W WASH DC
2	SHERIFF	ARTHUR	43	M	M CHIC. ILL 18/12/87		CHESHIRE CONN. USA
3	MAC GOWAN	JAMES	40	M	S CYCLONE PENN. 7/9/90		DO
4	SHERIFF	CHARLOTTE	43	F	M CHIC. ILL 27/8/87		CHESHIRE CONN. USA
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

NY 5/30 BLANK *N. Loyale* PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

192

(Printed in England) 14-607

S. S. "COLUMBUS" sailing from CHERBOURG, January 9th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK CITY Jan 15 1931, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SULLIVAN	Morton	36	M	S	NEW YORK CITY Jan 2/1904 86 W 12 st NEW YORK CITY
2	SAUGREE	Paul H.	39	M	S	CURRYTOWN N.Y. Mar 24/1891 1500 Walnut st PHILADELPHIA Pa.
3	KAUER	Max	32	M	M	DES MOINES Ia. Apr 18/1898 2501 Beaver Ave DES MOINES Ia.
4	LEAVITT	Ashley	29	M	M	WORCESTER Mass. Nov 18/1901 790 Mott Ave NEW YORK CITY
5	GRAF	William H.	60	M	M	U.S. PASSPORT No 327945 issued at WASHINGTON DC. on Nov 22/1930 3530-153 st PLUSHING N.Y.
6	GRAF	William Jr.	18	M	S	NEW YORK CITY Oct 11/1912 do
7	ROELOFS	Irene	49	F	S	GRANDS RAPIDS Mich. Oct 15/1881 98 Morningside Ave NEW YORK C.
8	SCHINDLER	Samuel	44	M	K	U.S. PASSPORT No 281347 issued at WASHINGTON DC. on Jan 6/1930. 799 Eastern Parkway, BROOKLYN N.Y.
9	SCHINDLER	Sara	38	F	M	NEW YORK CITY Nov 4/1892 do
10	RODGERS	Paul	35	M	S	do Mar 22/1895 17 East 57 st NEW YORK CITY
11	HULE	Billy	33	F	M	TACOMA Wash. Apr 30/1897 CASTILE N.Y.
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

No 1 SULLIVAN DID NOT SAIL, No 10 RODGERS WAS TRANSFERRED TO THE 1st CLASS. No 12/30 BLANK PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

94

(Printed in England) 14-907

S. S. "COLUMBUS" sailing from BREMEN, JANUARY 8th, 1931 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. Jan 15 1931 19 31.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AMREIN GERTRUD	36	F	M	PASSPORT: 292610 1930-JULY 11th, WASHINGTON, D. C.	32-UNION AVE. CLIFTON, N. J.
2	BOYER JOHN	48	M	M	PASSPORT: 327639 1930-NOV. 21st, WASHINGTON, D. C.	9437-97th STR. WOODHAVEN, N. Y.
3	BOYER DORA	43	F	M	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
4	BOYER JOHN	15	F	S	MARCH 16th, 1915-BROOKLYN, N. Y.	AS ABOVE.
5	BROOKS CLARENCE L.	35	M	M	1895-MARCH 9th, WASHINGTON, D. C.	1263-C. 143-STR. CLEVELAND, OHIO.
6	MUHLENBERG CHARLES H.	60	M	M	1870-JUNE 1st, READING, PA.	113-SOUTH 4th STR. READING, PA.
7	BAMBERG JOHN	30	M	S	PASSPORT: 328662 1930-NOV. 26th, WASHINGTON, D. C.	322-E. 31st STR. BROOKLYN, N. Y.
8	HAGENS RICHARD H.	72	M	M	PASSPORT: 106034 1929-JULY 18th, WASHINGTON, D. C.	LEVERICH TOWER HOTEL. BROOKLYN, N. Y.
9	HAGENS HENRIETTA	52	F	M	1878-MAY 10th, BROOKLYN, N. Y.	AS ABOVE.
10	NORDGREN JOHN	50	M	M	PASSPORT: 326528 1930-NOV. 18th, WASHINGTON, D. C.	25-NEWTON STR. BELMONT, MASS.
11	BERDOUS WILLIAMA	48	M	M	1882-JAN. 2nd, PETERSBURG, VA.	215-STATE STR. JAMAICA, LI. N. Y.
12	SMITH ANNA	28	F	M	1902-MAY 12th, CLEVELAND, OHIO.	HOME: 2533-W. 27th STR. CLEVELAND, OHIO.
13	SMITH LA VERNE	mos 7	F	S	1930-MAY 10th, CLEVELAND, OHIO.	AS ABOVE.
14	LEWIN ALFRED	56	M	M	PASSPORT: 331120 1930-DEC. 9th, WASHINGTON, D. C.	1772-CLAY AVE. NEW YORK CITY, N. Y.
15	BURNS JAMES	49	M	S	1881-OCT. 21, BRISTOL, CONN.	HOME: 361-DIVINITY STR. BRISTOL, CONN.
16	BROWN GEORGE C.	58	M	M	1871-OCT. 22nd, MURKESON, VICH.	310-SUNSET, GRAND RAPIDS, MICH.
17	LISKOWIAK BRONISLAV	50	M	M	PASSPORT: 320910 1930-OCT. 20th, WASHINGTON, D. C.	3315-S. 16th STR. MILWAUKEE, WISC.
18	HETRICK FAYE	30	F	M	P. ONIDA I. I. APRIL 22nd, 1900	LA SALLE I. I. 1820 ST. VINCENT AVE.
19	HETRICK HELEN	33	F	M	LA SALLE I. I. MARCH 6th, 1907	DO.
20	HETRICK JOHN	4	M	S	EASTERN PENNS. MAY 20th, 1907	DO.
21	SCHOENING HUBERT C.	31	M	M	1899-JAN. 5th, OMAHA, NEBR.	HOME: 4733-SOUTH 18th STR. OMAHA, NEBR.

Nº 14 ALFRED LEWIN DISEMBARKED AT CHERBOURG? 22/30 BLANK PURSER.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

194

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF KIEL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1-4 day of JANUARY, 1931.

at NEW YORK

SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **41**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

Non Technical Advice Passengers!

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from

STRASBOURG

January 9th

1931

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
X		VOLK	Lucie M.	28		F		Office-clerk	y	German	y	Germany	German	France	DINZEL	CIV 194	STRASBOURG	Sep 24/30	France	1923	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NR 2/30 BLANK

PURSER

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 41

195

Arriving at Port of NEW YORK CITY, Jan 15 1931, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sciling therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example, "oil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year as the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

196

I, Dr. VON GEYER, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-546

List **40**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers to Canada :

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from

CHERBOURG

January 9th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	MC GARRIGHE	James G.	34	M	S	Salesman y	English y	Canada	English	Canada ST. JOHN			Canada TORONTO X
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NY 2/30 BLANK

PURSER

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **40**
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

197

Arriving at Port of NEW YORK CITY, Jan 11 1931, 19 31.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any company, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and deported within one year	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where		Date of last departure	Whether alien landed in the United States								Whether alien landed in the United States	Feet			Inches		
1	Anna G. MILLER, 5165 Sherbrooke ave MONTREAL, Canada.	Canada	TORONTO	no	self	y	y	1930 Transit NEW YORK CITY	Home address: 55 Wellington ave TORONTO Canada.	transit	y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	dark brown	none
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S. S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption be claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "French" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Vocations of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—Those questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31

at NEW YORK

Dr. V. von Geyr
SURGEON

198

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States at such ports of arrival. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS". Passengers sailing from CHARBONNEAU, January 9th, 1931.

№ 3/30 BLANK *A. Reynolds* PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 39

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

199

Arriving at Port of NEW YORK CITY, Jan 15 1931, 19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country	Whether coming to receive of any other person, or to be employed by any person, or to be employed by the Government of the United States, or to be employed by the Government of any other country
1	E. LOTSCHNIG-PAIS, 9 bis rue des Chênes, GENE Switzerland.	Switzerland	Employer	1929	Employer: Int. Student Service Com. 140 Nassau st NEW YORK CITY	Y															
2	Mrs M. B. PHILLAN, AUGHRIM Ireland	WASHINGTON DC.	self	1925-Dec 16/30	Home address: 1620 Riggs Place W WASHINGTON DC.	no	pt	no													
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

MAS OFFER.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Treasury Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should be given in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 19 31

at NEW YORK

Dr. V. M. Geyr
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named hereon must be reported before the vessel is discharged.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

JANUARY 9th, 1931

Nº 2 PHELAN SAILED FROM CHERBOURG Nº 9/30 BLANK *9-10-44* PURSER
APPEARS ON LIST Nº 39/2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 37

201

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 18 1931, 19 31

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A- AHRENS MASTER, of the S-S- COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those others traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as seaman, pebbler, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If to such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **35**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREITENBURG, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		PFLEPPERMANN	33	F	M	H. WIFE	Y	HUNGARIAN	Y	ROUMANIA	251 NQ	12/27/30		ROUMANIA SIGHETUL-MARNESTI
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

No 2/30 BLANK FORSER.

Total passengers 1
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 35

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 15 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be a permanent resident of the United States						Whether alien intended to be a temporary resident of the United States	Feet			Inches	Complexion					
1	FATHER ALTEB SORDAN, AOSBUCK 14, SIGHTFUL-MARNATEI, ROUM.	N.Y. BRONX								HUSBAND M. PREFFERMANN, 904 TIFFANY STR. BRONX. N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 19 31.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Ile, French and native).—This column is subdivided and contains the following question: "Ile, what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piemonte, Lombardia, Venetia, and Trentino), and those who are residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.

at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "COLUMBUS". Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 20th, 1921

Closed 4:00 PM JAN 12 1941

Total passengers	15
U. S. citizens	4
Aliens	11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 34

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

205

Arriving at Port of

Jan 19 1934

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification										
		Foreign country via point of departure	In U. S. A., its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure																				
1	BROTHER I. L. N. MELCHIOR, 100 BAUERSTR. 4, DRESDEN-N., GERM.	N. Y.	BROOKLYN	Y	SELF	25 Y	1923-BROOKLYN	6/18	FRIEND MRS. M. RADENHAUSEN, 208 MARTENSE STR. BROOKLYN, N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
2	U. S. CITIZEN.								FATHER: ERICH KAEMPFCHEN, FULLERTON, N. DAK., U. S. A.	NO	ALW. YES																
3	U. S. CITIZEN.								FATHER: " " "	NO	ALW. YES																
4	FATHER J. HOFFMANN, ALSENTR. 7, WUPPERTAL-BARMEN, GERMANY	N. DAK.	TON		SELF	100 Y	1926-FULLERTON	7/17	HUSBAND: " " "	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
5	MOTHER S. STRANGFELD, SCHONHAUSER ALLEE 32, BERLIN, GERM.	N. Y.	NEW YORK	Y	"	50 "	1923-NEW YORK	5/29	HOME: 1446-2ND AVE., NEW YORK CITY, N. Y., U. S. A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BR.	NONE
6	FATHER UBBO FRESE, LESSINGST. 26, WESERBUNDEN-LEHN, GERM.	N. Y.	BROOKLYN		"	25 "	1923-BROOKLYN	6/22	BROTHER B. FRESE, 667 TEASDALE PLACE, BRONX, N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
7	FATHER K. BIERING, ROSEN-FELDSTR. 5, KARLSRUHE, GERM.	N. Y.	NEW YORK		"	25 "	1928-NEW YORK	6/26	FRIEND MRS. F. NASSIG, 255 W. 97TH STR., NEW YORK CITY, N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BR.	NONE
8	FATHER PETER VONGRISS, HA-NAUERLANDSTR., DETTINGEN, GERM.	N. Y.	NEW YORK		"	25 "	1912-NEW YORK	8/28	HOME: 2164-8TH AVE., NEW YORK CITY, N. Y., U. S. A.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
9	U. S. CITIZEN.								HOME: " " "	NO	ALW. YES																
10	U. S. CITIZEN.								HOME: " " "	NO	ALW. YES																
11	FATHER A. HORNIGER, ZEULENRO-DAENSTR. 40, PEUSA, GERMANY	N. Y.	NEW YORK	Y	SELF	25 Y	1929-NEW YORK	10/9	FRIEND J. BIRLE, 130 W. 62ND STR., NEW YORK CITY, N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR.	NONE
12	FATHER LUDWIG KAISER, VEOHTA, GERMANY	N. Y.	NEW YORK	Y	SELF	25 Y	1927-NEW YORK	7/16	FRIEND CHAS. COHN, 652 W. 163RD STR., NEW YORK CITY, N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	NONE
13	FATHER H. KRAMER, STONEHANN 7, GELLE, GERMANY	N. Y.	NEW YORK		"	200 "	1925-DAVENPORT	8/28	FRIEND J. BAUMLER, 2256 BARKER AVE., NEW YORK CITY, N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BR.	NONE
14	FATHER H. GROSSMANN, BUEGMANN-STR. 53, BERLIN, GERMANY	N. Y.	NEW YORK		"	25 "	1923-NEW YORK	11/19	SISTER H. GELLNER, 201-18 33RD AVE., BAYSIDE, L. I. N. Y.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	NONE
15	MOTHER MARG. ATTIG, CINCINNATI, OHIO	C.	TI		"	25 "	1924-CINCINNATI	2/10	BROTHER F. ATTIG, 531 CLAWOOD AVE., CINCINNATI, O.	NO	ALW. YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BR.	NONE
16	9, HMI DELBERG, GERMANY																										
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: (civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Can read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Can read and write in English?" and "Can read and write in own language?" In answering this question the language or district the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Voyage record of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLLEBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-525

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 8TH, 1931

Completed 4th PM JAN 15 1934

Total passengers	9
U. S. citizens	—
Aliens	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of faces will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List. 33

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

207

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 15 1931, 19 31

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	FATHER EMIL SCHMIDT, AMPEL-STR. 7, ZELLA-MENHIS, GERMANY	ZELLA-MENHIS, GERMANY	YORK	SELF	50 Y	FRIENDS UNDERWOOD ELLIOT FISHER CO. NEW YORK CITY, N.Y.	6					5 6	FAIR BL. GR. NONE	
2	WIFE M. HUBBEN, ERKLEBERSTR. 2, MAGDEBURG, GERMANY	MAGDEBURG, GERMANY	YORK	SELF	50 Y	G/O SOCIETY OF FRIENDS, 20 90. 12TH STR. PHILADELPHIA, PA.	6					6 3	FAIR BL. BR. NONE	
3	WIFE E. LORENZEN, EISENSTR. 3, BERLIN-TREPTOW, GERMANY	BERLIN, GERMANY	"	"	50 Y	FRIENDS ECLIPSE AVIATION CORP., 545 N. ANGLINGTON AVE. NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	6					5 8	FAIR BL. BL. NONE	
4	SISTER G. GERSON, ROIANDESTH. 2, BERLIN-SCHLAGTENSEE.	BERLIN, GERMANY	"	"	100 Y 1930	FRIENDS V. DIEMEN & CO. 21 E. 57 STR. NEW YORK CITY, N.Y.	6					5 5	FAIR BA. GR. NONE	
5	SISTER I.L.: " " "	BERLIN, GERMANY	"	HUSBAND	1930	FRIENDS " " " YES	6					5 7	FAIR BR. GR. NONE	
6	SISTER W. ORLMANN, HOHESTR. 5, LEIPZIG GERMANY	NITZ, GERMANY	"	FIRM	25 Y	FRIEND R. SLOMOVITS, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	4					5 8	FAIR BL. BL. NONE	
7	HUSBAND K. HOMME, GUSTAV A-DOLFSTR. 131, BERLIN, GERMANY	BERLIN, GERMANY	"	"	100 "	FRIEND HENRY MEYDE, NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.	3					5 5	FAIR BL. GR. NONE	
8	FATHER EMIL SCHMIDT, AMPEL-STR. 7, ZELLA-MENHIS, GERMANY	ZELLA-MENHIS, GERMANY	"	"	100 Y	FRIENDS UNDERWOOD ELLIOT FISHER CO. NEW YORK CITY, N.Y.	4					5 6	FAIR BL. BL. NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: **Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AIRENS MASTER, of the S. S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other general designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or peoples).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Print serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Tourist Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BO NN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 32 32

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " C O L U M B U S "

Passengers sailing from..... BREMEN

JANUARY 8TH

19³¹[illegible]

№ 7/30 BLANK / J. L. Purser PURSER

Total passengers	6
U. S. citizens	-
Aliens	6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **32**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

209

Arriving at Port of **NEW YORK**, **Jan 15 1931**, **19 31**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to remain in or leave the United States	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification				
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions												Feet	Inches						
1	FATHER W. KUHT, FUCHSBERG 15, BREMEN-OSLEBSHAUSEN, GERM.	N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FAIR	BL.	NONE
2	FATHER W. MEYER, THIELENSTR. 38, BREMEN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	*	"	100	Y 1930	YORK	5/15	STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	6		FAIR	BL.	NONE
3	BROTHER WILLI S. HOTT, BURGHARDEN A. SALLACH, GERM.	MD.	MORE	-	"	35	N	-	-	-	CLIFTON AVE., BALTIMORE, MD.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	5	7	FAIR	BL.	NONE
4	BROTHER " " " " " " " "	MD.	MORE	-	HUSBAND	25	"	-	-	-	FRIENDS: " " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	5	3	FAIR	BL.	NONE
5	BROTHER MR. TRUMBLE, KAMMER-BODENSTR. 14, REITHENHALL, GERM.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	"	-	-	-	SON ROSE OF KOLROSEN, 415 E. 79TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	5	1	FAIR	GR.	NONE
6	FATHER P. HUSCH, GUETTERSTR. 16, WUPPERTAL-ELSENFIELD, GERM.	N.J.	PATENSON	-	"	300	"	-	-	-	FRIEND PAUL FLIEGE, 158 MA-DISON AVE., PATENSON, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	5	8	FAIR	BL.	NONE
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "IV," or "IV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 31

210

213

TOURIST THIRD CABIN

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBUS" Sailing from BREMEN, JANUARY 8TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK Jan 15 1931, 19 31

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
31									
1	MILLER	EDMUND	52		M	M	JUNE 6TH 1878, FORT WORTH, TEX.	PASSPORT 245858 WASH.D.C.MAY 21ST 30	910 POPLAR STR., AUSTIN, TEX., U.S.A.
2	DAY	GEORGE	42		M	M		PASSPORT 191136 WASH.D.C.APR.5TH 30	5218 LA ROJA AVE., LOS ANGELES, CAL., U.S.A.
3	DE VOLT	CORA	46		F	S	MARCH 5TH 1884, WELLMAN, IA.	PASSPORT 268026 WASH.D.C.JUNE 9TH 30	3 JOY STR., BOSTON, MASS., U.S.A.
4	DE VOLT	ARTISS	23		F	S	MARCH 5TH 1907 IOWA CITY, IA.	PASSPORT 257273 WASH.D.C.JUNE 2ND 30	3 JOY STR., BOSTON, MASS., U.S.A.
5	TEEGARDEN	EDWARD F.	36		M	S	MAY 17TH 1894, GREENVILLE, O.	PASSPORT 330403 WASH.D.C.DEC.5TH 30	DEPT. OF JUSTICE WASHINGTON, D.C., U.S.A.
6	MASSEY	SOPHIA	35		F	M		PASSPORT 318737 WASH.D.C.OCT.9TH 30	B 2-85-33RD STR., ASTORIA, L.I., N.Y., U.S.A.
7	BIRKLE	KARL	40		M	M		PASSPORT 324525 WASH.D.C.NOV.7TH 30	1916 STR.COOLIDGE POINT, LONG ISLAND, N.Y., U.S.A.
8	BIRKLE	HELENE	50		F	M		PASSPORT 324525 WASH.D.C.NOV.7TH 30	1916 STR.COOLIDGE POINT, LONG ISLAND, N.Y., U.S.A.
9	RIEDE	GOTTLIEB	49		M	M		PASSPORT 322357 WASH.D.C.OCT.27TH 30	RIDGEFIELD, CONN., U.S.A.
10	GONZALES	ELIZABETH	33		F	M		PASSPORT 326498 WASH.D.C.NOV.18TH 30	46 SOUTH PENATAQUIL AVE., BAY SHORE, L.I., N.Y., U.S.A.
11	ERN	AUGUST	42		M	M		PASSPORT 6045 WASH.D.C.APR.6TH 29	28 BRUTTON ROAD, SCARSDALE, N.Y., U.S.A.
12	NORCH	FRED	54		M	S		PASSPORT 53297 WASH.D.C.MAY 20TH 29	78 WERLER STR., ROCHESTER, N.Y., U.S.A.
13	HOEHN	ALFRED	31		M	M		PASSPORT 259812 WASH.D.C.JUNE 3RD 30	3720 WEST 36TH STR., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.
14	HOEHN	FRIEDA	29		F	M		PASSPORT 259812 WASH.D.C.JUNE 3RD 30	3720 WEST 36TH STR., CLEVELAND, OHIO, U.S.A.
15	ERDOES	SADIE	36		F	M		PASSPORT 292679 WASH.D.C.JULY 11TH 30	998 LONGWOOD AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
16	ERDOES	NORMAN	6		M	S	AUG.13TH 1924, NEW YORK CITY, N.Y.	PASSPORT 292679 WASH.D.C.JULY 11TH 30	998 LONGWOOD AVE., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NY 17/30 BLANK Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **38**

211

213

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBUS" Sailing from NEWBOURG, January 9th 1931, Arriving at Port of NEW YORK CITY Jan 15 1931, 19 31

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HOMMEISTER	Ralph C.	40		M	S	NEW CASTLE Pa. Jul 7/1890		1710 N. Ellorado STOCKTON Cal.
2	DE VOLT	Cora	46		F	M	WELLMAN Ia. Mar 5/1884		3 Joe st BOSTON Mass.
3	DE VOLT	Artie C.	23		F	S	IOWA CITY Ia. Mar 5/1907		
4	MEISLER	Jennie	47		F	M		U.S. PASSPORT No 321867 issued at WASHINGTON DC. on Oct 24/1930.	BROOKLYN 85 E Mosholm Parkway N.Y. c/o A. LOMBARD, 11 Stinson Place FORT RICHMOND land N.Y.
5	ARCIDIACONO	Rocario	25		M	S	Lawrence Mass. May 24/1905		945 E 178 st NEW YORK CITY
6	GROLMAN	Saul	24		M	M		U.S. PASSPORT No 649592 issued at WASHINGTON DC. on Nov 14/28 Ext. Dec 12/30	
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NY 2/3 DE VOLT SAILED FROM BREMEN, APPEAR ON LIST NY 31 NY 3/4, NY 5 ARCIDIACONO DID NOT SAIL, NY 7/30 BLANK PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **36**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

212

213

S. S. **"COLUMBUS"** Sailing from **SOUTHAMPTON**, **JANUARY 9th**, **1931**, Arriving at Port of **NEW YORK** Jan 15 1931, 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	SEGAL	CHARLES	32		M			U.S. PASSPORT ISSUED 308093 WASH. DC 23/8/30	570 7TH AVE N.Y.C NY
2	SEGAL	HELEN	28		F		NEW YORK CITY JAN. 27th. 1902	DO	DO
8	SPENCE	FLORENCE	58		F		KENTUSKY KYATHIANA JAN 17 1872		2841 W. WASH BLVD CHIC. ILL
4	SLAMON	PATRICK H	40		M		BOSTON U S A SEPT. 9th. 1897		293 BROADWAY So BOSTON
5	DONOHUE	ELLEN	21		F		" " SEPT. 1st. 1909		88 W 3RD ST So BOSTON MASS.
6	MACKENZIE	GEORGE	45		M		GRANTSVILLE N J AUG 13 1885		COOPERSTOWN N. Y. USA
7									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No 7/30 BLANK PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

213

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLLEGE, SAILING THERWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

214

[illegible]

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BRICKEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Health or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the immigration officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or Div (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an officer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make these distinctions in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race and people name under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4-100

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a permit to reenter.

S. S.

PERMIT TO REENTER.
" C O L U M B U S "

Passengers sailing from

BREMEN

JANUARY 8TH. 1930.

№ 28/30 BLANK *J. H. Purser* PURSER

Total passengers	27
U. S. citizens	3
Aliens	24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. AHRENS** MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron-moulder, wood turner, etc., and not simply seaman, soldier, musician, etc., or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Date of last arrival).—This column should be filled and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" as race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly consider the land of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYER, Surgeon of the S. S. COLUMBIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISED.
"COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, JANUARY 9TH., 1910.

NR 11/30 BLANK

Total passengers	10
U. S. citizens	—
Aliens	10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

218

Arriving at Port of San Francisco, Jan 15 1931, 1931.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **AHRENS**, **MASTER**, of the **S.S. COLUMBUS**, from **BRAMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **TEN** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **15** day of **JANUARY**, 19 **31**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or stern*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assistant, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make their selection from the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens enroute.
Column 8 (*What language spoken*).—This column is subdivided and contains the following question: "What language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or, if the alien is able to read, should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friauli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Lucania, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NOT TECHNICAL ADVISED.
"COLUMBUS"
S. S. Passengers sailing from BERMEN, JANUARY 8TH, 1931.

NR 3/30 BLANK *X. L. Smith* PURSER

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 64
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

220

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 15 1931, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address											
1	BROTHER ALBRECHT ZITELSKI, BANILA/ROUMANIA	MICH. DETROIT		Y	SEE C. 23	Y														
2	BROTHER MARTIN WYRSCH, BUOCHS/SWISS	N.Y. SCARSDALE		Y	SELF	Y														
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tag status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, and also:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Foreign people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECEIVED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

221

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31.

at NEW YORK

Dr. von Geyr
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service.

S. S. "COLUMBUS". Passengers sailing from BREMEN JANUARY 8TH. 1931.

№ 1 BLANK, № 18/19 WIPPERMAN, № 21 KUNZ, № 27 KAIMANN DID NOT SAIL, № 28/30 BLANK *Handwritten signature* PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

222

19 31.

Note.—Full text of question 28 is as follows: **Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of JANUARY, 1931.
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of vessel*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr- VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 19 31
at NEW YORK

[Signature]
SURGEON

223

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, Jan 15 1931, 1930

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1931
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government customs only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, railroad stationer, stationary engineer, police officer, painter, electrician, marine engineer, brass polisher, steel polisher, ironmolder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.
Column 8 (*Wife to read and note*).—This column is to be filled out in answer to the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the answer as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country of last permanent residence should mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of country of last permanent residence should mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

225

(Printed in England 14-314)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBUS" sailing from BREMEN, JANUARY 29TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK Jan 15 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PABERLICK	ANNA	47	✓	M		PASSPORT 317110 WASH. OCT 30. 1930	RD. 10, G.T.A. P. WILWAUKER WISC.
2	JUNGSTORFEL	LOUIS	51	✓	M		PASSPORT 320660 WASH. OCT 30. 1930	RD. 5 VINCENNES IND.
3	BECHTOLD	JOSEFINE	35	✓	F		PASSPORT 303163 WASH. AUGUST 4TH. 1930	215 HADDON AVE, COLLINGSWOOD N. I.
4	MARKOE	OSWALD	30	✓	M		PASSPORT 324088 WASH. NOV 5TH. 1930	118 WALBROOKE AVE, STATEN ISLAND
5	PETRASEK	EDWARD	20	✓	M	DECEMBER 10TH. 1910 MC. KEES ROCKS PA.		595-10 AVE, 42 STR., NEW YORK N. Y.
6	PETRASEK	JIM RICH	19	✓	M	DECEMBER 9TH. 1912 MC. KEES ROCKS PA.		" "
7	PETRASEK	HELENA	15	✓	F	MARCH 12TH. 1916 MC. KEES ROCKS PA.		" "
8	LELAK	JAN	18	✓	M	JUNE 26TH. 1912 JERSEY CITY N. J.		94 ELM ROAD, NEWARK N. J.
9	HERCHEL	MARIE	17	✓	F	MARCH 4TH. 1913 CHICAGO ILL.		1716 N. LATROBE AVE, CHICAGO ILL.
10	WURMBERG	TILLI	30	✓	F		PASSPORT 297063 WASH. JULY 21ST. 1930	590 ASHFORD STREET, BROOKLYN N. Y.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Nº 11/30 BLANK PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBUS N. Y. I. arrived JANUARY 18, 1921, 192 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MASTHEAD	NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Number	One year or older			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
291 1	VILLI, Lucia	11:20	41	1	1	U.S. 20 CALL	Hub. Anton 75 Raymond St. Providence, R.I. John	1/18	11	5		
371 2	FRANZOSA, Meli	11:30	31	1	1	20 CALL	Hub. Emanuel 401 Vesper St. Bronx, N.Y. John	1/18	11	4		

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 227

S. S. COLUMBUS F.G.L. arrived JANUARY 16, 1931, 19 , M., , from

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **O. Columbus**, arriving at **New York**, **Jan. 15, 1931**

(1) No.	(2) Name in full	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) Shipped or engaged When	(7) Where	(8) Whether off or disc part of
1	Abrens Adolf	None	35	Master	Jan. 6th 1930	Bremer- haven	No
2	Poser Friedrich		16	1. Officer			
3	Hemje Walter		10	1.			
4	Tjeden Walter		10	2.			
5	von Linder Karl		6	2.			
6	Kruse Hans		8	3.			
7	Pluns Hermann		8	3.			
8	Wilmshardt Wilhelm		5	3.			
9	Mayer-Wandt Kurt		5	4.			
10	Hellner Heinz		5	4.			
11	Miller Fritz		5	4.			
12	Brandt Wilhelm		37	Chief- Engineer			
13	Sanftleben Paul		24	1. Engineer			
14	Bornemann Erich		22	1.			
15	Lintelmann Heinrich		21	2.			
16	Meier Friedrich		8	2.			
17	Moryson Adolf		22	2.			
18	Loheide Heinrich		10	3.			
19	Lau Karl		7	3.			
20	von Seggern Adolf		19	3.			
21	Heisterhagen Rudolf		10	3.			
22	Schneider Hermann		6	3.			
23	Abrens Friedrich		4	4.			
24	Behmann Friedrich		7	4.			
25	Deuer Georg		5	4.			
26	Dieckhoff Fritz		4	4.			
27	Falkenberg Ernst		2	4.			
28	Sommerfeld Robert		5	4.			
29	Beyerle Waldemar		35	Purser			
30	Ditsen Heinrich		5				

BREMEN
New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Signed off and returning to Bremen by the S/S Bremen on January 22nd. 1931.			
Schulz, Ferdinand	54	German	Bremerhaven, 1/5/31
Meiberg, Gustav	30	"	"
Mertens, Sophie	59	"	"

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered on board

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**

(1) Name Last	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position on vessel
Ahrens	Adolf	None	35	Master
Poser	Friedrich		16	1. Off
Hamje	Walter		10	1.
Tjaden	Walter		10	2.
von Luder	Max		6	2.
Kruse	Hans		8	3.
Pluns	Hermann		8	3.
Flinschmidt	Wilhelm		5	3.
Mayer-Wundt	Kurt		5	4.
Hellner	Heinz		5	4.
Miller	Fritz		5	4.
Brandt	Wilhelm		37	Chief Engineer
Senftleben	Paul		24	1. Eng
Bornemann	Erich		22	1.
Lintelmann	Heinrich		21	2.
Meier	Friedrich		8	2.
Moryson	Adolf		22	2.
Loheide	Heinrich		10	3.
Len	Karl		7	3.
von Seggern	Adolf		19	3.
Heisterhaben	Rudolf		10	3.
Schneider	Hermann		6	3.
Ahrens	Friedrich		4	4.
Behmann	Friedrich		7	4.
Dauer	Georg		5	4.
Dieckhoff	Fritz		4	4.
Falkenberg	Ernst		2	4.
Sommerfeld	Robert		5	4.
Beyerle	Waldemar		35	Purser
Ditzen	Heinrich		5	

BREMEN New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New-York

Form 808
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **NY 15 31**

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

Columbus
North German Lloyd

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

Fritz Miller 4th Off
Carl Miller 3rd Officer
August Schwartz 3rd Officer
Walter Kuehne 3rd Officer

Not on board

229

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

W. J. Stern
U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Title of person signing receipt)

14-600

OVER

23 only

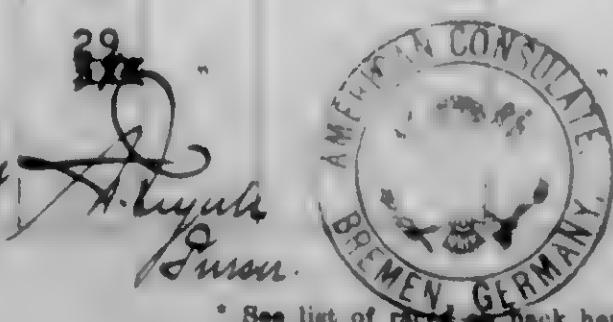
Immigrant Inspector.

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens

Port of **Bremerhaven**

(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
50	M	German	Germany	5/8	135	None
32				5/3	155	
25				5/4	150	
25				5/4	150	
29				6	156	
25				5/9	160	
23				5/9	155	
22				5/5	145	
22				5/5	140	
24				5/2	150	
23				5/5	140	
57				5/3	180	
55				5/5	170	
41				5/2	142	
46				5/2	160	
38				5/5	135	
41				5/5	140	
31				5/8	160	
35				5/3	127	
41				5/1	155	
36				5/3	122	
25				5/8	145	
22				5/3	130	
25				5/4	174	
24				6/2	170	
25				5/6	123	
26				5/6	180	
25				5/3	125	
58				5/8	200	
29				5/4	180	



* See list of rules on back hereof.
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EM

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered
on board up

Vessel **g olumbus**, arriving at **New York**

(1) Name Last	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in compa
Ahrens	Adolf	None	35	Master
Poser	Friedrich		16	1. Offi
Hamje	Walter		10	1.
Tjaden	Walter		10	2.
von Lader	Max		6	2.
Kruse	Hans		8	3.
Pluns	Hermann		8	3.
Kirnschmidt	Wilhelm		5	3.
Mayer-Wundt	Kurt		5	4.
Hellner	Heinz		5	4.
Miller	Fritz		5	4.
Brandt	Wilhelm		37	Chief Engineer
Senftleben	Paul		24	1. Engin
Bornemann	Erich		22	1.
Lintelmann	Heinrich		21	2.
Meier	Friedrich		8	2.
Moryson	Adolf		22	2.
Loheide	Heinrich		10	3.
Leu	Karl		7	3.
von Seggern	Adolf		19	3.
Heisterhaben	Rudolf		10	3.
Schneider	Hermann		6	3.
Ahrens	Friedrich		4	4.
Behmann	Friedrich		7	4.
Dauer	Georg		5	4.
Dieckhoff	Fritz		4	4.
Falkenberg	Ernst		2	4.
Sommerfeld	Robert		5	4.
Beyerle	Waldemar		35	Purser
Ditsen	Heinrich		5	

REMEN New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New-York

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

"Port of" 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. _____

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, Dec-
ember 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations
issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
deliver to
detain on board
remove to
the following-named aliens, with their baggage, your attention being
invited to the appropriate sections of the statute appearing on the
reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(List, 2d, or 3d class passenger; member of
the crew, etc.)

230

By direction of the Immigration Officer in Charge

U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

16-500

(Print of person signing if not)

COVERED

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens

231

the port of **Bremerhaven**

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
50	M	German	Germany	5/8	135	None
32				5/3	155	
25				5/4	150	
25				5/4	150	
29				6	156	
25				5/9	160	
23				5/9	155	
22				5/5	145	
22				5/5	140	
24				5/2	150	
23				5/5	140	
57				5/3	180	
55				5/5	170	
41				5/2	142	
46				5/2	160	
38				5/5	135	
41				5/5	140	
31				5/8	160	
35				5/3	127	
41				5/1	155	
36				5/3	122	
25				5/8	145	
22				5/3	130	
25				5/4	174	
24				6/2	170	
25				5/6	123	
26				5/6	180	
25				5/3	125	
58				5/8	200	
29				5/4	180	

* See list of race back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



231

he representatives of any vessel having such aliens

in the port of **B r e m e r h a v e n**

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	50	M	German	Germany	5/8	135	None
-	32	-	-	-	5/3	155	-
-	25	-	-	-	5/4	150	-
-	25	-	-	-	5/4	150	-
-	29	-	-	-	6	156	-
-	25	-	-	-	5/9	160	-
-	23	-	-	-	5/9	155	-
-	22	-	-	-	5/5	145	-
-	22	-	-	-	5/5	140	-
-	24	-	-	-	5/2	150	-
-	23	-	-	-	5/5	140	-
-	57	-	-	-	5/3	180	-
-	55	-	-	-	5/5	170	-
-	41	-	-	-	5/2	142	-
-	46	-	-	-	5/2	160	-
-	38	-	-	-	5/5	135	-
-	41	-	-	-	5/5	140	-
-	31	-	-	-	5/8	160	-
-	35	-	-	-	5/3	127	-
-	41	-	-	-	5/1	155	-
-	36	-	-	-	5/3	122	-
-	25	-	-	-	5/8	145	-
-	22	-	-	-	5/3	130	-
-	25	-	-	-	5/4	174	-
-	24	-	-	-	6/2	170	-
-	25	-	-	-	5/6	123	-
-	26	-	-	-	5/6	180	-
-	25	-	-	-	5/3	125	-
-	58	-	-	-	5/8	200	-
-	29	-	-	-	5/4	180	-

Immigrant Inspector.

* See list of records back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

231

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**, **Jan. 15th**, 19**30**, from the port of **Bremerhaven**

(1) Name Last	(2) NAME IN FULL Family name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
	Ahrens	Adolf	None	Master	Jan. 6 th 1930	Bremer- haven	No	Yes	50	M	German	Germany	5/8	135	None
	Poser	Friedrich		1. Officer					32				5/3	155	
	Hamje	Walter		1.					25				5/4	150	
	Tjaden	Walter		2.					25				5/4	150	
	von Luder	Max		2.					29				6	156	
	Kruse	Hans		3.					25				5/9	160	
	Bluns	Hermann		3.					23				5/9	155	
	Winschmidt	Wilhelm		3.					22				5/5	145	
	Mayer-Wundt	Kurt		4.					22				5/5	140	
	Hellner	Heinz		4.					24				5/2	150	
	Miller	Fritz		4.					23				5/5	140	
	Brandt	Wilhelm		Chief- Engineer					57				5/3	180	
	Senftleben	Paul		1. Engineer					55				5/5	170	
	Bornemann	Erich		1.					41				5/2	142	
	Lintelmann	Heinrich		2.					46				5/2	160	
	Meier	Friedrich		2.					38				5/5	135	
	Moryson	Adolf		2.					41				5/5	140	
	Loheide	Heinrich		3.					31				5/8	160	
	Lau	Karl		3.					35				5/3	127	
	von Seggern	Adolf		3.					41				5/1	155	
	Heisterhaben	Rudolf		3.					36				5/3	122	
	Schneider	Hermann		3.					25				5/8	145	
	Ahrens	Friedrich		4.					22				5/3	130	
	Behmann	Friedrich		4.					25				5/4	174	
	Dauer	Georg		4.					24				6/2	170	
	Dieckhoff	Fritz		4.					25				5/6	123	
	Falkenberg	Ernst		4.					26 26				5/6	180	
	Sommerfeld	Robert		4.					25				5/3	125	
	Beyerle	Waldemar		35					58				5/8	200	
	Ditzen	Heinrich		5					28 28				5/4	180	

REPRESENTATIVES
New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New-York

Immigrant Inspector.

* See list of rules on back hereof.
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1910

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

232

Vessel *Columbus*, arriving at *NY*, JAN 1 5 1931, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disabilities
1	Friedrichs Hans	None	2	Passenger's Ass.	Jan. 6th 1930 Bremer-Haven	No	Yes	26	M	German	German	5/5	135	None
2	von Geyr Josef		5	Surgeon	-	-	-	34	-	-	-	5/3	176	
3	Höhne Karl		30	Chiefcook	-	-	-	55	-	-	-	5/4	155	
4	Ahlens Johann		30	-	-	-	-	40	-	-	-	5/8	235	
5	Landtmann Eduard		30	Chiefsteward	-	-	-	57	-	-	-	5/4	165	
6	Feyer August		20	Information Officer	-	-	-	52	-	-	-	5/8	185	
7	Veening Jan		5	Assistant purser	-	-	-	22	-	-	-	5/4	164	
8	Entrup Johann		19	Wireless Operator	-	-	-	38	-	-	-	5/4	155	
9	Behrends Otto		1	Engineer ass.	-	-	-	21	-	-	-	5/5	145	
10	Gildehaus Erich		3	-	-	-	-	21	-	-	-	5/4	160	
11	Kramer Heye		2	-	-	-	-	22	-	-	-	5/5	130	
12	Miller Friedrich		4	-	-	-	-	18	-	-	-	5/9	150	
13	Norden Friedrich		2	-	-	-	-	18	-	-	-	5/9	150	
14	Reitzig Karl		4	-	-	-	-	20	-	-	-	5/11	150	
15	Wohlgemuth Fritz		2	-	-	-	-	19	-	-	-	5/9	128	
16	Friedrich Walter		16	Electrician	-	-	-	44	-	-	-	5/4	160	
17	Brookmann Walter		3	-	-	-	-	28	-	-	-	5/6	190	
18	Petersen Hinrich		1	-	-	-	-	23	-	-	-	6/1	158	
19	Pawlik Otto		1	-	-	-	-	21	-	-	-	5/3	135	
20	Wendig Felix		10	Chiefcook- Ass.	-	-	-	30	-	-	-	5/1	140	
21	Oberbeck Karl		22	Chiefsteward	-	-	-	34	-	-	-	5/5	140	
22	Schulz Ferdinand		33	-	-	-	-	52	-	-	-	5/9	250	
23	Dammrow Paul		25	-	-	-	-	53	-	-	-	5/6	175	
24	Dieckvoss Paul		27	Ass.	-	-	-	46	-	-	-	5/3	148	
25	Lübbers Helenius		18	-	-	-	-	38	-	-	-	5/8	185	
26	Rosenstiel Hermann		3	Baggage-master	-	-	-	35	-	-	-	6	180	
27	Meier Walter		4	Passer clerk	-	-	-	22	-	-	-	5/9	125	
28	Zimmermann Victor		2	-	-	-	-	25	-	-	-	5/4	125	
29	Helmbrecht Wilhelm		7	Bandmaster	-	-	-	47	-	-	-	5/9	240	
30	Böttcher Hermann		5	Musician	-	-	-	40	-	-	-	5/8	146	

Line BREMEN New York
Owners Norddeutscher Lloyd Bremen
Local Agents North German Lloyd New York

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

233

Vessel Columbus, arriving at New York, Jan. 15, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<u>Degering</u> <u>Fritz</u>	<u>None</u>	<u>26</u>	<u>Musician</u>	<u>Jan. 6th 1930</u> <u>Bremer-Haven</u>	<u>No</u>	<u>Yes</u>	<u>46</u>	<u>M</u>	<u>German</u>	<u>Germany</u>	<u>5/6</u>	<u>180</u>	<u>None</u>
2	<u>Gusinde</u> <u>Max</u>		<u>2</u>					<u>36</u>				<u>5/8</u>	<u>208</u>	
3	<u>Kind</u> <u>Ewald</u>		<u>1</u>					<u>38</u>				<u>5/5</u>	<u>136</u>	
4	<u>Mücke</u> <u>Walter</u>		<u>2</u>					<u>33</u>				<u>5/3</u>	<u>184</u>	
5	<u>Rieck</u> <u>Otto</u>		<u>8</u>					<u>47</u>				<u>5/7</u>	<u>160</u>	
6	<u>Runge</u> <u>Heinrich</u>		<u>4</u>					<u>44</u>				<u>5/5</u>	<u>132</u>	
7	<u>Schmidt</u> <u>Wilhelm</u>		<u>1</u>					<u>23</u>				<u>5/9</u>	<u>152</u>	
8	<u>Schulenburg</u> <u>Wilhelm</u>		<u>2 mo.</u>					<u>43</u>				<u>5/5</u>	<u>159</u>	
9	<u>von Stransky</u> <u>Georg</u>		<u>1</u>					<u>22</u>				<u>5/8</u>	<u>130</u>	
10	<u>Frans</u> <u>Friedrich</u>		<u>21</u>					<u>32</u>				<u>5/9</u>	<u>180</u>	
11	<u>Ricklefs</u> <u>Karl</u>		<u>33</u>	<u>Boatswain</u>				<u>53</u>				<u>5/9</u>	<u>136</u>	
12	<u>Ulbrand</u> <u>Willy</u>		<u>20</u>					<u>39</u>				<u>5/5</u>	<u>140</u>	
13	<u>Guzek</u> <u>Wilhelm</u>		<u>10</u>					<u>30</u>				<u>5/5</u>	<u>145</u>	
14	<u>Friedrichs</u> <u>Kord</u>		<u>31</u>	<u>Carpenter</u>				<u>66</u>				<u>6</u>	<u>150</u>	
15	<u>Moll</u> <u>Jürg</u>		<u>15</u>					<u>37</u>				<u>6/3</u>	<u>165</u>	
16	<u>Dorchers</u> <u>Hans</u>		<u>2</u>					<u>21</u>				<u>5/6</u>	<u>145</u>	
17	<u>Dierks</u> <u>Georg</u>		<u>14</u>	<u>Quartermaster</u>				<u>30</u>				<u>5/9</u>	<u>155</u>	
18	<u>Greiff</u> <u>Johann</u>		<u>25</u>					<u>47</u>				<u>5/7</u>	<u>180</u>	
19	<u>Oelrich</u> <u>Diedrich</u>		<u>35</u>					<u>62</u>				<u>5/5</u>	<u>165</u>	
20	<u>Pfennig</u> <u>Karl</u>		<u>24</u>					<u>40</u>				<u>5/2</u>	<u>197</u>	
21	<u>Quandt</u> <u>Rudolf</u>		<u>25</u>					<u>36</u>				<u>5/5</u>	<u>163</u>	
22	<u>Sommermeyer</u> <u>Hermann</u>		<u>31</u>					<u>52</u>				<u>5</u>	<u>168</u>	
23	<u>Bothe</u> <u>Hermann</u>		<u>11 5</u>	<u>Carpenter</u>				<u>25</u>				<u>5/4</u>	<u>137</u>	
24	<u>Finkenstädt</u> <u>Heinrich</u>		<u>18</u>	<u>fire-guard</u>				<u>54</u>				<u>5/8</u>	<u>145</u>	
25	<u>Keue</u> <u>Erich</u>		<u>30</u>					<u>59</u>				<u>5/4</u>	<u>135</u>	
26	<u>Mayer</u> <u>Georg</u>		<u>25</u>					<u>47</u>				<u>5/4</u>	<u>160</u>	
27	<u>Petersen</u> <u>Heinrich</u>		<u>3</u>					<u>23</u>				<u>5/8</u>	<u>140</u>	
28	<u>Schelling</u> <u>Diedrich</u>		<u>20</u>					<u>42</u>				<u>5/9</u>	<u>150</u>	
29	<u>Asbahr</u> <u>Georg</u>		<u>7</u>	<u>A. - B.</u>				<u>24</u>				<u>5/8</u>	<u>144</u>	
30	<u>von Aspern</u> <u>Johann</u>		<u>5</u>					<u>25</u>				<u>5/8</u>	<u>120</u>	

Line 27 New York
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form No. 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

234

Vessel C o l u m b u s, arriving at New York, Jan. 15, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Albrecht	Karl	None	3	A. - B.	Jan 6th 1930	Bremer haven	No	Yes	26	M	German	Germany	5/8	160	None
2	Brüning	Heinrich		6						21				6/2	180	
3	Bretendorf	Herbert		6						22				5/4	136	
4	Czech	Erwin		5						21				5/4	170	
5	Derlam	Herbert		5						25				5/8	144	
6	Falk	Karl		16						35				5/5	155	
7	Fasse	August		4						23				5/4	125	
8	Fokuhl	Johann		21						19				5/9	155	
9	Garrelts	Erich		6						23				6/2	160	
10	Grotheer	Hans		1						24				5/5	126	
11	Hopmann	Heinrich		5						26				5/8	176	
12	Hagen	Jakob		31						64				5/3	150	
13	Hamoke	Wilhelm		18						38				5/3	135	
14	Heyen	Wilhelm		2						33				5/3	125	
15	Howey	Alfred		5						23				5/6	140	
16	Kassner	Friedrich		2						18				5/8	150	
17	Knecht	Emil		10						28				5/5	140	
18	Koopmann	Fritz		5						21				5/8	145	
19	Luppe	Gustav		3						18				5/9	144	
20	Lindhorst	Hermann		25						47				5/4	155	
21	Osterloh	August		40						60				5/8	170	
22	Prien	August		27						54				5/7	140	
23	Sasse	Johannes		3						18				5/3	125	
24	Schlüter	Karl		4						20				5/5	142	
25	Torner	Hermann		4						24				5/8	130	
26	Voss	Heinrich		12						60				5	140	
27	Weidemann	Wilhelm		12						30				5/9	141	
28	Willinozik	Adolf		4						20				5/6	147	
29	Frank	Heinrich		5						27				5/8	160	
30	Ahlf	Hans		2	O. - S.					18				5/5	118	

Line BREMEN New York
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

235

Vessel **C o l u m b u s**, arriving at **New York**, **Jan. 15**, 19**30**, from the port of **B r e m e r h a v e n**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bade	Georg	None	1	O. S.	Jan. 6th 1930	Bremer- haven	No.	Yes	19	M	German	Germany	5/4	144	None
2	Berg	Ferdinand		1						17				5/2	120	
3	Böning	Bernhard		2						20				4/2	105	
4	Gossel	Alfred		1						19				5/8	145	
5	Holtermann	Martin		2						17				5/3	109	
6	Mund	Theodor		2						16				5	105	
7	Mennecke	Wilhelm		1						18				5/9	139	
8	Stindt	Wilhelm		3						17				5/3	126	
9	Stelling	Friedrich		1						20				5/9	160	
10	Beims	Gustav		6 mo	Deck Boy					15				4/7	85	
11	Horeis	Heinrich		1						15				5/4	122	
12	Piontek	Friedrich		5 mo						17				5/1	129	
13	Schallnus	Ernst		1 mo						15				5	94	
14	Witte	Walter		1						16				5/3	114	
15	Wissel	Walter		1						22				5/4	122	
16	Stiechart	Paul		5	Hospitalwaiter					40				5/3	124	
17	Leiwcke	Heinrich		2	Carpenter Refrigerator Engineer					37				5/1	180	
18	Meyer	August		3						28				5/8	140	
19	Schmidt	Hermann		2						38				5/5	140	
20	Niemeyer	Adolf		33	Boilersmith					56				5/8	165	<i>Dismissed Dec 1st 1929 cause: heart trouble</i>
21	Wüller	Otto		7						43				5/5	145	
22	Schulz	Karl		3	Coppersmith					46				5/5	155	
23	Zschaetsch	Karl		18						47				5/2	137	
24	Backeshoff	Erich		2	Oiler					24				5/9	139	
25	Bielefeld	Otto		14						22				5/5	138	
26	Boyungs	Arthur		2						23				5/6	152	
27	Höppner	Karl		4						40				4/11	125	
28	Heinig	Alfred		4						23				6	180	
29	Hasselbring	Hermann		4						28				6	160	
30	Köppe	Wilhelm		3						27				6/3	178	

Line **BREMEN** New York
Owners **Norddeutscher Lloyd, Bremen**
North German Lloyd, New York
Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

236

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**, Jan **15**, 19**30**, from the port of **Bremerhaven**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Meyer	Heinrich	None	4	Oiler	Jan. 6th 1930	Bremer- haven	No.	Yes	24	M	German	Germany	5/5	135	None
2	Menzel	Friedrich		30						55				5/7	150	
3	Petershagen	Gustav		5						25				5/9	150	
4	von Roden	Karl		2						21				5/5	145	
5	Schwald	Adolf		7						39				5/8	145	
6	Streese	Willy		14						36				5/3	140	
7	Wimmer	Ernst		6 1/2						36				5/5	144	
8	Wald	Max		4						24				5/8	140	
9	Otto	Wilhelm		12	Storekeeper					42				5/6	142	
10	Zschöckner	Hermann		3						39				6	180	
11	Bornemann	Eduard		4	Chieffireman					27				6/3	180	
12	Fink	Karl		14						44				5/9	140	
13	Hemann	Friedrich		7						33				5	142	
14	Iau	Karl		25						56				5/2	172	
15	Meyer	August		30						57				5/8	150	
16	Miller	Karl		30						53				5/7	180	
17	Pabst	Max		24						46				5/4	145	
18	Przysucha	Adolf		25						58				5/5	145	
19	Summerer	Jakob		30						55				5/6	170	
20	Siliex	Hermann		7						40				5	150	
21	Schmidt	Ernst		5						50				5/6	168	
22	Tietje	Nikolaus		34						51				5/8	196	
23	Ahlf	Walter		2	Fireman					22				6	150	
24	Ahlf	Willy		2						21				6/1	153	
25	Blank	Fritz		3						22				6	160	
26	Bode	Ernst		3						26				5/8	140	
27	Böttner	Heinrich		15						39				5/1	148	
28	Berger	Richard		2						21				5/6	140	
29	Britzwein	Bernhard		1						20				5/4	135	
30	Bellmann	Heinrich		14						41				5/3	120	

Line **BREMEN**
Owners **Norddeutscher Lloyd, Bremen**
Local Agents **North German Lloyd, New York**

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

— Immigrant Inspector. —

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

237

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**, **Jan 15th**, 1930, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	EGGEBRECHT	ARNOLD	None	6	Fireman	Jan 6th 1930	Bremer- haven	No.	Yes	25	M	German	Germany	5/1	135	None
2	Ehmke	Albert		2						22				6	141	
3	Grafe	Johann		4						32				5/4	136	
4	Peters	Max		4						26				6	180	
5	Hoffmann	Paul		3						28				5/6	150	
6	Heinsohn	Erwin		4						24				5/8	145	
7	Ihmels	Arthur		2						21				5/3	135	
8	Klüwer	Rudolf		5						28				5/6	144	
9	Katt	Johann		3						23				5/8	135	
10	Kellner	Hubert		1						21				5/1	130	
11	Lührs	Wilhelm		2						23				5/9	151	
12	Lütjens	Heinrich		1						23				5/6	135	
13	Meyer	Christ.		10						47				5/6	150	
14	Niemann	Rudolf		2						22				5/9	145	
15	Niehaus	Heinrich		2						26				5/6	146	
16	Pflaumbaum	Walter		1						23				5/6	150	
17	Pieper	Wilhelm		14						37				5/9	180	
18	Rabenstein	Georg		3						23				5/7	150	
19	Ruess	Wilhelm		16						34				5/6	136	
20	Rauh	Christian		2 1/2						25				5/5	140	
21	Runge	Claus		1						25				5/4	120	
22	Schmidt	Johann		3						24				5/4	180	
23	Schramm	Leonhard		2						26				5/6	140	
24	Schälze	Kurt		1						28				5/4	145	
25	Schottenhammer	Ludwig		2						22				5/4	130	
26	Schröder	Johannes		10						19				5/5	135	
27	Schütte	Heinrich		1 1/2	Copper smith					27				5/6	128	
28	Stanger	Otto		3	Fireman					23				5/5	135	
29	Strothenke	Karl		4						23				5/5	140	
30	Thal	Christel		8						38				6	180	

Local Agents
14 1240
BREMEN
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

—Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

238

Vessel C o l u m b u s, arriving at New York, Jan. 15, 19 30, from the port of B r e m e r h a v e n

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wohltmann	Otto	None	2	Firmer	Jan 6th 1930	Bremer- haven	No	Yes	21	M	German	Germany	5/6	228	None
2	Wilking	Alfred		3						23				5/6	150	
3	Wiemers	Franz		2						26				5/5	164	
4	Beck	Kurt		9 mo	Cleaner					20				5/7	132	
5	Dependörp	Albert		5						19				5/5	130	
6	Filipic	Gustav		1						20				5/6	140	
7	Rinke	Heinrich		2						21				5/3	135	
8	Hammerschmidt	Adam		4 mo						24				5/7	150	
9	Kirstenpfad	Helmut		9						20				5/7	135	
10	Ortgies	Friedrich		1						19				6	127	
11	Radeszewski	Georg		3						21				5/2	129	
12	Schuls	Emil		1						20				5/7	139	
13	Schmidt	Georg		1						21				5/8	150	
14	Stromiedel	Bernhard		1						22				5/5	120	
15	Waldorf	Wendel		2						35				5/11	110	
16	Bühm	Max		1	Engine Boy					15				5/1	116	
17	Stuht	Werner		2						18				5/4	124	
18	Schroer	Paul		1 mo						22				5/3	128	
19	Schulze	Willy		2 mo						23				5	130	
20	Suhr	Heinrich		1	Engine clerk					44				5/2	134	
21	Ely	Ludwig		15	Cook					40				5/6	135	
22	Weidt	Heinrich		28						45				5/4	156	
23	Thöns	Arthur		1						29				5/6	140	
24	Leppler	Heinrich		4						25				5/4	140	
25	Broeker	Wilhelm		2						21				5/5	130	
26	Beck	Alfred		4						22				5/9	132	
27	Pink	Viotor		2						23				5/3	135	
28	Ganser	Karl		6						27				6/2	180	
29	Jugel	Kurt		1						22				5/4	140	
30	Kolp	Hans		4						24				5/9	160	

BREMEN

Line
Owners
Local Agents
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

239

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**, Jan **15**, 19 **30**, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
1	Krengel	Gerhard	None	4	Cook	Jan. 6th 1930	Bremer- Haven	No	Yes	32	M	German	germany	5/3 140	None
2	Millner	Hans		1						22			5/8	112	
3	Oettler	Gerhard		1						20			5/5	120	
4	Röscher	Erich		2						21			5/8	138	
5	Seidler	Gerhard		10						34			5/9	160	
6	Schüssler	Bruno		2						24			5/4	135	
7	Weiss	Friedrich		1						20			5/9	160	
8	Gehring	Werner		1						21			5/8	145	
9	Gabriel	Karl		18	Pantryman					49			5/5	145	
10	Buggeln	Hinrich		4						31			5/6	151	
11	Tetzner	Max		23						59			5/5	210	
12	Buttelmann	Richard		2						26			5/9	158	
13	Hentschel	Max		3	Ass.					23			5/3	124	
14	Hering	Karl		4						39			5/3	130	
15	Rost	Karl		2						18			5/6	138	
16	Schmidt	Walter		6						28			5/6	152	
17	Groeschel	Walter		7						26			5/4	138	
18	Bohmer	Harry		6	Coffeecake					28			5/6	152	
19	Dreus	Heinrich		2						29			5/6	175	
20	Fork	Emil		4						29			5/6	175	
21	Herbold	Karl		6						33			5/3	165	
22	Müller	Otto		12	Confectioner					38			5/5	160	
23	Griesges	Franz		6						25			6/1	185	
24	Kleusberg	Willibald		2						29			5/3	135	
25	Piepenbrink	Karl		3						26			5/5	132	
26	Westendarp	Wilhelm		6	Baker					47			6	160	
27	Schulze	Paul		2						20			4/10	120	
28	Hookenberger	Ludwig		2 1/2						22			5/5	150	
29	Martin	Lorenz		5						25			5/8	135	
30	Hauff	Fritz		5	Steamcook					39			5/1	155	

Local Agents
14-1249
BREMEN New York
Norddeutscher Lloyd Bremen
North German Lloyd New York

Immigrant Inspector.

* See list of agents on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

— Immigrant Inspector. —

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68D) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1740

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

240

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**, **Jan.**, 1930, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Langenfeld	Ernst	None	3	Steamcook	Jan. 6th 1930	Bremer- haven	No	Yes	30	M	German	Germany	5/5	146	None
2	Thorsem	Hans	✓	25	Storekeeper					52				5/5	180	
3	Suppelna	Robert	✓	2	Butcher					25				5/6	165	
4	Leass	Gustav	✓	14						40				5/5	200	
5	Scharfenberg	Heinrich	✓	1						18				5/8	145	
6	Beermann	Heinrich	✓	1						19				6	160	
	Platter	Georg	✓	9	Chief scullion					47				5/3	135	
	Bärenklau	Rudolf	✓	1	Scullion					22				5/7	160	
	Bürlig	Hermann	✓	1						29				5/5	145	
10	Dietrich	Otto	✓	2						21				5/4	135	
11	Dömel	Hans	✓	2						21				5/5	135	
12	Harms	Johann	✓	1						20				5/5	125	
13	Höger	Heinrich	✓	4						29				5/5	136	
14	Johannson	Karl	✓	1						24				5/8	136	
15	Thilo	Willy	✓	3						25				5	120	
16	Krämer	Adam	✓	7						39				5/6	174	
17	Kröber	Alfred	✓	4						29				5/4	120	
18	Kittner	Rudolf	✓	1						29				6/1	160	
19	Kolbus	Georg	✓	2						26				5/8	135	
20	Meyer	Georg	✓	5 mo						24				5/6	133	
21	Miller	Helmut	✓	1						21				6	145	
22	Pellin	Karl	✓	20						52				5	155	
23	Ritz	Hermann	✓	5						62				5/4	154	
24	Ruhe	Gerhard	✓	1						19				5/6	148	
25	Seedorf	Heinrich	✓	2						19				5/7	146	
26	Schwars	August	✓	2						30				5/9	145	
27	Schröder	Richard	✓	2						24				5/8	145	
28	Stegelmann	Willy	✓	8						25				5/9	120	
29	Triebenbacher	Peter	✓	5 mo						19				5/4	125	
30	Vogel	Frans	✓	24						21				5/7	165	

BREMEN New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York

Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

241

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK**, **Jan. 15, 1931**, from the port of **Bremerhaven**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Allhoff Wilhelm	No	15	Steward	Jan. 6th 1930 Bremerhaven.	No	Yes	36	M	German	Germany	5/3	170	None
2	Ahlens Johannes		6					28				5/5	130	
3	Bading Karl		8					21				5/5	120	
4	Berthel Karl		5					31				5/1	130	
5	Berkowsky Friedrich		23					41				5/6	147	
6	Bauer Johann		31					54				5/3	135	
7	Beckmann August		17					48				5/6	136	
8	Beyer Walter		5					20				5/3	136	
9	Bergmann Wilhelm		20					41				5/4	195	
10	Bielefeld Heinrich		21					39				5/6	165	
11	Blank Wilhelm		18					33				5/8	190	
12	Blömer Johann		5					31				5/6	130	
13	Böhning Richard		23					48				5/10	185	
14	Bormann Friedrich		31					56				5/4	125	
15	Bruns Karl		15					57				5/5	130	
16	Bruns Friedrich		26					55				5/5	150	
17	Burgemeister Ernst		14					54				5/3	135	
18	Bühne Johannes		10					32				5/5	160	
19	Becker Felix		5					20				5/8	129	
20	Brandt Martin		20					36				5/6	152	
21	Borchers Hermann		11					51				5/5	140	
22	Crüger Rudolf		6					43				6/1	160	
23	Clausdorf Richard		4	Clerk				35				6/2	164	
24	Cartheuser Harry		3					25				5/4	126	
25	Czepat Hans		5					28				5/8	180	
26	Döpke Georg		3					20				5/8	135	
27	Drüner Ernst		15					36				5/9	176	
28	Debrodt Friedrich		3					18				4/10	108	
29	Dierks Friedrich		9					25				5/4	140	
30	Eckelt Max		20					43				5/7	157	

Line **BREMEN** New York
Owners **Norddeutscher Lloyd, Bremen**
Local Agents **North German Lloyd, New York**



Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 850
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

242

Vessel "Columbus", arriving at New York, Jan 15, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ehrentrau Emil	No	18	Steward	Jan. 6th 1930 Bremerhaven	No	Yes	18	M	German	Germany	5/8	124	None
2	Elisat Johannes		3					24				5/3	120	
3	Feschberger Wilhelm		4					23				5/6	145	
4	Ehlenschneider Karl		3					22				5/3	132	
5	Förstel Richard		20					49				5/9	196	
6	Grunmer Erwin		1					23				5/6	130	
7	Grube Fritz		10					32				5/8	160	
8	Garvelmann Ernst		6					26				5/8	150	
9	Gerdtz Hermann		30					49				5/5	130	
10	Geithe Alfred		25					46				5/9	165	
11	Glässer Georg		26					47				5/9	145	
12	Grimm Alfred		7					39				5/5	132	
13	Hadeler Johannes		10					24				5/8	150	
14	Hasseloch Richard		1					22				5/6	140	
15	Hellmann August		6					26				5/8	138	
16	Hedden Richard		7					33				5/6	165	
17	Heegstras Johannes		8					35				5/8	140	
18	Heuer Albert		2					23				6/-	145	
19	Hinze Johann		7					32				5/3	170	
20	Holjewilken Heinrich		5					29				5/8	135	
21	Holsgrefe Willy		21					39				5/9	150	
22	Janssen Heinrich		20					50				5/6	190	
23	Janssen Wilhelm		4					30				5/6	160	
24	Jark Johannes		5					28				5/3	107	
25	Jakob Reinhardt		6					37				5/8	140	
26	Jensen Johannes		12					31				5/7	139	
27	Illgen Alfred		18					50				6/-	170	
28	John Alfred		1					30				5/1	128	
29	Keljenberg Max		3					32				5/8	130	
30	Köhler Erich		8					22				5/6	138	



Line BREMEN New York
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

243

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **New York**, **January 15**, 1931, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Köhler heinz Karl	No	14	Steward	Jan. 6th 1930 Bremerhaven	No	Yes	35	M	German	Germany	5/2	120	None
2	Kauffmann Theodor		9					31				5/9	144	
3	Kleemann Hermann		2					25				5/4	130	
4	Köhne August		23					49				5/8	150	
5	Kunert Kurt		1					27				5/6	140	
6	Kern Ferdinand		20					44				5/4	170	
7	Kaven Willy		17					38				5/5	140	
8	Krüger Heinrich		20					51				5/6	150	
9	Keller Ernst		4					43				5/3	160	
10	Langenberg Georg		4					18				5/8	148	
11	Laudon Erich		4					22				5/6	145	
12	Lehmann Otto		1					31				5/3	140	
13	Lindenbeck Willy		5					35				5/6	136	
14	Lüders Hugo		20 49					49				5/6	200	
15	Liwschütz Leib		14	rit.				25				5/3	118	
16	Lürig heinrich		5					28				5/8	150	
17	Möcker Karl		16					34				5/6	140	
18	Mathews Fritz		2					28				5/5	142	
19	Mattuscheck Friedrich		9					35				5/9	152	
20	Milchner Alexander		1					28				5/3	123	
21	Metzner Walter		1					32				5/6	129	
22	Monje Hermann		27					46				5/1	134	
23	Nordmann Otto		2					30				5/5	126	
24	Netzer Friedrich		13					37				5/3	126	
25	Nolte Friedrich		6					27				6/2	160	
26	Ohland Hermann		30					56				5/8	175	
27	Paulick Paul		30					56				5/5	142	
28	Plump Robert		4					23				5/6	135	
29	Reins Wilhelm		34					51				5/8	150	
30	Raulinat Fritz		2					20				5/8	146	

BREMEN New York
Lane Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners North German Lloyd, New York
Local Agents 14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of faces on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

244

Vessel "Columbus", arriving at New York, January 15, 1931, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ring Gottlieb	No	2	Steward	Jan. 6TH 1930 Bremerhaven	No	Yes	32	M	German	Germany	5/-	125	None
2	Rupprecht Karl		8					34				5/6	148	
	Rohrbach Kurt		1					24				5/6	137	
	Ranke Heinrich		25					51				5/11	125	
	Rass Johannes		20					43				5/3	120	
	Rathjen Arthur		1					19				5/1	120	
	Reuter Konrad		4					20				5/4	121	
	Reuschel Heinrich		4					30				5/4	150	
	Simon Harry		5					19				5/8	137	
	Schlede John		15					36				5/5	136	
	Schütte Arnold		4					33				5/7	140	
	Stöwer Anton		27					44				5/4	150	
	Schultz Paul		10					46				5/9	149	
	Sander Franz		1					20				5/4	124	
	Siese Karl		1					29				5/1	150	
	Spannhacke Richard		5					21				5/8	149	
	Schleffler Ernst		14					35				5/1	146	
	Schröder Heinrich		25					48				5/9	165	
	Schulenburg Johannes		26					53				5/9	140	
	Schucht Heinz		5					23				6/2	173	
	Schmidt Hermann		3					21				5/4	134	
	Steinbrück Emil		20					42				5/9	130	
	Stolze Franz		4					31				5/4	142	
	Thieding Fritz		20					40				5/7	142	
	Tell Coob		27					51				5/4	160	
	Thomas Georg		9					51				5/6	110	
	Winter Karl		20					44				5/8	160	
	Weckmann Eduard		7					30				6/-	128	
	Wirth Gustav		10					32				5/5	140	
	Wolfgramm Otto		5					31				5/3	150	

Line

Owners

Local Agents

BREMEN New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

245

Vessel "COLUMBUS", arriving at New York, January 15, 1931, from the port of Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wemhöner Fritz	No	5	Steward	Jan 6TH 1930 Bremen	No	Yes	30	M	German	Germany	6/2	156	None
2	Wilhelm Karl		30					57				5/2	150	
3	Winzer Hermann		30					58				5/3	145	
4	Wilke Otto		10					26				5/6	140	
5	Weinreich Bernhard		5					34				5/4	150	
6	Meyer Gustav		20	Nightwatch				58				5/5	150	
7	Meyer Josef		27					56				5/5	146	
	Riedel Eduard		20					54				4/11	124	
	Riedel Bruno		2					44				5/5	178	
10	Heise Karl		10					56				5/7	160	
	Eggers Friedrich		2	Steward				15				5/-	140	
12	Tiedemann Heinrich		3					19				5/3	118	
13	Heints Ferdinand		2					18				5/6	132	
14	Willms Herbert		1					17				5/3	120	
15	Schmidt Folkert		1					14				4/9	104	
16	Hellwinkel Alex-		2					17				5/8	140	
17	Loebner Wilhelm		1					17				4/8	145	
18	Henningsen Walter		2					17				5/5	110	
19	Böttcher Otto		1					15				4/11	84	
20	Meinen Richard		1					16				4/11	90	
21	Schäfer Alfred		1					15				4/10	85	
22	Fischer Hermann		1					14				4/10	78	
23	Liebmann Otto		1					17				5/2	95	
24	Räse Gottfried		1					14				5/-	100	
25	Schmidt Erich		1 1/2					18				5/-	120	
26	Brandt Paul		1					17				5/8	135	
27	Schlegel Kurt		3	Musician				34				5/6	140	
28	Borgwardt Werner		1 1/2					25				6/-	140	
29	Finger Arthur		3 1/4	Firebrigade				35				5/5	140	
30	Meinert Helmut		2 1/2	A. B. O.				19				5/5	140	

Line

Owners

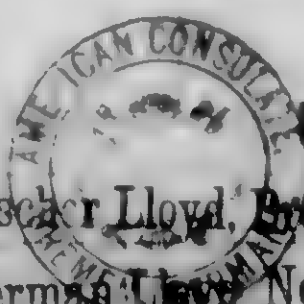
Local Agents

14 1240

BREITEN

Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York



Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

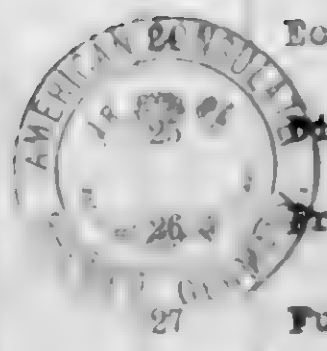
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

246

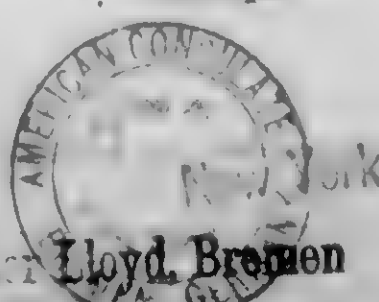
Vessel **Columbus**, arriving at **New-York**, **January 15th**, 1931, from the port of **Bremhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position on ship company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schöpe Walter	No	5	4th Officer	Jan. 6th 1930 Bremerhaven	No	Yes	24	M	German	Germany	6/-	170	None
2	Nitsch Walter		15	Wireless-operator				42				5/5	132	
3	Krieg Karl		5					24				5/6	110	
4	Thurley Albert		2					24				5/9	160	
5	Bachmann Rudolf		1 1/2					20				5/5	137	
6	Becker Heinz		1					22				6/1	150	
	Meinert Helmut		2 1/2	A.B.				19				5/5	140	
8	Hensing Ernst		8					23				5/4	144	
9	Heidfeld Heinrich		4					24				5/6	146	
10	Rentsch Franz		4					23				5/6	145	
11	Ringleff Friedrich		3					17				5/6	145	
12	Hermann Hermann		2 1/2	O.S.				16				5/6	156	
13	Perless Rudolf		3					26				5/5	135	
14	Eleman Erich		1	Deckboy				14				5/5	130	
15	Feldmann Harald		1					19				5/7	145	
16	Weigelt Wilhelm		9 mo					16				5/3	107	
17	Jung Rudolf		3	Hospital waiter				22				6/2	180	
18	Sauter Walter		2	Engineer-Ass.				21				5/3	131	
19	Müller Albert		3	Motorwaiter				50				5/4	132	
20	Kleinaschewski Friedrich		3	Fireman				25				5/3	142	
21	Giesemann Rolf		5	Cleaner				27				5/8	135	
22	Meiberg Gustav		6	rit. cook				30				5/4	130	
23	Fasching Robert		None	Baker				40				5/4	152	
	Eckel Wilhelm		8 mo	Scullion				21				5/4	132	
	Dietrich Otto		4 mo					22				5/4	135	
	Friede Paul		1					23				5/3	136	
27	Fuhrmann Walter		6 mo					22				5/8	145	
28	Kistel Ferdinand		2					35				5/2	137	
29	Kleinmann Jakob		7 mo					22				5/5	140	
30	Strohmayer Joseph		1 1/2					20				5/3	135	



Line
Owners
Local Agents
14 1240

BREMEN
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New-York



(79)

28 July 1931
J. J. J. J.

Immigrant Inspector.

* See list of taxes on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1740

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

247

Vessel **Columbus**, arriving at **New York**, **January 15th**, 1931, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Sommerer Rudolf	No	3	Confectioner	Jan. 6th Bremerhaven 1930	No	Yes	23	M	German	Germany	5/4	145	None
2	Bergmann Karl		14	Elevator-guide				44				5/4	175	
3	Gumbrecht David		20	Linemaker				40				6/1	176	
4	Rehe Wilhelm		10					51				5/5	135	
5	Nieter Otto		24	Trainer				43				5/6	150	
6	Dittmar Wilhelm		30	Movies Operator				58				5/3	145	
7	Meier Wilhelm		16	Printer				37				5/7	150	
8	Czepat Ernst		7					55				5/9	153	
9	Kirchhoff Ernst		3					24				5/4	150	
10	Wagner Richard		1					22				5/4	130	
11	Juzek Jan		3	Interpreter				27				5/8	136	
12	Hagedorn Elisabeth		3	Stewardess				39	F			5/4	130	
13	Maerz Meta		3					39				5/4	135	
14	Mertens Sophie		28					57				6/-	110	
15	Sperling Felice		23					58				5/3	126	
16	Schwerdtfeger Johanne		2					54				4/10	120	
17	Schaffennicht Bertha		4					47				5/4	148	
18	Tienken Adele		23					53				5/11	150	
19	Jahnig Ernst		4	Barber				37	M			5/8	130	
20	Sappmann Martin		5					42				5/4	150	
21	Pinkert Wilhelm		20					52				5/1	148	
22	Thomas Erich		1	Bookseller				29				5/4	153	
23	Becker Friedrich		1	Masseur				45				5/4	125	
24	Heilmann Helene		1	Masseuse				34				5/5	135	
25	Schneider Hanna		1	Nurse				27	F			5/8	150	
26	Herrmann Franz		1	Tailor				32	M			5/5	135	
27	Jastrow Herbert		1					24				5/5	131	
28	Marutski Friedrich		7	Photographer				52				6/2	185	
29	Zimmermann Walter		1					28				5/8	142	
30	Moser Hans		8	Florist				26				5/5	136	
31	Mitsche Kurt		3	Seller				25				5/5	132	

Line **BREMEN** New York
Owners **Norddeutscher Lloyd, Bremen**
Local Agents **North German Lloyd, New-York**

Immigrant Inspector.

* See list of faces on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of all members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1740

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnake).
Finnish.	Scandinavian: Norwegians, Danes, and Swedes.
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

248

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **New York**, **January 15th**, 19 **31**, from the port of **Bremerhaven**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, tattoos, or disease
1	Mitsche Kurt	No	3	Seller	Jan. 6th Bremer- 1930 haven	No	Yes	26	M	Herman	Germany	5/5	126	No
2	Ahlert Paul		3	Scullion				28				5/8	121	
3	Arnecke Friedrich		2					24				5/8	121	
4	Bauer Hermann		1+					23				5/7	145	
5	Butchkeoff Heinrich		4					29				5/5	129	
6	Dierks Otto		1					20				5/6	145	
7	Griwenka Richard		8					29				5/4	140	
8	Janssen Karl		2					22				5/8	155	
9	Jantzen Richard		4					30				5/5	122	
10	Jürgens Heinrich		2					22				5/9	132	
11	Moll Emil		20					42				4/10	136	
12	Munsberg Wilhelm		1					25				5/3	125	
13	Nowak Heinrich		1					22				5/5	136	
14	Radtko Franz		1					38				5/5	144	
15	Süss Walter		1					26				5/6	130	
16	Schumacher Walter		4					28				5/9	150	
17	Huchting Georg		30	Steward				52				5/5	135	
18	Krondorf Ernst		8					47				4/10	182	
19	Krause Wilhelm		1					40				5/4	149	
20	Lippold Franz		38					54				5/4	190	
21	Müller Julius		9					36				5/3	163	
22	Ulrich Hans		5					30				5/8	146	
23	Wilkening Johann		2					21				5/8	132	
24	Fischer Friedrich		17					59				5/6	180	
25	Zwarg Franz		7					33				5/7	145	
26	Kuhn Albert		3					42				5/5	130	
27	Steffens Wilhelm		6					21				5/5	150	
28	Tabbe Georg		2					17				5/1	130	
29	Brünslow Hans		None					28				5/9	195	
30	Bony Josef							33				5/1	143	

First

First

Line

Owners

Local Agents

BREMER
New York
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *A. H. Hrew*, *Master*, of the **COLUMBUS**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of Jan 15 1931, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of these said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 100
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1
19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

249

Vessel **COLUMBUS** arriving at **New York** January **15th** 19**19**, from the port of **Bremerhaven**

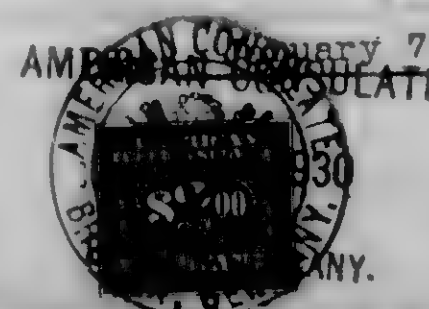
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of contract or identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, tattoos, or disease
1	Wendler Hermann	No	3	Engineer	Jan. 9th 1930 Bremerhaven	No	Yes	47	M	German	Germany	5/8	144	None
2	Pincke Käthe		1	Friseur				25	F			5/1	115	
3	Hoffmann Margaretha		1					27				5/8	129	
4	Jensen Janzen Hans		3					27	M			5/6	160	
5	Batke Adolf		1					21				5/4	135	
6	Seel Julius		9	Steward				37				5/4	146	Scar in mouth, see X19
7	Seel Otto		4					25				5/2	134	
First 8	Renk Gustav		None	Joiner				30				5/3	145	
First 9	von Benthien Johann		None	Painter				24				5/4	140	
First 10	Paupers Walter		None	Electrician				22				5/10	146	
11	Ching Ah Fong		1	Washman				37				5/5	138	
12	Dachin wai Fu		2					35				5/4	127	
13	Woo Ah Ding		5					47				5/8	141	
14	Sen Ah Lien		2					36				5/6	128	
15	Wang Djing Fong		1					29				5/5	131	
16	Wang Ah Sze		4					42				6/-	141	
17	Ju Ja Lieng		1					25				5/6	132	
18	Liu Ju Ging		1					18				5/5	119	
19	When Jo Lene		3					35				6/-	148	
20	Fu Ah Fe		2					18				5/8	134	
21	Ju Jung Fe		1					30				5/5	120	
22	Wu No Ling		2					33				5/2	122	
23	Schen Jün Bru		1					33				5/6	128	
24	Whon Keng Lieng		1					21				5/3	119	
25	Behrendts Otto		1	Engineer Ass.				22				5/5	145	
26	Wöllgens Hermann		1	Barber				24				5/5	128	
27	Gebel Martha		24	Friseur				21				5/3	140	

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

For the journey to The United States

January 7th, 1931.



Immigrant Inspector.

Line **BREMEN** New York
Owners **Norddeutscher Lloyd Bremen**
Local Agents **North German Lloyd New York**

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *H. Ahrens*, *Master*, of the **COLUMBUS**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of Jan 15 1931, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

250

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **New York**, **January 15**, 19**31**, from the port of **Bremerhaven**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gremme Heinz	No	11	IIIrd Officer	Jan. 7th 1931 Bremerhaven	No	Yes	28	M	German	Germany	5/10	165	None
2	Rickleffs Hermann		8	2nd				24				5/9	135	
3	Lohsen August		2	Engineer Ass.				30				5/10	120	
4	Bookmann Rudolf		1	Scullion				19				5/3	140	
<p>SUPPLEMENTAL VISA ISSUED January 7, 1931 <i>Augustus Octavian</i> AMERICAN VICE CONSUL American Vice Consulate Bremerhaven, Germany. Service No. <u>6</u> Dollars <u>1.00</u> No fee prescribed</p>														
<p><i>Supplementary list of men, signed on but not on vessel list.</i></p>														
11	MUELLER FRITZ		5	4th OFFICER				23				5/5	140	<i>See list 1/11</i>
12	REESE PETER		3 1/2	FIREMAN				22				5/3	140	<i>by sub. make</i>
13	SCHWARZ AUGUST		3 1/2	SCULLION				31				5/8	142	<i>signed on last day, replaced may cancelled, by time on ship</i>
14	KUENNE WALTER		10	STEWARD				32				5/9	130	<i>See list 1/11</i>
<p><i>all - 1/11 (signed on last day, replaced may cancelled, by time on ship)</i> <i>in all 532 men!</i> <i>Port of New York, January 15th 1931.</i> <i>State Dept advised 1/16/31</i> <i>Visa requirements waived by State Dept 1/19/31</i> <i>Shore leave granted 1/19/31</i></p>														

Line **BREMEN** New York
 Owners **Norddeutscher Lloyd, Bremen**
North German Lloyd, New York
 Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-15-31
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Allen, Master, of the COLUMBIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of Jan 15 1931, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

OFFICE OF ARRIVAL

BELL NO.

BY

JAN 22 1931

I,

Surgeon of the

do

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

and 1-15-31

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported to the officer at the port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a notary public or other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
Total			

How many

Good

AS

Chambers **List** _____

Cosulich

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. IDA

Passengers sailing from Algiers. Algeria

Dec 26TH, 1930

79

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N. Y. , January 15th, 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

252

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

253

No. _____

IDA

CCSULICH

arrived JANUARY 16, 1931, 19

M.

, from Jan - 15 Dec - 7.2.41

S.I. / IDA 1/16/31

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Soldati Mario	25	Italian			

RECEIVED
MAR 1 1942

FEB 4 21

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14,1613

[illegible]

* See list of rates on back hereof.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is (2), (5), (6), and (7)
other side.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

14-1940

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of ~~.....~~ **New York**

193

I, master of the ITALIAN S. S. VIOLA
(Nationality)
from port of LAKE, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival none Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port one Total crew this date 4

The above-named vessel arrived at this port January 11, 1933, consigned to C. L. Line; is now lying at Pier 31 N.Y., and is expected to sail January 20, 1933 for Malta & Tripoli via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

254

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1611

al at 259

MARKS

Name			Age	Nationality	When and where signed on
Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality

Age	Nationality	When and where signed on
-----	-------------	--------------------------

DISCHARGED SEAMEN

NAME	Age	Nationality	When and where signs	Sickness
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore
January 26, 1938
to Ida

I, master of the Italian 11da
from port of Portland Me hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	33	Number of seamen deserted	
Number of seamen discharged	✓	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	✓	Total crew this date	33

The above named vessel arrived at this port January 25, 1937, consigned to _____; is now lying at Curtis Bay and is expected to sail Jan. 26, 1937 for New York and for Mexico via United States port of New York. First port of call in United States: New York. This voyage was _____.

255

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.

See 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating their positions respectively held on the ship's company, when and where they were taken up; and if such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe be required, also the names of all persons who have been paid off and discharged from the service of such vessel; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of departure, and who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or left the vessel during the voyage; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, he shall be liable to pay a fine of \$10 for each alien passenger or collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien passenger when contact lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

Name Age Nationality When and where signed on

at 259

DISCHARGED SEAMEN

Name Age Nationality When and where signed on

MARKS

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-5613

18	Melani	Italian	St. Louis	Triste Aug. 27. 30	no	40	17	male	North Hal	Italian	5'4"	135	discharged in Triste
19	Triggieri	Italian	St. Louis	Triste Jan 3 30	no	40	12	male	North Hal	Italian	5'8"	160	J.C.
20	Caronjan	Marilla	St. Louis	Triste Jan 3 30	no	40	16	male	North Hal	Italian	5'5"	110	
21	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Aug 27 30	no	40	18	male	South Hal	Italian	5'4"	120	
22	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Jan 17 30	no	40	41	male	North Hal	Italian	5'4"	146	discharged in Triste
23	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Jan 2 30	no	40	41	male	North Hal	Italian	5'6"	150	J.C.
24	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Oct. 16. 29	no	40	35	male	North Hal	Italian	5'3"	120	
25	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Oct. 16. 29	no	40	31	male	North Hal	Italian	5'4"	135	
26	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste March 28 30	no	40	39	male	North Hal	Italian	5'5"	138	discharged in Triste
27	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Jan 3 30	no	40	33	male	North Hal	Italian	5'4"	130	discharged in Triste
28	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Aug. 19 30	no	40	40	male	North Hal	Italian	5'3"	125	
29	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Feb. 10. 30	no	40	35	male	North Hal	Italian	5'4"	130	
30	Wright	Trinidad	St. Louis	Triste Oct. 26. 29	no	40	31	male	North Hal	Italian	5'3"	145	

all alive

Line

Owners

Local Agents

Cosulich Line - Trieste
Bombardieri - 17 Battery Place
New York City

* See list of cases on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See (2), (3), (4), and (7)
other side.

Ital. *Crew 33-*
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

256

arrival at 259

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Ma* arriving at *New York Jan 15 1931* from the port of *Algiers Dec 27/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	<i>Carro</i>	<i>Bruno</i>	<i>1st mate</i>	<i>Trieste</i>	<i>Feb 22 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>43</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'6"</i>	<i>155</i>		
2	<i>Stamblich</i>	<i>Nano</i>	<i>Chief mate</i>	<i>Trieste</i>	<i>Feb 22 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>38</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'5"</i>	<i>135</i>		
3	<i>Corzani</i>	<i>Giorgio</i>	<i>2nd mate</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 17 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>35</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'10"</i>	<i>180</i>		
4	<i>Triches</i>	<i>Archie</i>	<i>3rd mate</i>	<i>Trieste</i>	<i>Feb 22 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>28</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'11"</i>	<i>155</i>		
5	<i>Trane</i>	<i>Quino</i>	<i>Apprentice</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 14 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>18</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'5"</i>	<i>140</i>		
6	<i>Carloni</i>	<i>Manfredo</i>	<i>1st deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 17 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>29</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'10"</i>	<i>140</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
7	<i>Giordano</i>	<i>Giulio</i>	<i>Chief cook</i>	<i>Trieste</i>	<i>Feb 22 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>53</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>6'1"</i>	<i>205</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
8	<i>Carra</i>	<i>V. Mario</i>	<i>1st deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 3 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>42</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>150</i>		
9	<i>Carra</i>	<i>Adolfo</i>	<i>2nd deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 17 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>44</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'6"</i>	<i>160</i>		
10	<i>Carra</i>	<i>Adolfo</i>	<i>3rd deck hand</i>	<i>at sea</i>	<i>March 15 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>29</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'6"</i>	<i>145</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
11	<i>Carra</i>	<i>Commario</i>	<i>4th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 3 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>29</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'7"</i>	<i>165</i>		
12	<i>Carra</i>	<i>Ruggiero</i>	<i>5th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Oct 16 29</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>38</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>6'1"</i>	<i>185</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
13	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>6th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Dec 1 29</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>29</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'8"</i>	<i>190</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
14	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>7th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Oct 16 29</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>21</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'11"</i>	<i>155</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
15	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>8th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 3 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>22</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'6"</i>	<i>140</i>		
16	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>9th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 17 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>40</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'1"</i>	<i>135</i>		
17	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>10th deck hand</i>	<i>Naples</i>	<i>Feb 1 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>13</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'1"</i>	<i>115</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
18	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>11th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Aug 19 30</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>19</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>135</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
19	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>12th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 3 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>22</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'8"</i>	<i>160</i>		
20	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>13th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 3 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>16</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'5"</i>	<i>110</i>		
21	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>14th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Aug 27 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>13</i>	<i>male</i>	<i>South Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>120</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
22	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>15th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 17 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>41</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>146</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
23	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>16th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 2 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>41</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'6"</i>	<i>150</i>		
24	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>17th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Oct 16 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>35</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'3"</i>	<i>120</i>		
25	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>18th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Oct 16 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>31</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>135</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
26	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>19th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>March 28 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>39</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'3"</i>	<i>120</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
27	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>20th deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Jan 3 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>33</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>135</i>	<i>Discharged</i>	<i>in Trieste</i>
28	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>21st deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Aug 19 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>40</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'3"</i>	<i>125</i>		
29	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>22nd deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Feb 10 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>35</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'4"</i>	<i>130</i>		
30	<i>Carra</i>	<i>Luigi</i>	<i>23rd deck hand</i>	<i>Trieste</i>	<i>Oct 26 92</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>31</i>	<i>male</i>	<i>North Ital</i>	<i>Italian</i>	<i>5'3"</i>	<i>145</i>		

all alien members of crew to carry papers

G. C. Tufarolo, Sec. Surg.
110731

Line *Coastal Line - Trieste*
Owners *Maritime Line - 17 Battery Place*
Local Agents *New York City*

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (8), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See (2), (5), (6), and (7) other side.

arrival at 259

Master, ~~First~~ or Second Officer

Sworn to before me this

day of

1925

15 day of Jan.
G. C. Duparols
U. S. Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such immigration officer a further list such owner, agent, consignee, or master to deliver to be not employed thereon at the time of the containing the names of all alien employees who were not employed thereon, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of said aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 ¢ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fee prescribed in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyxr.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

REMARKS

seem to work, young in

all plain mounds

(6), and (7)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

257

Arrival at 259

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

Ida

., arriving at

New York, Jan. 15, 1931, from the port of

10/10/20, Dec. 27/3

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name	When	Where									
1	Lippert	Eugenio	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	130		
2	Halden	Faola	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	140		
3	(Missed with thirty the names)												
4	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
5	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
6	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
7	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
8	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
9	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
10	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
11	Vuch	Giacomo	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	145		Engaged in Trieste
12	Pustia	Giuseppe	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'0"	145		Engaged in Trieste
13	Costanzo	Antonio	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'0"	140		Engaged in Trieste
14	Ventura	Giuseppe	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	150		Engaged in Trieste
15	Dussich	Alfredo	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	135		Engaged in Trieste
16	Gorzelich	Giovanni	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'7"	135		Engaged in Trieste
17	St. Andrea	Francesco	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'8"	140		Engaged in Trieste
18	Madugno	Paolo	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	150		Engaged in Trieste
19	Michel	Giuseppe	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'5"	140		Engaged in Trieste
20	Carner	Dragomiro	Dec. 15/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'5"	150		Engaged in Trieste
21	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
22	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
23	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
24	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
25	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
26	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
27	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												
28	Rafinorid	David	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	130		
29	Capellera	Francesco	Mar. 27/30	Trieste	no	40	male	North Ital.	Italian	5'4"	130		
30	<div>AMERICAN CONSULATE Trieste, Italy (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>Mediterranean Ste.</u> Date <u>Dec 15 1930</u> (The validity of this visa extends four months from the date of issue) Vice Consul (Charles) <u>Howe</u> Seal of the American Consulate No fee prescribed</div>												

All these members of Gen. to Washington is

$\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.c.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb and $\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.s.
 $\frac{1}{2}$ lb / p.s.

First

Line _____
Owners Logosch Line - Trest

Local Agents
14-1840

HOWARD L. TRAVERS,
Consul of the United States of America.
PALERMO, Italy.

AMERICAN CONSULATE	No. <u>22</u>
<u>Algeria</u>	<u>Algeria</u>
of _____	(City)
_____	(Country)
SEEN	
For the year _____ to the United States _____	
<u>1937</u> <u>1938</u> <u>1939</u> <u>1940</u> <u>1941</u> <u>1942</u> <u>1943</u> <u>1944</u> <u>1945</u> <u>1946</u> <u>1947</u> <u>1948</u> <u>1949</u> <u>1950</u>	
<u>1951</u> <u>1952</u> <u>1953</u> <u>1954</u> <u>1955</u> <u>1956</u> <u>1957</u> <u>1958</u> <u>1959</u> <u>1960</u> <u>1961</u> <u>1962</u> <u>1963</u> <u>1964</u> <u>1965</u> <u>1966</u> <u>1967</u> <u>1968</u> <u>1969</u> <u>1970</u>	
<u>1971</u> <u>1972</u> <u>1973</u> <u>1974</u> <u>1975</u> <u>1976</u> <u>1977</u> <u>1978</u> <u>1979</u> <u>1980</u> <u>1981</u> <u>1982</u> <u>1983</u> <u>1984</u> <u>1985</u> <u>1986</u> <u>1987</u> <u>1988</u> <u>1989</u> <u>1990</u>	
<u>1991</u> <u>1992</u> <u>1993</u> <u>1994</u> <u>1995</u> <u>1996</u> <u>1997</u> <u>1998</u> <u>1999</u> <u>2000</u> <u>2001</u> <u>2002</u> <u>2003</u> <u>2004</u> <u>2005</u> <u>2006</u> <u>2007</u> <u>2008</u> <u>2009</u> <u>2010</u>	
<u>2011</u> <u>2012</u> <u>2013</u> <u>2014</u> <u>2015</u> <u>2016</u> <u>2017</u> <u>2018</u> <u>2019</u> <u>2020</u> <u>2021</u> <u>2022</u> <u>2023</u> <u>2024</u> <u>2025</u> <u>2026</u> <u>2027</u> <u>2028</u> <u>2029</u> <u>2030</u>	
<u>2031</u> <u>2032</u> <u>2033</u> <u>2034</u> <u>2035</u> <u>2036</u> <u>2037</u> <u>2038</u> <u>2039</u> <u>2040</u> <u>2041</u> <u>2042</u> <u>2043</u> <u>2044</u> <u>2045</u> <u>2046</u> <u>2047</u> <u>2048</u> <u>2049</u> <u>2050</u>	
<u>2051</u> <u>2052</u> <u>2053</u> <u>2054</u> <u>2055</u> <u>2056</u> <u>2057</u> <u>2058</u> <u>2059</u> <u>2060</u> <u>2061</u> <u>2062</u> <u>2063</u> <u>2064</u> <u>2065</u> <u>2066</u> <u>2067</u> <u>2068</u> <u>2069</u> <u>2070</u>	
<u>2071</u> <u>2072</u> <u>2073</u> <u>2074</u> <u>2075</u> <u>2076</u> <u>2077</u> <u>2078</u> <u>2079</u> <u>2080</u> <u>2081</u> <u>2082</u> <u>2083</u> <u>2084</u> <u>2085</u> <u>2086</u> <u>2087</u> <u>2088</u> <u>2089</u> <u>2090</u>	
<u>2091</u> <u>2092</u> <u>2093</u> <u>2094</u> <u>2095</u> <u>2096</u> <u>2097</u> <u>2098</u> <u>2099</u> <u>2100</u> <u>2101</u> <u>2102</u> <u>2103</u> <u>2104</u> <u>2105</u> <u>2106</u> <u>2107</u> <u>2108</u> <u>2109</u> <u>2110</u>	
<u>2111</u> <u>2112</u> <u>2113</u> <u>2114</u> <u>2115</u> <u>2116</u> <u>2117</u> <u>2118</u> <u>2119</u> <u>2120</u> <u>2121</u> <u>2122</u> <u>2123</u> <u>2124</u> <u>2125</u> <u>2126</u> <u>2127</u> <u>2128</u> <u>2129</u> <u>2130</u>	
<u>2131</u> <u>2132</u> <u>2133</u> <u>2134</u> <u>2135</u> <u>2136</u> <u>2137</u> <u>2138</u> <u>2139</u> <u>2140</u> <u>2141</u> <u>2142</u> <u>2143</u> <u>2144</u> <u>2145</u> <u>2146</u> <u>2147</u> <u>2148</u> <u>2149</u> <u>2150</u>	
<u>2151</u> <u>2152</u> <u>2153</u> <u>2154</u> <u>2155</u> <u>2156</u> <u>2157</u> <u>2158</u> <u>2159</u> <u>2160</u> <u>2161</u> <u>2162</u> <u>2163</u> <u>2164</u> <u>2165</u> <u>2166</u> <u>2167</u> <u>2168</u> <u>2169</u> <u>2170</u>	
<u>2171</u> <u>2172</u> <u>2173</u> <u>2174</u> <u>2175</u> <u>2176</u> <u>2177</u> <u>2178</u> <u>2179</u> <u>2180</u> <u>2181</u> <u>2182</u> <u>2183</u> <u>2184</u> <u>2185</u> <u>2186</u> <u>2187</u> <u>2188</u> <u>2189</u> <u>2190</u>	
<u>2191</u> <u>2192</u> <u>2193</u> <u>2194</u> <u>2195</u> <u>2196</u> <u>2197</u> <u>2198</u> <u>2199</u> <u>2200</u> <u>2201</u> <u>2202</u> <u>2203</u> <u>2204</u> <u>2205</u> <u>2206</u> <u>2207</u> <u>2208</u> <u>2209</u> <u>2210</u>	
<u>2211</u> <u>2212</u> <u>2213</u> <u>2214</u> <u>2215</u> <u>2216</u> <u>2217</u> <u>2218</u> <u>2219</u> <u>2220</u> <u>2221</u> <u>2222</u> <u>2223</u> <u>2224</u> <u>2225</u> <u>2226</u> <u>2227</u> <u>2228</u> <u>2229</u> <u>2230</u>	
<u>2231</u> <u>2232</u> <u>2233</u> <u>2234</u> <u>2235</u> <u>2236</u> <u>2237</u> <u>2238</u> <u>2239</u> <u>2240</u> <u>2241</u> <u>2242</u> <u>2243</u> <u>2244</u> <u>2245</u> <u>2246</u> <u>2247</u> <u>2248</u> <u>2249</u> <u>2250</u>	
<u>2251</u> <u>2252</u> <u>2253</u> <u>2254</u> <u>2255</u> <u>2256</u> <u>2257</u> <u>2258</u> <u>2259</u> <u>2260</u> <u>2261</u> <u>2262</u> <u>2263</u> <u>2264</u> <u>2265</u> <u>2266</u> <u>2267</u> <u>2268</u> <u>2269</u> <u>2270</u>	
<u>2271</u> <u>2272</u> <u>2273</u> <u>2274</u> <u>2275</u> <u>2276</u> <u>2277</u> <u>2278</u> <u>2279</u> <u>2280</u> <u>2281</u> <u>2282</u> <u>2283</u> <u>2284</u> <u>2285</u> <u>2286</u> <u>2287</u> <u>2288</u> <u>2289</u> <u>2290</u>	
<u>2291</u> <u>2292</u> <u>2293</u> <u>2294</u> <u>2295</u> <u>2296</u> <u>2297</u> <u>2298</u> <u>2</u>	

ans (2), (5), (6), and (7)
: other side.

1-15-301

259

IES

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Ida, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

15 day of Jan. 1921

G. C. Sufarolo
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 \$ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

and (7)

EMPLOYED ON T

LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February 20, 1915, by the United States Immigration Office, New York, N. Y., port of the United States.

Vessel EXETER

JAN. 15TH

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Sydney Blackledge	26	American	November 14 New York
Alexander Mackie	40	"	"
Robert Meek	29	"	"
Robert Love	20	"	"
George Brown	24	"	"
Fred Harvey	44	"	"
Peter Ganaris	39	Turkish	"
John Sepp	35	American	"
Alfred Ozola	22	Latvian	"
Gustav Davidson	36	American	"
Newton Bishopp	24	"	"
Robert Madden	34	"	November 15
Marvin Levenberg	23	"	November 14
Henry Pederson	20	"	"
Albert Sorensen	40	"	"
Henry Heineman	30	"	"
Emil Baumann	37	"	"
Charles D Cox	21	"	"
Taveau Simone	20	"	"
Duke Buchanan	21	"	"
Charles Bradwell	19	"	"
Frank Makaroff	33	Russian	"
Edward Kells	20	American	"
Garrett Kiernan	32	"	"
Albert Smith	38	"	"

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Mario Angueira	25	Spanish	November 14 New York
Pina Lopez	25	Cuban	"
Miguel Blanco	36	Spanish	"
Philip Adrian	38	American	"
Clarence Johnson	42	"	"
Vito Campanella	21	"	"
George MacDonald	33	"	"
Jerome Sunshine	23	"	"
Gregoria Quinones	28	"	"
John Rodriguez	30	Mexican	"

14-1613

and (7)

Harry M. Lee

E. J. Lee

Line
Owner
Local Agents

LIST OR MAN

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 20, 1917

by the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at 259 port of the United States

Vessel EXMINSTER

JAN. 15TH

1931, from the port of GENOA, ITALY.

Rec 10/30

NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
Wilson	Elbert	✓	Master				Yes	46	Male	American	U.S.	5'9"			
Blackledge	Sydney	✓	Chief Mate	Nov. 14 1930	New York	Yes	Yes	36	Male	English	U.S.	5'7"			
Mackie	Alexander	✓	2nd Mate	"	"	"	"	40	"	American	"	5'7"			
Meek	Robert	✓	3rd Mate	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"			
Love	Robert	✓	Deck Cadet	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"			
Brown	George	✓	Clerk-Radio	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"			
Harvey	Fred	✓	Boatswain	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"			
Genaris	Peter	25 years	A.B.	"	"	"	"	32	"	Turkey	Turkey	5'7"			
Sepp	John	✓	A.B.	"	"	"	"	35	"	Russian	U.S.	5'7"			
Ozols	Alfred	9 1/2 years	A.B.	"	"	"	"	22	"	"	Russian	5'11"			
Davidson	Gustav	✓	A.B.	"	"	"	"	36	"	Scandinavian	U.S.	5'7"			
Bishopp	Newton	✓	A.B.	"	"	"	"	24	"	American	"	5'12"			
Madden	Robert	✓	A.B.	Nov. 15	New York	"	"	34	"	"	"	5'7"			
Levenberg	Marvin	✓	O.S.	Nov. 1	"	"	"	23	"	"	"	5'10"			
Pederson	Harry	✓	O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"			
Sorensen	Albert	✓	Ch. Engineer	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"			
Heineman	Henry	✓	1st Asst	"	"	"	"	30	"	"	"	6'0"			
Baumann	Emil	✓	2nd Asst	"	"	"	"	37	"	"	"	6'4"			
Cox	Charles	✓	3rd Asst	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"			
Simons	Taveen	✓	Eng. Cadet	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"			
Buchanan	Duke	✓	Oiler	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"			
Bradwell	Charles	✓	Oiler	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"			
Makroff	Frank	11 years	Oiler	"	"	"	"	33	"	Russian	Russian	5'6"			
Eells	Edward	✓	W.T.	"	"	"	"	20	"	American	U.S.	5'11"			
Kiernan	Garrett	✓	W.T.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"			
Smith	Albert	✓	W.T.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"			
Angueira	Mario	5 years	Fireman	"	"	"	"	25	"	Spanish	Spanish	5'5"			
Lopez	Pina	7 "	Fireman	"	"	"	"	25	"	Cuban	Cuban	5'6"			
Blanco	Miguel	11 "	Fireman	"	"	"	"	36	"	Spanish	Spanish	5'6"			
Adrien	Philip	✓	Steward	"	"	"	"	38	"	American	U.S.	5'11"			
Johnson	Clarence	✓	Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"			
Campanella	Vito	✓	2nd Cook	Nov. 15	"	"	"	21	"	"	"	5'11"			

all alien members of crew to satisfy

From 36
Alien 7

Line Report Line

Owners

Local Agents 12-1930

Harry M. Smith
Immigrant Inspector* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Wilson, Master, of the Amer. S/S Exminster, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E. L. Wilson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of Jan, 1921

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector at the port of arrival, and shall in no case be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews, Form 680, shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such emigrants who were not engaged thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

260

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EXMINSTER, arriving at NEW YORK, Jan 15, 1931, from the port of GENOA, ITALY.Dec. 10/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
32	MacDonald	George	✓	Messman	Nov. 14 '30	New York	Yes	Yes	33	Male	American	U.S.	5'9"			
33	Sunshine	Jerome	✓	Messboy	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"			
34	Quinones	Gregoria	✓	Messboy	"	"	"	"	28	"	P.R. West Indian	"	5'7"			
35	Rodriguez	John	✓ 1 years	Messboy	"	"	"	"	30	"	Mexican	Mexico	5'6"			<i>very young</i>
5	AMERICAN CONSULATE															
6	SEEN															
7	For the journey to the United States															
8	via															
9	Date															
10	Consul															
11	No fee prescribed															
12	Note															
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Notes

Agents

16-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-15-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. L. Wilson, Master, of the Amer 5/8 Westminster, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15th

day of

Jan, 1930

L. L. Wilson

Master, First or Second Officer

Harry M. Smith

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on said vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the list containing the names of all alien employees who were not shipped off and discharged, and of those, if any, who have been paid off and discharged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom a report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such vessel be permitted to be refitted. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Sydney Blackledge	26	American	Duke Buchanan	21	American
Alexander Mackie	40	"	Charles Bradwell	19	"
Robert F Meek	29	"	Edward Fells	21	"
Robert H Love	20	"	Garrett Kiernan	32	"
George D Brown	24	"	Albert Smith	38	"
Gregorios Mariolos	43	"	Miguel Blanco	36	Spanish
Ernest Rasan	36	Australian	Pina Lopez	26	Cuban
Henry Pederson	20	American	Mario Angueira	26	Spanish
Newton C. Bishopp	24	"	Henry Baselaar	35	American
Gustav Davidson	37	"	George Falb	31	"
Peter Ganaris	40	Turkey 3yo	Clarence Johnson	43	"
Ed Kelley	37	American	George MacDonald	33	"
Sam Willis	28	American	Jarome Sunshine	23	"
Marvin Lavenberg	23	"	Gregorio Quinones	28	"
Albert Sorensen	40	"			
Henry Heineman	30	"			
Emil Baumann	37	"			
Charles D. Cox	21	"			
Taveau M Simons	20	"			
Frank Makaroff	33	Russian 3yo			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. L. Wilson

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and, after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer a further statement giving the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of departure and discharged and of those, if any, who were not employed thereon at the time of departure and who have been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists or statement, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so, the fine herein provided shall be levied on the said owner, agent, consignee, or master, in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, the sum of \$10 for each alien who has been granted clearance, if such alien is not delivered or a true report is not made as above required; and such vessel shall be granted clearance only upon the determination of the question of the liability to the payment of such sum for each alien in such event such fine is imposed, either if it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

Printed & Sold by A. Macmillan, Inc.
Form 629-10-28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

February 5 1931 192

I, master of the American S. S. BOONSTER
(Nationality.)
from port of Casa Blanca, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged 35 Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port 34 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port January 16th 1931, 192 , consigned to American Export Lines; is now lying at Claremont, and is expected to sail February 5th 1931 192 . for Odessa via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

258

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-2611

ASSESS AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at 259

31, from the port of GENOA, ITALY

Mar 10/30

Sheet No. 1

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
46	Male	American	U.S.	5'9"			
36	Male	English	U.S.	5'7"			
40	"	American	"	5'7"			
22	"	"	"	5'9"			
20	"	"	"	5'8"			
24	"	"	"	6'1"			
44	"	"	"	5'7"			
33	"	Turkey	Turkey	5'7"			
35	"	Russian	U.S.	5'7"			
22	"	"	Russian	5'11"			
35	"	Southwestern	U.S.	5'7"			
24	"	American	"	5'9"			
34	"	"	"	5'7"			
27	"	"	"	5'9"			
20	"	"	"	5'11"			
40	"	"	"	5'10"			
30	"	"	"	5'9"			
37	"	"	"	5'4"			
21	"	"	"	5'10"			
20	"	"	"	5'10"			
21	"	"	"	5'9"			
19	"	"	"	5'8"			
33	"	Russian	Russian	5'6"			
20	"	American	U.S.	5'11"			
32	"	"	"	5'11"			
28	"	"	"	5'8"			
29	"	"	"	5'5"			
27	"	Cuban	Cuban	5'6"			
35	"	Swedish	Swedish	5'6"			
38	"	American	U.S.	5'11"			
42	"	"	"	5'9"			
41	"	"	"	5'11"			

All alien members of team to study foreign.

All other members of the society

Line
() WHERS
Local Agents
10-1240

Henry M. Christ
Imagery Inspector.

• See list of tapes on back hereof.
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MAN

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 18, 1892, to be examined by the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at 259 port of the United States

Vessel EXMINSTER, JAN. 15TH, 1931, from the port of GENOA, ITALY.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Status	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					Family name	Given name			When	Where										
Wilson					Elbert			Master				Yes	46	Male	American	U.S.	5'9"			
Blackledge					Sydney			Chief Mate	Nov. 14	1930 New York	Yes	Yes	26	Male	English	U.S.	5'7"			
Mackie					Alexander			2nd Mate	"	"	"	"	40	"	American	"	5'7"			
Meek					Robert			3rd Mate	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"			
Love					Robert			Deck Cadet	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"			
Brown					George			Clerk-Radio	"	"	"	"	24	"	"	"	6'1"			
Harvey					Fred			Boatswain	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"			
Genaris					Peter		25 years	A.B.	"	"	"	"	39	"	Turkey	Turkey	5'7"			
Sepp					John		9 1/2 years	A.B.	"	"	"	"	35	"	Russian	U.S.	5'7"			
Onols					Alfred			A.B.	"	"	"	"	22	"	"	Russian	5'11"			
Davidson					Gustav			A.B.	"	"	"	"	36	"	Scandinavian	U.S.	5'7"			
Bischopp					Newton			A.B.	"	"	"	"	24	"	American	"	5'9"			
Madlen					Robert			A.B.	Nov. 15	" New York	"	"	34	"	"	"	5'7"			
Levenberg					Marvin			O.S.	Nov. 1	"	"	"	23	"	"	"	5'9"			
Pederson					Harry			O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"			
Sorensen					Albert			Ch. Engineer	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"			
Heinonen					Henry			1st Asst	"	"	"	"	30	"	"	"	6'0"			
Baumann					Paul			2nd Asst	"	"	"	"	37	"	"	"	6'4"			
Cox					Charles			3rd Asst	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"			
Simons					Tavean			Eng. Cadet	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"			
Buchanan					Duke			Oiler	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"			
Bradwell					Charles			Oiler	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"			
Makroff					Frank		11 years	Oiler	"	"	"	"	33	"	Russian	Russian	5'6"			
Bells					Edward			W.T.	"	"	"	"	20	"	American	U.S.	5'11"			
Kiernan					Garrett			W.T.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"			
Smith					Albert			W.T.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"			
Angueira					Mario		5 years	Fireman	"	"	"	"	27	"	Spanish	Spanish	5'5"			
Lopez					Pina		7 "	Fireman	"	"	"	"	25	"	Cuban	Cuban	5'6"			
Blanco					Miguel		11 "	Fireman	"	"	"	"	36	"	Spanish	Spanish	5'6"			
Adrien					Philip			Steward	"	"	"	"	38	"	American	U.S.	5'11"			
Johnson					Clarence			Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"			
Campanella					Vito			2nd Cook	Nov. 15	"	"	"	21	"	"	"	5'11"			

all alien members of crew to carry papers

Alien 7

Line Exminster Line
 Owners Exminster Line
 Local Agents 14-1240

Harry M. Smith
 Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Sydney Blackledge	26	American	November 14, New York
Alexander Mackie	40	"	"
Robert Meek	29	"	"
DISCHARGED SEAMEN:			
Mario Angueira	25	Spanish	November 14, New York
Pina Lopez	25	Cuban	"
Miguel Blanco	36	Spanish	"
Philip Adrien	38	American	"
Clarence Johnson	42	"	"
Vito Campanella	21	"	"
George MacDonald	33	"	"
Jerome Sunshine	23	"	"
Gregorio Quiñones	28	"	"
John Rodriguez	30	Mexican	"

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Wilson, Master, of the Amer. S/S Westminster, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E. L. Wilson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of Jan, 1921
Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector bounding the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from ship shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workman," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, showing the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or obtained, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted on landing, and an entry of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability for the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be reported or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EXMINSTER, arriving at NEW YORK, Jan 15, 1922, from the port of GENOA, ITALY. Dec. 10/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
32	MacDonald	George		Messman	Nov. 14 '30	New York	Yes	Yes	33	Male	American	U.S.	5'9"			
33	Sunshine	Jerome		Messboy	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"			
34	Quinones	Gregoria		Messboy	"	"	"	"	28	"	P.R. West Indian	"	5'7"			
35	Rodriguez	John		Messboy	"	"	"	"	30	"	Mexican	Mexico	5'6"			<i>red hair</i>
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
Genoa, Italy
SEEN
For the journey to the United States
via New York
Date Dec. 4th 1921
Consul
No fee promised
Note cancelled

Casablanca, Morocco
Arrived
Inspector F. H. Hurd
Dec. 27, 1921
AMERICAN CONSULATE
MOROCCO

King on Sheet
C. Hurd

Line Export Line
Agents
14-1220

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-15-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. L. Wilson, Master, of the Amer. S/S Lexington, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15th

day of

Jan, 1931

Harry M. Smith

Immigrant Inspector.

L. L. Wilson

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10601
Jan 13-15-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 18 1943, 194.....

Eric S. Brown
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 18 1943

Date

Shallah Alexander
Camera Operator



